Vicente-Juan Ballester Olmos
Manuel Borraz Aymerich
Heriberto Janosch González
Juan Carlos Victorio Uranga

Avistamientos OVNI en la Antártida en 1965

Diciembre de 2012

Informe FOTOCAT # 3

AVISTAMIENTOS OVNI EN LA ANTÁRTIDA EN 1965

Vicente-Juan Ballester Olmos[1], **Manuel Borraz Aymerich**[2], **Heriberto Janosch González**[3] y **Juan Carlos Victorio Uranga**[4]

RESUMEN

Un equipo de cuatro investigadores de España y Argentina ha dedicado seis años a analizar los varios avistamientos OVNI ocurridos en la Antártida entre junio y agosto de 1965. Para ello se ha acumulado una documentación sin precedentes, contactando incluso con testigos supervivientes, la cual se ha sometido a una rigurosa peritación científica, sirviéndose de la mejor tecnología de apoyo disponible. Ninguna de las observaciones estudiadas tiene un nivel significativo de extrañeza. La información generada originalmente es insuficiente y hasta contradictoria. Cuando no hay una explicación concluyente, se han hallado modelos convencionales que se ajustan a los datos empíricos, lo que elimina o reduce considerablemente su valor como evidencia de que se tratara de fenómenos anómalos.

Concretamente, ha resultado que los tres avistamientos clave del 3 de julio de 1965 en las Islas Laurie y Decepción habrían consistido, muy probablemente, en observaciones de un meteoro, del satélite artificial *Echo II* y de estímulos astronómicos como el planeta Marte o las estrellas *Spica* y *Arcturus*.

ABSTRACT

A team of four researchers from Spain and Argentina has devoted six years to analyze the rush of UFO sightings occurred in the Antarctica between June and August 1965. To this end, an unprecedented documentation has been collected, even contacting with surviving witnesses, and it has undergone profound examination, based on a rigorous scientific appraisal and using the best available supporting technology. None of the reviewed observations have a significant level of strangeness. The information generated originally is insufficient and even contradictory. When there are not conclusive explanations, conventional models have been found that fit the empirical data, which eliminates or considerably reduces its value as evidence that they were anomalous phenomena.

It turned out that the three key sightings of July 3, 1965 in the Laurie and Deception Islands could have been caused, most probably, by observations of a meteor, the *Echo II* artificial satellite and astronomical stimuli like planet Mars or the stars *Spica* and *Arcturus*.

1. Valencia (España). Corresponding author: ballesterolmos@yahoo.es
2. Barcelona (España)
3. Madrid (España) y Buenos Aires (Argentina)
4. Guipúzcoa (España)

ÍNDICE

PORTADA	1
RESUMEN/ABSTRACT	2
ÍNDICE	3-4
INTRODUCCIÓN	5
GEOGRAFÍA DE LA REGIÓN	5-7
BASES INVOLUCRADAS EN LOS AVISTAMIENTOS DE 1965	8-12
DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE 10 OBSERVACIONES OVNI	12-13
CASO Nº 1, ISLA DECEPCIÓN	14-17
CASO Nº 2, ISLA DECEPCIÓN	17-22
CASO Nº 3, ISLA DECEPCIÓN	22-34
SATÉLITE ARTIFICIAL, ISLA DECEPCIÓN	34
NUBES NACARADAS, ISLA GALÍNDEZ	35-36
CASO Nº 4, ISLA DECEPCIÓN	36-62
CASO Nº 5, ISLA LAURIE	62-65
CASO Nº 6, ISLA DECEPCIÓN	65-77
CASO Nº 7, ISLA DECEPCIÓN	77-89
ECOS DEL *Echo II* EN LOS EVENTOS DEL 3 DE JULIO	89-93
CASO Nº 8, ISLA GABLE	93-94
CASO Nº 9, TIERRA DE SAN MARTÍN	95
CASO Nº 10, ISLA LAURIE	96-97
LOS COMUNICADOS OFICIALES DE CHILE Y ARGENTINA	98-106
REPERCUSIÓN EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN	107-110
LA USAF Y LAS OBSERVACIONES ANTÁRTICAS	110-111
CONCLUSIONES	111-116

CONCLUSIONS (Traducido por Richard W. Heiden) 116-121

APÉNDICE 1: METODOLOGÍA 122

APÉNDICE 2: GÉNESIS DE UN OVNI 123-124

APÉNDICE 3: LOS ANTECEDENTES DEL AÑO 1962 125-126

APÉNDICE 4: TABLA IV. ÍNDICE DE CASOS ANALIZADOS 127-128

APÉNDICE 4: TABLE IV. INDEX OF CASES ANALYZED 129

NOTAS Y BIBLIOGRAFÍA 130-139

AGRADECIMIENTOS 140-141

LOS AUTORES 142

GALERÍA DE RETRATOS, DOCUMENTOS Y FACSÍMILES 143-183

INTRODUCCIÓN

A principios del año 2006, los autores (con la notable colaboración de Rubén Morales) establecimos un equipo hispano-argentino para analizar una serie de avistamientos OVNI ocurridos en seis bases -militares y científicas- del continente antártico, entre junio y agosto de 1965 **(1)**. En la época, las observaciones antárticas tuvieron gran repercusión internacional. Además, como ha señalado Ballester Olmos, su dramática difusión en prensa provocó una intensa oleada de avistamientos OVNI en Argentina **(2)**. Muchos autores se han ocupado antes de estas observaciones, con mayor o menor acierto y profundidad, como Fouéré **(3)**, Stanton **(4)**, Maney **(5)**, Edwards **(6)**, Ribera **(7)**, Craig **(8)**, Sáenz & Wolf **(9)**, Lagarde **(10)**, Banchs **(11)**, Poher **(12)**, Good **(13)**, Hall **(14**,**17)**, Anfruns **(15)**, Auchettl **(16)**, Ridge **(18)**, Lorenzen & Lorenzen **(121)**, Galíndez **(160)**, Sani **(176)**, Riffo **(177)** y Alonso **(178)**, entre otros.

Durante el invierno austral de 1965 se vivieron diez presuntas observaciones OVNI por parte de personal de seis destacamentos antárticos, cinco militares y uno civil: las Bases Decepción (Argentina), Aguirre Cerdá (Chile) y "B" (Reino Unido), ubicadas las tres en la Isla Decepción, la base argentina Orcadas situada en la Isla Laurie, el destacamento argentino de Prefectura Naval de la Isla Gable, en Tierra de Fuego, y el destacamento Esperanza del Ejército Argentino, en el extremo nordeste de la Península Antártica.

Para la ejecución de este estudio hemos manejado las mejores fuentes de información posibles, procedentes de archivos particulares y de instituciones científicas de varias partes del mundo, además de fondos de hemeroteca de varios países. Además, hemos localizado y dialogado con expedicionarios de algunas de las bases australes involucradas en los avistamientos. También hemos consultado con relevantes expertos en asuntos antárticos. Todas esas fuentes y contactos han aportado una interesante información complementaria.

Tras un concienzudo examen de los datos disponibles, hemos llegado colectivamente a los resultados que reflejamos en este informe. Y, aunque debemos señalar las limitaciones de las conclusiones, en buena parte debido a lagunas y contradicciones en la documentación existente, no es menos importante subrayar que el presente trabajo viene a cubrir un hueco relevante, al proponer respuestas para una pregunta elemental: **suponiendo que las observaciones no fueran debidas a fenómenos misteriosos, ¿de qué pudo tratarse?**

GEOGRAFÍA DE LA REGIÓN

La Antártida, también denominado Continente Antártico o Antártica, es un continente que circunda el Polo Sur. La definición más común comprende como Antártida los territorios debajo del paralelo 60º sur. Tiene una forma casi circular de 4.500 km de diámetro y presenta dos pronunciados entrantes que forman una península angosta en forma de "S", proyectada sobre el extremo austral de Sudamérica. Es el continente más elevado del mundo, con 2.000 m de altura promedio sobre el nivel medio del mar **(19)**.

La Isla Decepción pertenece al archipiélago de las Shetland del Sur. Situada al noroeste de la Península Antártica, su situación geográfica exacta es 62º 55' latitud sur y 60º 37' longitud oeste. Siendo la cima de un cráter volcánico, su forma

es aproximadamente circular, tiene 18 km de norte a sur y 16 km de este a oeste. Su altitud máxima es de 540 m (Monte Pond). La isla alberga en su interior una gran bahía llamada Foster. Tanto Argentina y Chile como Reino Unido integran esta isla en sus respectivos territorios nacionales, si bien estas reclamaciones están suspendidas en virtud del llamado Tratado Antártico **(20)**.

Las Islas Orcadas del Sur son un archipiélago antártico ubicado entre los 60°50' y los 60°83' de latitud sur, y entre los 44°25' y los 46°26' de longitud oeste. Las Orcadas del Sur, con un área de unos 622 km², constan de dos islas principales: Coronación (con 457 km²) y Laurie (con 86 km²) **(21)**.

Fig. 1. La Antártida vista desde el espacio. En la foto, arriba a la izquierda, la Península Antártica. http://es.wikipedia.org/wiki/Imagen:Antarctica_satellite_globe.jpg

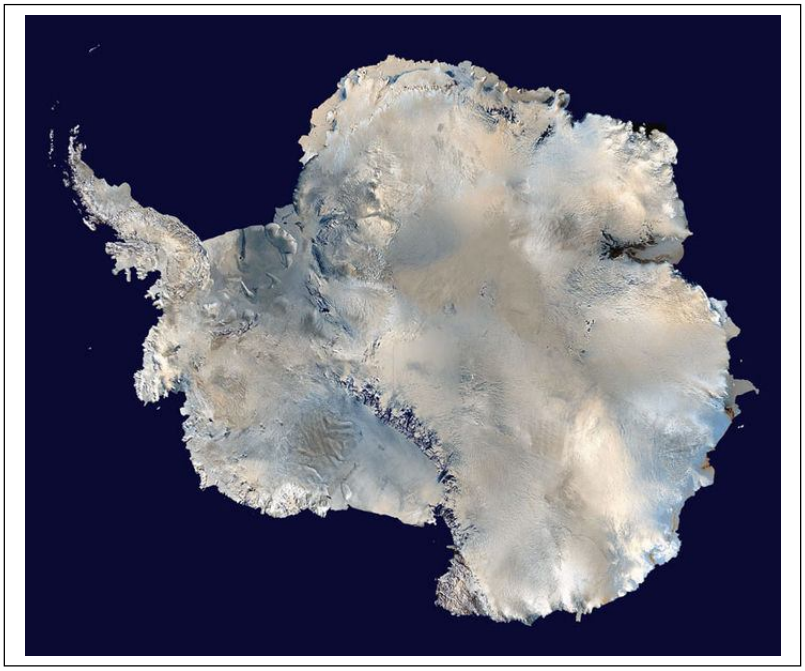


Fig. 2 Situación de Isla Decepción, Islas Orcadas del Sur y Base Esperanza. http://es.wikipedia.org/wiki/Imagen:Argentine_Antarctica_bases_map.jpg

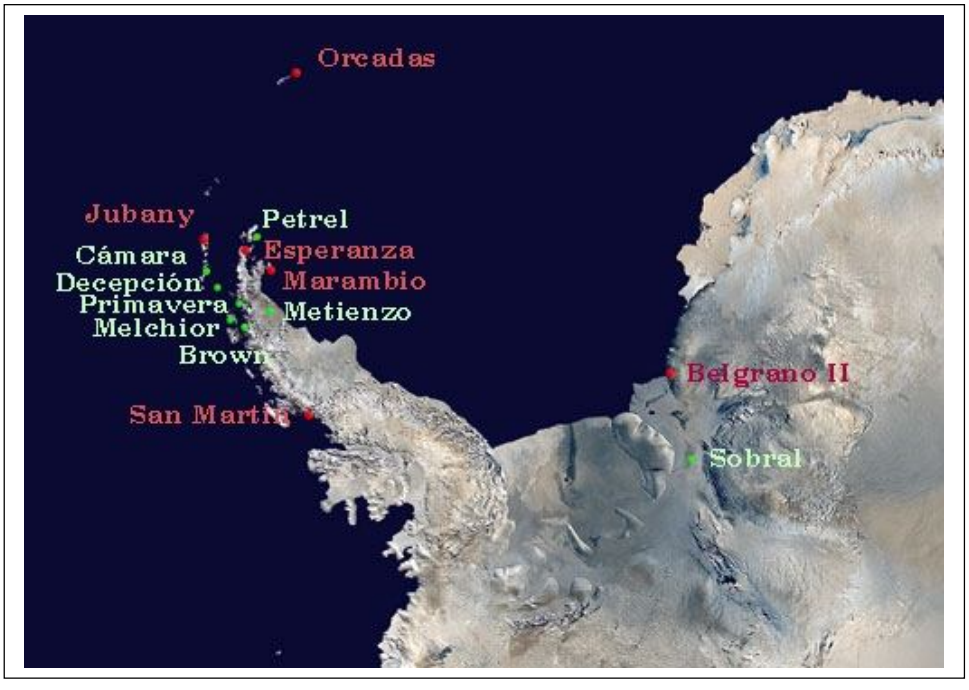
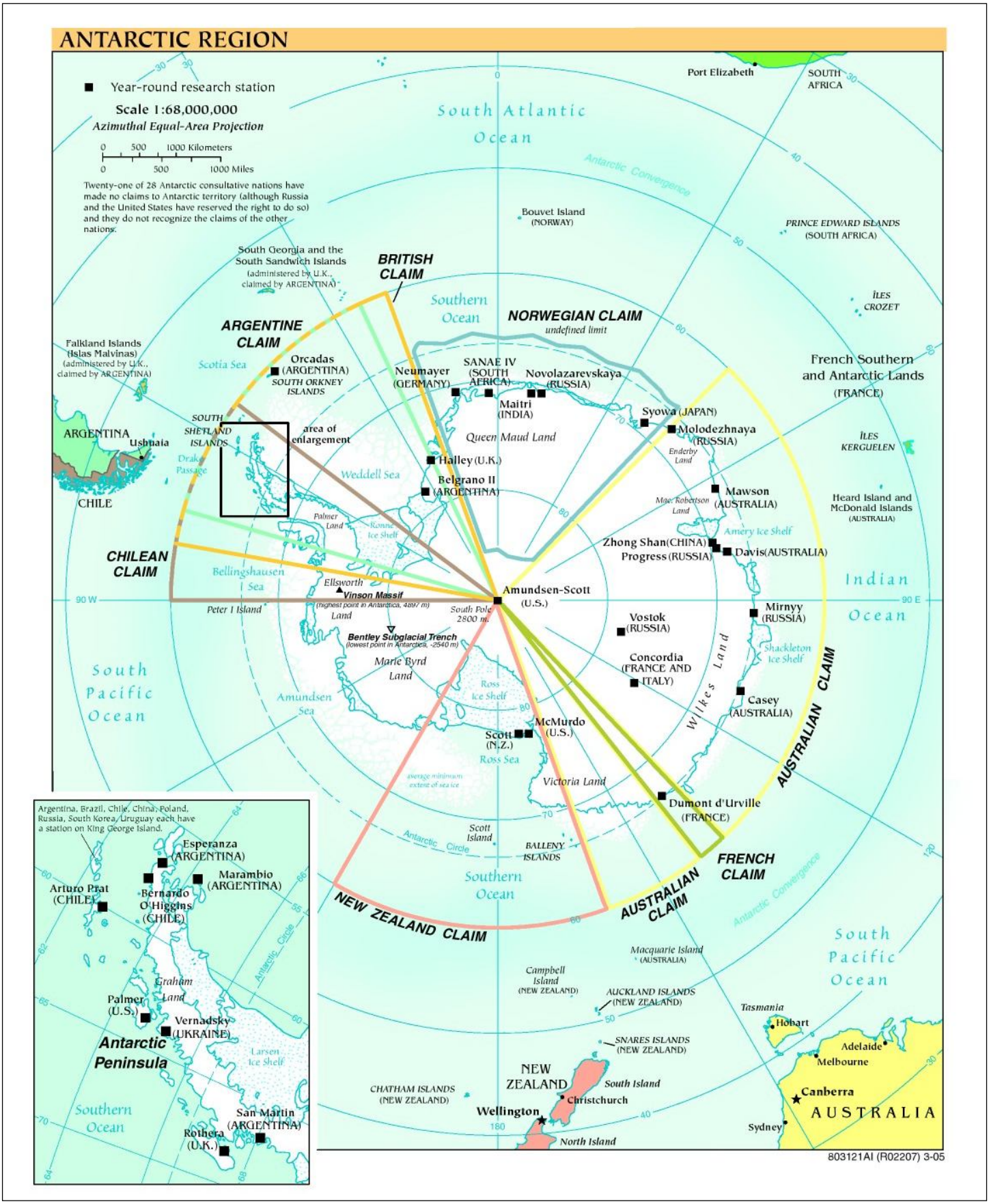


Fig. 3. Continente de la Antártida, Argentina y Chile.
http://es.wikipedia.org/wiki/Imagen:Antarctica.jpg



BASES INVOLUCRADAS EN LOS AVISTAMIENTOS DE 1965

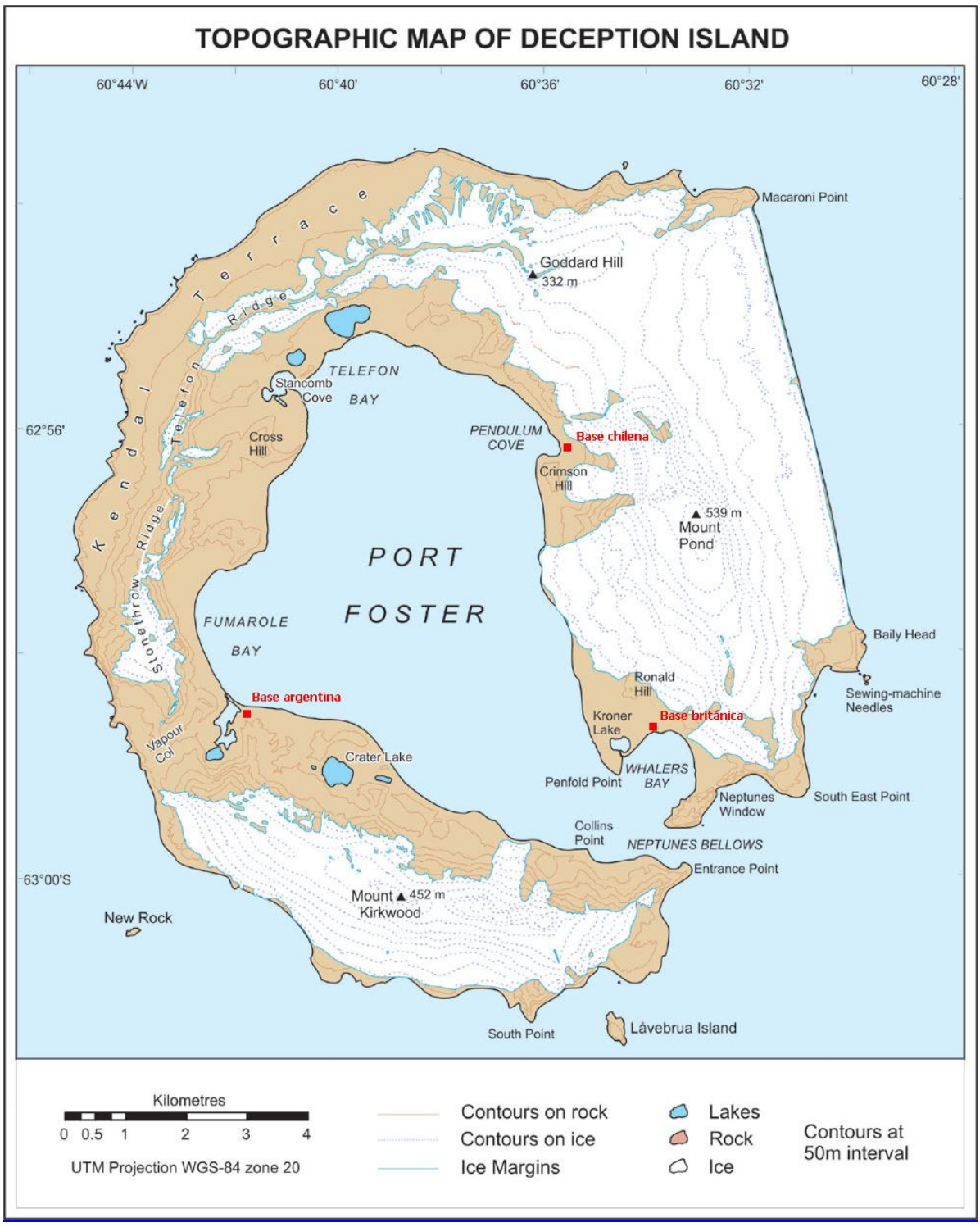
La **Base Decepción** es una base naval antártica perteneciente a la República Argentina. Sus coordenadas son 62º 58,5' latitud sur y 60º 42' longitud oeste. Se sitúa en la Bahía 1º de Mayo, Puerto Foster, Isla Decepción, Islas Shetland del Sur. Se estableció en enero de 1948 y desde diciembre de 1967, debido a erupciones volcánicas próximas a su emplazamiento, terminó su etapa como base permanente y pasó a ser de carácter temporal **(22)**. Durante los sucesos objeto de este ensayo, la base era comandada por el Teniente Daniel A. Perissé (Marina de Guerra Argentina).

Fig. 4. Isla Decepción.
http://www.histarmar.com.ar/Antartida/Base-DestNavalDecepcion-2Mapas.htm

La **Base Presidente Pedro Aguirre Cerdá** fue una base antártica de Chile, hoy abandonada. Se ubica en 62º 56' latitud sur y 60º 36' longitud oeste, en Caleta Péndulo, Isla Decepción, Islas Shetland del Sur. Inaugurada en 1955, estuvo a cargo de la Fuerza Aérea de Chile (FACH). Su funcionamiento terminó violenta y definitivamente en1967, cuando la actividad volcánica del 4 de diciembre destruyó la base. Hoy es sólo posible apreciar las ruinas **(23)**. El comandante en jefe de la base chilena era el Comandante de Escuadrilla Mario Jahn Barrera.

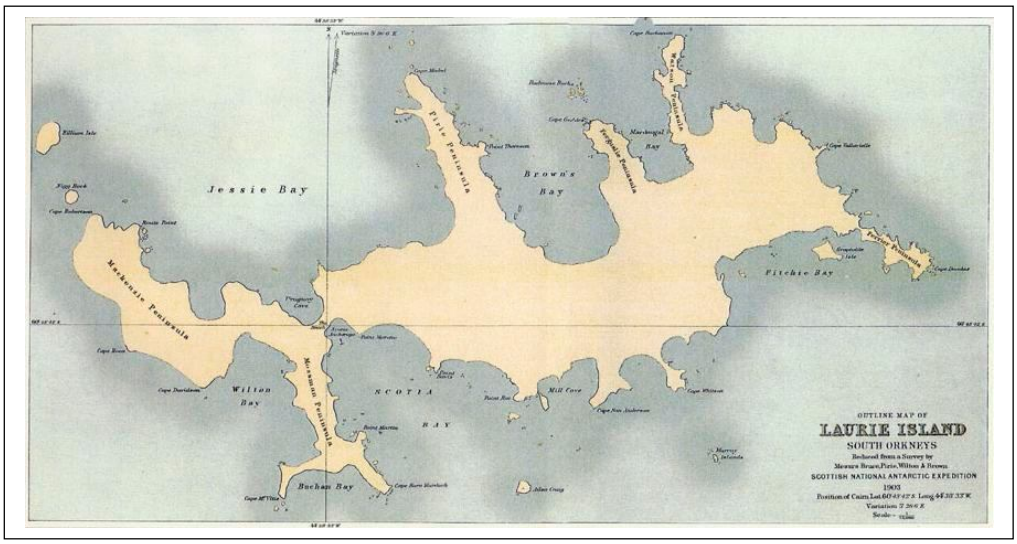
La **Base "B"** ("Bravo" según los convenios internacionales) fue una base antártica del Reino Unido establecida en 1944 en la Caleta Balleneros (Whalers Bay) de la Isla Decepción en coordenadas 62º 58,5' latitud sur y 60º 34' longitud oeste. Fue abandonada tras quedar destruida en la erupción volcánica de diciembre de 1967 **(24)**. El oficial comandante de la base británica era C. David Walter **(25)**.

Fig. 5. Mapa topográfico de Isla Decepción. Se han ubicado las bases argentina, chilena y británica. http://www.deceptionisland.aq/map.php



La **Base Orcadas** (Argentina) está situada en el istmo de la Isla Laurie, en las Islas Orcadas del Sur, 60º 44' latitud sur y 44º 44' longitud oeste, y es la más antigua de las instalaciones militares antárticas, ya que se fundó en el año 1904 **(26)**. El jefe del destacamento era el Teniente de Fragata Miguel Jorge Sosa.

Fig. 6. Mapa de la Isla Laurie. La base argentina se halla en el istmo donde confluyen las líneas de longitud y latitud.
http://sites.scran.ac.uk/voyage_of_the_scotia/scotia/vsindexantarctic.html



El **Destacamento Esperanza** pertenece al Comando Antártico del Ejército argentino y está emplazado en un extremo de la Península Antártica, en la llamada Tierra de San Martín, en coordenadas 64° 24' latitud sur y 57° 59' longitud oeste. Fue fundado en 1952 y a su mando estaba el Capitán Jorge E. Leal **(27)**.

Fig. 7. Ubicación de la Base Esperanza, Islas Shetland del Sur.

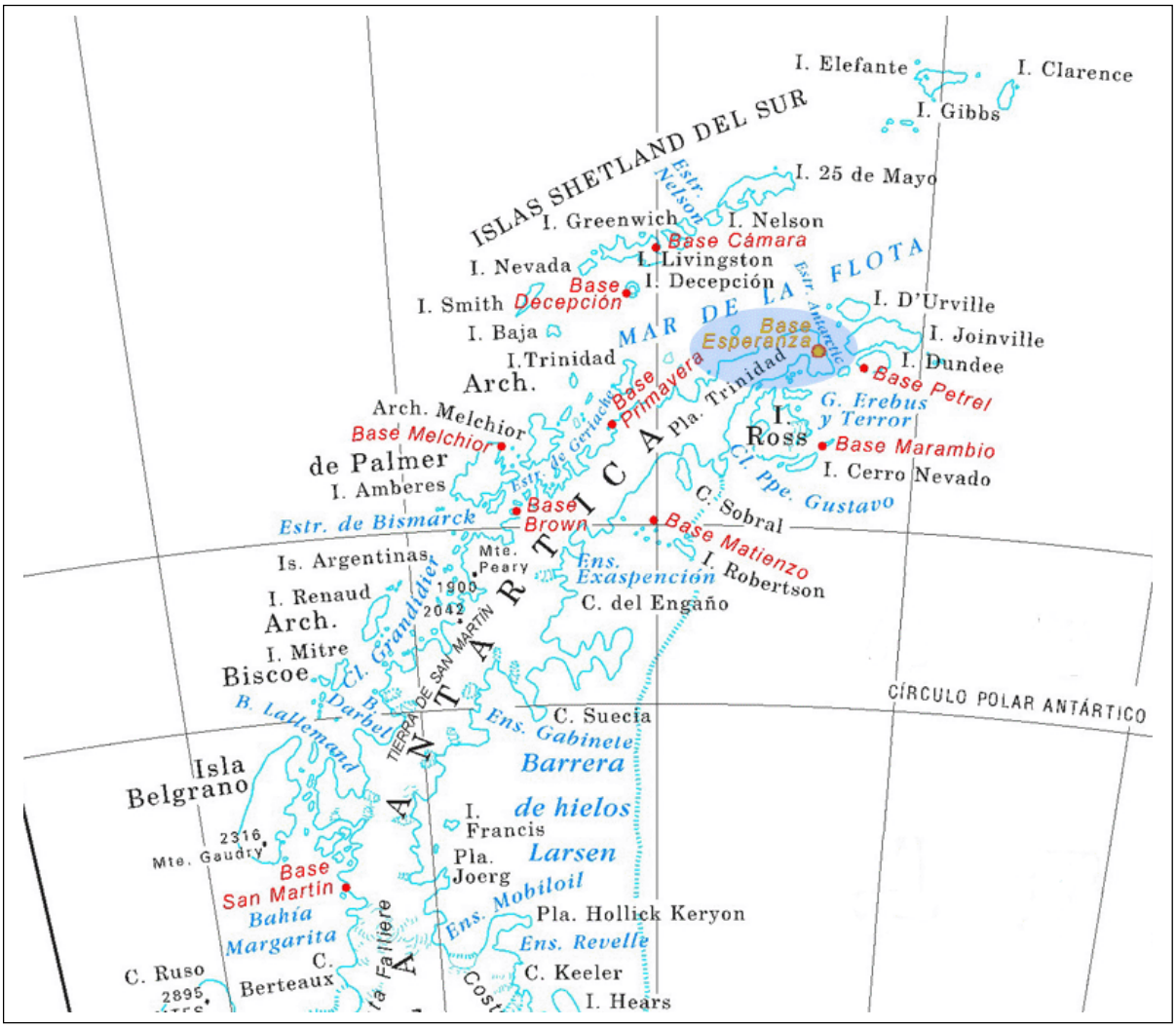
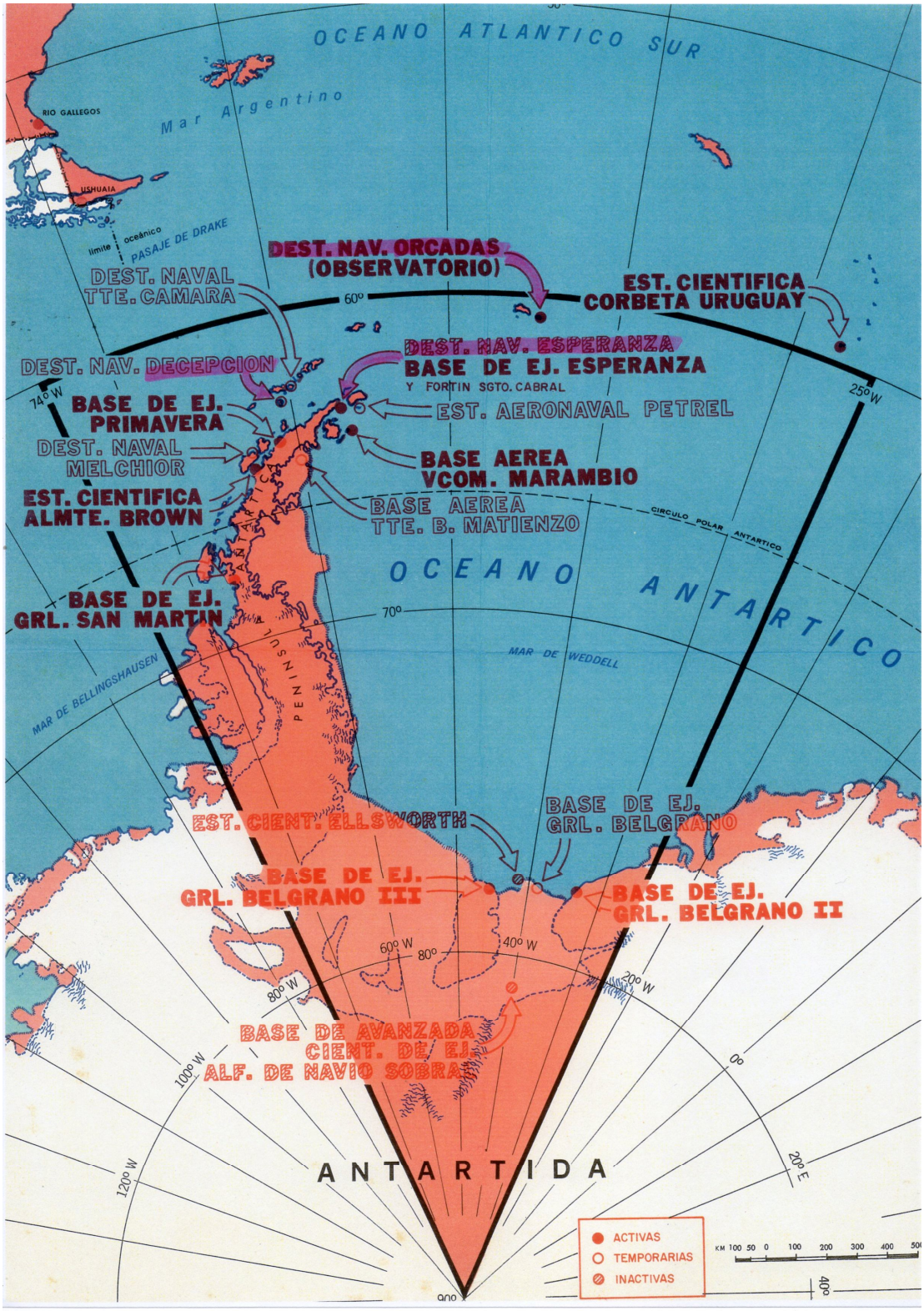


Fig. 8. Sector argentino de la Antártida. Hemos resaltado la ubicación de las tres bases argentinas de la zona, Decepción, Orcadas y Esperanza, en la parte superior del mapa. (Ministerio de Defensa argentino. Dirección Nacional del Antártico, agosto de 1981). (Cortesía Oscar Galíndez).



El **Destacamento Prefectura "Mackinlay"** (de la Prefectura Naval, fuerza que se ocupa de las fronteras marinas y fluviales de Argentina) fue habilitado el año 1948 y se encuentra ubicado en la Isla Gable, sobre las aguas del Canal Beagle **(28)**. Hemos decidido incluir este avistamiento, que no se realizó estrictamente en la geografía de la Península Antártica, porque es uno de los casos citados en la documentación básica de este periodo y porque acaeció en la misma provincia (Tierra de Fuego) a la que pertenecen los territorios antárticos argentinos. Desde 2006 se llama Prefectura Cabo Primero Julio Omar Benítez.

Fig. 9. Situación de la Isla Gable, en el Canal de Beagle, que separa Argentina y Chile.

DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE 10 OBSERVACIONES OVNI

Los diez avistamientos OVNI a estudiar los presentaremos en riguroso orden cronológico. Las principales fuentes de información usadas han sido, en primer término, los trabajos del Teniente (y posteriormente Capitán) de Fragata Daniel Alberto Perissé (Armada Argentina), que fuera responsable militar de la base Decepción en 1965. Concretamente, un primer resumen sinóptico de los casos de la Isla Decepción publicado en 1979 **(29)**, un cuadro más detallado que recoge los datos de dichos casos, preparado para el congreso de la FAECE en Posadas (Argentina) el 14 de agosto de 1983 **(30)** [ver anexo "Galería" al final de este trabajo], un artículo publicado en la revista *Cuarta Dimensión*, que fue la ponencia para el mencionado congreso y que incluye el mismo cuadro anterior **(31)**, un detallado informe preparado para el congreso norteamericano del MUFON **(32)**, la correspondiente traducción al inglés que hiciera el Dr. Willy Smith, publicada en las actas del congreso citado, celebrado en Washington, D.C. en junio de 1987 **(33)** y, por último, el capítulo que Perissé dedica a los casos antárticos en un libro póstumo publicado recientemente **(34)**, fundamentalmente basado en sus escritos anteriores.

En segundo término, una importante fuente de información es la proporcionada en la correspondencia del Capitán de Fragata Omar Roque Pagani con el NICAP norteamericano **(35)**, así como otros documentos de análisis procedentes de sus archivos **(36)**. Pagani había sido designado por la Secretaría

de la Armada para ocuparse de la valoración e investigación de todo lo relacionado con los objetos volantes no identificados en el ámbito naval, creando un grupo de trabajo junto a otros oficiales y colaboradores civiles **(37**-**39).**

Cuando Pagani se retiró en 1973 –ya como Capitán de Navío– se llevó los archivos OVNI de la Armada; de hecho, mostró varios de los cuestionarios oficiales, que conservaba en su oficina comercial, a los ufólogos argentinos Heriberto Janosch, Adalberto Ujvari y Martha González, y les dijo que otros materiales los mantenía en su casa de campo. Pagani falleció en 1996, manteniendo en celosa custodia los archivos militares. Los autores esperamos que algún día estos documentos se reintegren a la Armada y sean puestos a disposición de los investigadores.

Sin embargo, hemos recuperado los materiales oficiales relativos a los incidentes antárticos. Se trata de cinco formularios para recogida de datos de avistamientos OVNI, modelo del Servicio de Inteligencia Naval argentino, con la información recabada para otras tantas observaciones, dos argentinas, dos chilenas y una británica. Los formularios, manuscritos con idéntica grafía (aparentemente la de Daniel Perissé) y numerados del Nº 2 al Nº 6, son copias "espejo" de los originales en poder del servicio de la Armada Argentina que en aquel momento dirigía Pagani, de quien el Teniente Perissé era un activo colaborador. Dichos formularios fueron remitidos en su día por el propio Perissé a Don Benjamín Galíndez, padre del notorio investigador argentino y abogado Oscar A, Galíndez, quien recientemente entregó este material al periodista y escritor argentino Alejandro Agostinelli, el cual los ha puesto diligentemente a nuestra disposición **(149**-**153**,**167)**.

Hemos sostenido correspondencia con la mayoría de los observadores del destacamento británico de la Isla Decepción. Con respecto a los avistamientos del destacamento argentino, disponemos de las entrevistas hechas por Rubén Morales a varios de sus participantes y los autores también hemos contactado directamente con alguno de ellos.

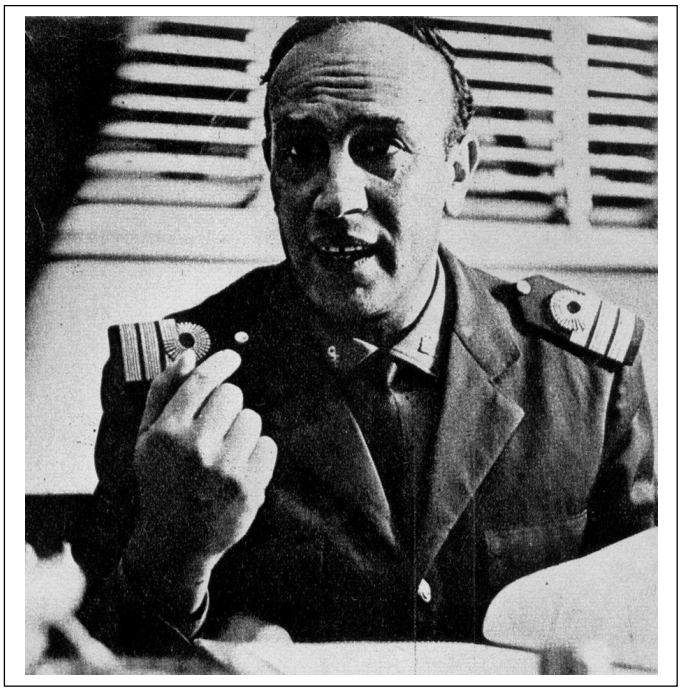
Los autores hemos revisado también las informaciones publicadas en los diarios argentinos y chilenos de la época, los comunicados oficiales, así como numerosos artículos y libros que versan sobre los hechos, para componer la panorámica más amplia posible sobre los sucesos y su repercusión social y mediática.

Para mayor documentación directa, hemos intercambiado profusos correos electrónicos con diversos expedicionarios del British Antarctic Survey (Instituto Británico para la Exploración de la Antártida) que compartieron misiones en las heladas regiones del polo sur, en cuyo boletín publicamos una Carta al Director para recabar informaciones que nos pudieran ayudar a desvelar la naturaleza de los avistamientos de la Base "B" **(40**,**132)**.

Por último, y no por ello menos importante, hemos consultado destacados archivos gubernamentales y científicos y hemos acopiado relevantes documentos de la época relativos a estos incidentes, materiales que expondremos en el curso del presente ensayo.

Fig. 10. Teniente Daniel Perissé.

Fig. 11. Capitán Omar Pagani (Cortesía Roberto E. Banchs).



CASO Nº 1, ISLA DECEPCIÓN

Fecha: Lunes, 7 de junio de 1965 **(29**-**35**,**41)**.

Hora: 19:50 local (UT – 4 horas).

Lugar: Campo meteorológico de la Base Naval Argentina Decepción (Isla Decepción).

Testigos: Jorge Hugo Stanich, 30 años, observador meteorólogo civil.

Condiciones meteorológicas: Cielo completamente cubierto (8/8) de nubes densas del tipo estratos [los meteorólogos miden la nubosidad del cielo en 8 octavas, por ejemplo: 0/8 es cielo despejado, 4/8 la mitad del cielo está cubierto y 8/8 cielo totalmente cubierto]. Llovizna. Sin Luna ni estrellas. [A efectos comparativos, hemos recurrido a la información meteorológica tomada a las 20 horas (local) de ese día en la base inglesa "B", situada a 6,5 km al este de la base argentina. Allí se midió, en efecto, 100% de cielo nuboso de estratos, capa de nubes que se hallaba a 180 m del suelo. La visibilidad horizontal existente era de 3.000 yardas, 2,7 km **(137)**].

Apariencia del OVNI: Luz brillante (como una bombilla de 100 W) de color amarillo claro y bordes muy definidos ("como una estrella brillante"), rodeada por un halo irisado. Tamaño aparente de 1-1,5 cm a una distancia de 60 cm. "Un cuerpo extraño", para el observador, a una distancia estimada de 2 km. "Delante de las nubes" **(29)** o "bajo nubes densas con techo de 300 m" **(41)**.

Apoyado en la endeble suposición de que la distancia estimada era la real y que el diámetro aparente estimado *de visu* durante unos segundos era exacto,

Perissé calcula que el fenómeno se hallaba a una altura de 845 m y que tenía un diámetro real entre 35 y 50 m **(33)**. Se trata de estimaciones poco fiables, porque a un fenómeno descrito como una "luz brillante" o "estrella brillante", luego se le asigna un tamaño aparente de 1-1,5 cm con el brazo extendido. Este tamaño aparente es el doble o más del de la Luna llena, o sea enorme. Por lo tanto, los datos obtenidos a partir de estas estimaciones son erróneos.

Movimientos del OVNI: Estacionario. Azimut de 230º (suroeste). 25º de elevación sobre el horizonte. Sin sonido. En una entrevista de 2006, el testigo cree recordar que la altura angular era 45º **(42)**.

Duración de la observación: 5 segundos.

Circunstancias de la observación: Cuando se procedía a la observación meteorológica de rutina.

Comentarios y análisis: Avistamiento muy efímero (5 segundos), un sólo testigo y poca información. Los datos disponibles tienen casi nula extrañeza y hacen pensar en la observación de un astro pero las condiciones meteorológicas eran de cielo completamente cubierto. Por otro lado, Stanich, a pesar de que recordaba bien poco los hechos, sostuvo en una entrevista reciente que lo que vio no pudo ser ningún astro aparecido a través de un claro temporal de la capa nubosa. De hecho, afirmó que la rareza de las observaciones realizadas le motivó a permanecer callado –temiendo que lo tomaran por loco– y que por esa razón demoró varios días en informar a su jefe **(42**,**122)**.

En cualquier caso, hay que dejar constancia de que a esa hora local (19:50), si las nubes lo hubieran permitido, se habría visto en el cielo la estrella *Canopus* (la segunda más brillante del firmamento nocturno, magnitud de -0.72) con un azimut de 234º 32' (ubicada hacia el suroeste) y a 42º 24' sobre el horizonte, es decir, aproximadamente en la dirección indicada por el testigo. Stanich cifró su estimación "a ojo" de la altura angular en unos 25º, originalmente, y en unos 45º, recientemente.

También hay que aclarar que el dato de la cobertura nubosa completa (8/8) no permite descartar taxativamente la posibilidad de que se observara una estrella brillante, brevemente, en un claro de nubes. Para empezar, no se trataba de un dato obtenido instrumentalmente sino de una apreciación visual llevada a cabo en mitad de la noche antártica invernal, apreciación a la que, por razones obvias, no se le puede atribuir una gran fiabilidad. Por otra parte, aunque la tuviera, tampoco dejaría de ser una indicación genérica de las condiciones nubosas que no reflejaría necesariamente cambios transitorios y muy localizados, en caso de que se hubieran producido. Dado que la presencia o no de estrellas visibles sería un indicio fundamental para evaluar la cubierta nubosa de noche resulta que, paradójicamente, al argumento de que las condiciones de cielo cubierto descartarían que se hubiera observado una estrella bien podría dársele la vuelta y ver en la observación de una luz parecida a una estrella un indicio de que la evaluación 8/8 de cielo cubierto ya no era estrictamente aplicable en ese preciso instante...

Sea como fuere, en rigor, apreciamos que **no hay una explicación concluyente** para este caso (la existencia de un claro de nubes localizado y momentáneo es un elemento verosímil, pero no verificable a posteriori), no sin subrayar que se habría tratado de un fenómeno muy breve y de baja extrañeza del que sólo se dispone de un único testimonio, lo que impide contrastar los datos conocidos. La posibilidad de confusión estelar, sin embargo, no es desdeñable.

Fig. 12. El testigo, Jorge H. Stanich, en la base Decepción. (Cortesía Rubén Morales).

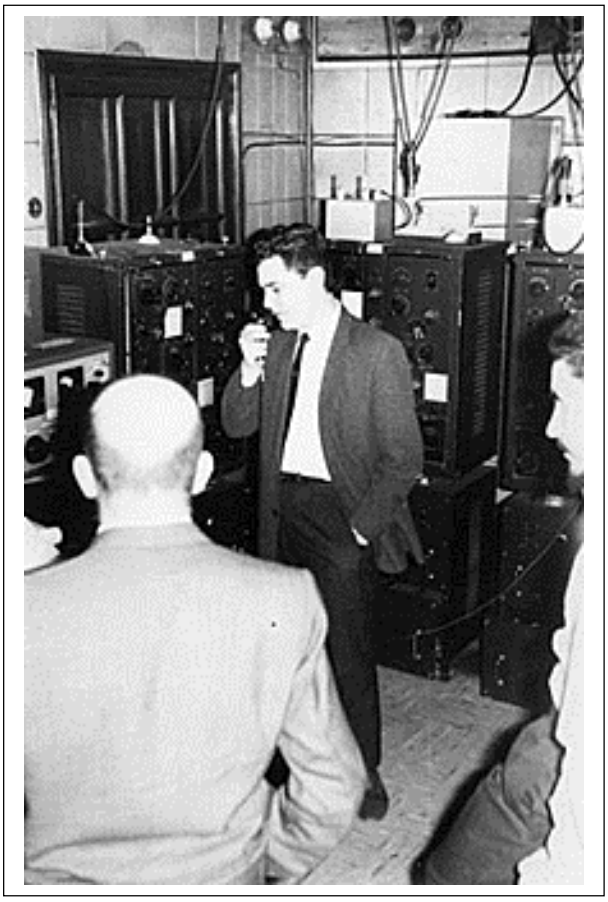
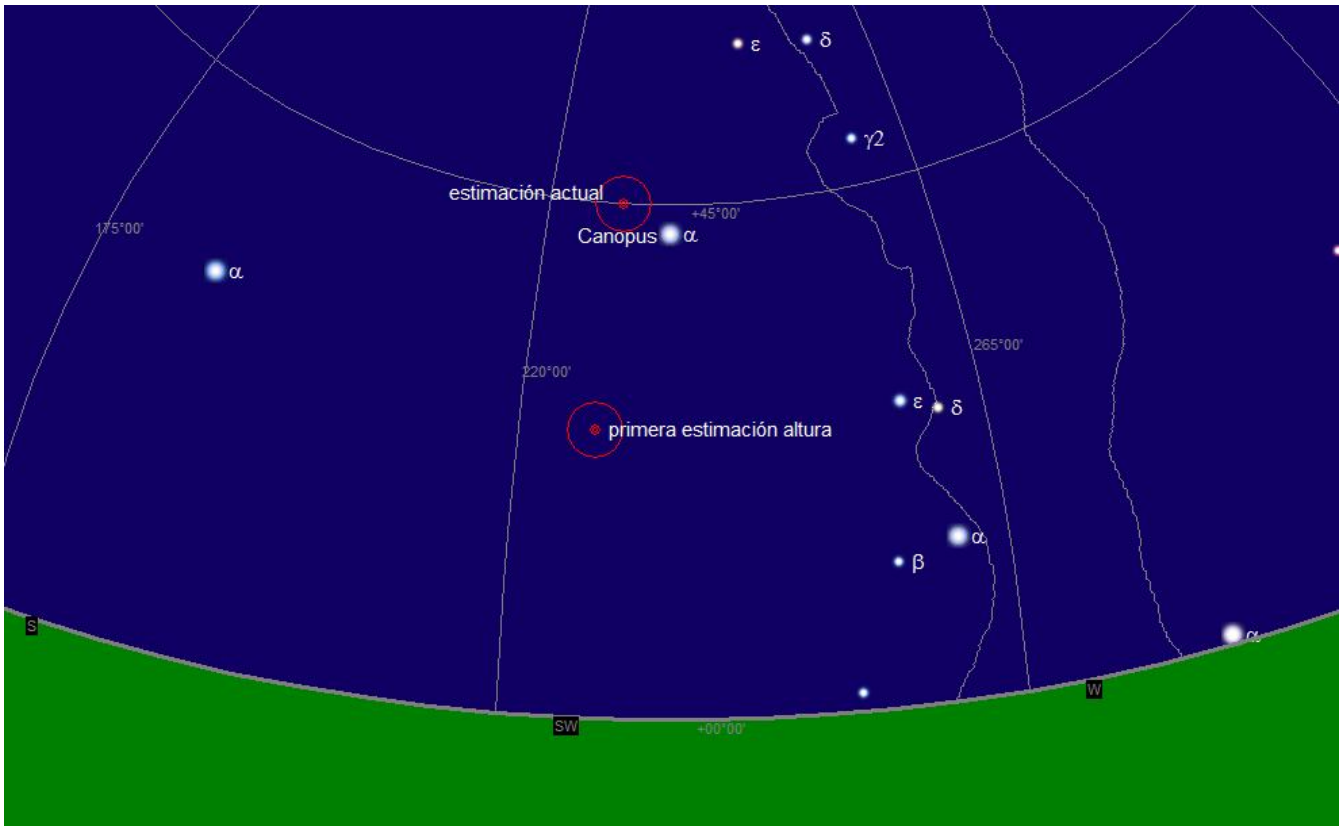


Fig. 13. Base argentina Decepción en 1965. (Cortesía Rubén Morales).

Fig. 14. Caso Nº 1. El cielo occidental antártico el 7 de junio de 1965. Los círculos rojos muestran los posibles emplazamientos de la luz vista por Stanich (primera y última estimaciones de altura). Se muestra también la posición de la estrella *Canopus*. La Vía Láctea son las líneas onduladas.



CASO Nº 2, ISLA DECEPCIÓN

Fecha: Martes, 8 de junio de 1965. **(30**-**35**,**41**,1**49)**. En la primera referencia publicada de Perissé aparece como día 9 de junio, probablemente debido a un error de trascripción por parte de la revista **(29)**.

Hora: 02:20 local (UT – 4 horas), en el formulario del Servicio de Inteligencia Naval, cumplimentado el 10 de junio de 1965 "con la participación del Teniente de Fragata Daniel Perissé" **(149)**. También como *ZERO TWO TWO ZERO* consta en el mensaje de éste desde Base Decepción al Servicio Hidrográfico de la Marina el 23 de junio de 1965 **(41)**. La misma hora en las posteriores referencias de Perissé **(29**-**34).** A las 22:00, según Pagani **(35)**, probable error mecanográfico.

Lugar: Campo meteorológico de la Base Naval Argentina Decepción (Isla Decepción).

Testigos: Jorge Hugo Stanich, 30 años, observador meteorólogo civil.

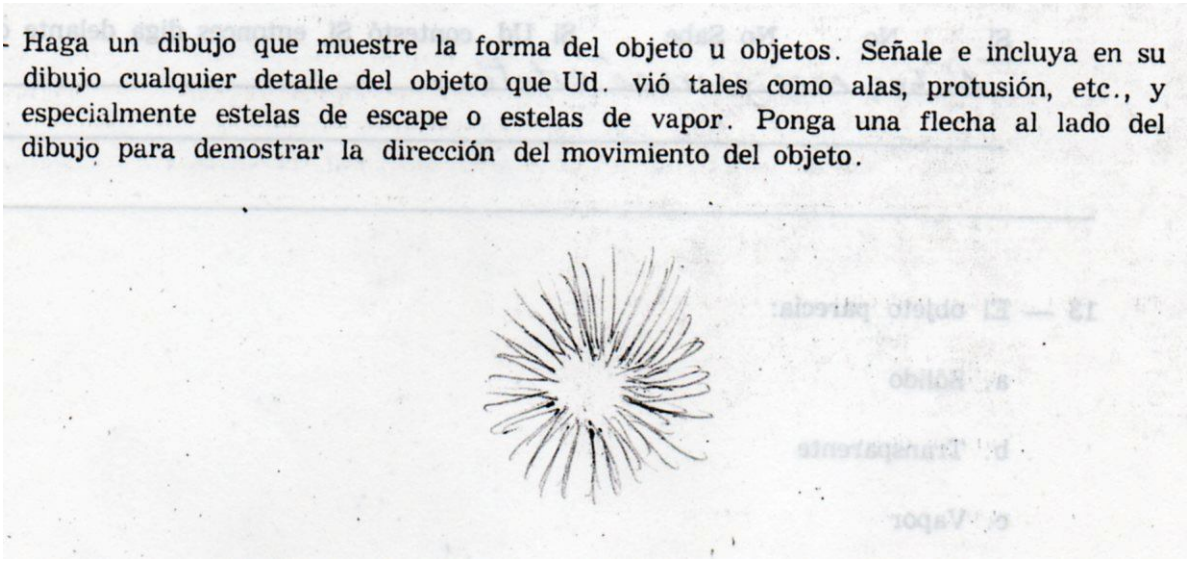
Condiciones meteorológicas: Cielo completamente cubierto (8/8) por nubes del tipo estratos densas y con llovizna. No se observan las estrellas. No hay Luna. [Hemos recurrido también a los archivos meteorológicos de la cercana base

británica “B”. Para las 02 horas (local) el cielo estaba cubierto completamente con una capa de estratos situada a unos 240 m y la visibilidad horizontal era de 3 millas, 4,8 km **(137)**]. En el formulario de la Secretaría de Marina, el epígrafe 8 pregunta: ¿Cuál era la condición del cielo? La respuesta “noche nublada” es la subrayada, posteriormente complementada con la marcación de las opciones “nubes densas o cargadas” y “niebla, llovizna o lluvia ligera”, del epígrafe 33 **(149)**.

Apariencia del OVNI: Como una luz, según el formulario, complementado luego al preguntar por el color así: “amarillo claro brillante”, con los bordes como una estrella brillante. A la pregunta estándar del formulario –Si apareció como una luz, ¿era más brillante que la estrella más brillante?-, se responde “si”. Luego señala que era como “una bombilla de 60W encendida”. El cuestionario pregunta si el objeto se hallaba delante o detrás de una nube. La opción aceptada es “delante de nubes, pero apareció estático”, aclara. “Delante de las nubes” **(29)** o “bajo densas nubes con techo de 300 m" **(35**,**41)**.

El cuestionario pregunta por la existencia de sonido y la respuesta expone esto: “Grave, de poco volumen y duración, dos (2) minutos después”. Perissé escribe **(30**,**33**-**34)** que 2 minutos después de desaparecer el OVNI se percibió un “sonido grave y de poca intensidad”. Curiosamente, en la entrevista que Rubén Morales le hizo en 2006 no recuerda haber escuchado nada **(42)**. Por error, en otra referencia se da la cifra de 2 segundos **(29)**.

Fig. 15. Caso Nº 2. Dibujo del fenómeno visto por Jorge Stanich que aparece en el formulario del Servicio de Inteligencia Naval argentino (149).

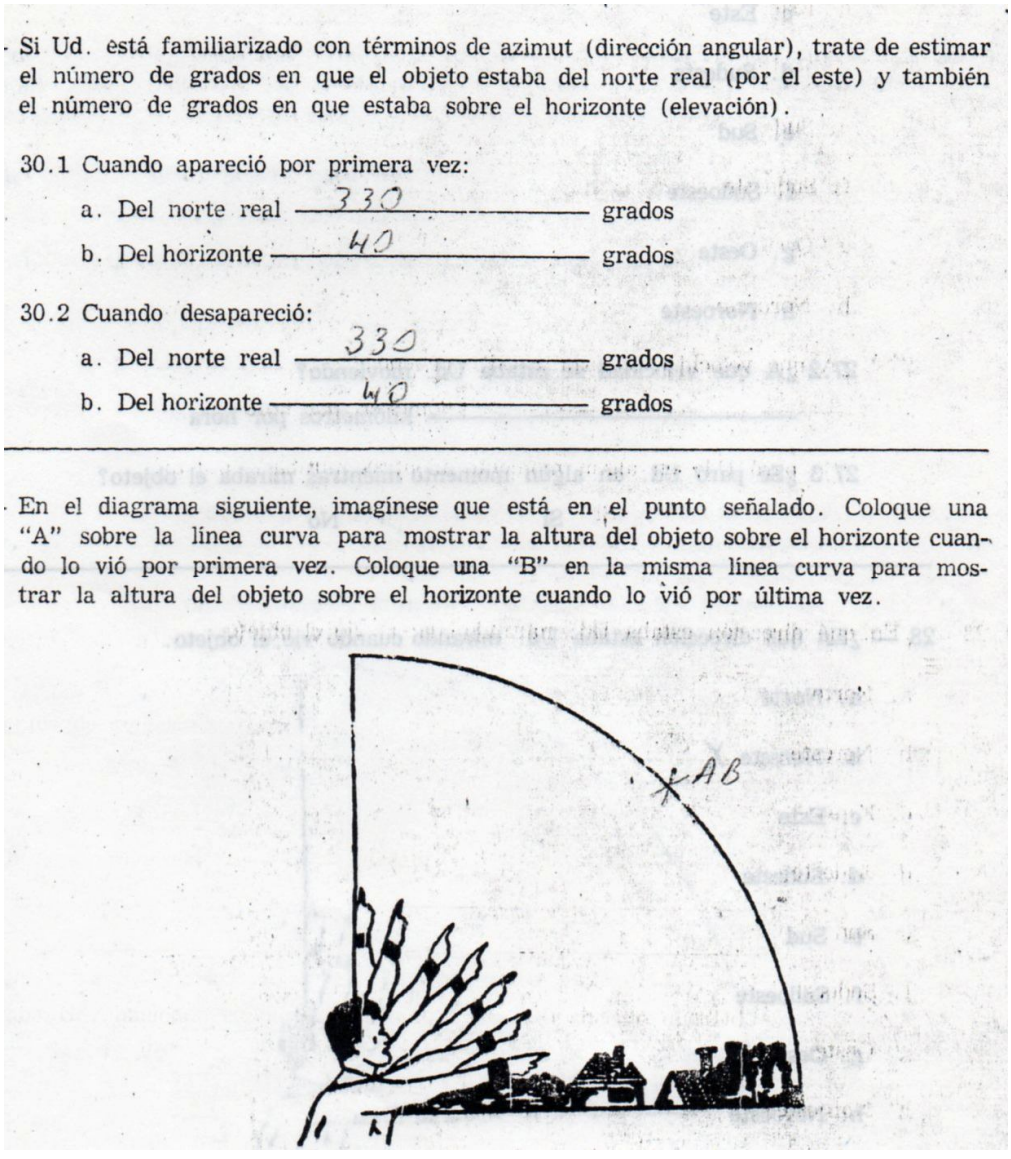

Haga un dibujo que muestre la forma del objeto u objetos. Señale e incluya en su dibujo cualquier detalle del objeto que Ud. vió tales como alas, protusión, etc., y especialmente estelas de escape o estelas de vapor. Ponga una flecha al lado del dibujo para demostrar la dirección del movimiento del objeto.

En cuanto a las dimensiones, señala “De 1 cm en el núcleo” y con respecto a la medida angular, el formulario ahora pregunta qué parte del objeto habría estado cubierto por la cabeza de una cerilla sostenida a un brazo de distancia: la contestación fue “1/3” **(149)**. [Esto supone una dimensión aparente similar a la de un objeto de 1 cm sostenido a un brazo de distancia y, por tanto, un tamaño angular próximo a 1º, dos diámetros lunares]. No hay estimación de la distancia. Se describe un “cuerpo extraño”, basándose también en la respuesta que consta en el formulario oficial acerca de la opinión del observador y a la que adiciona “ignora”

sobre lo que podría haberlo causado. En las referencias de Perissé **(30**,**33**-**34)**, se da un tamaño aparente de 0,8-1,0 cm a una distancia de 60 cm. Perissé, basándose en la altura derivada para el anterior Caso Nº 1, estima que el fenómeno se hallaba a una distancia de 1.300 m y media entre 15 y 20 m de diámetro real **(33)**, cálculos que juzgamos poco fiables, por el mismo razonamiento que hicimos para el caso precedente.

Movimientos del OVNI: Estático, para luego desaparecer instantáneamente: "se dejó de verse la luz estando la misma inmóvil" **(149)**. Azimut de 330º (NNW) [si bien el observador –o el transcriptor- por dos veces yerra en el formulario y escribe dirección "noreste" en lugar de noroeste] y elevación de 40º sobre el horizonte durante la brevísima observación **(149)**. La siguiente referencia en el tiempo es el primer cable enviado desde la base argentina a la jefatura del Servicio Hidrográfico de la Marina, que sólo menciona el dato de los 330º **(41)**. Probablemente se basaba en la información del cuestionario. Parece que se descartó el dato "noreste". Sin embargo, arrastrando el error anterior, Perissé indica que el arrumbamiento del fenómeno fue NE/NE en sus tres primeras referencias, a pesar de señalar el azimut de 330º **(29-31)**. Ahora bien, en sus dos últimas y más técnicas referencias, Perissé cita "NW" **(33)** o directamente "noroeste" **(34)**.

Fig. 16. Caso Nº 2. Posición de la luz según el cuestionario oficial de la Marina Argentina (149).



Si Ud. está familiarizado con términos de azimut (dirección angular), trate de estimar el número de grados en que el objeto estaba del norte real (por el este) y también el número de grados en que estaba sobre el horizonte (elevación).

30.1 Cuando apareció por primera vez:

a. Del norte real 330 grados

b. Del horizonte 40 grados

30.2 Cuando desapareció:

a. Del norte real 330 grados

b. Del horizonte 40 grados

En el diagrama siguiente, imagínese que está en el punto señalado. Coloque una "A" sobre la línea curva para mostrar la altura del objeto sobre el horizonte cuando lo vió por primera vez. Coloque una "B" en la misma línea curva para mostrar la altura del objeto sobre el horizonte cuando lo vió por última vez.

Duración de la observación: 4 segundos.

Circunstancias de la observación: Según el cuestionario oficial, en campo abierto: “Iba a efectuar una verificación del instrumental meteorológico” **(149)**.

Fig. 17. Base argentina Decepción.
http://www.histarmar.com.ar/Antartida/Base-DestNavalDecepcion-2Mapas.htm

Comentarios y análisis: Antes de estudiar las características de este avistamiento, consideramos procedente hacer unas reflexiones. El formulario de la Marina Argentina de este caso **(149)** fue completado escasamente dos días después de haber sucedido, con la colaboración del jefe de la base, Teniente Perissé. Parece curioso que en lugar tan alejado del continente existieran formularios OVNI entre los documentos administrativos de la base.

Es sabido que Perissé ya tenía un interés previo por el tema de los OVNIS y no improvisó al recabar datos sobre los casos de Isla Decepción. En una información de prensa de la época, se escribe: “(Perissé) desde hace tiempo se interesa en este tema; ha leído numerosas publicaciones especializadas sobre los OVNI y se ha interiorizado de las diversas teorías expuestas por instituciones técnicas. Para ello, toma con cierta prevención este tipo de observaciones, para no aventurar una información errónea, y ser objetivos en sus apreciaciones sin magnificar los hechos” **(159)**. Cierto que el que un aficionado a la ufología investigue avistamientos OVNI no le hace más subjetivo, pero la anticipación de llevar formularios a la lejana estación antártica suscita suspicacias.

No obstante, un breve informe sobre el tema OVNI atribuido al Capitán Sánchez Moreno, de la Estación Aeronaval Comandante Espora, de Bahía Blanca, aporta algunos datos reveladores. Según esta referencia, entre 1960 y 1965 personal de la marina argentina había informado 22 observaciones OVNI y "se redactó e imprimió un minucioso cuestionario que fue distribuido en las distintas bases" **(171**,**173)**. Podemos pensar que la base antártica fue una a las que se remitió.

En cuanto a los formularios de la serie antártica **(149**-**153)**, su caligrafía es la del mismo Perissé. Lo más probable es que fueran todos originalmente completados por el Teniente de Fragata y hay indicios de que lo fueron muy pronto. Así, en el mensaje enviado el día 4 de julio desde la Base Decepción al Servicio Hidrográfico de la Marina **(41)**, dando detalles de los avistamientos de los días precedentes, la información se ajusta sensiblemente al guión que marca el formulario e incluso se utilizan algunas de las expresiones que éste contiene, especialmente al tratar el avistamiento del 3 de julio desde la base argentina (por ejemplo, el mensaje dice "con cambios de brillo, de forma y de fulguraciones", mientras que el formulario **(153)** contiene las preguntas sucesivas: "¿Cambió de brillo?", "¿Cambió de forma?", "¿Fulguró o revoloteó?" -epígrafes 10.e, 10.f y 10.g, respectivamente-).

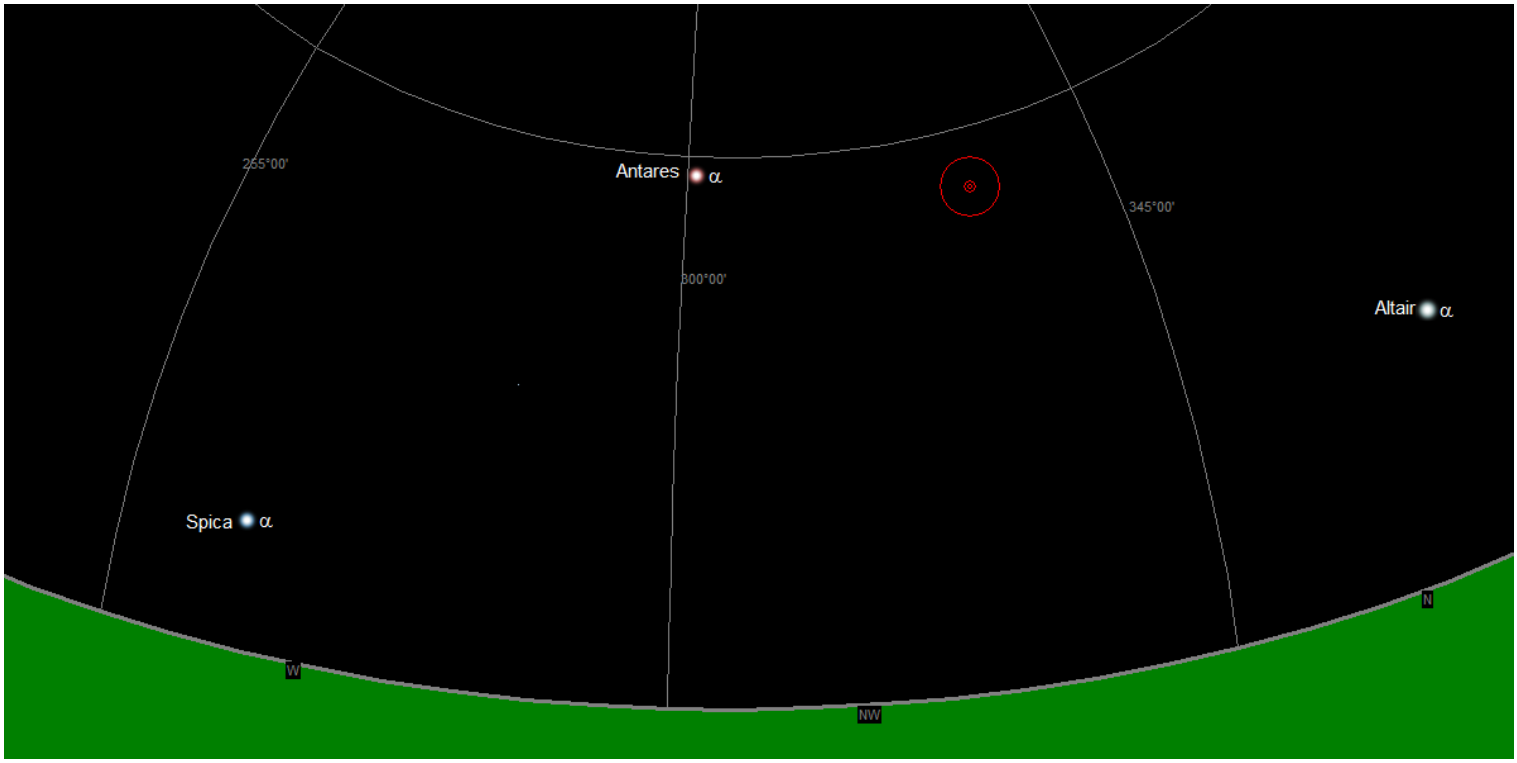
Como era de prever –era el segundo avistamiento de Stanich en las últimas seis horas y media, éste notificó a su comandante el suceso de manera inmediata. Tenemos constancia de que dos días después rellenó el formulario oficial y sabemos por el mismo documento que hubo otro formulario cumplimentado para el Caso Nº 1, pero éste no lo conocemos.

Entrando de lleno ya en el avistamiento que nos ocupa, se trata nuevamente de un avistamiento muy breve (4 segundos), con un único testigo, de un objeto de bajo nivel de extrañeza -como una "estrella brillante", si bien se indica que el cielo estaba totalmente cubierto-, del que se dan estimaciones de tamaño aparente inverosímiles.

Remitimos al lector a los comentarios y conclusiones del Caso Nº 1, que tuvo lugar muy pocas horas antes. El día 8 de junio a las 2:20 horas locales, en esa zona del cielo (NW), azimut cercano de 301º, altura pareja (43º 33') y coloración semejante (anaranjada) se encontraba, muy brillante, la estrella *Antares*, con una magnitud de 0,92. **No hay una explicación concluyente**, pero es razonable pensar que fugazmente una ventana en la cobertura nubosa dejó ver al astro, propiciando la confusión.

En cuanto a la reacción de los compañeros de Stanich, parece que la mayoría de los argentinos eran escépticos de sus observaciones, según confesó uno de los miembros civiles de la base, Pablo Justo, al meteorólogo inglés Peter Bird **(136)**. Para terminar, queremos señalar el hecho de que un mes más tarde (el 3 de julio), Stanich volvió una vez más a ver una luz no identificada en la misma posición del cielo, pero esta vez estaba acompañado de varios testigos. En esa ocasión, fueron con toda seguridad objetos astronómicos lo que inicialmente confundió a los observadores.

Fig. 18. Caso Nº 2. La carta celeste del cielo antártico el 8 de junio de 1965 a las 2,20 de la madrugada. El círculo rojo señala en dirección 330º y 40º de altura la posición del OVNI. Se muestra también la posición de la estrella *Antares*.



CASO Nº 3, ISLA DECEPCIÓN

Fecha: Viernes, 18 de junio, según la nota difundida *ese mismo día* por la FACH -Fuerza Aérea de Chile- **(43)** y otras declaraciones oficiosas **(44)**. Las fuentes argentinas más próximas indican, por error, 20 de junio. Esa es la fecha que aparece en el primer cable remitido por Perissé, el 23 de junio, a la jefatura del Servicio Hidrográfico de la Marina **(41)**, información retomada luego por Pagani **(35)**. También consta el 20 de junio en el formulario (no fechado) del Servicio de Inteligencia Naval argentino **(150)**. Aunque Perissé da el 20 de junio en sus primeras referencias (**29**-**31)**, ya señala el 18 de junio en referencias posteriores más completas **(33**,**34)**. 20 de junio, según el British Antarctic Survey **(8)**. 30 de junio según la información recibida por Galíndez **(160).** Otras fechas erróneas, como 13 y 19 de junio, se deslizan en algunos medios de comunicación, debido a equivocaciones varias.

Hora: Las 16:00 local (UT – 4 horas), según comunicado de la FACH. Otras referencias indican las 16:20, incluyendo el cuestionario oficial argentino **(150)**.

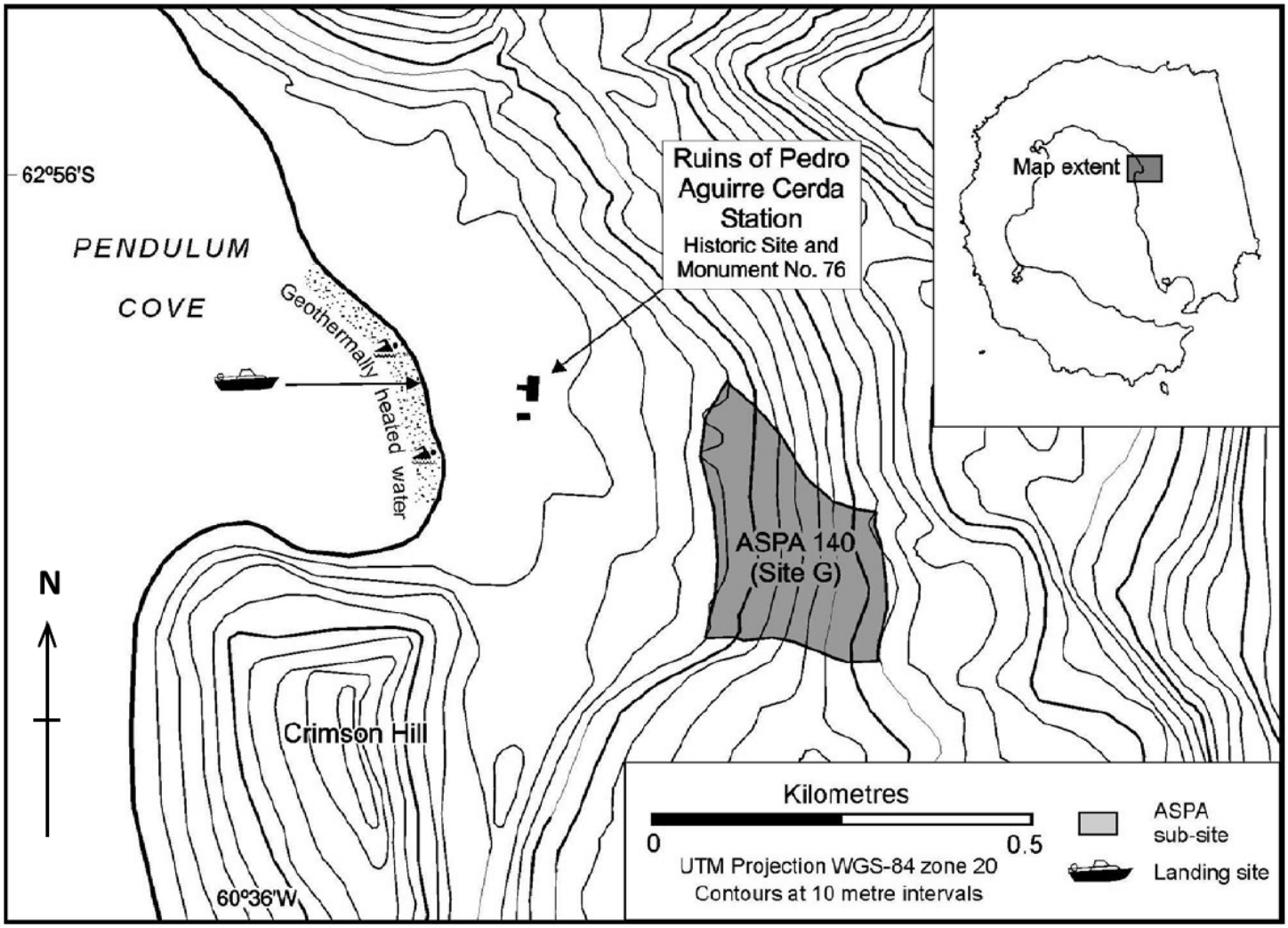
Lugar: Base chilena Presidente Pedro Aguirre Cerdá (Isla Decepción).

Testigos: "Todo el personal de la dotación", según *El Diario Ilustrado* del día siguiente **(43)**; de ser así, estas 12 personas formaban la nómina de la base: Comandante Mario Jahn Barrera, Teniente Hernán Benavides Becerra (ambos pilotos de la Fuerza Aérea Chilena), meteorólogo pronosticador Ángel Concha

Caldera, Sargentos Luís Moya Tobar, Alberto Vera Pinochet, Hernán Pérez Méndez (motorista) y José Silva Díaz (cocinero), Cabos Uladislao Durán Martínez, José Urrea Retamal, Raúl Astorga Carreño, Wilfredo Benavides Cangas y José Alarcón Gómez **(35**,**44)**. Según el cable al Servicio Hidrográfico **(41)** y, por consiguiente, Pagani **(35)**, 10 observadores: los pilotos Comandante Jahn Barrera, Teniente Benavides, el meteorólogo civil Concha y siete más. El formulario oficial argentino no identifica al testigo que suministra la información. La pregunta #45 del formulario, destinada a recabar información del testigo, apenas dice: "Caso Chileno" (¿es esto señal de que lo cumplimentaron los argentinos –probablemente el mismo Perissé– a partir de informaciones que les habían llegado de fuentes chilenas?). La pregunta de si había alguien más en el momento del avistamiento es respondida afirmativamente y cuando se solicitan los nombres de otros testigos se responde así: "Comandante de Escuadrilla Mario Jhan (*sic*) Barrera" **(150)**. ¿Se consignó sólo al de mayor categoría, el comandante de la base? Inicialmente "varios" **(29-31)**, finalmente 9 testigos, siempre según Perissé **(33**,**34)**.

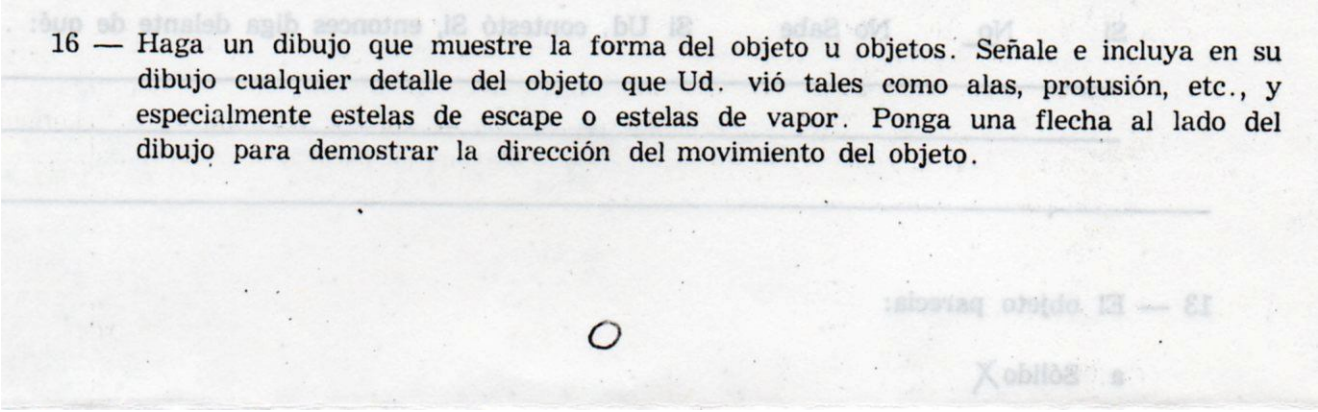
Condiciones meteorológicas: Cielo estrellado, noche clara, 1/8 de nubes estrato-cúmulos, tiempo seco. Sin Luna.

Fig. 19. Caso Nº 3. Mapa de la base chilena y alrededores.
http://www.deceptionisland.aq/documents/deception_island_management_package.pdf



Apariencia del OVNI: El comunicado de la FACH **(43)** habla de un objeto "luminoso como una estrella de primera magnitud", (o "mayor", según el cable al Servicio Hidrográfico argentino). Según el formulario argentino **(150)**, un objeto blanco, "brillante, más que la estrella más brillante", que cambió al anaranjado al virar, con bordes definidos, de apariencia sólida pero fulgurando. En resumen, "una estrella de grandes dimensiones". Su tamaño aparente era equivalente al de un avión a 10.000 pies de altura (3.050 m) y su tamaño angular era tal que, sosteniendo una cerilla a la distancia del brazo en dirección al objeto, la cabeza de la misma cubriría 4/5 del objeto (de lo que se deduce una dimensión aparente similar a la de un objeto de casi 4 mm sostenido a un brazo de distancia y, por consiguiente, un tamaño angular de unos 0,4º -algo inferior a un diámetro lunar-). Los testigos carecen de opinión sobre lo observado. No existe estimación de la distancia. No hubo sonido.

Fig. 20. Caso Nº 3. Aspecto del objeto según el formulario de la Marina Argentina (150).



16 — Haga un dibujo que muestre la forma del objeto u objetos. Señale e incluya en su dibujo cualquier detalle del objeto que Ud. vió tales como alas, protusión, etc., y especialmente estelas de escape o estelas de vapor. Ponga una flecha al lado del dibujo para demostrar la dirección del movimiento del objeto.

Movimientos del OVNI: De acuerdo con la nota publicada por la FACH, el objeto apareció por el este de la isla a 60º de elevación, "efectuando un viraje de 180º hacia la izquierda, para continuar con rumbo este, o sea, en la misma dirección de la cual provino. Luego giró 90º hacia la izquierda [¿error, por la derecha?] para alejarse hacia el sur" **(43)**. Según Ribera, el boletín número 1 de la organización chilena DIOVNI de octubre-diciembre de 1965 (¡fechando el caso el 13 de junio!), indicaba: "La *estrella* apareció por el lado oeste de la isla Decepción…posteriormente realizó un viraje de 180º de izquierda (*sic*) para continuar rumbo este, girando luego 90º hacia la derecha, para alejarse finalmente hacia el sur" **(7)**. Sospechamos que no es más que una versión defectuosa de la descripción original divulgada por la FACH, citada al principio. El cable remitido a la jefatura del Servicio Hidrográfico de la Marina argentina **(41)** se limita a señalar que evolucionaba con rapidez. Sin embargo, Pagani **(35)** añade que la posición del objeto era oeste ("Oeste Base"). Según el formulario de la Marina Argentina **(150)** –versión que volvemos a encontrar en las referencias de Perissé **(29**-**31**,**33**,**34)**– el objeto fue visto al este, no permaneciendo quieto en ningún momento, con cambios de brillo y un movimiento que conformaba una gran S, a juzgar por uno de los dibujos explicativos. Al aparecer se hallaba en dirección este y a 35º de altura, desplazándose hacia el sur hasta que dejó de verse a 20º de altura (desapareció "detrás de un cerro"). La velocidad de traslación se estimó en 800 km/hora.

Fig. 21 Caso Nº 3. Variación de altura angular del objeto durante la observación, según consta en el formulario de la Marina Argentina (150).

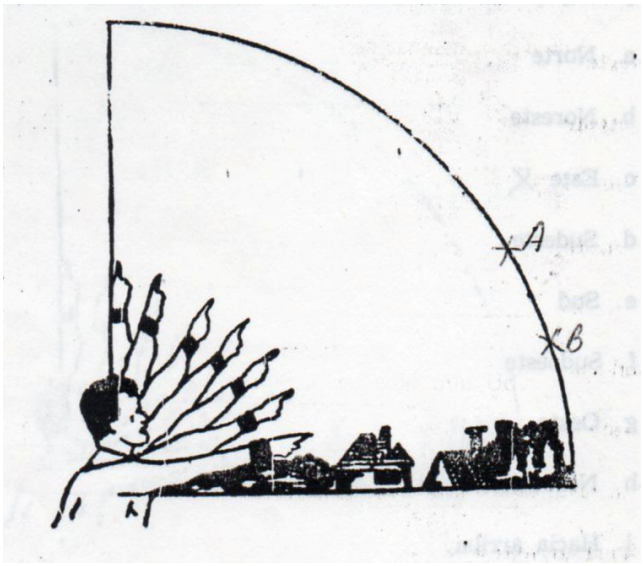


Fig. 22. Caso Nº 3. Posiciones inicial (A) y final (B) del objeto, según el formulario argentino (150).

Diagrama 1. Movimiento del objeto.

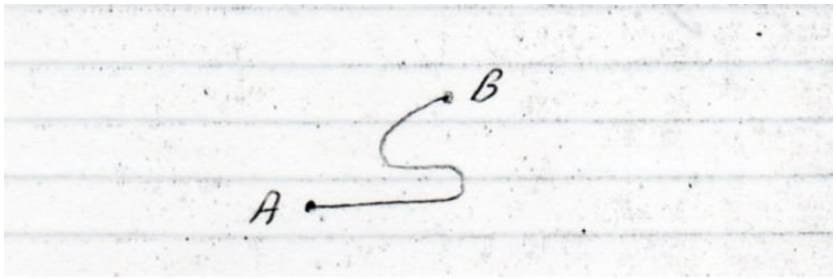
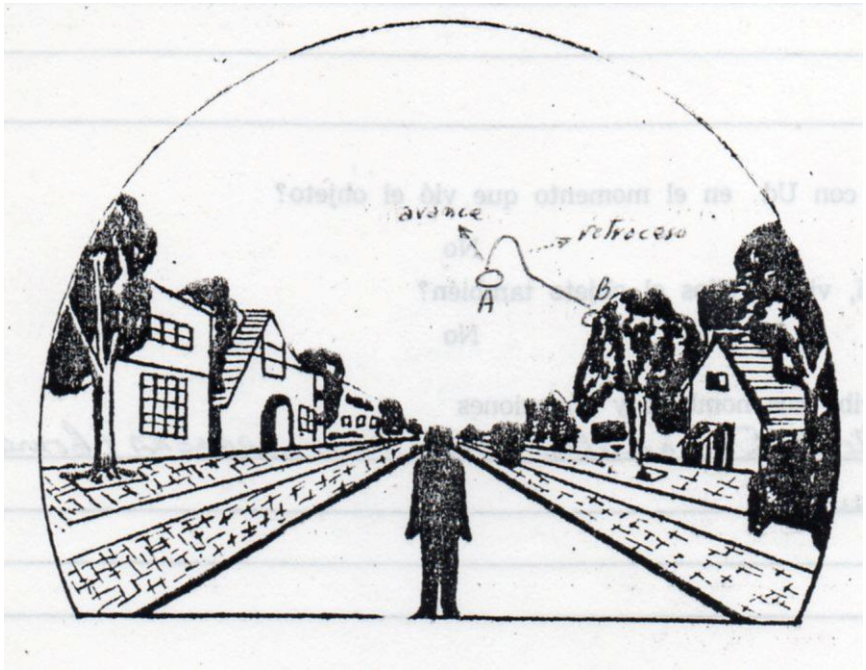
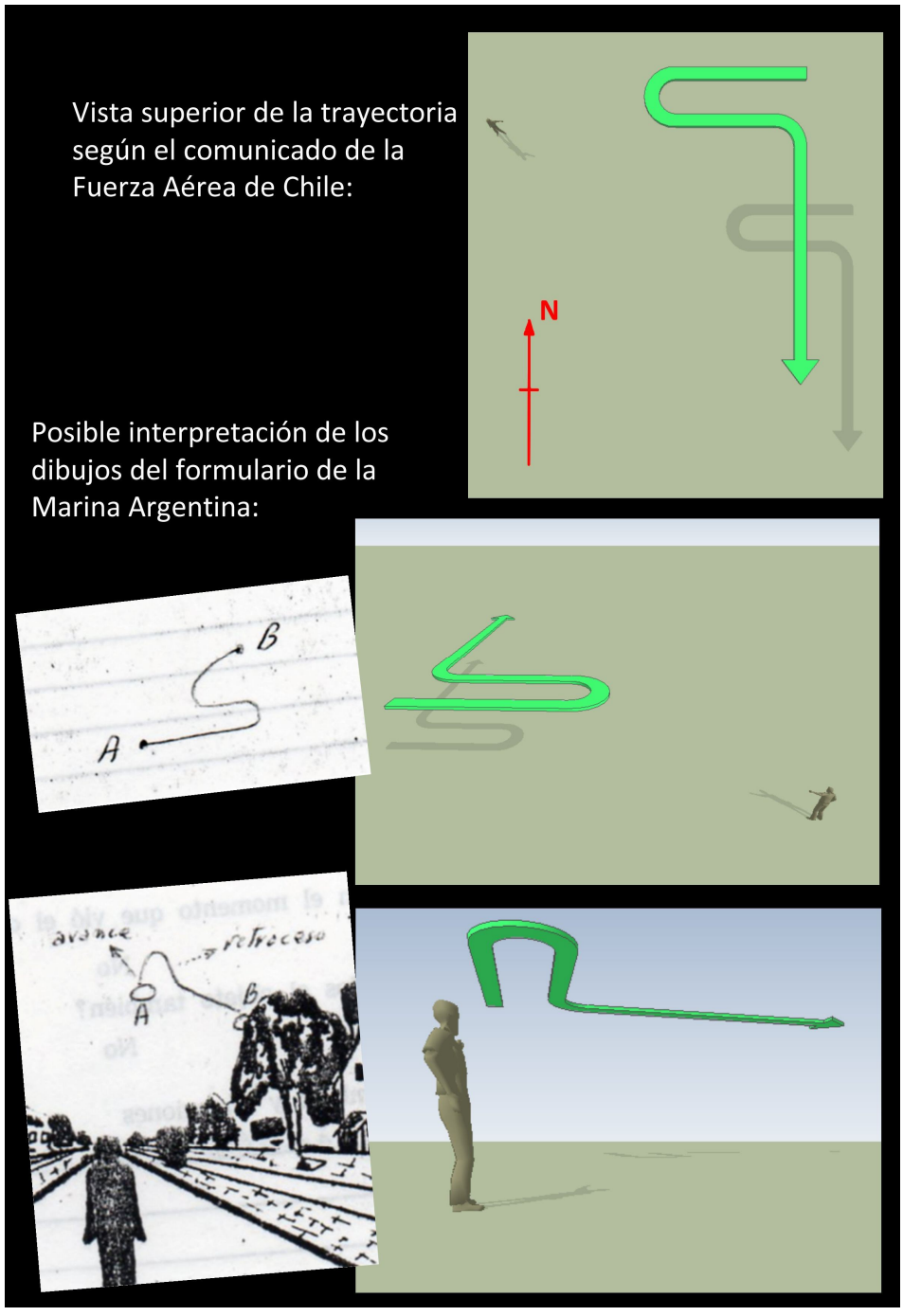


Diagrama 2. Posición del objeto al aparecer y al desaparecer.



A primera vista, dos de los gráficos incluidos en el formulario parecen contradictorios pero si se interpretan en tres dimensiones parecen cobrar sentido. Del diagrama 2 de la figura anterior se deduce que lo que se ha intentado plasmar es un "avance" inicial, presumiblemente hacia el observador, seguido de un "retroceso" y, finalmente, un desplazamiento lateral hacia la derecha. Pues bien, esto mismo es lo que podría representar el diagrama 1 de dicha figura, aunque visto desde otra perspectiva (el testigo estaría situado a la derecha, el punto inicial A en un primer plano y el punto final B al fondo, en un segundo plano). Obsérvese que, si esta interpretación es correcta, el movimiento es básicamente el mismo que se describe en el comunicado de la FACH (si exceptuamos las discrepancias en los valores de elevación angular), es decir, acercamiento desde el este, retroceso en la misma dirección y cambio de rumbo hacia el sur, hacia la derecha de los observadores. Hemos explicado esta situación en el grafismo siguiente.

Fig. 23. Caso Nº 3. Interpretación gráfica del movimiento plasmado en los dibujos del formulario argentino a la luz de la trayectoria descrita en el radiotelegrama de la base Pedro Aguirre Cerdá del día 18 de junio de 1965.



Duración de la observación: 40 minutos, según la nota de la FACH **(43)**. 25 minutos según otras referencias **(33**,**34)**. Según el formulario argentino, la certeza de esta segunda estimación es "casi cierto" **(150)**.

Circunstancias de la observación: Cuando se procedía a la observación meteorológica rutinaria, hallándose en campo abierto.

Fotografía: "El fuerte viento imperante impidió montar máquinas en trípodes para fotografiar la *estrella*" **(44)**.

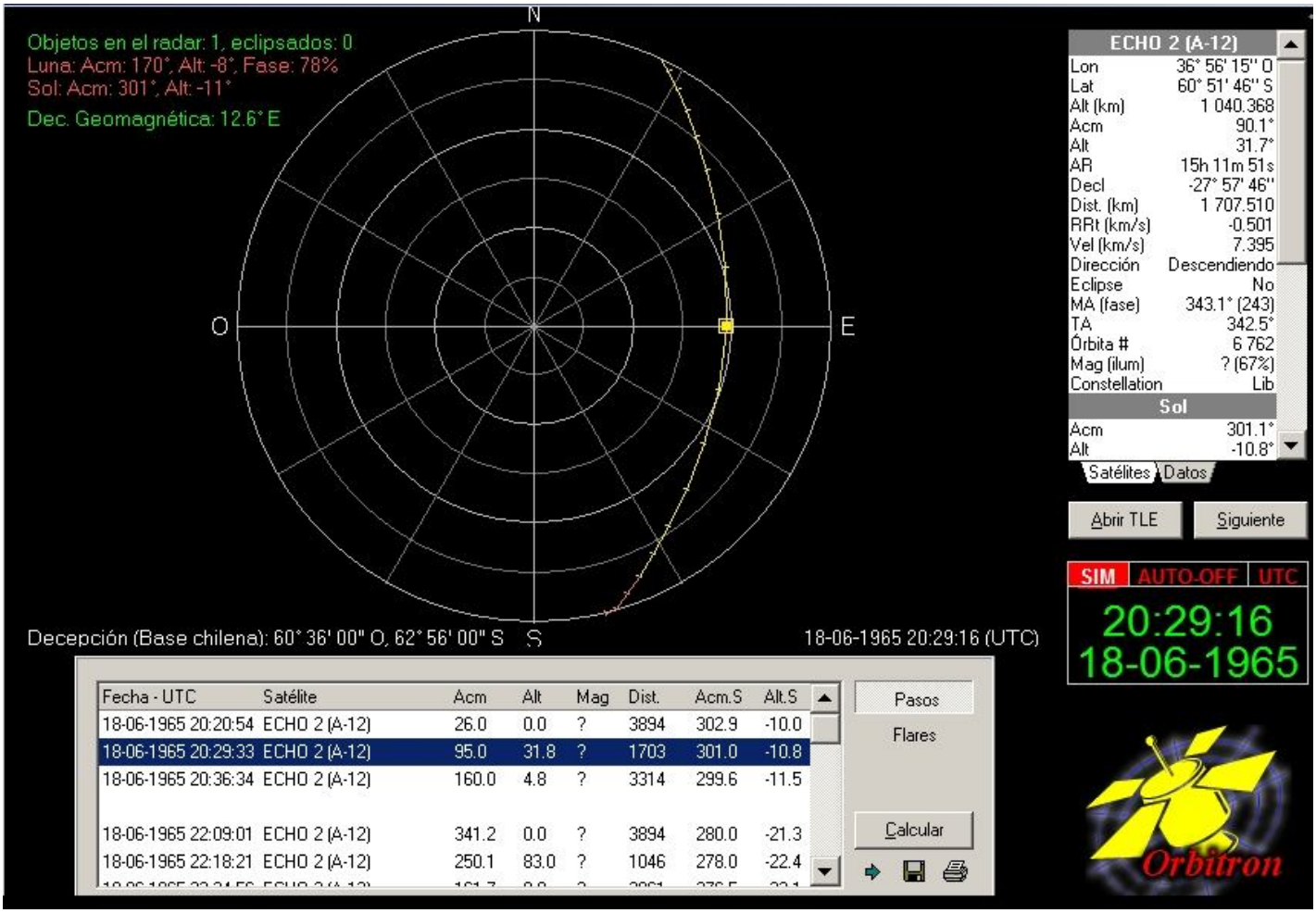
Fig. 24. Base chilena Pedro Aguirre Cerdá.
http://www.esacademic.com/dic.nsf/eswiki/88441#Bases

Comentarios y análisis: Ángel Concha, meteorólogo de la base chilena, desechó que fuera un fenómeno meteorológico **(9)**. Por otra parte, en opinión de quien rellenó el cuestionario argentino (cuya identidad, por cierto, desconocemos, como ya hemos comentado), el objeto era "un OVNI".

La existencia de graves discrepancias –según fuentes– en datos básicos como la hora y la duración, incluso en la fecha, hace temer, de entrada, que no pueda llegarse a una conclusión válida sobre la naturaleza de lo observado. Pero veamos los datos fundamentales. Parece que el OVNI, semejante a una estrella, estuvo siempre en movimiento. El testimonio describe una luz puntiforme desplazándose en dirección sur. Hemos investigado cualquier estímulo luminoso móvil que pudiera observarse en la noche antártica, durante bastantes minutos y con esa derrota.

Usando el programa de seguimiento de satélites *Orbitron*, desarrollado por Sebastian Stoff **(45)**, y partiendo de elementos orbitales históricos suministrados por el sitio *CelesTrak* **(125)**, hemos localizado el paso del satélite artificial *Echo* II de norte a sur -por el este- y visible desde las 16:20:54 hasta las 16:36:34 (hora local) del 18 de junio de 1965 (un intervalo que pudo ser más corto, si la orografía local y las condiciones meteorológicas limitaban la visibilidad). Procede preguntarse, entonces, ¿estuvieron observando los chilenos el *Echo* II?

Fig. 25. Caso Nº 3. Gráfico de la trayectoria del *Echo* II, visto desde la Isla Decepción.



Al problema de las divergencias en los datos sobre la ubicación de los fenómenos observados en estos episodios antárticos viene a sumarse el de las lagunas que contienen dichos datos, hasta el punto de hacer difícil su representación visual en un diagrama para interpretar y comparar las distintas versiones. (Por ejemplo, si en un determinado caso una fuente se limita a indicar que el objeto se movía de este a oeste, ¿dónde ubicarlo?, ¿hacia el norte, hacia el sur o sobrevolando a los observadores?). Para poner en evidencia este problema creemos imprescindible crear una tabla-resumen aclaratoria.

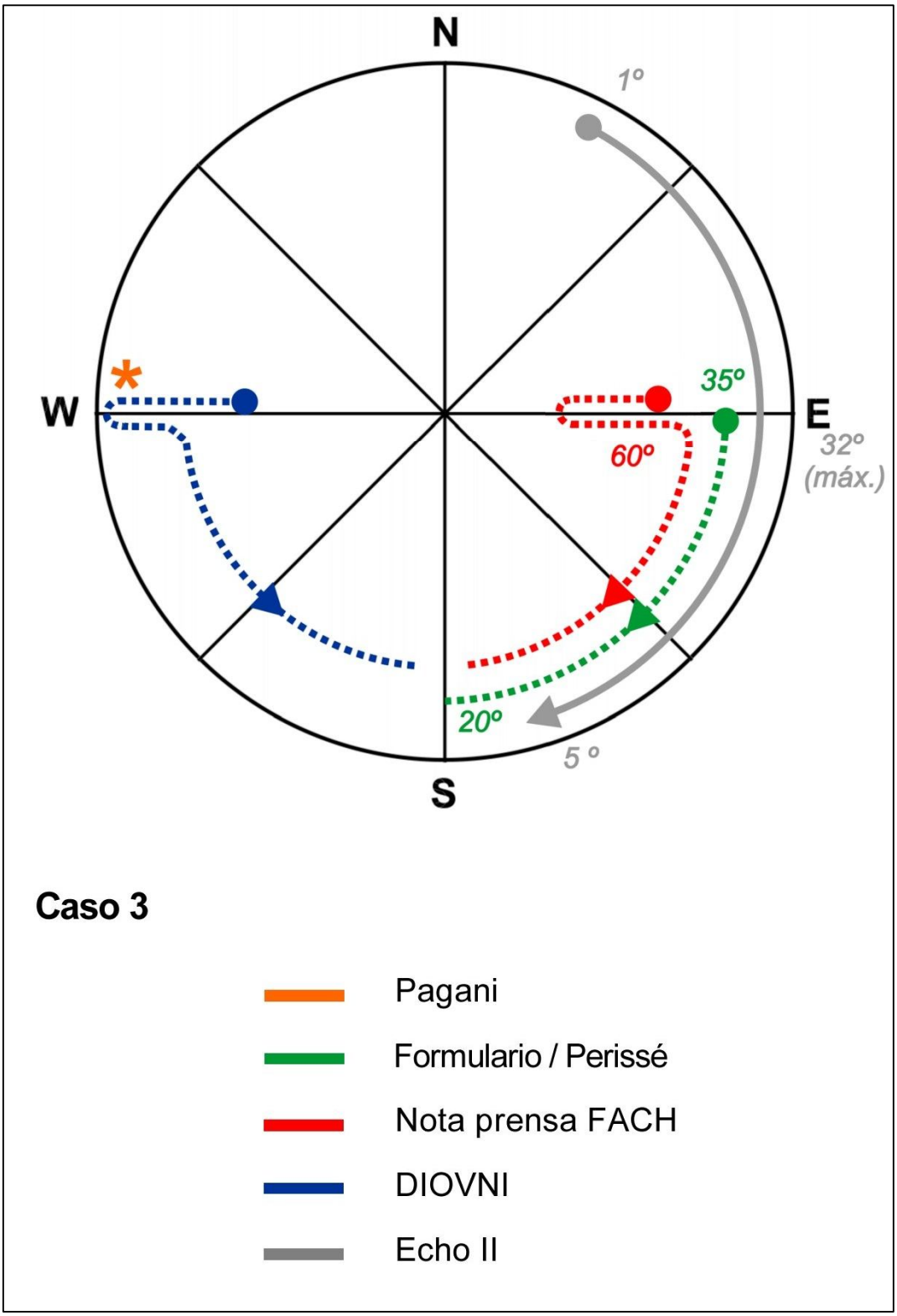
Tabla I. Caso Nº 3. Situación y rumbo del supuesto OVNI, según las distintas fuentes. Situación y rumbo del satélite *Echo* II, visto desde la Isla Decepción.

	INICIO: azimut / elevación		**FINAL:** azimut / elevación		**rumbo**
	indicación genérica de situación				
Perissé/ Formulario Armada Argentina:	E	35º	S	20º se oculta tras cerro	E-S
Pagani:	W				
Nota prensa FACH:	E	60º			desplazamiento final: hacia el S
DIOVNI:	W				desplazamiento final: hacia el S
Echo II:	aparición: NNE (26º)	0º	SSE (160º)	5º	N-S
	punto más elevado: E (95º)	32º			

Finalmente, hemos optado por incluir también un diagrama circular que, de una manera visual e inmediata, arroja cierta idea sobre la disparidad de los datos facilitados. Diseñaremos diagramas semejantes para otros casos.

Fig. 26. Caso Nº 3. Direcciones seguidas por el supuesto OVNI, según las fuentes consultadas, comparadas con el curso visible del satélite *Echo* II.

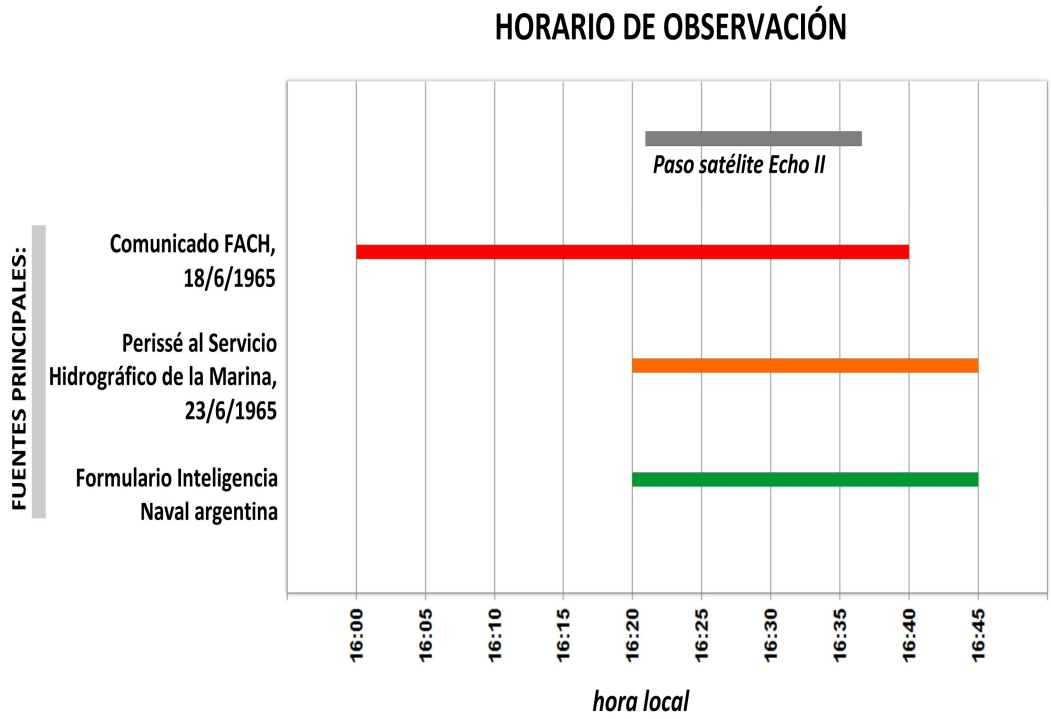
(Cuando sólo hay información sobre el rumbo pero no sobre la posición inicial/final se ha utilizado línea discontinua. No se ha representado la elevación angular, pero se ha indicado su valor numérico en los puntos en que se conoce el dato).



Toda esta contradictoria información puede ser mucho más consistente con la hipótesis del satélite de lo que parece a primera vista. Para empezar, es razonable sospechar que la descripción publicada por DIOVNI no es sino una versión errónea de la información divulgada originalmente por la FACH. En segundo lugar, la ubicación del fenómeno al oeste que hace Pagani tampoco parece fiable. En éste y otros casos se limitó a reseñar la información enviada desde la base argentina a la jefatura del Servicio Hidrográfico de la Marina. Pues bien, en la traducción inglesa que conocemos del cable original **(41)** no se hace mención alguna al oeste. Por el contrario, las demás fuentes argentinas relevantes (formulario y referencias varias de Perissé) sitúan la aparición del fenómeno al este. Por último, como ya hemos señalado anteriormente, la descripción de los movimientos que dan dichas fuentes argentinas es bastante compatible con la aportada por la FACH. El satélite *Echo* II ofrecía un aspecto similar al descrito por los testigos, estaba situado igualmente hacia el este y se desplazaba hacia el sur, tal como habría hecho básicamente el OVNI.

Pero no es menos significativo que el intervalo de visibilidad del satélite (de las 16:21 a las 16:36, hora local) esté contenido dentro del periodo de tiempo que tienen en común los dispares horarios indicados por chilenos y argentinos (de las 16:20 a las 16:40), como muestra la siguiente figura.

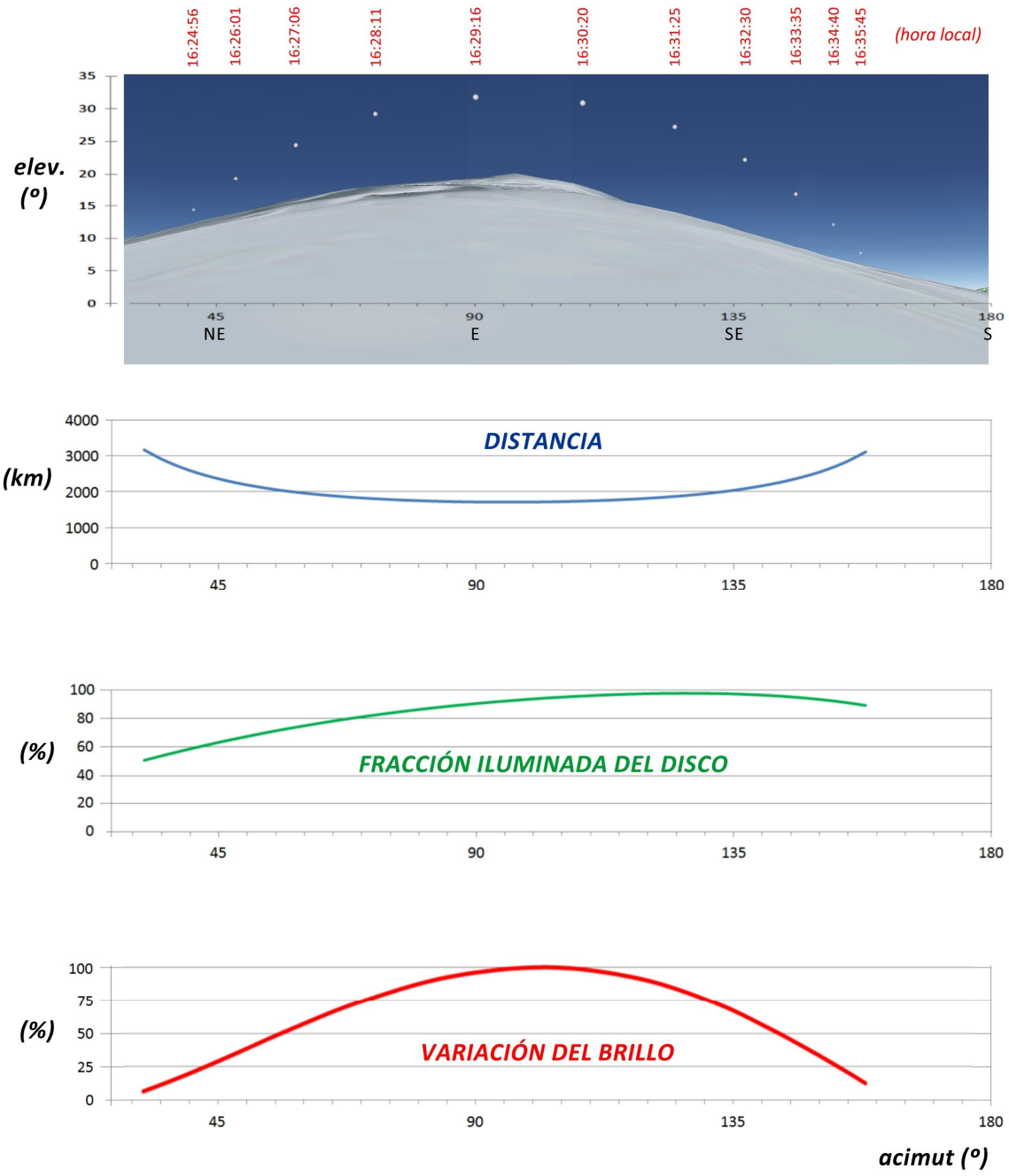
Fig. 27. Caso Nº 3. Horario de la observación, según las distintas fuentes, y paso del satélite *Echo* II.



Seguidamente comprobamos que la orografía de la zona no supondría un impedimento para observar el satélite a lo largo de la mayor parte de su trayectoria.

También tendremos una idea de la variación de su brillo, experimentando un máximo cuando se encontraba hacia el E/ESE.

Fig. 28. Caso Nº 3. Trayectoria del satélite *Echo* II y variaciones de su brillo:
<u>Arriba:</u> posiciones del satélite a intervalos de 65 segundos. Téngase en cuenta que, en realidad, la observación tuvo lugar en una noche sin luna. Paisaje (aproximación) según el programa *Google Earth 6.1*.
<u>En las gráficas centrales</u>: representación de la distancia del satélite al observador y de la fracción iluminada del disco ("fase" del satélite, comparable a una diminuta luna, al tratarse de un cuerpo esférico iluminado por el Sol).
<u>Abajo</u>: variación estimada del brillo que presentaba el satélite (brillo proporcional a la fracción de disco iluminado e inversamente proporcional al cuadrado de la distancia; se ha considerado, además, el efecto atmosférico de la dispersión de Rayleigh).



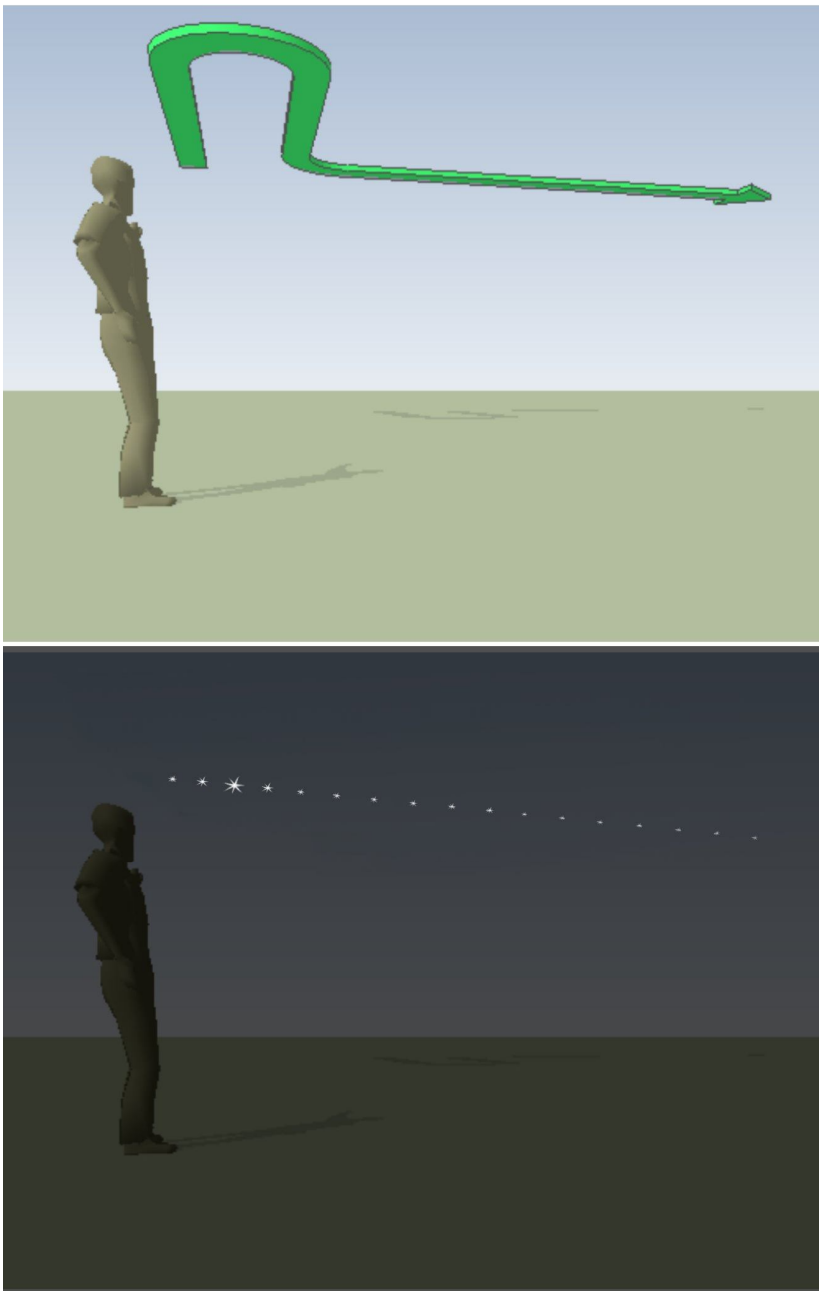
La hipótesis del satélite artificial nos lleva a plantear la siguiente secuencia de hechos:

1) Al principio, los observadores no son conscientes de la presencia del satélite, que se desplaza en dirección sur (hacia su derecha).

2) De pronto, reparan en él: se encuentra hacia el este, aproximadamente, y su brillo va en aumento (quizás las nubes están dejando de ocultarlo). Interpretan que se acerca desde el este.

3) Sin solución de continuidad –seguimos en los primeros momentos de la observación–, va perdiendo algo de luminosidad (empeora la visibilidad). Interpretan que da media vuelta, que "vuelve" hacia el este.

Fig. 29. Caso Nº 3. Interpretación del aumento/disminución de brillo del estímulo como acercamiento/alejamiento (respectivamente), por parte del observador.



4) Durante el resto de la observación, es decir, durante la mayor parte del tiempo, ya no se producen cambios rápidos de luminosidad (aunque ésta va menguando gradualmente) y los observadores advierten claramente que la luz se desplaza paulatinamente hacia su derecha, esto es, hacia el sur.

La trayectoria del satélite, ascendente al principio y descendente después, podría haber reforzado la impresión inicial de acercamiento seguido de alejamiento.

Obviamente, hoy no hay manera de confirmar si la visibilidad varió de tal o cuál forma o si los testigos lo interpretaron de esta o aquella manera. Pero nuestra misión, como analistas de información de avistamientos OVNI, es dejar constancia de que caben dichas posibilidades.

A considerar que, si el escenario propuesto es correcto, la duración de la observación **habría sido sensiblemente inferior a los 25 o 40 minutos** que indican algunas fuentes, rondando quizás los 8 minutos. Esto sería porque, aunque el satélite pudo ser visible durante casi 16 minutos, no habría comenzado a ser observado hasta que ya se encontraba aproximadamente hacia el este. 40 minutos para las evoluciones descritas –fundamentalmente, un desplazamiento desde el este hacia el sur– ya parecía, de entrada, una duración excesiva por implicar un movimiento extremadamente lento. No olvidemos que sólo una fuente menciona 40 minutos.

En cuanto a la elevación inicial de 60º, dato señalado en la nota de la FACH, ya podía sospecharse una grosera sobrestimación dado que, para la mayoría de observadores, un objeto con una elevación tan considerable se encuentra ya prácticamente en su "vertical", mientras que aquí lo situaban inequívocamente hacia el Este en ese momento.

A pesar de ser inexactos o confusos algunos de los datos iniciales del problema, cabe una solución precisa, pues un escenario que combina la luz variablemente brillante debida al paso durante varios minutos del satélite artificial *Echo* II puede responder perfectamente a nuestro planteamiento de principio, consistente en hallar elementos convencionales compatibles con la presencia de fenómenos luminosos en aquellas latitudes, en aquel segmento horario y durante un lapso de tiempo semejante. **En conclusión, probablemente se trató del satélite *Echo* II.**

SATÉLITE ARTIFICIAL, ISLA DECEPCIÓN

Perissé, en una entrevista por radio con la prensa de Buenos Aires, informó que “en la segunda quincena del mismo mes [junio de 1965] vieron pasar [aparentemente desde Base Decepción] un objeto volador del noroeste al sudeste; por su brillo y dirección uniforme no cabía duda que se trataba de un satélite artificial **(159)**.

Bien pudo ser el *Echo* II, porque este satélite, con su órbita polar y su periodo de 1,8 horas, pasó varias veces en 15 días por aquella región de la Antártida, a veces en una trayectoria hacia el NE y a veces hacia el SE.

NUBES NACARADAS, ISLA GALÍNDEZ

La base inglesa “F” (“Faraday”), una de las primeras bases británicas en el continente antártico, es una estación situada en la Isla Galíndez, en el suroeste de las Islas Argentinas, en 65º 15’ latitud sur y 64º 16’ longitud oeste. Hoy está cedida a Ucrania como Base Vernadsky **(46)**.

Un cable remitido el 12 de julio de 1965 desde el centro de operaciones del British Antarctic Survey (BAS), en Stanley (Puerto Argentino) en las Islas Falklands (Malvinas), con destino al Scott Polar Institute (Cambridge) señala que: “[Desde la base “F” de las Islas Argentinas] informan haber hablado por radio el 4 de julio con Stonington Horseshoe [base inglesa “E” situada en la Isla Stonington, al sur de la Península Antártica y centro del trabajo de campo de las estaciones inglesas de la zona] sobre una nube nacarada vista **el día 2** [de julio]” **(47)**. Pocos años después, cuando la comisión OVNI de la Universidad de Colorado, contratada por la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, estaba realizando su famosa investigación sobre el fenómeno OVNI, citó de pasada esta observación de la nube nácar y la situó el 4 de julio, probablemente confundiendo la fecha de la información de la base “F” a la base “E” con la fecha exacta de su aparición, que fue dos días antes **(8)**.

Debió de ser un bello espectáculo la presencia de una nube nacarada en aquellas soledades. Este tipo de nube se forma en el invierno ártico o antártico, e incluso en latitudes menos extremas, cuando el sol está por debajo del horizonte y su luz incide en nubes a -80º de temperatura con cristales de agua congelada en suspensión.

De acuerdo con el testimonio reciente de uno de los miembros de la Base “Faraday”, la nube nacarada persistió durante “cerca de una semana” y su persistencia fue achacada por los meteorólogos a un excepcional episodio de altas presiones **(48)**.

Fig. 30. Ejemplo de nube nacarada fotografiada en Noruega el 15 de diciembre de 2003 (49).

Variómetro: Esta observación la traemos a colación en este trabajo por lo que sigue. La aparición de esta nube nácar coincidió casualmente con una avería del variómetro (instrumento para mediciones geomagnéticas) de la Base "F". "El instrumento magnético estaba dando problemas –informa el cable del BAS **(47)** – y esta información posiblemente se pasó (por radio) como noticia de última hora. Los oyentes pudieron haber asociado ambos hechos equivocadamente. El fallo del aparato se debió a un manejo accidental del variómetro durante los normales ajustes invernales y tardó dos días en asentarse", finaliza el mensaje del BAS.

Aparentemente nimio, este detalle cobrará su importancia, como veremos luego. Ya adelanta el doctor Roy Craig en el "Informe Edward U. Condon" que la coincidencia de esta avería, prontamente corregida, con la visión de la colorista nube pudo ser malinterpretada a través de las conversaciones por radio entre las bases antárticas para llegar a crear historias sobre "efectos magnéticos de los OVNIS" **(8)**.

CASO Nº 4, ISLA DECEPCIÓN

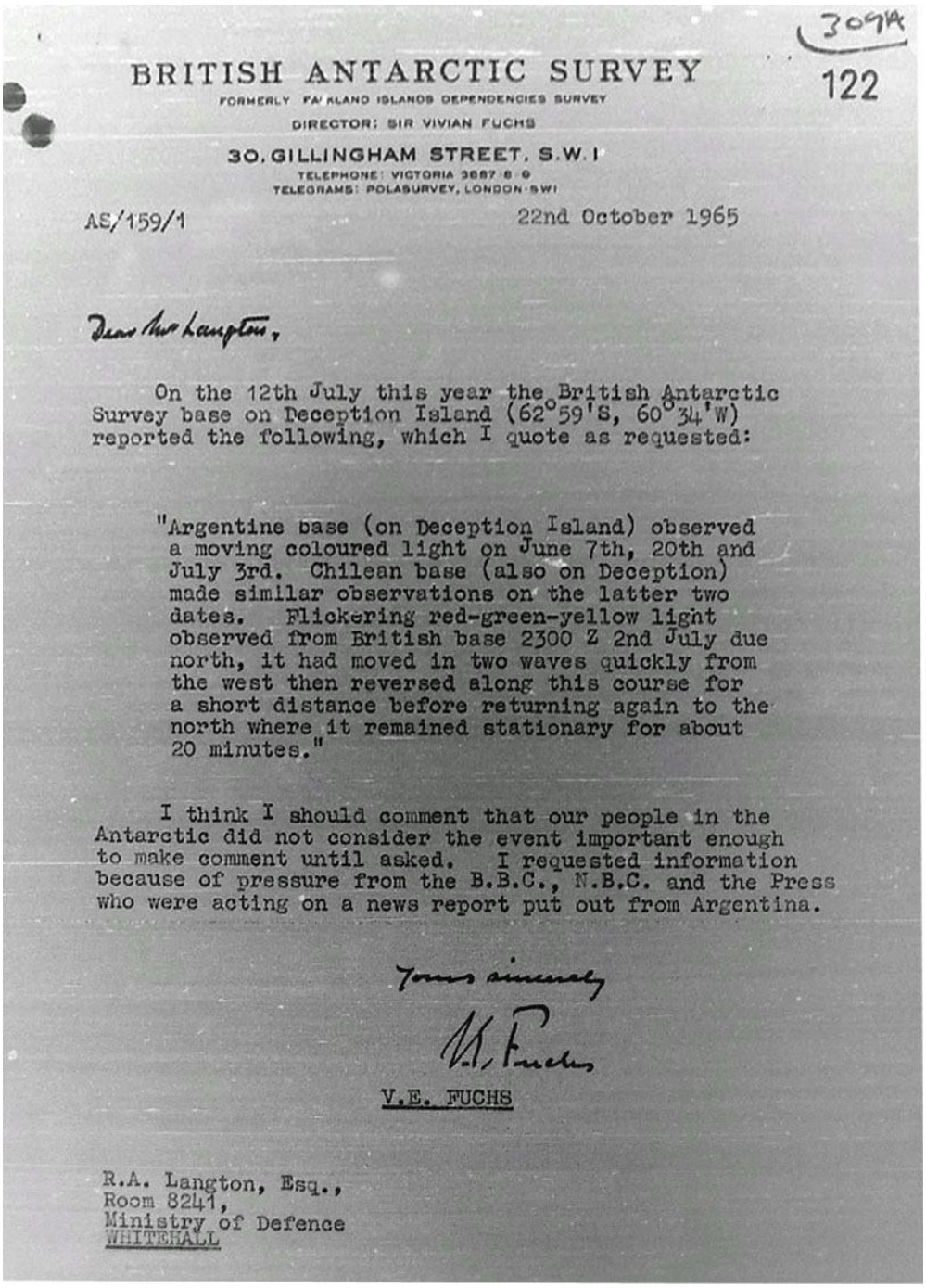
Fecha: Viernes, 2 de julio de 1965. La única información procedente de la base británica de Isla Decepción, donde supuestamente ocurrió el hecho, es breve y la conocemos indirectamente al ser copiada en una comunicación del British Antarctic Survey (BAS) al Estado Mayor del Aire británico del 22 de octubre de 1965. Firmada por Sir Vivian Fuchs, informa lo que la base inglesa "B" comunicó al BAS el anterior 12 de julio y que dice exactamente lo siguiente **(130)**:

Flickering red-green-yellow light observed from British base 2300Z 2nd July due north, it had moved in two waves quickly from the west then reversed along this course for a short distance before returning again to the north where it remained stationary for about 20 minutes.

"Luz parpadeante roja-verde-amarilla observada desde la base británica a las 23:00Z del 2 de julio justo al norte, se había movido en dos oleadas rápidamente desde el oeste, retrocediendo después una corta distancia en la misma dirección antes de volver de nuevo al norte, donde permaneció estacionaria durante alrededor de 20 minutos".

Hemos accedido recientemente a esta documentación –y a su correspondiente *paper trail*-, gracias al proceso de desclasificación de los expedientes OVNI del Ministerio de Defensa británico **(119**,**129)**. El 12 de julio de 1965, Harold H. Deneault, del NICAP, remite una carta a la Embajada británica en los Estados Unidos, solicitando confirmación de lo publicado por la prensa con relación a avistamientos OVNI y fallo de equipos en algunas de las estaciones británicas en la Antártida. El 15 de julio, la Embajada escribe al Estado Mayor del Aire (Ministerio de Defensa), a través del Capitán B.P. Mugford del Estado Mayor de la *Royal Air Force*, quien adjunta la carta del NICAP. Transcurren meses sin respuesta y el 17 de septiembre, Mugford insiste en una segunda carta. Suponemos que a raíz de esta segunda requisitoria, el Ministerio de Defensa solicita información y el 22 de octubre de 1965, Sir Vivian E. Fuchs, del BAS, remite la carta antes citada, con la descripción de los hechos acaecidos en la base británica.

Fig. 31. Carta del British Antarctic Survey al Ministerio de Defensa británico del 22 de octubre de 1965. (130). La observación aquí fechada el 20 de junio tuvo lugar, en realidad, el 18 de junio y sólo desde la base chilena.



3094
122

BRITISH ANTARCTIC SURVEY

FORMERLY FALKLAND ISLANDS DEPENDENCIES SURVEY

DIRECTOR: SIR VIVIAN FUCHS

30, GILLINGHAM STREET, S.W.1

TELEPHONE: VICTORIA 3667-8-9
TELEGRAMS: POLASURVEY, LONDON-SWI

AS/159/1 22nd October 1965

Dear Mr Langton,

On the 12th July this year the British Antarctic Survey base on Deception Island (62°59'S, 60°34'W) reported the following, which I quote as requested:

"Argentine base (on Deception Island) observed a moving coloured light on June 7th, 20th and July 3rd. Chilean base (also on Deception) made similar observations on the latter two dates. Flickering red-green-yellow light observed from British base 2300 Z 2nd July due north, it had moved in two waves quickly from the west then reversed along this course for a short distance before returning again to the north where it remained stationary for about 20 minutes."

I think I should comment that our people in the Antarctic did not consider the event important enough to make comment until asked. I requested information because of pressure from the B.B.C., N.B.C. and the Press who were acting on a news report put out from Argentina.

Yours sincerely

V.E. FUCHS

R.A. Langton, Esq.,
Room 8241,
Ministry of Defence
WHITEHALL

La carta de V.E. Fuchs finaliza con esta frase, suponemos escrita para justificar la falta de información previa: “Creo que debería comentar que nuestra gente en la Antártida no consideró el suceso suficientemente importante para comentarlo hasta que se nos preguntó. Solicité información debido a la presión de la BBC, la NBC y la prensa sobre un despacho de prensa procedente de Argentina”.

A raíz de esta comunicación, y probablemente tras acopiar otras referencias, el Ministerio de Defensa responde a su embajada en Washington el 27 de octubre, en carta firmada por R.A. Langton (S4f, Estado Mayor del Aire), quien comienza afirmando: “Como apreciará, las búsquedas más largas son aquellas que no tienen resultado positivo. De hecho, no hemos tenido ningún informe oficial sobre este tema”, para seguidamente acotar lo que Sir Fuchs les había indicado días antes. La carta añade que no se consideró el fenómeno tan inusual como para justificar informarlo.

La misiva dice lo siguiente con relación a la insinuación de que los instrumentos electrónicos resultasen afectados: “esto fue una pura coincidencia con que ciertos aparatos electromagnéticos resultaran fuera de servicio en ese momento”. Hace esto referencia al fallo mecánico del variómetro de la Base “F” durante la observación de las nubes nácar, según hemos narrado en la anterior sección. Una reproducción de esta carta, si bien deficiente, se incluye en el anexo “Galería” al final de este informe.

La anterior correspondencia forma parte del expediente *AIR 2/17982* desclasificado por TNA (*The National Archives*), los archivos nacionales de Gran Bretaña **(130)**.

Gracias a los buenos oficios de la gerente de archivos del servicio de archivos del BAS **(145)**, hemos logrado rescatar copia de otros documentos de la época que han sobrevivido y que citan –de pasada- la observación tenida en la base inglesa. Se trata de un cruce de correspondencia entre Sir Vivian Fuchs y el Gobernador de las Falklands Islands (Islas Malvinas), Cosmo Haskard. En una carta del primero fechada el 16 de agosto de 1965, Fuchs escribe: “La razón de mi pregunta por cable sobre el fenómeno visto desde varias bases antárticas fue que la BBC, la NBC y la prensa estaban tras la pista de lo que imagino que les hubiera gustado convertir en una historia de “platillos volantes”. Se indignaron cuando les dije que no teníamos información y que es de suponer que las bases inglesas no habían considerado que los sucesos tuvieran ninguna particular importancia. La respuesta a mi cable duplicó lo que yo ya había sugerido como motivos. Todo el asunto se originó en América del Sur. El tema parece haberse calmado ahora, excepto por un singular médico que está solicitando del Scott Polar Research Institute informes de su personal en la Antártida (!)”.

Y es que los británicos tenían la clara percepción de que el *boom* de los avistamientos antárticos lo había creado la prensa de Argentina y Chile, que habría desorbitado las informaciones procedentes de sus propias bases en Isla Decepción.

En su respuesta a esta misiva, el 31 de agosto de 1965, el Gobernador de las Falklands (Malvinas) cerraba el círculo diciendo: “No hemos oído nada más de interés aquí y me alegra saber que todo el asunto ha muerto de muerte natural”.

Fig. 32. Carta de Sir Vivian Fuchs (BAS) al Gobernador de Falklands Islands (Islas Malvinas), 16 de agosto de 1965. (Referencia AD3/1/AS/182/1 (2), Crown Copyright). Cortesía BAS Archive Service.

BRITISH ANTARCTIC SURVEY
ARCHIVES SERVICE
COPYRIGHT PROTECTED
NOT TO BE REPRODUCED
WITHOUT PERMISSION

Archives Reference AD3/1/AS/182/1(2)

AS/145 16th August 1965

I have now received your various letters despatched in the 12th July DARWIN. I was interested to hear about the various lights, ships and aircraft reported around the Falklands - I wonder if these appear only in the winter when it is known that both our ships and the PROTECTOR are absent?

Phenomenon observed by Antarctic bases

The reason for my cabled query about the phenomenon seen by various Antarctic bases was that the BBC, the NBC and the press were hot on the trail of what I imagine they would have liked to build into a "flying saucer" story. They were quite indignant when I said that we had no information, and that presumably the British bases had not considered the events to be of any particular significance! The reply to my cable duplicated what I had already suggested as the reasons. The whole affair originated somewhere in South America. The matter now seems to be settled except for an odd medical man who is after the Scott Polar Research Institute wanting reports from (!) their men in the Antarctic.

Medical Officer for Stanley

We tried hard to find a medico for Stanley so that Slessor could complete his holiday. Our own medical recruits are joining so late that they need all the available time to work up their research projects at the Medical Research Council. We did find a nice young doctor who was willing to go, but the O.D.M. recruited an older man who is going to South Georgia.

Wines and Spirits

Gipps is arranging to have your wines and spirits shipped. There will be no charge incurred by the Survey, so your conscience may rest in peace!

Elephant Seals, South Georgia

Thank you for looking into the matter of elephant seals from South Georgia being taken for dog food at Halley Bay. My own impression was that the Japanese would charge a lot for whale meat and, like you, I would be against them killing the seals for us, convenient though this might be. I think our people must do the job as before; all I wish to ensure is that they are allowed to take from an accessible beach, and I am sure

Sigamos con la datación del suceso. Un importante documento que hemos localizado es el formulario de la Marina argentina sobre este caso, del que nos ha llegado una copia hecha por el Teniente Perissé. La fecha del avistamiento es inequívoca: 2 de julio de 1965 **(151)**. Los datos de este cuestionario, expresados abreviadamente, son los expuestos en la tabla-resumen de avistamientos realizada por Perissé y publicada en 1983 **(30)**. Tanto en ésta como en las demás referencias de Perissé **(29**,**30**,**33**,**34)**, el suceso aparece reseñado con la misma fecha de 2 de julio de 1965, salvo en una ocasión en que indica el día 3, presumiblemente por error **(31)**. Según el radiograma oficial procedente de la base chilena Pedro Aguirre **(50)**, al informar de su propia observación del día 3, agrega textualmente: "En comunicado del mismo día, a las 20,30 horas, local, con la base inglesa, informan que *el día anterior*…" O sea, sin duda el día 2. En declaraciones vía radio, el comandante chileno, refiriéndose al avistamiento desde su destacamento del día 3 de julio, afirmó: "...más tarde, en comunicación con una base inglesa, los miembros de la dotación de ésta dijeron que el día anterior habían observado..." **(44)**. (Definitivamente, la observación desde la base británica ocurrió el día 2 de julio).

Como día 2, pero de junio, aparece en el informe de Pagani **(35)**, dato seguramente copiado del mensaje que el 4 de julio se mandó desde Base Decepción a la jefatura Hidrográfica de la Marina, que indicaba la fecha del 2 de junio, estimamos por un error de transmisión **(41)**. Es seguro que se refería al mes de julio. Este error se perpetúa en un artículo de Galíndez, redactado a partir de una "sinopsis remitida por el Comodoro Eduardo J. Palma" **(160**,**162)**.

Recientemente hemos contactado con el testigo del avistamiento, Bernard Chappel. Sorprendentemente, éste manifiesta: "Mi observación tuvo lugar la misma noche que los miembros de la base argentina vieron el fenómeno" **(134)**. No recuerda el día, sólo la coincidencia. Tal noche fue la del 3 de julio, no la del 2 como todas las fuentes principales coinciden al datar el día del suceso en la base británica. Consideramos que esta es una discrepancia grave.

Hora: A las 19:00 hora local (UT – 4 horas), según la carta del BAS (Fuchs) a Defensa. Las 19:45L según el cable mandado el 4 de julio desde base argentina de Isla Decepción al Servicio Hidrográfico de la Marina **(41**), de ahí que Pagani cite la misma hora **(35)** o Galíndez **(160)**. Nuevamente aparecen las 19:45 local en el radiograma del jefe de la base chilena a la jefatura de la Fuerza Aérea de Chile el 5 de julio **(44)**. No obstante, el formulario del Servicio de Inteligencia Naval argentino **(151)** indica las 19:15L. El comandante de la base argentina, Perissé, en sus principales referencias indica las 19:15L **(29**,**30**,**33**,**34)**, aunque en otra de sus referencias habla de las 19:45L **(31)**, porque se hacía eco de la versión chilena **(50)**.

A Chappel, el testigo inglés, le hemos preguntado por el dato horario, naturalmente: "Hasta donde puedo recordar, fue a las 12 de medianoche o a las 03,00 de la madrugada, ya que todos en la base estaban durmiendo a esa hora, que es una de las razones por las que no llamé a nadie" **(134)**. La medición de datos meteorológicos se hacía cada 3 horas y el testigo se está expresando en hora Zulú (Tiempo Universal, 4 horas más tarde que la hora local). La Tabla II resume la situación informativa de horas y días.

Tabla II. Caso Nº 4. Resumen de las informaciones relativas a día y hora del avistamiento inglés, según las fuentes principales consultadas. (La hora informada no lleva paréntesis, la hora inferida (+- 4) va entre paréntesis).

FUENTES PRINCIPALES	HORA		DIA (Hora Local)	COMENTARIOS
	LOCAL	Z		
Base "B" al BAS, 12/7/65. BAS al MoD, 22/10/65. **(130)**	(19:00)	23:00	2 de julio	
Base chilena a Fuerza Aérea de Chile, 5/7/65. **(50)**	19:45	(23:45)	2 de julio	Basado en comunicación con Base "B" a las 20:30L del 3/7/65.
Base argentina Decepción al Servicio Hidrográfico de la Marina, 4/7/65 **(41)**	19:45	(23:45)	2 de julio	En el mensaje original figuraba junio en lugar de julio. Error evidente de trascripción.
Formulario Servicio de Inteligencia Naval argentino **(151)**	19:15	(23:15)	2 de julio	Respuestas copiadas del original por Daniel Perissé
Capitán Daniel Perissé **(29**,**30**,**33**,**34)**	19:15	(23:15)	2 de julio	En otra referencia **(31)** cita las 19:45 del 3 de julio, obviamente un error de fecha. La referencia 30 es una tabla-resumen de las respuestas al Formulario.
Bernard Chappel, testigo, agosto de 2011 (# 1) **(134)**	(20:00)	24:00	3 de julio	
Bernard. Chappel, testigo, agosto de 2011 (# 2) **(134)**	(23:00)	03:00	3 de julio	

Hay más de 24 horas de diferencia entre las cinco fuentes principales (en torno a las 19L del 2 de julio) y lo que nos ha informado Chappel (las 20L o las 23L pero del día 3 de julio). No podemos olvidar que la única información procedente del testigo consiste en recuerdos de algo sucedido hace 46 años. Esta segunda disparidad es también muy grave. Lo que parece evidente es que a las 20:30L del día 3, la base inglesa comunicó que "el día anterior" había habido un avistamiento allí también. Luego Chappel tuvo que comunicar su observación **antes** de la llamada de los chilenos; si ésta ocurrió en el rango horario que nos ha contado, tendría que haber tenido lugar alrededor de las 20L o 23L del día 2. A destacar que la primera opción (20L) no dista mucho de las 19L-19:45L del resto de las fuentes.

¿Puede la información del tiempo ayudarnos a zanjar la cuestión de la fecha y la hora? Creemos que podría. La información de la base argentina sobre las condiciones meteorológicas existentes en la base británica en el momento del avistamiento indica un 1/8 de cobertura nubosa **(29**-**31)**. Los datos recibidos de la *Met Office* del Reino Unido para el mes de julio nos dicen, para este parámetro, lo siguiente **(137)**:

	20L	23L
Día 2	1/8	2/8
Día 3	0/8	7/8

La concordancia con el 2 de julio a las 20L es la única completa. No era lo habitual, como pone de manifiesto el hecho de que los datos diarios de las 20:00L indican una porción de cielo cubierto igual o superior a 6/8 en 24 días de aquel mes de julio... Y justamente ese es el día que todas las fuentes -británica (BAS), argentina y chilena- coinciden en señalar como día del avistamiento en la Base "B". Y, por ende, las 20 horas (local) es el valor más cercano a las horas dadas por dichas fuentes (19L, 19:15L y 19:45L). **Por ello nos inclinamos a pensar que ese fue realmente el día y hora de la observación. La afirmación de Chappel de que se trató del día siguiente creemos está equivocada.**

Lugar: Base Inglesa "B" ("Bravo"), en la Isla Decepción.

Testigos: 5 en total, según las fuentes hispanas (la versión argentina añade que uno de ellos era un observador meteorólogo). "No puedo estar de acuerdo con esta cifra (de 5 observadores) porque en esa época sólo éramos ocho en la base y he hablado con otros tres y nadie recuerda nada inusual, a excepción del cocinero" [en referencia a Chappel, cocinero y observador de meteorología]. "Si alguien hubiera visto algo, sería una persona, y no cinco [porque] a pesar del tiempo transcurrido, hubieran recordado tal evento si lo hubieran presenciado" **(120)**. Quien afirma esto es Peter Bird, uno de los dos meteorólogos de la Base "B" en esas fechas. Hubo un solo testigo, Bernard Chappel, según nos ha manifestado él mismo reiteradamente **(134**,**166)**.

El formulario de la Marina argentina, que escribió o transcribió Perissé, no contiene el nombre del observador, pero cuando se pide nombrar a otros posibles testigos aparece el nombre de Bill Geddes **(151)**. Sabemos que hubo un único observador, Bernard Chappel, sin más testigos. Se nos escapa el por qué Geddes –efectivamente, uno de los miembros de la dotación de la Base "B"– irrumpe inesperadamente en el escenario. ¿De quién fue el error de atribuirle coparticipación en los hechos? ¿Quién redactó realmente el formulario oficial? ¿Alguien lo hizo de oídas, es decir, lo rellenó en base al testimonio del observador o de un tercero que se lo transmitió? Hemos preguntado al testigo acerca de esta circunstancia y ha sido taxativo: "No se lo conté a Bill Geddes" y "no tengo ni idea" de quien informó a los argentinos y chilenos. En particular, afirma que "nunca rellené ningún formulario. No tengo conocimiento de que nadie más rellenara uno en mi nombre" **(166)**. Quién y en qué circunstancias cumplimentó el cuestionario de la Marina argentina permanece en el misterio.

Según la información que hemos podido consultar (diarios de la base e informes mensuales) **(156)**, ningún miembro de la base británica se habría desplazado a las otras bases de la isla durante aquel mes de julio ni hubo visitas de argentinos o chilenos a la base británica. Por consiguiente, los datos sobre el avistamiento británico que transmitieron chilenos y argentinos en los días siguientes se basaban en información obtenida de los británicos vía radio. Presumiblemente, a través de Bill Geddes, que era el operador de radio británico. Por lo que respecta al formulario, que no está fechado, cabe la posibilidad de que lo completara el mismo Perissé al poco de ocurrir el suceso, basándose en lo que contara Bill Geddes en alguna comunicación radial.

Fig. 33. La base británica "B" ("Bravo") en Isla Decepción.
http://www.antarctica.ac.uk/about_bas/our_history/stations_and_refuges/deception_island.php

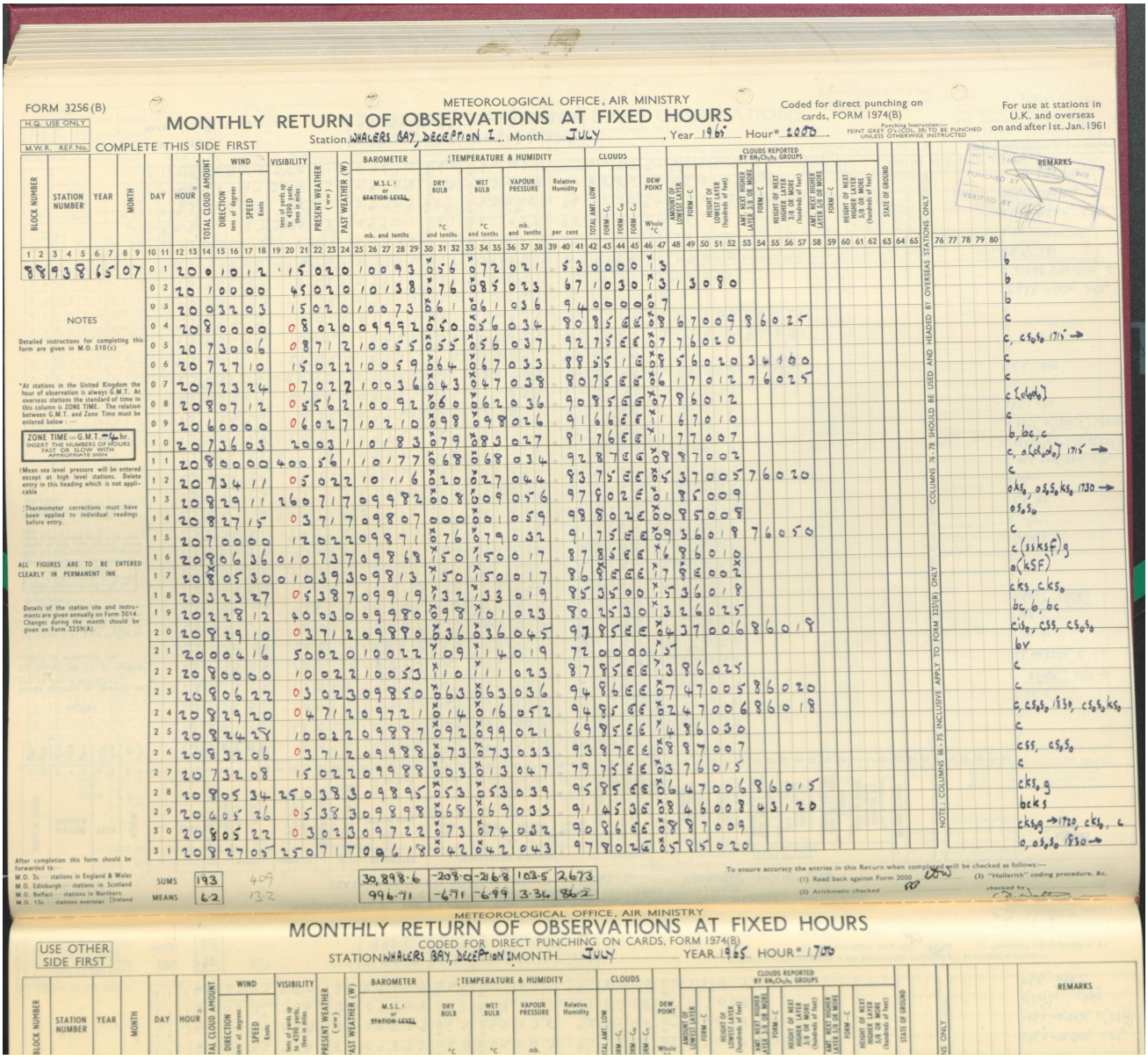
Condiciones meteorológicas: Noche clara, cielo estrellado con 1/8 de cobertura por estrato-cúmulos. Tiempo seco. La Luna se hallaba en fase de cuarto menguante, según el mensaje de la base argentina Decepción al Servicio Hidrográfico de la Marina **(41)**. Idénticas condiciones meteorológicas vienen reflejadas en el cuestionario de la Marina argentina **(151)**, donde no se menciona la fase lunar sino que aparece seleccionada la respuesta "Luz de Luna menos intensa" frente a las opciones "Plena luz de Luna" o "Nada de luz, oscuridad total". Las referencias de Perissé indican "sin intensidad" **(29-31)** y "prácticamente sin Luna" **(33)**. A señalar, sin embargo, que tanto el 2 de julio como el 2 de junio, la Luna estaba en fase de cuarto creciente. Y concretamente el 2 de julio, a las 19:15 horas, estaba apenas 2º sobre el horizonte, mientras que la orografía local ocuparía ya más de 1º, luego Selene estaría entre no visible o parcialmente visible. En cambio, puede afirmarse que a las 19:45 horas ya no era visible (aunque el ocaso astronómico del satélite se produjo esa noche a las 19:54L). ¿Quiere decir esto que la observación tuvo que comenzar a las 19:15 locales o antes? Para afirmarlo con rotundidad deberíamos antes estar seguros de que la Luna estaba a la vista mientras se observó el objeto no identificado. Pero no puede descartarse que la mención de nuestro satélite sea un dato genérico, indicando simplemente que aquella noche hubo Luna.

Hemos conseguido de los archivos británicos la información meteorológica correspondiente a la toma de datos del mes de julio de 1965 en la estación de Caleta Balleneros (Base "B") **(137)**. Para las 20 horas (L) del 2 y 3 de julio, estos son los datos fundamentales de visibilidad y nubosidad:

AÑO 1965 Whalers Bay	VISIBILIDAD (en 10s de yardas o en millas)	CANTIDAD DE LA CAPA INFERIOR	FORMA	ALTURA DE LA CAPA INFERIOR (en 100s de pies)
2 de julio	45	1	3	080
3 de julio	15	0		

A la hora y día en que creemos tuvo lugar la observación de Chappel, la visibilidad horizontal era de 45 millas (72,4 km) y la proporción nubosa era sólo de 1/8 (7/8 partes del cielo estaban despejadas), o sea, unas condiciones de observación casi óptimas. Las nubes eran alto-cúmulos y estaban a una altura de 8.000 pies, 2,4 kilómetros. (Pero, para añadir una disparidad más, el tipo de nube señalado en la información argentina para el avistamiento en la base inglesa indicaba estrato-cúmulos **(41)**, una nube semejante pero más baja).

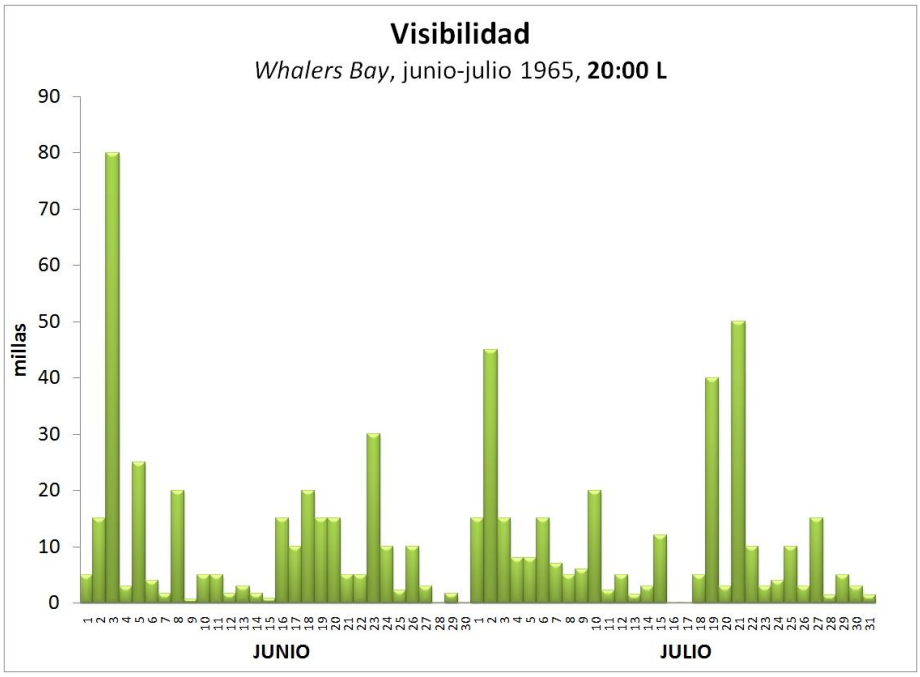
Fig. 34. De los archivos de la *Met Office* (*National Meteorological Archive*). Hoja de las observaciones meteorológicas de julio de 1965 a las 20:00 hora local en Base "B".

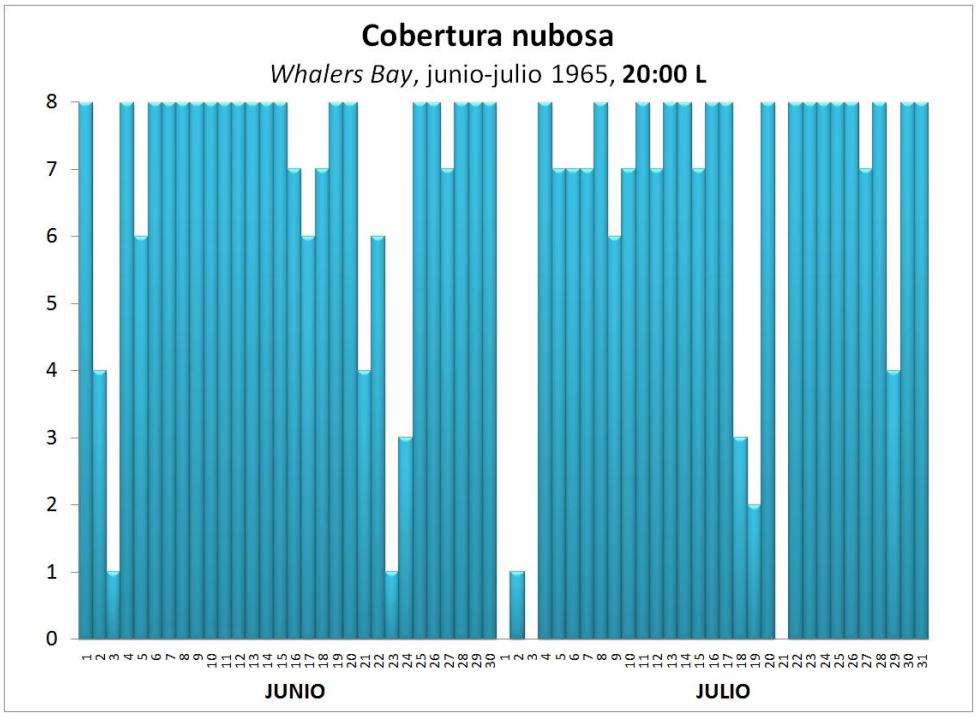


En verdad, a las 20:00 hora local del día 2 de julio de 1965 se dieron las mejores condiciones de visibilidad de los últimos 30 días y –junto con los días 1 y 3-, el 2 de julio fue de los días menos nubosos de todo junio y julio.

A la misma hora del día siguiente, la visibilidad horizontal había descendido a 15 millas (24,1 km) aunque, por contra, había ausencia de nubes, luego, al menos desde el punto de vista de condiciones de observación, las del día 3 también serían excelentes.

Fig. 35. Caso 4. Arriba: Elaboración propia a partir de los archivos de la *Met Office* (*National Meteorological Archive*). Abajo: Visibilidad horizontal y nubosidad en Base "B" a las 20:00 hora local durante junio y julio de 1965.





Apariencia del OVNI: Luz parpadeante roja-verde-amarilla, según la fuente inglesa (carta del BAS al MoD británico del 22 de octubre de 1965) **(130)**. Objeto celeste de color rojo amarillento, variando al verde, del tamaño de una estrella de primera magnitud, según la versión chilena (radiograma del 5 de julio) **(50)**. Y también de fuente chilena, un "objeto del tamaño de una estrella de primera magnitud" **(44)** y "las características de una estrella de primera magnitud, pero que se desplazaba con extraordinaria rapidez, siguiendo caprichosos rumbos" **(63)**. En su mensaje del 4 de julio al Servicio Hidrográfico de la Marina, los argentinos describen textualmente "un objeto brillante y veloz, de aspecto sólido, sin sonido, colores predominantes rojo y verde por momentos amarillo, bordes como estrella brillante" **(41**,**160)**.

El formulario en poder de la inteligencia naval argentina señala que el objeto apareció "como una luz"; a la pregunta si era más brillante que la estrella más brillante, se responde con un "si" y otras preguntas revelan que el objeto estuvo quieto para acelerar en algún momento. En discrepancia con lo indicado en el mensaje al Servicio Hidrográfico del 4 de julio, la pregunta si el objeto era sólido, transparente o vapor, se contesta con la opción "no sabe". También se dice que en la observación se usaron binoculares. A comparar las siguientes respuestas *sucesivas* en el formulario con el texto del mensaje del 4 de julio: "Sonido: no", "Color: rojo y verde, amarillo por momentos", "Los bordes del objeto eran: como una estrella brillante" **(151)** –una de las opciones de respuesta que daba a elegir el propio formulario. ¿El objeto desapareció mientras Vd. lo estaba observando? Si lo hizo, ¿Cómo? La respuesta es un "no". La interpretación de esta anotación es que el presunto OVNI seguía en el espacio después de casi 20 minutos de visualización.

En su tabla resumen de avistamientos **(30)**, Perissé sintetiza la información del formulario, por lo que menciona que el fenómeno es observado a través de binoculares, así como que no se estima distancia y los "testigos" no adelantan opinión sobre el objeto. En cambio, en el apartado "Desaparición" consigna "sin datos".

En correspondencia personal con nosotros, Chappel describe así lo que vio:

I observed a bright bottle green coloured orb high in the night sky whilst I was assessing cloud cover for a scheduled meteorological observation. Initially it was stationary and I therefore did not find the sighting too interesting as I was aware that solar planets can appear in a magnified state from time to time. However, it was the speed that the object moved across the sky, subsequently, that caused me to think that I was seeing something very unusual, i.e., it could not have been an aircraft. The light disappeared towards the horizon at a phenomenal speed, before returning minutes later hovering for a short while before disappearing once more in the opposite direction at the same speed as previously. I cannot remember for certain which direction the object took, but nevertheless my recollection is that initially the object sped towards the North, out over Neptunes Bellows, before retuning and then speeding off in a southerly direction" **(134)**.

"Observé una luz brillante verde botella alta en el cielo nocturno. Inicialmente estaba fija y por lo tanto no hallé el avistamiento muy interesante, pues sabía que

los planetas pueden aparecer en estado magnificado de vez en cuando. Sin embargo, fue la velocidad con la que el objeto se movió a través del cielo, posteriormente, lo que me hizo pensar que estaba viendo algo muy inusual, es decir, no podría haber sido un avión. La luz desapareció hacia el horizonte a una velocidad fenomenal, antes de regresar minutos más tarde cerniéndose durante un rato antes de desaparecer, una vez más, en dirección opuesta, a la misma velocidad que anteriormente".

Chappel no recuerda con certeza la dirección que tomó el objeto pero cree que "el objeto aceleró inicialmente hacia el norte, desde el área conocida como *Neptunes Bellows* [situada al sur de la base británica], antes de regresar y seguidamente acelerar en dirección sur".

En definitiva, todas las fuentes (con la excepción del testimonio reciente de Chappel) concuerdan en mencionar los colores rojo, verde y amarillo. Las divergencias aparecen únicamente a la hora de señalar cuáles predominaban. Por su parte, Chappel sólo menciona el color "verde botella" en su descripción reciente, aunque quizá de ello no haya que inferir que no hubiera destellos de otros colores.

También es muy significativo que todas las fuentes, sin excepción, describan el fenómeno como una simple luz. Chilenos y argentinos la comparan con una estrella brillante. Chappel, en sus recientes declaraciones- viene a decir que la habría tomado por un planeta o un avión si no hubiera sido por sus evoluciones.

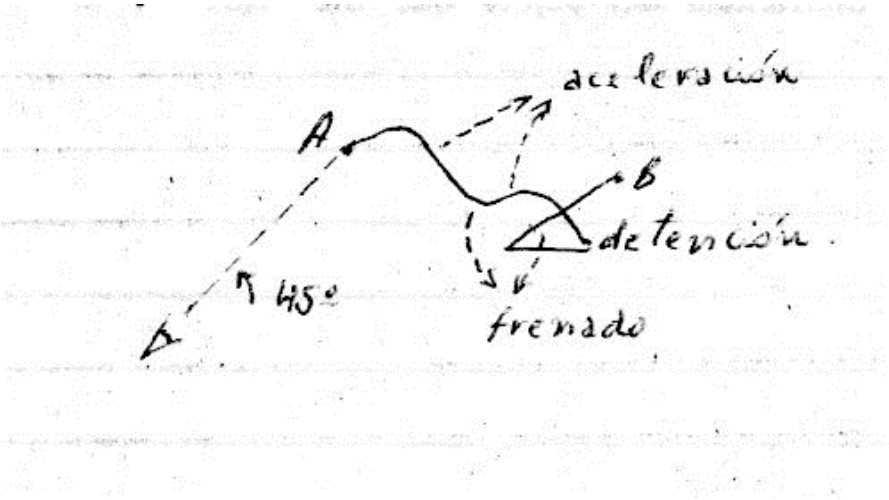
Movimientos del OVNI: Acabamos de exponer la versión reciente del testigo y, anteriormente, ya habíamos visto lo que decía la carta de V.E. Fuchs a Defensa sobre la dinámica del fenómeno (la luz, situada "justo al norte, se había movido en dos oleadas rápidamente desde el oeste, retrocediendo después una corta distancia en la misma dirección antes de volver de nuevo al norte, donde permaneció estacionaria durante alrededor de 20 minutos").

Por el norte, a unos 20º de altura, desplazamiento en zigzag, detención de 5 a 10 minutos, desaparición en altura, según cuentan los chilenos que les contaron los ingleses, a los que habían llamado para contarles la observación del día siguiente **(50)**.

Observado en dirección este y a 45º de elevación sobre el horizonte, desplazándose con rumbo variable, "con aceleraciones, frenadas y detenciones", según el mensaje de la base argentina Decepción al Servicio Hidrográfico de la Marina **(41**,**160)**.

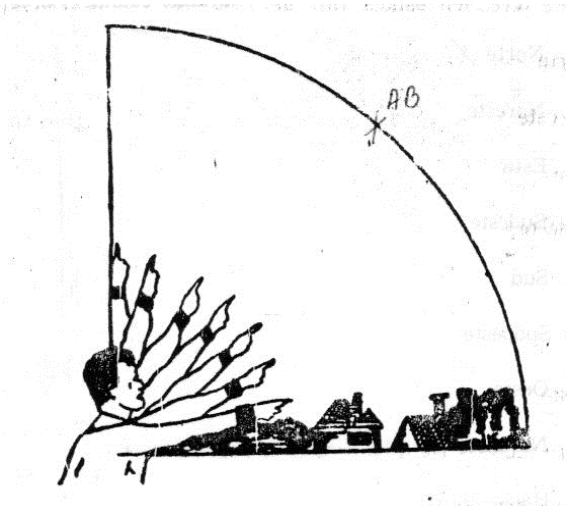
En el formulario de la Marina Argentina no hay una descripción de los movimientos sino un *dibujo* con anotaciones (en la copia disponible, estas son del propio Perissé, a juzgar por la caligrafía). Se trata del único esquema que hemos encontrado de la presunta dinámica de la luz. Empero, el único observador, Bernie Chappel, nos ha confirmado por escrito que nunca realizó ningún dibujo **(166)**. De nuevo surge la incógnita de quién lo hizo, en todo caso, lo reproducimos seguidamente:

Fig. 36. Movimientos de la luz observada desde la Base "B", según el formulario de la inteligencia naval argentina. "A" y "B" son las posiciones inicial y final de la luz, respectivamente (151).



Vemos que la luz se encontraba a 45º de altitud angular y pasó por fases de "aceleración", "frenado" y "detención" hasta quedar finalmente en posición cercana a la inicial, habiéndose desplazado hacia su derecha lo que podrían ser varios grados (como del N al NNE). En resumidas cuentas, tenemos una luz con un corto recorrido angular durante unos 20 minutos de contemplación. Según indica explícitamente el formulario, el objeto estaba inicialmente en el norte y tanto al principio como al final se hallaba a 45º de altura sobre el horizonte, como queda de manifiesto en la siguiente imagen del cuestionario oficial argentino:

Fig. 37. En el diagrama la altura sobre el horizonte del objeto al principio ("A") y al final ("B") de la observación (151).



Estas descripciones gráficas serán fundamentales más adelante cuando analicemos el fenómeno observado.

En su tabla resumen de los avistamientos, Perissé retoma estos mismos datos, describiendo el movimiento como "zigzagueante con aceleraciones e

inmovilizaciones" **(30)**. En el dibujo del formulario, la trayectoria es, en efecto, zigzagueante y muestra, concretamente, dos tramos de "aceleración", dos de "frenado" y una "detención". ¿Debería haber hablado pues de una sola "inmovilización"?

Uno de los datos básicos a aclarar es en qué dirección (o direcciones) se vio el fenómeno. Hemos visto que la versión británica y la chilena coinciden en situarlo al norte de la isla (en pleno norte, para los británicos). Pero el mensaje de la base argentina Decepción al Servicio Hidrográfico de la Marina lo ubica "en dirección este". ¿Podría referirse, en realidad, a la dirección de desplazamiento? Parece poco probable. Quizá se trate de un error, dado que el formulario de la Armada argentina no lo sitúa hacia el este sino hacia el norte, como las otras fuentes recién citadas.

En cuanto a las manifestaciones recientes de Chappel, se deduce que vio el fenómeno básicamente hacia el sur, justo en dirección opuesta... No obstante, él mismo se encarga de recalcar que sus recuerdos al respecto son inciertos.

Sobre la elevación angular a la que se encontraba el fenómeno, sólo podemos constatar que los chilenos indican 20º y los argentinos indican 45º. No conocemos ninguna estimación de elevación directamente de fuente británica.

Destacaremos, por último, que si exceptuamos la reciente versión de Chappel, todas las demás concuerdan notablemente al describir las evoluciones del fenómeno. La concordancia entre la descripción del BAS británico y el dibujo que aparece en el formulario argentino es plena si suponemos que las dos "oleadas" citadas en la descripción inglesa se refieren a dos avances en zigzag con aceleración y deceleración. La concordancia entre ambas fuentes se extiende al sentido general de desplazamiento e incluso al corto retroceso final **(174)**. La descripción resumida que hace Perissé **(30)** de los movimientos que muestra el dibujo no se aparta mucho de la descripción comunicada al Servicio Hidrográfico de la Marina el 4 de julio, si equiparamos "zigzagueante" a "rumbo variable". Y la versión chilena viene a expresar lo mismo, aunque añade que hubo "desaparición en altura".

Duración de la observación: Más de 20 minutos, según la carta del BAS a su Gobierno **(130)**. 15 a 20 minutos, según el cable argentino **(41)** y “15/20 minutos, no muy seguro” en la apreciación, según el formulario oficial argentino **(151)**, de ahí que Perissé cite los mismos valores calificándolos de “dato incierto” **(30)**. La fuente chilena no informa de la duración pero menciona una "detención de 5 a 10 minutos" **(50)**. Chappel simplemente, no puede recordarlo, dados los años transcurridos. No obstante, en un momento dado menciona que la luz tardó "minutos" en regresar **(134)**.

Puede constatarse que todas las fuentes apuntan unánimemente a una observación cuya duración total fue del orden de minutos, es decir, no se trató de un avistamiento fugaz. Es más, según algunas de las fuentes, habría sido relativamente larga, en torno a los 20 minutos.

Circunstancias de la observación: Nada dicen la única fuente oficial inglesa, ni las comunicaciones chilena y argentina de los días siguientes. En el formulario de la Marina Argentina se dice que el testigo estaba haciendo "observación meteorológica" en campo abierto **(151)**. Según Perissé **(30**,**33)**, cuando se procedía a la observación meteorológica rutinaria. "Mientras estaba calculando la cobertura de nubes durante una observación meteorológica programada", según el propio testigo **(134)**. El meteorólogo Bird informa que la hora de la toma de datos de las observaciones era sinóptica, esto es, sincronizada a nivel mundial, cada tres horas desde las 00:00Z (20:00L). Los británicos eran especialmente concienzudos en esto **(120**,**135)**.

Comentarios y análisis: Antes de pasar al análisis del caso dedicaremos unas líneas a examinar la cronología y las fuentes de información, pues se da la peculiaridad de que no se divulgó información directa de la propia Base "B" cuando tuvo lugar el avistamiento.

-La observación desde la Base "B" habría tenido lugar el día 2 de julio hacia las 19:00-20:00L (no conocemos la hora de manera fiable).

-Los chilenos de la Base Aguirre Cerdá se enteran de la observación británica a las 20:30L del día siguiente (3 de julio), al contactar con la Base "B" **(44**,**50)**, a raíz de su propio avistamiento, que había finalizado 50 minutos antes. Por otro lado, el avistamiento que tiene lugar en la base naval argentina Decepción está en curso y finalizará a las 20:44L.

-El 4 de julio, la base argentina en Decepción remite la información sobre los diversos avistamientos, incluido el británico, al Servicio Hidrográfico de la Marina **(41).** Un día después, el 5 de julio, la base chilena de la isla envía su propia información a la Fuerza Aérea de Chile **(44).** Ambas versiones hablan de 5 testigos británicos (uno de ellos meteorólogo, según la versión argentina).

-El 6 de julio de 1965 aparecen las primeras noticias sobre los sucesos en la prensa chilena **(50)** y argentina **(66)**, mencionando el avistamiento británico. El tema acabará alcanzando difusión internacional **(168**,**169)**, pero sin que haya noticias directas de los propios británicos.

En la página 112 de su libro *South of Sixty*, el meteorólogo Michael Warr, que estuvo en la Base "B" el año anterior a estos hechos, escribe: "Durante este invierno, una de las bases del BAS había observado un objeto de colores en el cielo, y se publicó en los periódicos. El BAS nos dijo que estuviéramos al tanto de cualquier recurrencia. Hubo una gran especulación acerca de lo que pudo haber sido, pero ya no hubieron más observaciones" **(143**,**144)**.

En efecto, como hemos explicado anteriormente, alertado por las noticias, el British Antarctic Survey (BAS) recaba antecedentes sobre el caso y el 12 de julio recibe de la Base "B" la primera versión directa de los hechos, versión que, por cierto, no indica el número de testigos. En la base británica no le habían dado importancia al asunto y, por consiguiente, no habían informado antes.

Por lo que parece, la información no se amplió. Así lo sugiere, por ejemplo, una carta del 27 de octubre de 1965 remitida por R.A. Langton (Estado Mayor del Aire, Ministerio de Defensa británico) a William D. Muir, quien había preguntado acerca de una observación OVNI supuestamente tenida por militares británicos en la Antártida el 19 de junio de 1965. (Obviamente el consultante erró en la categoría del personal involucrado y en la fecha del avistamiento). La respuesta oficial se expresa en los siguientes términos en su párrafo inicial: "Su referencia a una observación por miembros de la Royal Air Force nos ha conducido a una búsqueda inútil". Después de copiar lo que Vivian Fuchs les había informado acerca de varios avistamientos de una luz de colores en junio y julio por parte de argentinos y chilenos y de la luz observada el 2 de julio en la base británica (es decir, la información remitida por la Base "B" al BAS el 12 de julio), señalaba: "Creo que estará de acuerdo en el hecho de que los fenómenos no eran inusuales en esa parte del mundo" **(119**,**129**,**131)**.

Pues bien, "búsqueda inútil" define perfectamente el resultado de buena parte de nuestras pesquisas en pos de registros, cartas, cables, etc. que documentaran algún tipo de fenómeno luminoso observado desde la base británica "B" el 2 ó 3 de julio de 1965. Consultada Joan Self, oficial de información de archivos de la *Met Office* (National Meteorological Archive), nos ha escrito: "No he podido encontrar ningún documento que mencione fenómenos luminosos en o cerca de la Isla Decepción" **(137)**.

Por otra parte, la primera consulta que hicimos al British Antarctic Survey no arrojó resultados positivos; una archivera del BAS, tras consultar su base de datos, no encontró nada que hiciera referencia a la aparición de "fenómenos luminosos" en la base británica de Isla Decepción en 1965 **(51)**. "Puedo confirmarlo, porque también yo inspeccioné el informe de actividades del destacamento…que yo sepa, nadie reportó ningún acontecimiento", zanja Peter Bird, meteorólogo inglés de la Base "B" en aquellas fechas **(120)**. Esta carencia de información corrobora la falta de importancia de la observación OVNI de la base británica.

Ni siquiera Sir Vivian Fuchs hizo mención del asunto en su libro *Of Ice and Men: The Story of the British Antarctic Survey 1943-1973* **(123)**.

En 1969, el "Informe Condon", un estudio científico del fenómeno OVNI que la USAF contrató con la Universidad de Colorado, revelaría algún detalle adicional, con la primera alusión –que sepamos- al presunto testigo:

"El comandante de la base, C.D. Walter, de la base británica en la Isla Decepción, recordó haber recibido, a principio del invierno de 1965, unos informes OVNI de la estación argentina. Subsecuentemente llegaron de la estación chilena. Los fenómenos vistos por los chilenos se informaron como situados sobre la base argentina, mientras que los vistos por los argentinos se informaron como localizados sobre la base chilena. El señor Walter declaró que la única observación informada por un miembro de la base británica fue hecha por el cocinero de la base y se consideró más bien como una broma. Se sugirió que se gastaban bromas al comandante de la base argentina" **(8)**.

Como documenta Sir Vivian Fuchs **(123)**, las bromas en aquella región polar no eran infrecuentes **(124).** Pero, ¿se trató realmente de una broma?

Resulta interesante contrastar las insinuaciones de Walter con uno de los escasos documentos de la época que hemos podido conocer, por gentileza del meteorólogo británico de Base “B” Peter Bird. Se trata de una carta que el propio Bird mandó a su madre, en el Reino Unido, el 27 de noviembre de 1965. Aunque, naturalmente, es una carta personal y muy subjetiva, finalmente hemos decidido transcribir aquí uno de sus párrafos por su relevancia para los casos que nos ocupan:

"Debo contarte sobre el comandante argentino…Está muy interesado en el Yoga, la telepatía **(102)** y en todo lo que es un poquito raro. Él instigó la "Alarma de los Platillos Volantes" de julio. En plan de broma (el resto de la base le chinchan como nadie) alguien le dijo que había visto una luz de colores en el cielo. Él salió fuera y -he aquí- que el planeta Venus estaba muy bajo en el cielo y la turbulencia atmosférica le hacía cambiar de color y parecer que se movía. Corrió de vuelta a contactar con Buenos Aires y la prensa se hizo cargo. ¿Te enteraste de esto, por cierto? Se nos ha regañado por no informar nosotros mismos" **(142**).

Las últimas líneas inciden de nuevo en la cuestión de los superiores de la unidad británica de Base “B” –en Port Stanley (Puerto Argentino), centro del BAS, o en Inglaterra- reclamando información de los hechos y reprendiéndoles por no ponerles al día de lo que pasaba. Y es que el comandante de la base, David Walter, responsable de emitir los informes, "no dio ninguna credibilidad a los informes de avistamientos y no lo creyó digno de mención" **(142)**.

La carta sirve también para contextualizar los comentarios de Walter, al retratar la percepción que tenían los civiles británicos de Perissé, militar y comandante de la base argentina en Isla Decepción. Los prejuicios modelan una versión de los hechos que no tiene en cuenta, por ejemplo, que el avistamiento argentino estuvo precedido inmediatamente antes por el de los chilenos y que el planeta Venus no pudo jugar ningún papel en el desarrollo del avistamiento argentino, ya que se había ocultado 3 horas antes.

Pero, a nuestro juicio, la verdadera importancia de esta misiva, basada en la corta cercanía de cinco meses a los hechos ocurridos, reside en la absoluta falta de comentarios sobre alguna posible observación en su propia base. Hay una cosa clara: a pesar de lo que digan los informes chilenos y argentinos, no fueron cinco los miembros de la Base “B” que vieron el fenómeno, nos confirma Bird **(136)**.

La dotación completa de la base aquel día la componían las siguientes ocho personas: C. David Walter, jefe de la misión y meteorólogo, Geoff L. Hodson, segundo jefe y mecánico, Bernard M. Chappel, cocinero y observador de meteorología, Peter G. Bird, meteorólogo, William Geddes, operador de radio, Jules Brett, piloto, Hugo A. Field y Jeff McDermott, ambos mecánico de aviones.

Fig. 38. Los miembros de la Base "B" en el invierno de 1965. De izquierda a derecha, en la segunda fila, Geddes, Field, Hodson y Bird; en la primera fila, Brett, Chappel, Walter y McDermott. (Cortesía de Peter Bird).

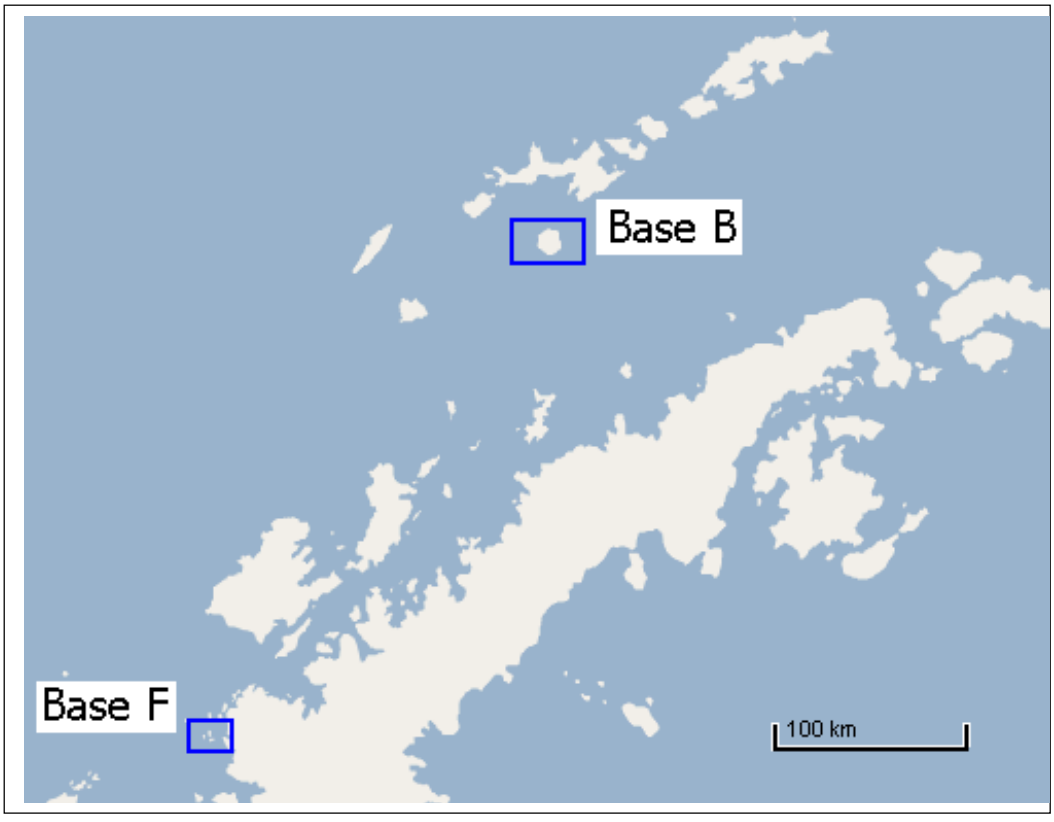
Hemos sostenido correspondencia con el meteorólogo Peter Bird, y le hemos preguntado claramente si tiene conocimiento de una observación OVNI como la señalada anteriormente en aquella fecha. Su testimonio es terminante: "particularmente, no tengo el menor recuerdo de ninguna observación OVNI ni el 2 de julio ni ninguna otra fecha de 1965" **(120)**. Pero Bird ha ido más allá en su ánimo de colaborar con nuestra investigación, localizando a otros componentes de la base. Nos ha manifestado que ha hablado con la viuda de Hodson y que ella jamás le oyó contar nada semejante. Con respecto al *Base Leader*, actualmente en Tasmania, Bird nos informa lo siguiente: "Hablé hace unos meses del tema con Dave Walter, el comandante de la base en aquel entonces, y me dijo que recordaba algo pero muy tenuemente" pero que no citaría "chismes no corroborados" en el reporte de actividades del destacamento **(120)**.

Asimismo, hemos contactado con otros expedicionarios británicos de la época en la Antártida. Preguntado el piloto de la Base "B", Jules Brett, nada dice que pudiera haber ocurrido a su propio grupo, de hecho avanza una explicación meteorológica para la aparición de objetos en forma de lente como nubes lenticulares (sin duda está pensando en el avistamiento argentino del 3 de julio) y apenas sí recuerda "alguna agitación por entonces", manifestando su escepticismo sobre los OVNIS, que nunca vio volando, ni en los años que pasó en la Antártida ni en los siguientes 30 años. "Sólo recuerdo vagamente el 'avistamiento' de aquel

entonces…(y) lo que Bernie contó". Brett aduce haber estado muy ocupado, junto con los dos ingenieros de la base, en la reparación de su avión, que había sufrido daños cuando el patín de cola entró en una grieta. "Eso explicaría probablemente por qué recuerdo poco y no vi nada ese día". A nuestra pregunta específica, Brett escribe: "No creo que Bernie se lo inventara como una broma". En todo caso, el piloto británico ha contado que en septiembre tuvo que ausentarse de la isla, por lo que nunca supo a qué conclusión se había llegado. Brett ha descrito la dureza de las condiciones de vida antárticas y como ejemplo cuenta como "uno de nuestros miembros tuvo una crisis nerviosa completa durante el invierno de 1965 y estuvo diez meses antes de poder ser repatriado y tratado" **(138)**.

Otro miembro de esa base, llegado precisamente a Base "Bravo" 18 meses después de los hechos, meramente menciona "habladurías" **(52)**, mientras que un expedicionario de la lejana Base "Faraday", dice "no saber nada" de una observación OVNI en la otra base inglesa **(53)**. [La Base "F", situada a unos 300 km al suroeste de la Base "B" en donde, esa misma noche del 2 de julio, se habría producido el espectáculo de la visión de las nubes nacaradas, al tiempo que se desajustaba accidentalmente su variómetro]. De ser ciertos los hechos, ¿no deberían ser bien conocidos entre los colegas británicos de tan aburridas latitudes?

Fig. 39. Bases británicas. B ("Bravo") en Isla Decepción (Islas Shetlands del Sur) y F ("Faraday") en Isla Galíndez (Islas Argentinas), en el archipiélago antártico.



La única excepción es Bernard –Bernie– Chappel. Como otros de sus colegas expedicionarios, actualmente es miembro del British Antarctic Survey Club y suscriptor de su *Newsletter* **(54)**. Puestos en contacto directo con él, Mr. Chappel nos dice, para empezar, que "no tengo el hábito de mentir sobre nada, ni entonces ni ahora". Está molesto por la mera consideración de "cocinero" que se le ha dado,

infiriéndose que ello reduce su credibilidad y le presenta como un bromista. “Lejos de eso”, afirma. Aunque reclutado como cocinero Bernard Chappel también hizo turnos de meteorólogo porque sólo había dos en el destacamento (Walter y Bird), habiendo recibido entrenamiento durante los 9 meses previos.

El testigo reitera la veracidad de su observación. “Obviamente han pasado muchos años desde el avistamiento, aunque yo sé lo que vi. Si eso se contradice con lo que otros observaron o recuerdan, entonces…” (*sic*).

La pregunta sigue en el aire: ¿pudo tratarse de una broma? Bird aporta precisiones algo ambiguas sobre la personalidad del Bernie Chappel de entonces. Por un lado, comenta que “Bernie no era contrario a contar cuentos chinos (*tall stories*) ni a poner un lustre extravagante a sus hazañas. Los miembros de la base estaban al tanto [de estas exageraciones], por lo que dudaban de lo que decía (*took what he said with a pinch of salt*) **(135)**. Por otro lado, también apunta: “Personalmente no creo que pueda ser el autor de la historia, porque [Chappel] no es la más imaginativa de las almas. Es cierto que había personas en nuestra base que podrían haber inventado algo y quizás incitarle [*put him up to it*]”. Si realmente hubo algo de esto, el motivo podría haber sido gastar una broma al comandante de la base argentina, especula Bird **(136)**.

Sin embargo, el escenario que plantea Chappel no va por esos derroteros: “Con respecto a mi observación –nos relata-, las razones para guardar silencio en el momento del avistamiento se debieron únicamente al hecho de que yo era, con mucho, la persona más joven en la base y, por tanto, cualquier mención a este episodio se habría visto ridiculizada. No fue sino hasta que subsecuentemente me reuní con miembros de la base argentina que me di cuenta que yo no era la única persona que había sido testigo del fenómeno. Su descripción de lo que habían visto era muy parecida a la mía” **(116)**.

De hecho, Peter Bird nos ha comentado: "Bernie me confesó hace tres años o así que no nos había dicho a ninguno de nosotros lo que había visto por temor a ser ridiculizado. Muy acertadamente, en mi opinión” **(135)**.

No hemos querido cerrar este trabajo sin consultar directamente al jefe David Walter, escribiéndole a su residencia australiana: “Mientras que no tengo razones para dudar de la observación hecha por Bernard Chappel, yo no vi el fenómeno por mí mismo y siento no poder añadir nada de valor a su investigación”, nos dice en su reciente respuesta **(147)**. Cita seguidamente la aparición de nubes noctilucentes contempladas desde las tres bases de la Isla Decepción en 1966, pero ¡ojala que esta observación de la base inglesa tuviera una explicación tan trivial!

Por último, hemos revisado el diario de la base correspondiente al mes de julio de 1965, comprobando que no muestra para el día 2 –ni en otra fecha– nada relativo a observación misteriosa alguna **(145**,**156)**.

Intentaremos sacar algunas conclusiones a partir de todo lo expuesto hasta aquí. En primer lugar, no han aparecido razones de suficiente entidad como para considerar una broma la observación de Bernard Chappel del 2 de julio. En segundo lugar, tuvo que darla a conocer antes de las 20:30L del día siguiente (3 de

julio), cuando la Base "B" fue contactada desde la Base Aguirre Cerdá justo después del avistamiento chileno. De hecho, no es descabellado pensar, incluso, que se decidiera a contar su propia experiencia mientras tenía lugar dicho contacto radial con los chilenos, al percatarse de que lo que estaban describiendo era algo parecido a lo que él mismo había visto la víspera. Curiosamente, no es eso lo que recuerda Chappel en la actualidad, como hemos visto. Según su versión, al principio guardó silencio y fue al **reunirse** con miembros de la base argentina cuando se dio cuenta de que no había sido el único testigo del fenómeno. Es probable que Chappel haya hablado con los argentinos no mucho después del suceso. Sabemos que había visitas recíprocas. Hemos consultado el diario de la Base “B” y no hay ninguna cita a visitas en el mes de julio. En el mes de agosto, las hubo: el día 3, enfermeros chilenos de la Base Aguirre Cerdá acuden a la base británica a atender a Brett y Field; el día 10 cuatro chilenos visitan la base; el día 18 Chappel va a la base chilena con los perros y ese mismo día el comandante Walter visita la base argentina; el día 21 personal británico herido va a la base argentina de la isla; el 25 de agosto Chappel vuelve a la base chilena y regresa dos días después acompañado por dos chilenos que se quedan allí hasta el 29 **(145**,**156**,**175)**. Chappel parece que recuerda bien que departió con los argentinos acerca de su observación, pero no recuerda ni fechas, ni detalles como la fecha exacta de su observación que, como sabemos, sitúa el 3 de julio.

En tercer lugar, su relato tuvo que ser lo suficientemente irrelevante (en razón a su escaso contenido) a ojos de sus compañeros como para que no tuviera repercusión alguna en su propia base, aunque consideraran oportuno mencionárselo por radio a los chilenos (y quizás a los argentinos, en subsiguientes contactos) **(148)**. De alguna manera, parece que chilenos y argentinos magnificaron un incidente que prácticamente pasó desapercibido en la base británica, donde tuvo lugar.

Por último, también puede señalarse que el malentendido o bulo de los "cinco observadores" británicos habría tenido su origen en el contacto radial con los chilenos del día 3. Lo que no sabemos es si se trató de un malentendido, favorecido quizá por la barrera idiomática -Bird cree recordar que nadie hablaba buen inglés en la base chilena y asegura que el operador británico, Bill Geddes, no hablaba español **(120)**- o bien de alguna exageración por parte británica. Cualquiera que sea la explicación, también hay que tener en cuenta que el mismo dato acabó en la versión argentina de la observación británica, ya fuera de fuente directa o tomada de los chilenos.

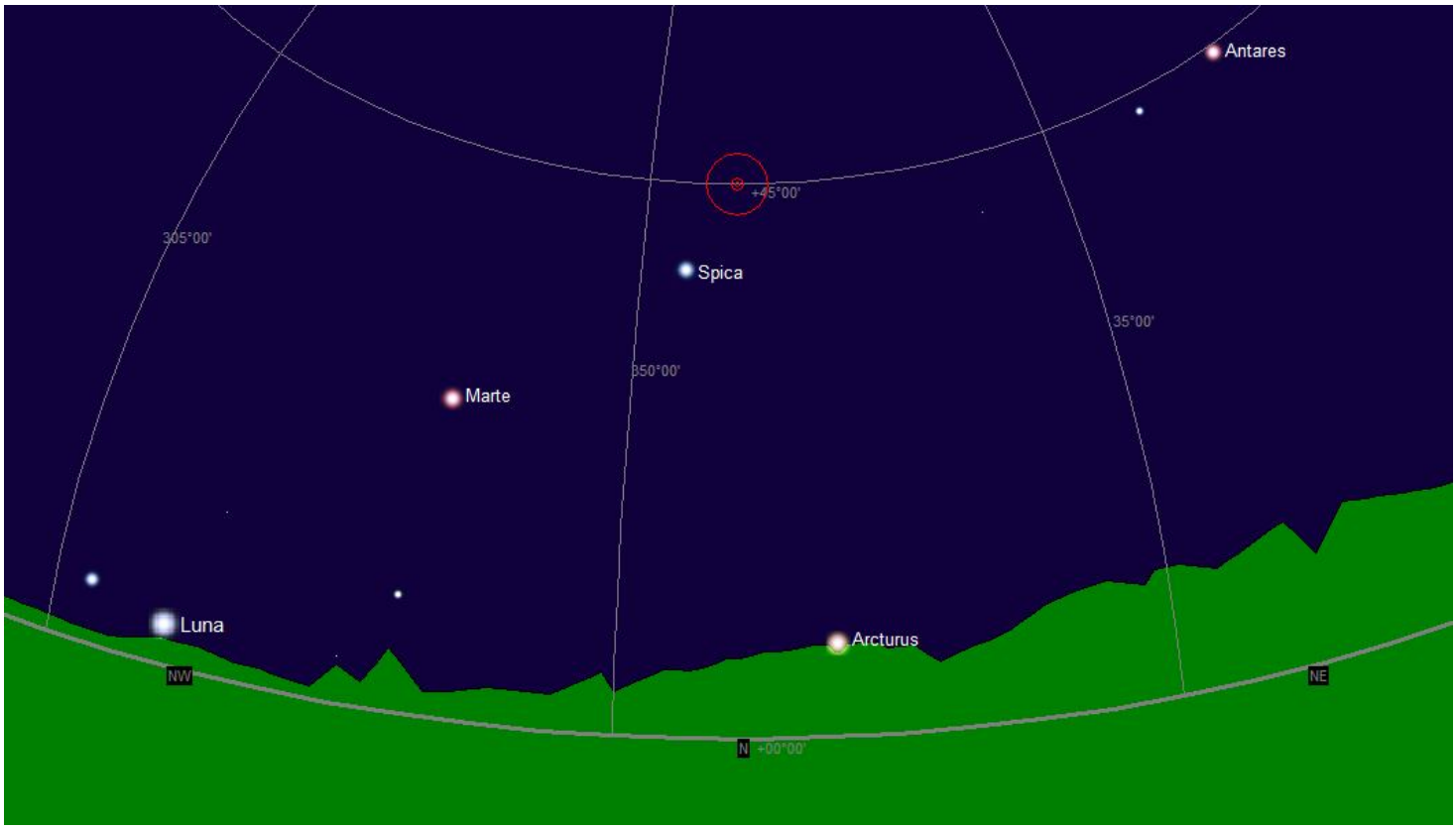
El meteorólogo Peter Bird, compañero de base de Chappel, cree que lo que éste observó “fue un espejismo de las luces de navegación de algún avión situado a muchas millas de distancia, capturadas por una banda de aire con diferente índice de refracción que las canalizó como un cable de fibra óptica. Esto explicaría la rápida velocidad a la que parecían moverse las luces, ya que una ligera turbulencia podría interferir con la señal. Para aparecer estacionario, el avión tendría que estar viajando hacia o alejándose del observador. Rojo, verde y amarillo son los colores de las luces de un avión” **(136)**. No obstante, para las elevaciones angulares asignadas al fenómeno, la propuesta resulta inverosímil. Sólo tendría sentido si se hubiera visto muy próximo al horizonte, es decir, con una línea visual incidiendo en las capas atmosféricas con ángulo rasante.

A juzgar por el formulario de la Marina argentina, el observador desconocía la naturaleza del fenómeno, pues la respuesta a la opinión de lo que era el objeto y qué podría causarlo es un “no sabe” **(151)**.

Invención, broma y espejismo nos parecen hipótesis improbables: ¿hay que limitarse a hablar de un OVNI, esto es, un fenómeno no identificado? Nuevamente tenemos un testigo único y una información relativamente escasa, por tanto difícil de evaluar. Pero, bajo nuestra intención general de presentar candidatos razonables cuya presencia explique los sucesos de forma convencional, en esta ocasión creemos que los datos apuntan o son compatibles con la confusión con un astro.

El avistamiento se desarrolló en condiciones de muy buena visibilidad y cielo casi totalmente despejado (algo inusual por aquellas fechas del año). Se observó un objeto de color variado y cambiante (rojo, amarillo, verde), como una estrella brillante, inmóvil durante la mayor parte del tiempo, ubicada hacia el norte y a unos 20º o 45º de altura (según la fuente). Examinando una carta celeste a las 19:00L vemos que hay un astro que coincide bastante bien con los datos de la observación, la estrella *Spica*. Estaba situada hacia el norte, con un azimut de 354º, unos 38º de altura sobre el horizonte y mostraba un color blanco-azulado, con una magnitud de 0,91. La falta de referencias en el cielo nocturno pudo haber favorecido la falsa percepción de movimientos (efecto autocinético) y los cambios de color pudieron deberse a efectos atmosféricos. Luego el observador se fue, quedando el pretendido OVNI (*Spica*) inmóvil en el cielo.

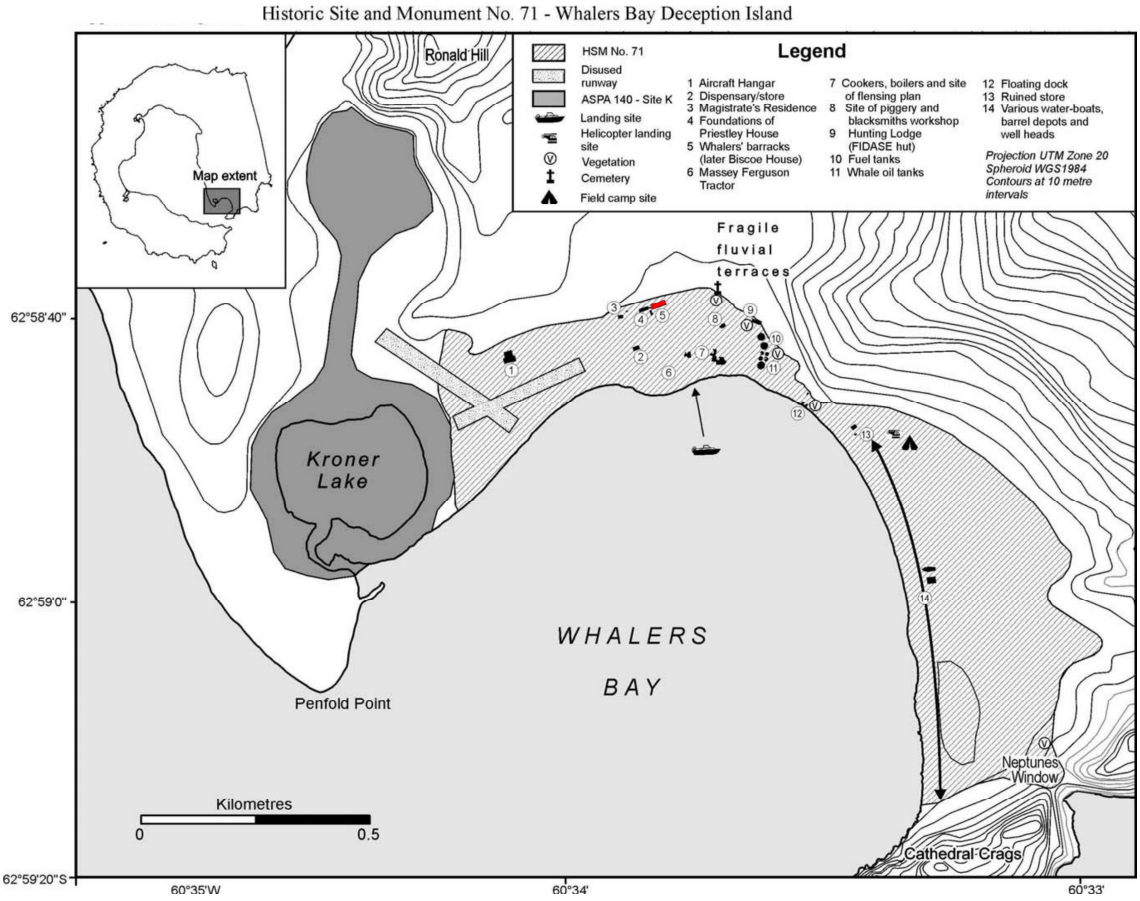
Fig. 40. Caso Nº 4. Astros visibles en el cielo norte antártico el 2 de julio de 1965 a las 19:00 hora local y la posición del OVNI.



En principio, otro candidato válido sería el planeta Marte, con un brillo algo mayor **(**0,8) aunque situado más bajo (25º) y no tan al norte (azimut 334º).

En el margen horario que estamos considerando y en dirección norte, también destacaba una estrella de primera magnitud, *Arcturus*, más brillante que los astros antes citados, pero situada a baja altura. Se mantenía a una elevación angular de apenas 7,5º-7,8º, desplazándose lentamente de este a oeste. La correspondiente carta celeste muestra el perfil aproximado de la línea del horizonte, determinado por el relieve de la isla, pone de manifiesto que la estrella se encontraba muy cerca de dicho perfil. Para salir de dudas y confirmar si realmente era o no visible, hemos hecho algunas comprobaciones adicionales utilizando cartografía de la zona. La observación tuvo lugar desde las inmediaciones de "Biscoe House", el barracón que servía de alojamiento a los integrantes de la base británica **(163)**.

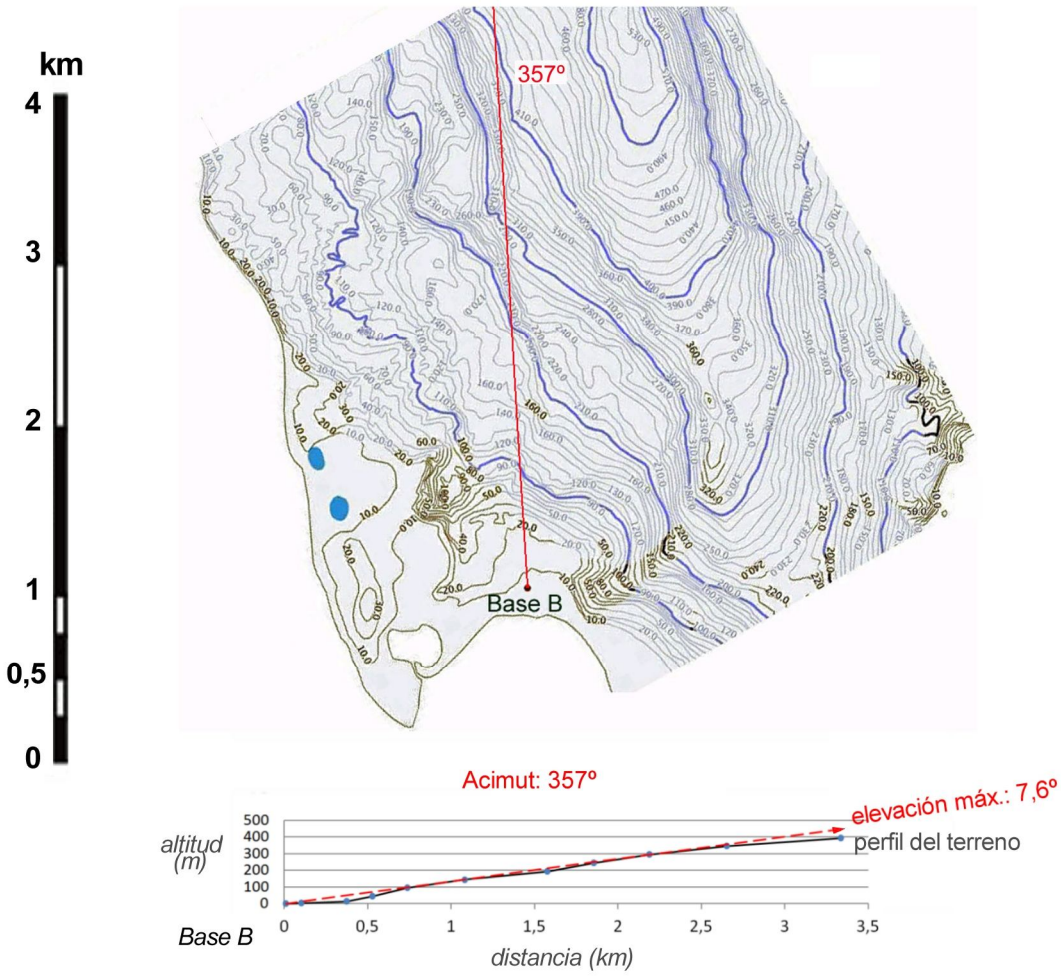
Fig. 41. Mapa del área de Caleta Balleneros (Whalers Bay), actualmente incluida en la lista de sitios y monumentos históricos del Tratado Antártico (164). En rojo se ha señalado el barracón "Biscoe House" que albergó la dotación de la Base "B" británica.



Si consideramos, por ejemplo, una dirección de observación con un azimut de 357º, que es la dirección en que se encontraba la estrella *Arcturus* a las 19:45L (por tomar el primer dato horario conocido, aunque de fuente indirecta), resulta que el relieve en esa dirección obstruía la visibilidad hasta una elevación angular de unos 7,6º (ver carta celeste). La elevación de la estrella a las 19:45L era

ligeramente mayor (7,75º) y, por lo tanto, sería visible desde la Base “B”. Previamente, ocupaba posiciones que la harían quedar oculta, mientras que, posteriormente, ya permanecería a la vista (hacia el oeste, en el margen que aquí nos interesa, el perfil del relieve es cada vez menos elevado).

Fig. 42. Estimación de la elevación angular máxima del relieve, tomando como referencia la Base "B" y un azimut de 357º (Cartografía: *Antarctic Digital Database - Scientific Committtee on Antarctic Research*).



Para cubrir todas las eventualidades, hemos comprobado el cielo antártico, desde el mismo punto, también a las 20 horas. La carta celeste muestra de nuevo al planeta Marte y a las estrellas *Spica* y *Arcturus* desplazados una veintena de grados hacia el oeste y unos grados apenas más bajos.

Por otro lado, recordemos que la versión actual de Chappel situaba el fenómeno en dirección opuesta, hacia el sur. A propósito de la cinética del caso, explicaba en sus declaraciones recientes que fue la velocidad con la que el objeto se movió a través del cielo lo que le hizo descartar que se tratara de un lucero o un avión. Según recuerda:

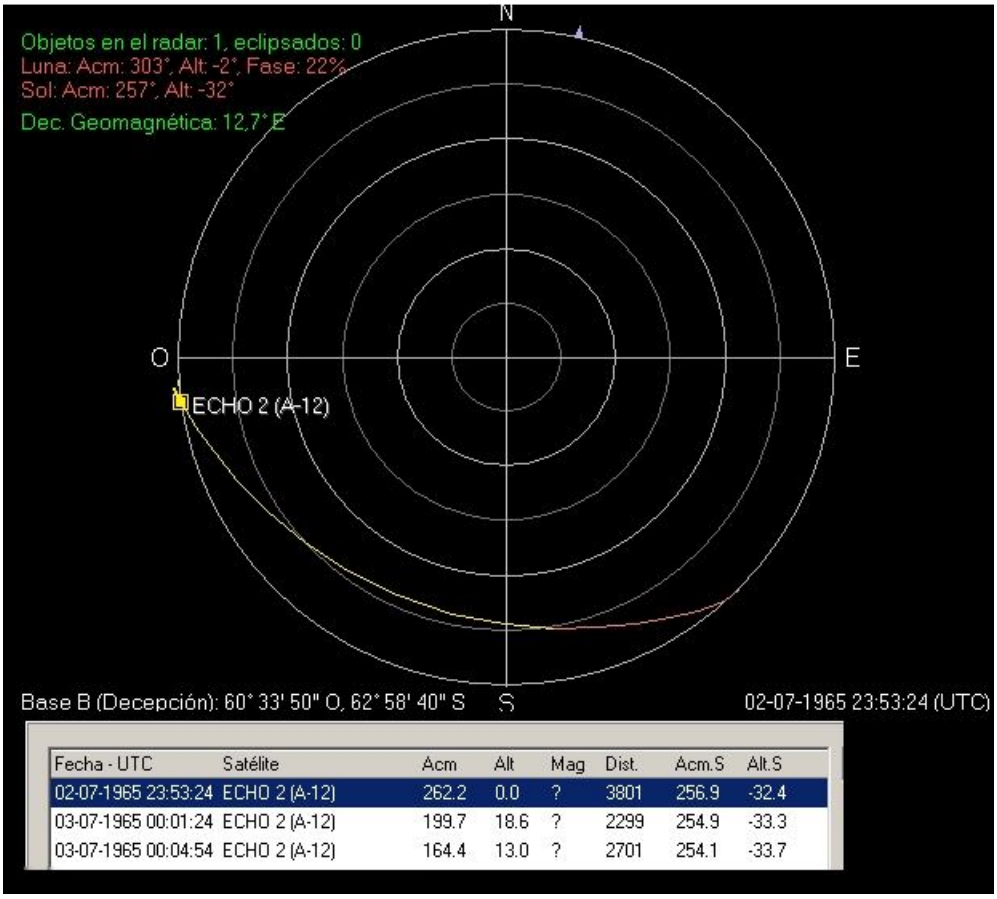
- el objeto aceleró inicialmente hacia el norte desde el sur (es decir, se aproximó al observador desde el sur);
- más tarde, desapareció hacia el horizonte (retrocediendo, entendemos) a una velocidad fenomenal;

- minutos más tarde regresó, cerniéndose durante un rato;
- finalmente, desapareció de nuevo en dirección opuesta (hacia el sur), a la misma velocidad que antes.

Al considerar esta versión nos queda la duda de si realmente habrían tenido lugar los desplazamientos descritos o, por el contrario, el observador malinterpretó variaciones de intensidad de algún estímulo luminoso, que diera la impresión de acercarse al brillar con más intensidad y de alejarse por donde había venido al apagarse. Por tanto, aún en el supuesto de dar por buena esta versión -conocida recientemente-, resultaría igualmente verosímil una explicación astronómica.

Aunque los detalles del avistamiento no sugieren que se observara el paso de algún satélite artificial, también hemos verificado esta posibilidad **(104)**. A partir de las 19:53L, el *Echo II* atravesó el cuadrante sudoeste, elevándose desde el horizonte oeste para dejar de ser visible hacia el sur a unos 13º de elevación, al cabo de unos 11 minutos. Ni la situación ni el sentido de desplazamiento (derecha a izquierda) coinciden con lo descrito en 1965.

Fig. 43. Caso Nº 4. Paso del satélite artificial *Echo* II, visto desde la Base B (Isla Decepción).

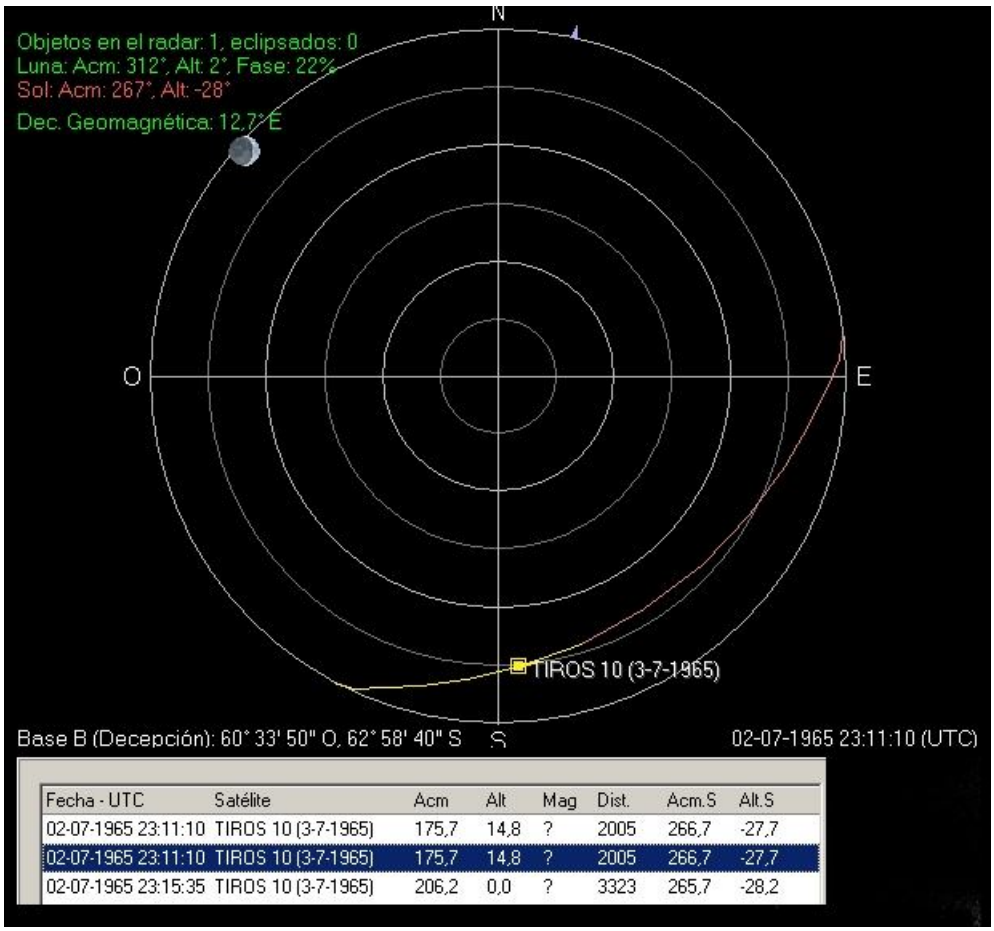


Fecha - UTC	Satélite	Acm	Alt	Mag	Dist.	Acm.S	Alt.S
02-07-1965 23:53:24	ECHO 2 (A-12)	262.2	0.0	?	3801	256.9	-32.4
03-07-1965 00:01:24	ECHO 2 (A-12)	199.7	18.6	?	2299	254.9	-33.3
03-07-1965 00:04:54	ECHO 2 (A-12)	164.4	13.0	?	2701	254.1	-33.7

También debe señalarse el posible paso del *Tiros-10* hacia las 19:11L, que sería visible descendiendo por el sur durante escasos minutos (el satélite fue

lanzado apenas 19 horas antes, por lo que esta estimación -basada en datos orbitales del día siguiente- podría no ser totalmente fiable).

Fig. 44. Caso Nº 4. Paso del satélite artificial *Tiros-10*, visto desde la Base "B" (Isla Decepción).



Fecha - UTC	Satélite	Acm	Alt	Mag	Dist.	Acm.S	Alt.S
02-07-1965 23:11:10	TIROS 10 (3-7-1965)	175,7	14,8	?	2005	266,7	-27,7
02-07-1965 23:11:10	TIROS 10 (3-7-1965)	175,7	14,8	?	2005	266,7	-27,7
02-07-1965 23:15:35	TIROS 10 (3-7-1965)	206,2	0,0	?	3323	265,7	-28,2

A la vista de la verosimilitud de una explicación de tipo astronómico (pudo tratarse de la estrella *Spica*, el planeta Marte o incluso la estrella *Arcturus*, pero no podemos concretar más debido a las contradicciones que aún subsisten en los datos), que es consistente con los datos extraídos de la descripción que aparece en el formulario que la Marina Argentina tiene de este caso, es legítimo preguntarse: ¿cómo queda el recuerdo del avistamiento por parte de su exclusivo observador 46 años después de los hechos? Mucho nos tememos que el transcurso del tiempo ha añadido un factor de embellecimiento y adulteración sobre una observación banal. Ciertamente son las presuntas evoluciones de la luz -de tipo estelar- lo que añade la única extrañeza al avistamiento. ¿Fue un movimiento ficticio (aparente) y la luz permaneció estacionaria todo el tiempo? **No hay una explicación concluyente** para este suceso, pero las posibilidades astronómicas a considerar son serias.

Para terminar con este caso queremos señalar dos incógnitas sustanciales; ¿quién contó a los chilenos la noche del 3 de julio el avistamiento inglés del día anterior y quién rellenó el formulario en poder de la Marina Argentina? Nuestra

última comunicación con Bernard Chappel fue para plantearle esto mismo. Y esto fue lo que nos ha escrito: “Lo único que puedo recordar es que tiempo después del avistamiento (no sé cuanto) alguien (no sé quién) de la base argentina informó, en el curso de una conversación, haber visto algo y yo dije *ah, sí, yo vi algo también*. Eso es todo lo que recuerdo, ni nombres, ni fechas, nada más, recuerde que esto sucedió hace más de 40 años. No recuerdo más de lo que ya le he contado” **(166).**

CASO Nº 5, ISLA LAURIE

Fecha: Sábado, 3 de julio de 1965 **(29**-**33**,**41**,**50**,**157)**. Por error, Pagani lo sitúa el 3 de junio **(35)**, así como Galíndez **(160)**.

Hora: 17:03 local (UT – 4 horas), escrito como 17.3 en alguna prensa **(157)**. Por error, las 17:30 según un diario **(55)**. Por error, las 21:35 según un artículo **(146)**.

Lugar: Base Naval Argentina de la Isla Laurie en las Orcadas del Sur.

Testigos: Los meteorólogos Eduardo Jarriek y José Mazzuchelli **(157)**. 2 testigos según el cable de Miguel Sosa, jefe de la base, al mando Hidrográfico argentino, el 4 de julio de 1965 **(41)**. 26 años más tarde, el Comandante Sosa, dijo haber sido también testigo ocular del fenómeno **(56)**, lo cual es incierto.

Condiciones meteorológicas: Presencia de nubes (2/8) y vientos de 50 kilómetros por hora.

Apariencia del OVNI: Forma redonda, color blanco-azulado, tamaño aparente mayor que una estrella de primera magnitud **(33**,**157)**. Redondo, blancuzco, sin brillo y con bordes nítidos **(35)**.

Movimientos del OVNI: Trayectoria parabólica de oeste a este, 30º sobre el horizonte hacia el sur, según Pagani **(35)**, la nota de prensa chilena **(50)**, el primer mensaje de la base de Orcadas al Servicio Hidrográfico **(41)** y Galíndez **(160)**. De este a oeste, según Perissé **(33)** y Sosa **(157)**. Elevada velocidad en incremento. Se perdió contacto visual por aparición de nubes en su desplazamiento.

Duración de la observación: 15 segundos.

Circunstancias de la observación: Desconocidas.

Variómetro: Este avistamiento ha sido considerado especialmente significativo porque, coincidentemente con la observación visual, dos variómetros (instrumentos meteorológicos que miden el campo magnético local) registraron perturbaciones del campo. Estas se han calificado por Perissé como “fuertes y repentinas” **(33)** [quien, sin embargo, se remite al comunicado del Boletín 172 de la Marina Argentina, que sólo indica que el variómetro acusó “perturbaciones” (sin ningún calificativo) **(31**,**58**,**69)**] o “de tal magnitud que no guarda coherencia con las variaciones habitualmente registradas en dicho lugar” **(31)**; como “variaciones que no estaban fuera de los límites de las variaciones normales”, de acuerdo con información facilitada por el Capitán José María Cohen, de la Marina de Guerra Argentina **(8**,**59)**; y como “leves perturbaciones”, en declaraciones a la prensa de Teniente Miguel Sosa, comandante de la propia Base Orcadas **(55)**.

En el cable expedido por la Base Orcadas a la superioridad a las 10 de la mañana del 4 de julio (el día posterior a los hechos) no se hace la menor referencia a esto. Tiene que ser en un segundo mensaje, remitido a las 21 horas del día 6 de julio, cuando el jefe de la estación -"ampliando información"- escribe al Servicio Hidrográfico que a dos variómetros les afectaron perturbaciones magnéticas durante la observación, sin mayor detalle **(41)**. "Se registró una leve perturbación de los variómetros del observatorio meteorológico", declaró el Teniente Sosa **(157)**.

Perissé escribió que, al volver al continente en diciembre de 1965 pudo "ver la copia fotográfica de dicho registro" **(31)**; sin embargo, en el texto de su conferencia en el MUFON, señaló que no podía garantizar la existencia de esas mediciones ya que nunca vio los registros correspondientes **(33)**. Es una contradicción más que sumar a la larga lista de imprecisiones, errores e informaciones confrontadas que hallamos en esta serie de observaciones invernales en la Antártida el año 1965.

En una de las últimas declaraciones públicas de Daniel Perissé a los medios, en 1986, 21 años después de estos episodios, éste comentó exactamente: "Lo cierto es que ellos hacen un registro de las componentes locales del campo electromagnético terrestre…Posteriormente, sacan la faja y haciendo un estudio surge que del día 3 de julio y en horario de 17:02 la gráfica era la normal pero observan que se produce un salto muy significativo que escapa de los límites de lo normal. Luego el registro se vuelve normal y es allí donde se relaciona la presencia del OVNI con la variación registrada" **(60)**.

En todo caso, no parece casual que los testigos fijaran su atención en los registros de su variómetro, habida cuenta del "incidente" del día anterior con un instrumento similar en la base inglesa "Faraday", al tiempo que eran observadas unas espectaculares e inusuales nubes nacaradas.

El equipo de científicos de la Universidad de Colorado comisionado por la Fuerza Aérea norteamericana para realizar una evaluación científica del fenómeno OVNI obtuvo y examinó copias de los magnetogramas registrados por los equipos de la base argentina. Su evaluación fue esta: "La desviación magnética registrada durante la observación OVNI fue pequeña, un orden de magnitud menor que las desviaciones observadas durante las tormentas magnéticas, y dentro del rango de las fluctuaciones diarias normales" **(8)**. Según parece, la aparición de esa anomalía duró 40 minutos.

El asunto de los variómetros puede zanjarse con el testimonio de un observador de nada menos que tres de los sucesos antárticos, el meteorólogo Hugo Stanich, quien, entrevistado por Rubén Morales en 2006, afirmó que "el paso de estos objetos, en ningún momento (produjo) perturbaciones en el campo magnético…dio la casualidad de que en ese momento había una tormenta magnética, por eso fue la confusión, pero no hubo interferencias" **(42)**.

En una entrevista del periodista argentino Alejandro Agostinelli al Capitán Omar Pagani a principios de los ochenta, éste le confesó que no tomaba en serio el

tema de las supuestas perturbaciones geomagnéticas y que él mismo conservaba los registros en papel del variómetro **(62)**.

Un importante dato acerca del estado de los aparatos de medición en el Destacamento Orcadas aparece en un libro publicado hace pocos años por la Marina argentina: "Las mediciones de geomagnetismo desde febrero hasta junio [de 1965], no se pudieron realizar por fallas en los instrumentos. Estas fallas no se pudieron solucionar fácilmente, porque el operador adiestrado, al último momento, no había llegado al destacamento, razón por la cual el equipo fue operado por personal que no lo conocía a fondo. Por otra parte los manuales no eran los correspondientes" **(128)**.

Comentarios y análisis: A pesar de la contradicción entre las fuentes sobre la dirección de desplazamiento, el breve avistamiento de una luz puntual (como una estrella de primera magnitud) en fugaz movimiento no presenta caracteres insólitos y nada impide conjeturar que **se tratara de un meteoroide**. Estamos convencidos de que, de no haber mediado las anteriores anécdotas sobre OVNIS en la zona, probablemente hubiera sido calificada de posible meteoro por los mismos observadores.

Consultado el profesor Peter Jenniskens (Instituto SETI, NASA), una de las mayores autoridades del mundo en meteoros, señala que, efectivamente, "podría haber sido un meteoro. Siendo más brillante que una estrella de primera magnitud, supongo que no era suficientemente brillante para llamarlo bólido" **(57)**.

Una hipótesis alternativa a la anterior sería el paso del satélite *Tiros* 10 (lanzado el día 2 de julio y visible a simple vista), que comenzaría a verse a las 17:01 horas hacia el SSE, desplazándose en dirección este-oeste (no habitual en los satélites). No obstante, la elevación era inicialmente de sólo 9º e iba descendiendo. Además, la duración del evento es demasiado breve para tratarse del paso de un satélite artificial y, a juzgar por la descripción, la velocidad aparente debía de superar la que mostraba el *Tiros* 10 en esos momentos, que era del orden de 10º por minuto.

En junio de 1991, con motivo de la presencia de Perissé en un congreso ufológico en Mar del Plata, Miguel Sosa se atribuyó (falsamente) haber sido también testigo del fenómeno y afirmó que "descartaba una confusión" **(56)**. Sosa, en una entrevista por radio publicada el 10 de julio de 1965 manifestó que los dos testigos eran "expertos meteorólogos, de modo que descarto la posibilidad de una alucinación o confusión, o de un fenómeno atmosférico" **(55**,**157)**. Lo que desconocemos es si se planteó concretamente la hipótesis meteórica, que técnicamente es materia de astronomía más que de meteorología.

Finalizando con la observación inicial, el comunicado de prensa de la Marina Argentina sobre un avistamiento desde la Isla Decepción ocurrido 2 horas y 39 minutos después, los relacionaba a ambos **(63**-**66)**, pero el mismo Perissé atribuye a esto una "mera presunción, ya que no es posible afirmar que se trate del mismo OVNI" **(31)**.

Fig. 45. Base argentina en la Isla Laurie (Islas Orcadas del Sur).
http://brizzi.no-ip.biz/julian/Antartida/Image041.jpg

CASO Nº 6, ISLA DECEPCIÓN

Fecha: Sábado, 3 de julio de 1965.

Hora: 19:20 local (UT – 4 horas).

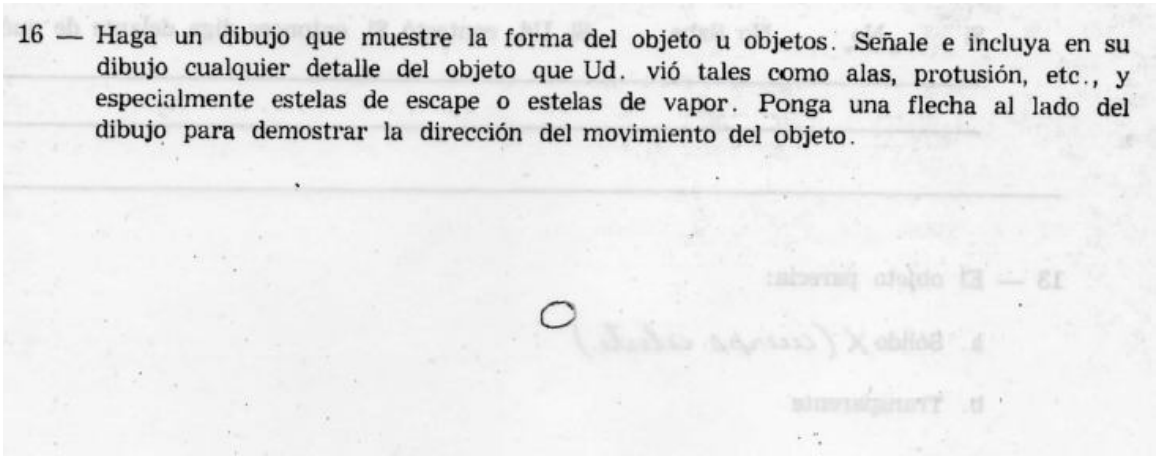
Lugar: Base chilena Aguirre Cerdá (Isla Decepción).

Testigos: 9 testigos, según el comunicado oficial chileno **(50)**. La dotación estaba integrada por 12 personas [ver en el Caso Nº 3, del 18 de junio de 1965, la nómina completa del destacamento chileno], pero 3 suboficiales se habían desplazado a la base argentina debido a que uno de ellos sufría una fractura y debía ser atendido por el servicio médico de la base Decepción **(63)**. El observador meteorológico y 8 personas más, según el cable de la estación Decepción al Servicio Hidrográfico del 4 de julio de 1965 **(41)** y las dos últimas referencias de Perissé **(33**,**34)**. Incomprensiblemente, en el formulario de la Marina argentina para este caso, respondido por Luis Moya, Suboficial Mayor de la Fuerza Aérea Chilena **(152)**, encontramos una contestación negativa a la pregunta: "¿Había alguien más con Ud. en el momento que vio el objeto?". De ahí que Perissé indique en sus tres primeras referencias **(29**-**31)** que hubo un solo testigo. [¿Acaso fue Moya el primero en avistar el fenómeno, en solitario antes de pasar la voz, e interpretó que se le preguntaba si estaba acompañado *en el momento en que descubrió* el objeto?]. También llama la atención que el observador señale en el formulario que fue la primera vez que vio un fenómeno similar. Recordemos que algunas fuentes indicaban que todo el personal de la dotación chilena llegó a observar el anterior OVNI del 18 de junio (Caso Nº 3).

Condiciones meteorológicas: Noche clara y cielo estrellado. Luna en cuarto creciente ("sin intensidad", correspondiendo a la opción del formulario: "Luz de Luna menos intensa", es decir, sin llegar a ser "Plena luz de Luna"). Nubosidad: 2/8 de estrato-cúmulos y unos pocos cirros. Tiempo seco. Viento de 80 km/h. [A la misma hora y en la misma isla, pero desde la Base "B", el registro meteorológico señalaba vientos de 35 km/h, por lo que se ha cuestionado la cifra dada por la base chilena, que corresponde con vientos de fuerza de vendaval **(120)**. Ante tales datos contradictorios de la velocidad del viento, hemos hecho una comprobación en el portal de la NOAA y hemos obtenido una velocidad de 28 km/h, dato próximo al facilitado por el meteorólogo británico, con vientos de componente sur (193º). Aunque menor, es una prueba más que apunta a la incorrección de la información general relativa a los avistamientos en la zona].

Apariencia del OVNI: Objeto luminoso blanco de aspecto sólido **(29**-**33)**. Bordes definidos **(29)**. Color rojo amarillento, por momentos verde, amarillo y anaranjado. Una especie de vapor tenue seguía su paso. No se estimó distancia **(33)**. Sin sonido, con bordes como los de una estrella brillante **(35)**. "Como un cuerpo celeste" **(41)**. "Un cuerpo celeste cuyo fulgor superaba el de una estrella de primera magnitud", según el cabo Uladislao Durán Martínez **(127)**. Las respuestas del formulario de la Marina argentina hablan de la apariencia de "una luz más brillante que la estrella más brillante", de color blanco. "Sólido" según opción estándar pero matizada seguidamente por el testigo: "cuerpo celeste". El formulario –que muestra un dibujo del objeto, idéntico al del Caso Nº 3- deja sin responder las cuestiones relativas al tamaño y dimensión angular **(152)**. En la tabla resumen de Perissé, basada en el formulario, consta tamaño "no apreciado" y, por error, bordes "borrosos", cuando la opción señalada en dicho formulario era bordes "como una estrella brillante" **(30)**.

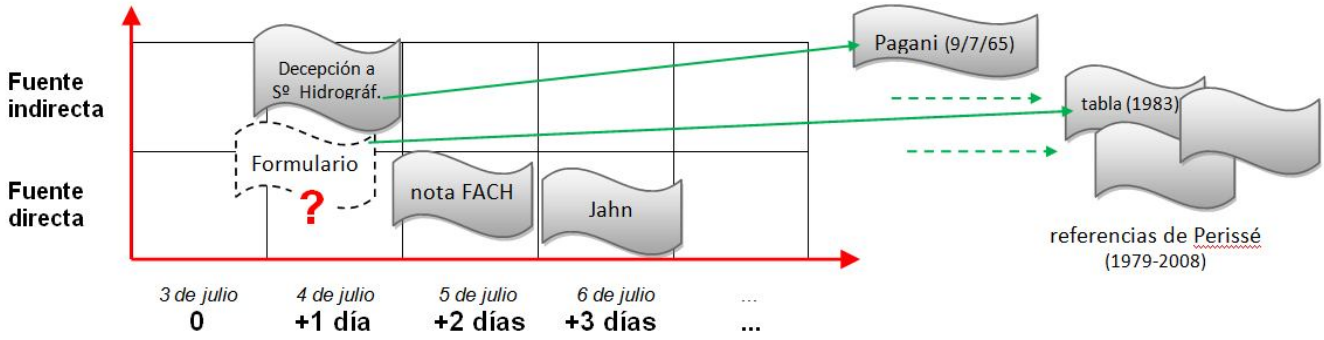
Fig. 46. Dibujo del OVNI, según el formulario del Servicio de Inteligencia Naval argentino (152).


16 — Haga un dibujo que muestre la forma del objeto u objetos. Señale e incluya en su dibujo cualquier detalle del objeto que Ud. vió tales como alas, protusión, etc., y especialmente estelas de escape o estelas de vapor. Ponga una flecha al lado del dibujo para demostrar la dirección del movimiento del objeto.

Movimientos del OVNI: Al encontrar una serie de contradicciones en los datos de origen, dividimos las informaciones según la calidad de la fuente como directas (chilenas), indirectas (argentinas) y marginales (otras).

Veamos gráficamente las características de las principales fuentes, su cronología y la relación entre algunas de ellas.

Fig. 47. Principales referencias informativas sobre el Caso Nº 6: ubicación según cronología y tipo de fuente.



Fuentes directas: Cruzó el suroeste de la isla en dirección NW-SE a alta velocidad y curso oscilante, de acuerdo con la nota oficial de la Fuerza Aérea chilena **(50**,**67**,**68)**. Se mostraba en el extremo norte de Isla Decepción, "inmóvil durante 20 minutos" (la totalidad del tiempo de observación), según el comandante de la base, Jahn Barrera **(63)**. "Estaba a corta distancia, en un ángulo de 45 grados respecto de nosotros, sobre el extremo norte de la isla, para luego trasladarse en un curso zigzagueante. En una de sus evoluciones se detuvo en el aire" **(67**,**69)**.

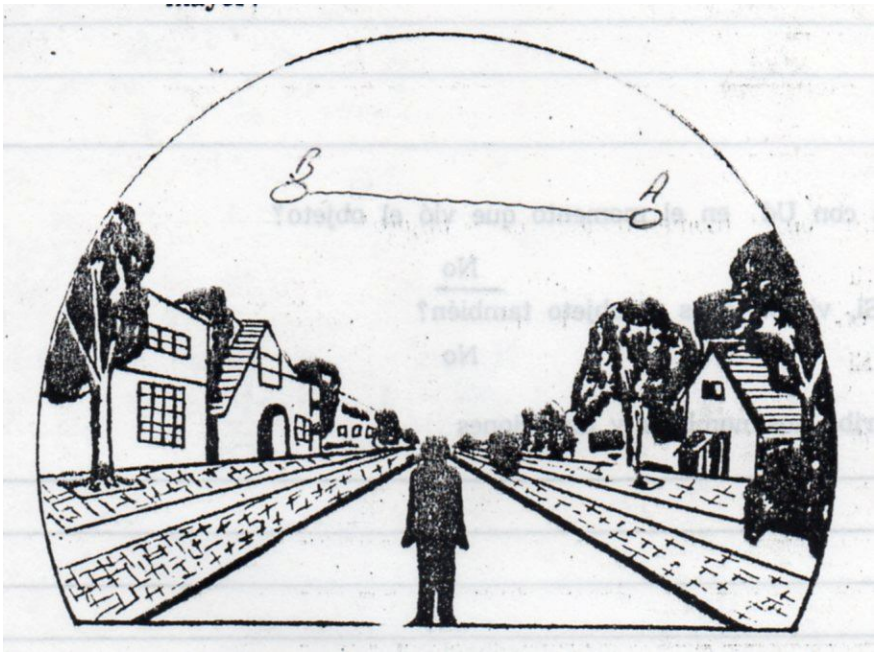
Según el cuestionario de la Secretaría Naval argentina **(152)**, que recoge las respuestas del Suboficial Moya, hubo un desplazamiento "oscilante" de este a oeste (suroeste, según una posterior matización). Elevación inicial de 40º, el fenómeno desapareció entre las nubes a 45º sobre el horizonte. Se cuenta con diagramas y esquemas para visualizar esta información, que hemos incorporado al presente ensayo. El cuestionario habla de velocidad "alta", pero la larga duración de la observación (20 minutos) apunta a un desplazamiento angular relativamente lento.

A destacar que los dos esquemas incluidos en el formulario para ilustrar el movimiento del fenómeno son incompatibles entre sí. El primero muestra un desplazamiento sensiblemente horizontal, con pequeñas oscilaciones, que discurre de este a oeste, de izquierda a derecha. Esto implicaría que el fenómeno se encontraba al sur del observador (salvo que sobrevolara su vertical, que no es el caso). En cambio, la trayectoria que muestra el segundo diagrama va de derecha a izquierda por lo que, si nos atenemos al sentido de desplazamiento indicado -de este a oeste-, el fenómeno no se habría encontrado al sur sino al norte del observador... En las respuestas del cuestionario se indica que el fenómeno comenzó a verse hacia el este y dejó de verse hacia el sudoeste. Esto parece más compatible con el primer esquema (observador mirando hacia el sur) que con el segundo, que supondría un recorrido "envolvente" con un desplazamiento de 225º en azimut.

Fig. 48. Movimientos del OVNI, según el formulario del Servicio de Inteligencia Naval argentino (152).

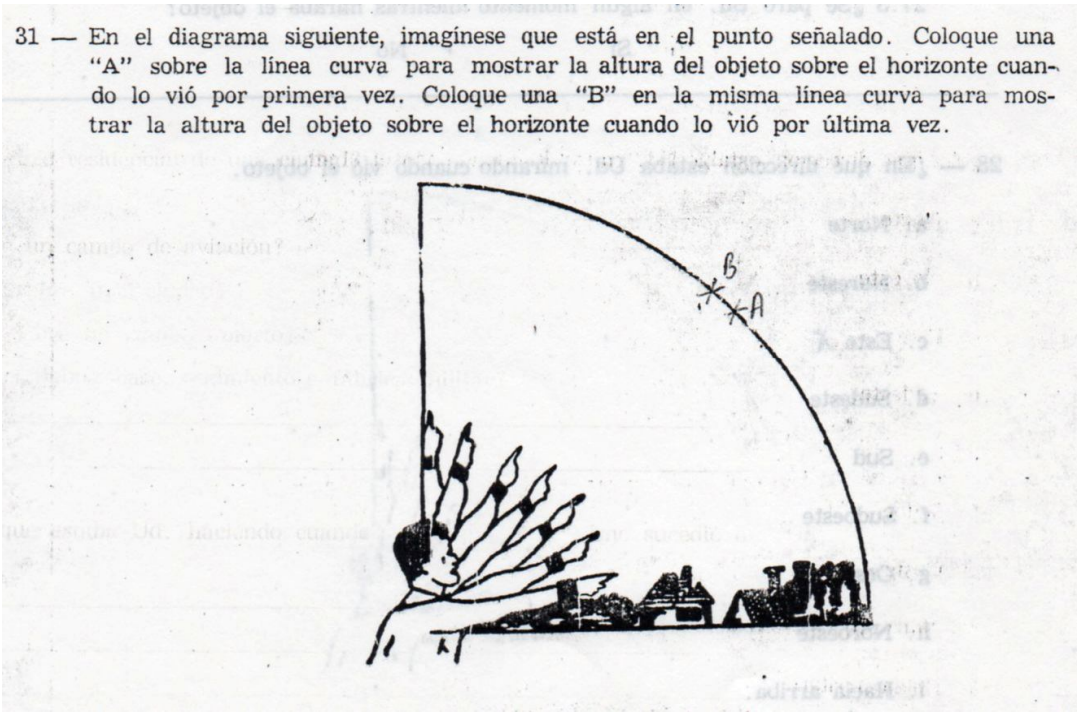
19 — Haga un dibujo que muestre el movimiento que el objeto u objetos hacían. Coloque una "A" al principio de la trayectoria, una "B" al final de la trayectoria, y muestre cualquier cambio de dirección durante la misma.

A (Este) ——— B (oscilante) (Oeste).



La copia del formulario consultada está rellenada, como en otros casos, con la letra de Perissé y no lleva fecha ni firma alguna. No sabemos si hubo un formulario original cumplimentado por el propio Moya o bien si, desde un principio, Perissé consignó las respuestas y elaboró las ilustraciones a partir de las indicaciones del observador. La mayoría de los datos transmitidos el día 4 desde la Base Decepción al Servicio Hidrográfico figuran en el formulario (aunque hay una sonada discrepancia en cuanto al número de testigos, como ya hemos visto). No obstante, cuanto más temprano en el tiempo situemos el formulario, más improbable parece que fuera directamente cumplimentado por el propio testigo y más probable que se elaborara a partir de un contacto vía radio. No hay referencias a que en los días que siguieron al avistamiento hubiera más visitas de personal chileno a la base argentina, a añadir a la de los tres suboficiales que se encontraban en ella el día 3 (ninguno de los cuales sería Moya, obviamente).

Fig. 49. Altitud del OVNI al aparecer y desaparecer, según el formulario del Servicio de Inteligencia Naval argentino (152).


31 — En el diagrama siguiente, imagínese que está en el punto señalado. Coloque una "A" sobre la línea curva para mostrar la altura del objeto sobre el horizonte cuando lo vió por primera vez. Coloque una "B" en la misma línea curva para mostrar la altura del objeto sobre el horizonte cuando lo vió por última vez.

Fuentes indirectas: Luz a veces estacionaria, "moviéndose de este a oeste" en una trayectoria con oscilaciones, a 40º-45º de elevación sobre el horizonte, y desapareciendo finalmente entre las nubes, según el cable de la base argentina Decepción a su jefatura **(41)**. Inmóvil, aunque por momentos con aceleraciones y "desplazándose de este a oeste", según Pagani **(35)**, que retoma la información del citado cable, pero indicando una elevación angular de 40º a 50º. Perissé menciona en todas sus referencias que se desplazaba de forma rectilínea a elevada velocidad constante, oscilando levemente. Arrumbamiento de este a suroeste, elevación inicial 40º y final 45º, desapareció entre las nubes **(29**-**31)** [calcado de la información del formulario de Luis Moya] o bien que se detuvo por momentos, fue observado por primera vez hacia el norte y desapareció hacia el suroeste **(33)**.

¿Porqué las fuentes argentinas de la Isla Decepción marcan una procedencia este y un destino suroeste, a diferencia de las fuentes originales chilenas? En principio, podríamos pensar en una presunción errónea por parte de los primeros, si hubieran considerado que la observación chilena de Decepción (Caso Nº 6) formaba parte de un avistamiento continuo que empezara en la Isla Laurie (Caso Nº 5), al este de la base chilena, 2 horas, 17 minutos antes, y terminara en la base argentina (Caso Nº 7), al suroeste de la base chilena, 2 minutos después. Pero no olvidemos que el sentido de desplazamiento este-oeste ya viene consignado detalladamente en el formulario del Servicio de Inteligencia Naval argentino, que no hace más que reflejar información de primera mano de fuente chilena, la proporcionada por el Suboficial Moya. Si no fuera fidedigna -cosa que no sabemos-, habría que pensar en que éste dio una versión errónea o bien que se malinterpretaron sus explicaciones al trasladarlas al formulario, si no lo cumplimentó personalmente.

Fuentes marginales: “Desplazamiento hacia el norte”, en declaraciones de Perissé a *La Nación* [probable confusión de la prensa con el Caso nº 7] **(69)**. “Rumbo NE-SW”, según una publicación ufológica de la época **(70).**

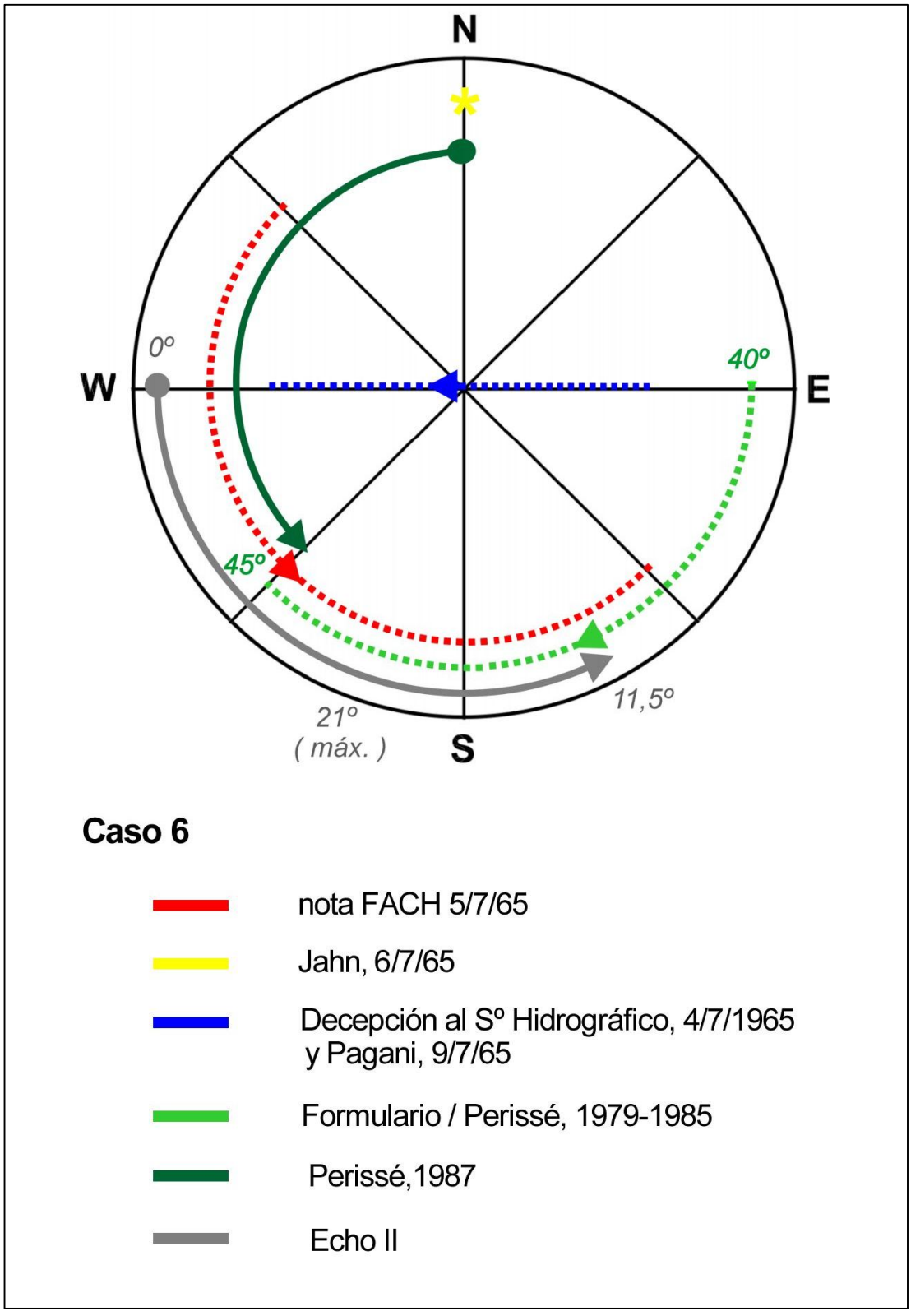
Tabla III. Caso Nº 6. Situación y rumbo del supuesto OVNI, según las distintas fuentes. Situación y rumbo del satélite *Echo* II, visto desde la Isla Decepción.

	INICIO: azimut / elevación		**FINAL:** azimut / elevación		**rumbo**
	indicación genérica de situación				
Nota FACH 5/7/65	SW				NW-SE
Jahn, 6/7/65	N				
Decepción al Sº Hidrográfico, 4/7/1965 y Pagani, 9/7/65					E-W
Formulario Armada A./ Perissé, 1979-1985		40º		45º	E-SW
Perissé, 1987	N		SW		

Echo II	aparición: W (271,5º)	0º	SSE (162º)	11,5º	W- SSE
	punto más elevado: SSW (209º)	21º			

Fig. 50. Caso Nº 6. Direcciones seguidas por el supuesto OVNI, según las diferentes fuentes consultadas, comparadas con el curso visible del satélite *Echo* II.

(Cuando sólo hay información sobre el rumbo pero no sobre la posición inicial/final se ha utilizado línea discontinua. No se ha representado la elevación angular, pero se ha indicado su valor numérico en los puntos en que se conoce el dato).



Duración de la observación: 20 minutos.

Circunstancias de la observación: En campo abierto, cuando se estaba haciendo observación meteorológica de rutina.

Fotografía: El cabo Uladislao Durán Martínez (operador de radio) sacó 10 diapositivas a color, directamente con la cámara y a través de teodolito y de binoculares **(50**,**68**,**127**,**154)**. También Frank Edwards afirma que las fotos se hicieron a través de este equipo **(6)**. Por falta de medios técnicos en la base se tuvo que esperar al final de la misión para revelarlas **(71**,**127)**. El distinguido estudioso chileno Pablo Petrowitsch, cuyo mítico grupo UFO-Chile estaba en plena efervescencia a mitad de los años sesenta, siguió de cerca estos acontecimientos y pudo saber, cuando la misión antártica regresó al continente en enero de 1966, que sus miembros declararon que "**las fotos habían salido malas** debido a la falta de experiencia de la persona que las tomó" **(72)**. En un erudito ensayo sobre la historia de la ufología en Chile, el periodista chileno Diego Zúñiga escribe que "cuando el relevo se llevó a efecto y pudieron entregar las fotos a un laboratorio, la FACH declaró que las imágenes habían salido **veladas**, pese a que los militares suponían que las tomas eran nítidas" **(73)**.

Una precisión técnica. La película **no pudo salir velada,** precisamente porque era de baja sensibilidad y porque no había luz suficiente (era la noche antártica). En todo caso, habría salido subexpuesta (negativo transparente y positivo oscuro).

El tema de las fotografías es uno de los más mitificados. Transcurridos unos años, Jahn Barrera, a la sazón coronel y director del Museo Nacional Aeronáutico y del Espacio, manifestó en el curso de una entrevista con la periodista Paulina Silva: "…sobre OVNIS, no creo en ellos ni en nada de eso…Dijeron que le habíamos sacado fotografías con cámaras especiales, y sólo teníamos las de nosotros, que eran para captar las imágenes de los hielos y las focas" **(74)**.

En una entrevista concedida 1969 a un medio español, el Comandante Sergio Bravo, jefe de la Oficina Meteorológica de Chile (encargada por aquel entonces del estudio de los "fenómenos espaciales no identificados"), declaró en torno al tema de las fotografías: "Creo que usted se refiere a ciertos hechos ocurridos en la Antártida, observados simultáneamente por chilenos, argentinos e ingleses. Cuando los datos llegaron a la Oficina Meteorológica fueron dados a conocer, a través de la Prensa, a la opinión pública. Pero como no hubo mayores antecedentes sobre la materia, fueron guardados para un inventario de nuevos hechos. **A mí me tocó entrevistar al hombre que vio aquello, un alumno mío. Pero no hubo fotos**" **(133)**. En el formulario de la Marina argentina no se dice nada sobre que se sacaran fotografías al objeto luminoso.

Variómetro: En el número de julio de 1965 de la *Revista Nacional Aeronáutica y Espacial* **(154)**, editada por la Fuerza Aérea Argentina, se publicó una versión algo resumida y alterada del comunicado de la Fuerza Aérea Chilena que describía la observación del 3 de julio en la base antártica chilena **(50)**. El texto de la revista incluía la siguiente información, errónea en lo que concierne a su primera parte:

Durante la presencia del OVNI al alcance visual de los observadores, se apreciaron alteraciones en las agujas indicadoras de un magnetómetro, utilizado para experiencias geomagnéticas. Igual fenómeno se registró en el instrumental análogo del Destacamento antártico argentino de Islas Orcadas.

Perissé escribió en su libro póstumo una aclaración específica al respecto: "No le consta al autor la existencia del magnetómetro citado, ni del registro correspondiente" **(34)**. Insistimos, se refiere sólo a la base chilena. Por cierto, conviene señalar un gazapo en este libro: en lugar del texto de la *Revista Nacional Aeronáutica y Espacial* sobre el que versaba su aclaración, figura un artículo de *La Razón* **(155)** que reproduce el comunicado original de la Fuerza Aérea Chilena. En este último, por supuesto, no hay mención alguna a anomalías geomagnéticas detectadas desde la base chilena.

Comentarios y análisis: No hay orden ni concierto en la información. Incluso las tres principales fuentes de datos, las que denominamos directas, difieren entre sí. La nota de prensa de la FACH es clara. Al SW de la Isla Decepción se hallaba un cuerpo brillante de características puntuales, a 45º de altura, que avanzaría en sentido NW-SE durante 20 minutos. Básicamente coincidente con el vector de avistamiento y la dirección de desplazamiento, a partir de las 19:20 horas, el satélite artificial *Echo* II pudo ser visible (magnitud aproximada -1,5) con estas pautas:

Hora	Azimut	Altura
19:20	271,5º (W)	0º (aparición)
19:24	250,3º(WSW)	12º
19:28	208,8º(SSW)	20,9º
19:31	175,2º(S)	16,4º
19:33:09	162,1º (SSE)	11,5º (desaparición)

O sea, durante un máximo de 13 minutos, ascendiendo hasta los 21º y descendiendo luego hasta los 11º. No es arriesgado suponer que la elevación fuera sobreestimada (algo habitual) y que la duración no se consignara correctamente o se exagerara. Consideramos que esta solución tendría una alta probabilidad de encaje para resolver el problema, suponiendo que la descripción divulgada por la FACH fuera fidedigna.

Pero esta explicación no es nueva para nada. De hecho, como informaba el Teniente Perissé en sus primeras referencias, la opinión de los mismos testigos era que habían observado un "satélite artificial" **(29**-**31)**. Obviamente se basaba en el formulario oficial argentino, a cuya pregunta 37 "¿qué piensa que era el objeto y qué podría haberlo causado?", el suboficial de aviación Luis Moya contestó significativamente: "Podría ser un satélite artificial" **(152)**.

En declaraciones a la prensa a través de la radio, Jahn Barrera, jefe de la base y testigo ocular, había dicho en 1965: "Nuestra observación no se trató de una alucinación o de una sicosis colectiva. Estamos en la base por tareas científicas y lo que vemos tratamos de analizarlo bajo ese punto de vista. Pero puedo decir que no era una estrella, porque tenía movimiento muy rápido y continuo. Para mí, es un objeto que no pude identificar. Pertenezco a la Fuerza

Aérea, y mis conocimientos de aparatos construidos por el hombre no llegan a nada parecido, por su forma, su velocidad y su maniobrabilidad en el aire" **(44)**. Parece que al comandante Jahn no se le ocurrió pensar en los satélites artificiales en aquel entonces. Pero eso lo explica un aserto hecho por radio por el propio Jahn, registrado así por la prensa chilena: "[Jahn]…no podía hacer elucubraciones sobre el origen y características del cuerpo celeste, ya que adolece de la falta de elementales conocimientos científicos" **(71)**. No obstante, vale la pena anotar -*for the record*- las últimas declaraciones de Jahn Barrera, quien en 1999 aseguró tajante: "Realmente nunca vimos un OVNI, al parecer era un satélite" **(74)**.

En la aludida entrevista por radio, el comandante de la base chilena parece hizo otro comentario que nos resistíamos a citar porque -procedente de un fuente ufológica norteamericana- no lo hemos hallado en español en ninguna de las referencias consultadas de Chile o Argentina. Traducido, dice así: "En cuanto avistamos el objeto intentamos contactar vía radio con las bases argentina e inglesa. Pero tal contacto fue imposible porque había una fuerte interferencia en todos los canales de la radio. Con la radio inutilizada y bajo una intensa emoción, continuamos observando la cosa en el espacio en una noche clara sin viento" **(90)**.

Dicho lo anterior, no podemos pasar por alto que la información contenida en el formulario de la Marina argentina **(152)** contradice la versión de la nota de la FACH –y, por añadidura, la citada explicación satelital– al asignar al fenómeno un rumbo con sentido contrario (de este a oeste).

Pero, de otro lado, no podemos desdeñar la descripción del fenómeno hecha por el propio Jahn Barrera: "…estaba a corta distancia, en un ángulo de 45º respecto a nosotros, y se mostraba sobre el extremo norte de la isla. En alguna de sus evoluciones zigzagueantes se detuvo en el aire. Rápidamente, con los anteojos a mano, teodolitos y anteojos de larga-vista, observamos, sorprendidos, el cuerpo celeste, que se mantuvo suspendido e inmóvil durante unos 20 minutos" **(63)**. Aunque Pagani, por ejemplo, habla en parte de inmovilidad **(35)** y Perissé sitúa el fenómeno precisamente en una posición inicial norte en una de sus referencias **(33)**, no es menos cierto que sus versiones difieren de la de Jahn Barrera.

Si tuviéramos que dar por válidas sus declaraciones, *tal como las divulgó la prensa,* otro es el modelo que satisface los datos: ¿Qué había en el norte del cielo antártico a aquella hora? La descripción se ajusta con la observación de la estrella *Spica* (magnitud 0,98), que a las 19:20 horas tenía un azimut de 347º (prácticamente norte) y una elevación de 37,5º **(75)**. Observemos que su movimiento era de este a oeste –como indica el formulario de la Marina argentina **(152)**–, en lugar del desplazamiento señalado en la nota de la FACH (NW-SE).

Hay una segunda alternativa, la estrella *Arcturus*. Más llamativa, más brillante y cuya coloración concuerda con la del OVNI (rojo-amarillento-anaranjado). Estaba prácticamente en el norte (azimut de 2º 20' a las 19:20 horas) y se desplazó -de este a oeste- unos 5º durante los 20 minutos que duró la observación, manteniendo la misma altura, unos 8º sobre el horizonte (muy baja, sin embargo, con respecto a las apreciaciones chilenas).

Fig. 51. Caso Nº 6. Paso del satélite artificial *Echo* II, visto desde la Isla Decepción.

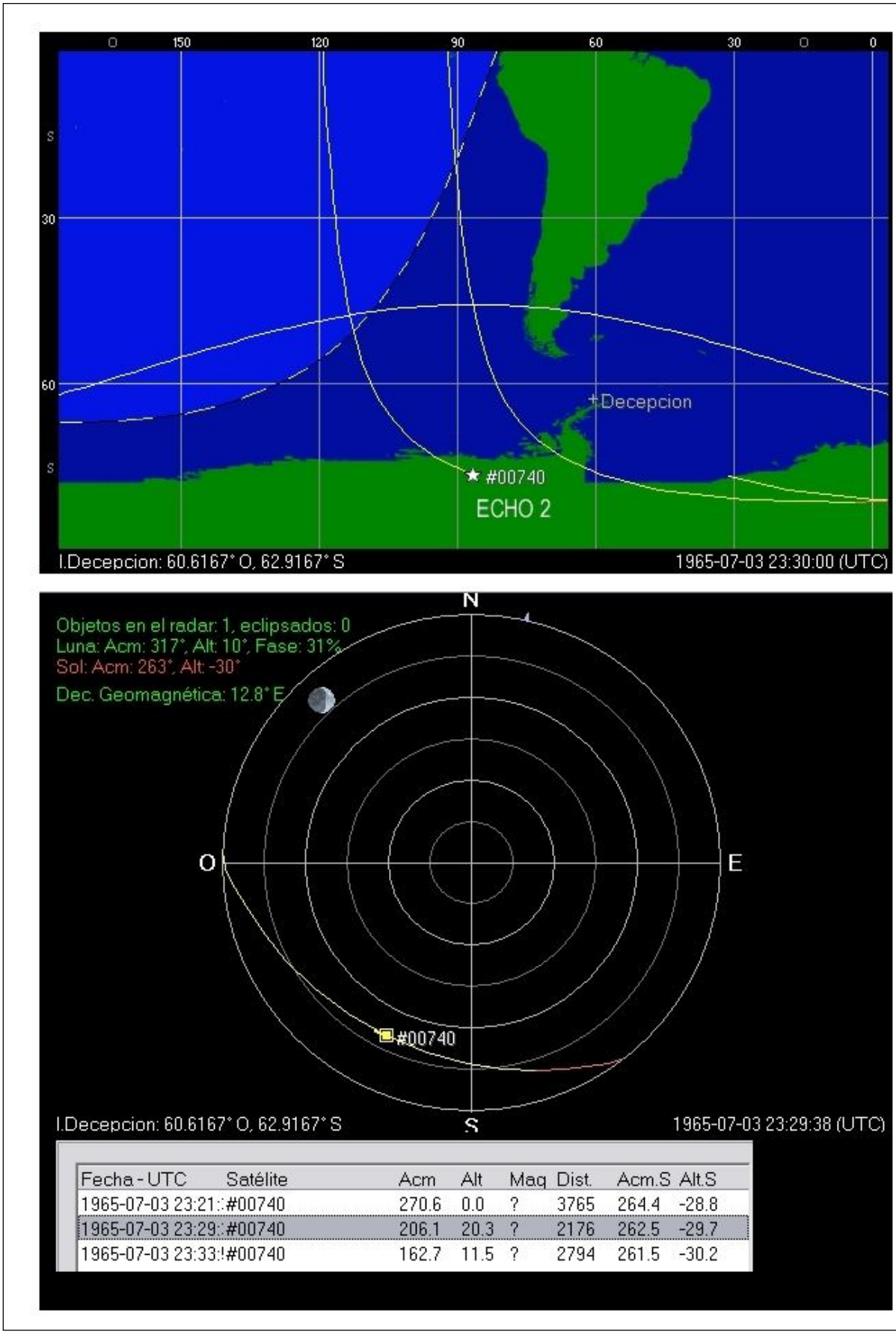
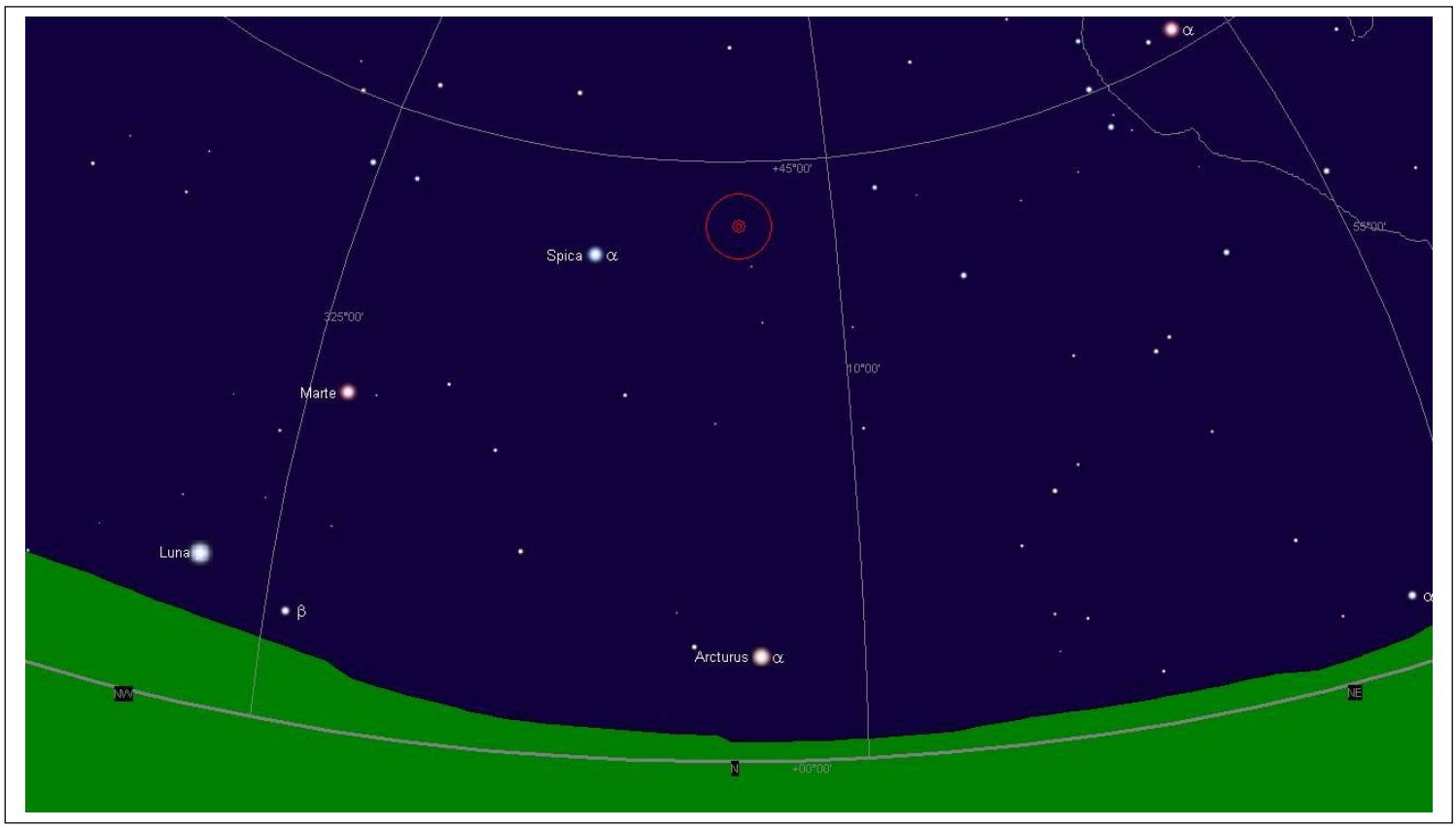


Fig. 52. Caso Nº 6. El cielo norte antártico el 3 de julio de 1965 a las 19:20 horas. El círculo rojo muestra el posible emplazamiento del supuesto OVNI.



Fuentes cercanas al Ministerio de Defensa de Chile informaron a diversos medios de comunicación chilenos que "las autoridades militares habían calificado el hecho de *simple fenómeno natural y producto de psicosis generalizada*" **(71)**.

De hecho, entre los papeles del Proyecto *Blue Book* consta un recorte de finales de 1965 del nada escéptico boletín de Hayden Hewes, *Interplanetary Intelligence Report*, donde se dice que el incidente del 3 de julio en la base chilena fue "evaluado por astrónomos chilenos como refracciones de estrellas y/o planetas" **(63)**. En el número de septiembre de dicha revista se había publicado un artículo titulado "La invasión comienza". Por aquel entonces, la relación entre el proyecto *Blue Book* de las Fuerzas Aéreas norteamericanas y los estudiosos civiles era bastante estrecha, al menos lo suficiente para que la Fuerza Aérea se molestara en comentar artículos como aquél. En efecto, información remitida a la publicación por el proyecto "Libro azul", con sede en la base de Wright-Patterson, señalaba que muchos de los casos del citado artículo habían sido explicados por la USAF. Y específicamente en lo referente al caso de la base antártica chilena, la conclusión oficial en el *Blue Book* era puramente astronómica.

Finalmente, Graham Jones, miembro expedicionario antártico de la base inglesa "Bravo" que llegó a su estación en noviembre de 1965, recuerda haber escuchado a dos de los componentes de la base en la fecha de los sucesos, el comandante David Walter y el meteorólogo Peter Bird, discutir el caso con Ángel Concha, meteorólogo chileno y testigo de los fenómenos. "Mi recuerdo –afirma en

una carta reciente– es que ellos creían que las luces fueron un fenómeno natural causado por reflejos [de astros] en las nubes" **(25)**.

La descripción avalada por el comandante chileno Jahn Barrera no se aleja de lo que sería solamente una estrella brillante, al menos por lo que se refiere a su prolongada inmovilidad. En cualquier caso, hay que hacer constar que no era esa su opinión, como hemos visto antes: "puedo decir que no era una estrella, porque tenía movimiento muy rápido y continuo" **(44)**.

Llegados a este punto, se nos ocurre pensar: ¿y si ambas explicaciones –la satelital y la astronómica– fueran complementarias en este caso? ¿Y si durante los 20 minutos de observación, los testigos oculares tuvieron ocasión de ver tanto el *Echo* II al suroeste de la isla, como una brillante estrella al norte? ¿Es una propuesta aventurada o realista? Lo cierto es que parecen difíciles de conciliar. ¿Cómo explicar que los observadores transfirieran su atención al firmamento norte cuando el satélite se había perdido hacia el sur? Por otro lado, ¿eso no les hubiera llevado a describir dos objetos en vez de uno solo?

Lo único evidente, por ahora, es que algunos de los datos que nos han llegado son erróneos, pero no sabemos cuáles. Parte de la información "directa" es de mala calidad, distorsionada o incompleta, lo que impide sacar conclusiones fiables. Sea como fuere, **para ambas situaciones hay explicaciones probables: el paso del satélite *Echo* II o la presencia de la estrella *Spica* (o, incluso, de *Arcturus*).**

CASO Nº 7, ISLA DECEPCIÓN

Fecha: Sábado, 3 de julio de 1965 **(29**-**35**,**41)**.

Hora: 19:42 hora local (UT – 4 horas). Aparece redondeado a 19:40 en el comunicado de la Marina argentina **(64)**.

Lugar: Base Naval Argentina Decepción (Isla Decepción).

Testigos: 17 personas en total **(29**-**34)**, 14 miembros de la base argentina y 3 suboficiales de la base chilena Aguirre Cerdá que se encontraban de visita. "La única persona que no pudo observar las evoluciones del objeto luminoso fue el operador radial que estaba de servicio", dijo Perissé **(155).** "La casi totalidad del personal del Destacamento", según reza el formulario oficial de la Marina argentina **(153).** La dotación completa de la base argentina (18 personas) era la siguiente: suboficial torrero Aldo Irusta, el primero en avistar el fenómeno (se hallaba realizando observación meteorológica) y a quien se atribuyen las respuestas del citado formulario (la copia consultada no está fechada ni firmada y la letra es del propio Perissé), meteorólogo civil Jorge H. Stanich, comandante del destacamento Decepción Daniel A. Perissé, segundo jefe Adolfo E. Cabral, ingeniero civil Pablo Justo, radiotécnico civil Daniel B. Ayala, médico Dr. Mario Armando Soria, electricista Antonio D. Sedano, encargado estación de radio Waldo V.H. Olivera, radio-operador civil Anibal Martínez, facultativo civil Dr. Martínez, agente civil Fernando Tula, maquinista civil D. Manzanares, maquinista Marcos J. Maldonado, geólogo civil Dr. Néstor Fourcade, y el personal de cocina Fernando A. Orcasitas,

Efrén Barahona y Jorge E. Medina **(139)**. En el comunicado de la Marina argentina se habla de 11 testigos sólo **(64)**.

En la transcripción traducida al inglés de la comunicación del 4 de julio de la Base Decepción al Servicio Hidrográfico en el continente –que nos ha llegado vía el Departamento de Defensa norteamericano **(41)**– se habla de 6 observadores en lugar de 16, aparte del meteorólogo. Sin duda, se trata de un gazapo que no debía de figurar en el mensaje original en español, pues Pagani **(35)** también indica 16 observadores adicionales.

Condiciones meteorológicas: Noche clara y cielo estrellado. La Luna en cuarto creciente, visible pero "sin intensidad" (correspondiendo a la opción del formulario: "Luz de Luna menos intensa", es decir, sin llegar a ser "Plena luz de Luna"). Nubosidad: 2/8 de estrato-cúmulos y 1/8 de cirros. Viento de 50 km/h. Tiempo seco.

Apariencia del OVNI: Como una luz y al tiempo parecía sólido. Objeto circular (lenticular) de bordes borrosos, centro rojizo y halo de colores cambiantes (amarillo, verde, anaranjado, azul y blanco), forma variable e imprecisa, de redondo a lenticular. Por momentos se utilizaron unos binoculares y un teodolito. Parecía una brillante estrella iridiscente, más luminosa que una estrella de primera magnitud, con cambios de brillo, forma y fulguración. “El objeto se movía detrás de los estratos y delante de los cirros”, según el formulario del Servicio de Inteligencia Naval **(153).** En el mismo cuestionario oficial, Irusta lo describe como “una llama de mechero de Bunsen y forma de pelota de rugby”. Sin sonido. Los testigos carecen de opinión sobre lo observado.

Los observadores estimaron que la distancia al objeto sería de entre 10 y 15 km al principio y entre 20 y 30 km al final del episodio (siendo 18,75 km el valor medio). Años después, Perissé, probablemente con la ayuda de Willy Smith, intentó calcular esa distancia y considerando –sin base, a nuestro juicio- que el OVNI estaba a la altura de los cirros (10 km de altura), llegó a la cifra de 18,4 km, resultado que le pareció “consistente” con el anterior **(33)**.

Tamaño aparente: 0,25-0,30 cm a una distancia de 60 cm **(33)** o cabeza de un clavo de 1,3 cm (½ pulgada) **(30**,**31**,**35**,**41**,**153)**. Aplicando este tamaño aparente a la distancia calculada antes, Perissé obtuvo un diámetro real del OVNI de entre 75 y 90 m. Veamos. Un tamaño aparente del OVNI de 0,25-0,30 cm a 60 cm de distancia, equivale, más o menos, a la mitad del tamaño aparente de la Luna llena. Esto no coincide con la descripción del OVNI: una luz “más luminosa que una estrella de primera magnitud". Aquí también, con toda probabilidad, los cálculos realizados a partir de ese dato están errados.

Fig. 53. Caso Nº 7. Dibujo del suboficial Aldo Irusta del fenómeno del 3 de julio de 1965. (Formulario del Servicio de Inteligencia de la Marina Argentina). (153).

Una reciente entrevista con Hugo Stanich desveló que el grupo expedicionario argentino veía "cuatro objetos, por lo menos, a la vez pero en diferentes sitios, no agrupados" **(42**,**122)**. No obstante, no hay ninguna información de la época que sustente este dato.

Movimientos del OVNI: Evolucionó a baja velocidad durante toda la observación, deteniéndose, oscilando, fulgurando, desapareciendo y reapareciendo. En trayectoria de zigzag de derecha a izquierda con respecto a los testigos. Se percibía tras los estratos y delante de una capa de cirros, desapareciendo finalmente en elevación y distancia (reduciendo su tamaño aparente). "Pequeña variación de trayectoria" y dirección de observación "NNW, aproximadamente 335º y 30º sobre el horizonte", a una distancia estimada de 10 a 15 km, se indica en la primera comunicación de la base Decepción al Servicio Hidrográfico en el continente **(41)**, información que retoma Pagani **(35)**. Según el formulario de Inteligencia Naval **(153)** y las primeras referencias de Perissé **(29**-**31)**, el azimut de aparición fue 340º y el de desaparición 335º, siendo la elevación de 30º y 35º, respectivamente. [Por error iniciado en el formulario oficial **(153)**, que consigna que el observador Irusta estaba mirando al noreste cuando observó el objeto, Perissé señala el arrumbamiento del fenómeno al NE en sus tres primeras referencias, a pesar de dar los datos de azimut en grados correctamente]. Según las últimas referencias de Perissé **(33**,**34)**, aparición por el NNW (337º 30') con elevación inicial de 30º a 35º y desaparición por el NW (315º), sin que la elevación superara en ningún momento los 35º. La nota de prensa chilena refiere "un objeto celeste al norte de la isla con un rumbo NNE, a 30º de altura" **(50)**. El comunicado de la Marina argentina cita un "desplazamiento en dirección general este, por momentos cambiando a oeste, a 45º de elevación" **(64)**, pero el Boletín 172 de la misma Marina habla de "una estrella de primera magnitud que se desplazaba hacia el norte" **(58**,**69)**. El cuestionario oficial pregunta si el objeto desapareció mientras era observado. Irusta responde: "Sí, en elevación, achicándose" **(153)**.

Fig. 54. Caso Nº 7. Diagrama de Aldo Irusta que muestra el movimiento del objeto, desde el punto inicial "A" al punto final "B". (Formulario del Servicio de Inteligencia de la Marina Argentina). (153).

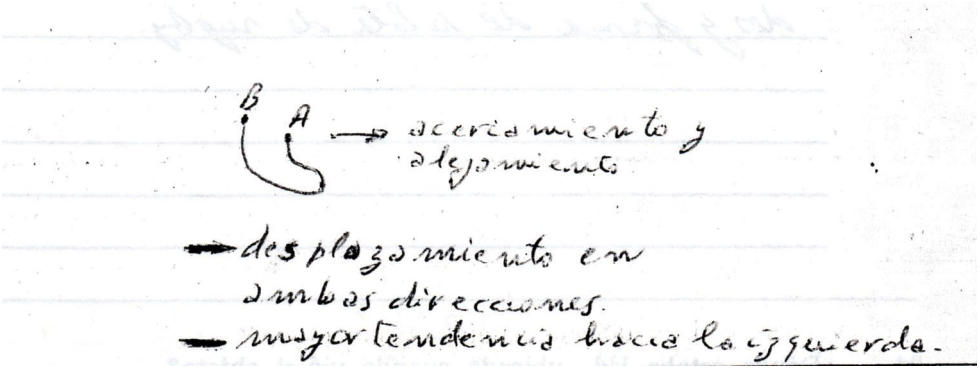


Fig. 55. Caso Nº 7. Diagrama de Aldo Irusta que muestra la variación en altura sobre el horizonte del objeto: ascendió 5º en 62 minutos, de "A" a "B". (Formulario del Servicio de Inteligencia de la Marina Argentina). (153).

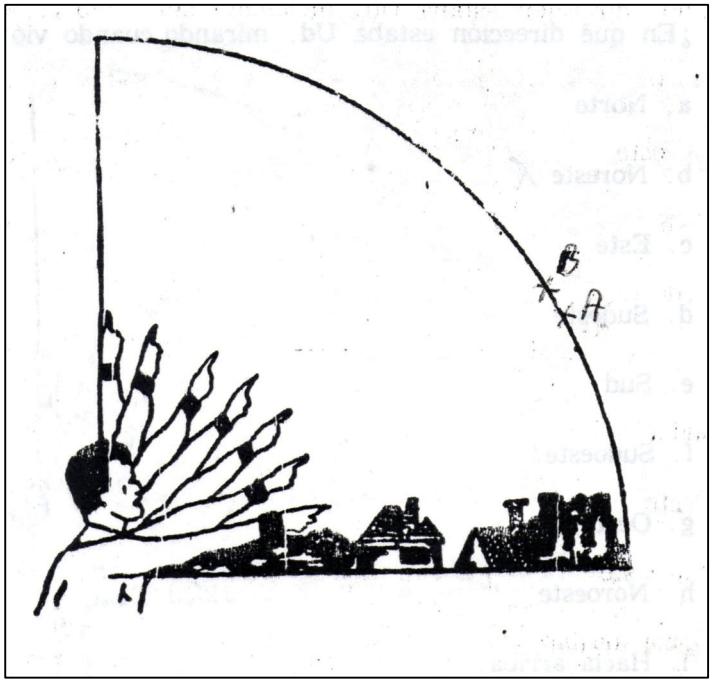
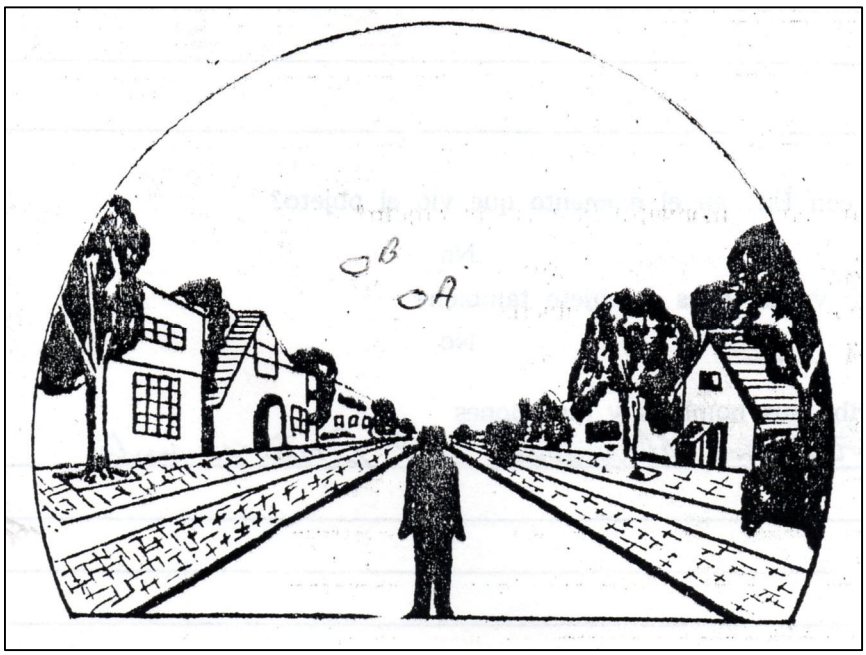


Fig. 56. Caso Nº 7. Diagrama de Aldo Irusta que muestra la traslación del objeto al NNW: de 340º ("A") a 335º ("B") durante la hora que duró el avistamiento. (Formulario del Servicio de Inteligencia de la Marina Argentina). (153).



Duración de la observación: 62 minutos. Por un craso error, sólo 15-20 minutos, según el comunicado de la Marina Argentina **(64)**.

Circunstancias de la observación: Cuando se procedía a la observación meteorológica de rutina.

Fotografía: Jorge Stanich intentó fotografiar el objeto, pero tales intentos resultaron fallidos, debidos principalmente a la baja sensibilidad de la película usada (20 DIN), la distancia, la oscuridad reinante y el fuerte viento que impidió disponer un trípode para realizar exposiciones prolongadas **(2**,**33**,**42)**. [La existencia de viento fuerte está descartada, habiendo comprobado que sólo era de 27 km/h.] "Nuestra tentativa de fotografiar el objeto –informó el teniente Perissé- no creemos que deba ser tomada en consideración debido a algunos inconvenientes. Entre otros, la poca sensibilidad de la película, la enorme distancia y la oscuridad reinante. Creemos que el valor de las placas será muy relativo" **(155)**. Esta afirmación formó parte del segundo comunicado público que la Armada argentina dedicó al avistamiento **(58**,**67**,**154)**. Sabemos, finalmente, que "los resultados fueron nulos, dado que tras el revelado en el laboratorio se comprobó que la película, en esas tomas en particular, estaba **velada**" (énfasis de los autores) **(31)**. O, como escribió Pagani: "No hay copias de las fotografías, porque la sensibilidad de la película no era la adecuada" **(35).** En una entrevista a finales de los noventa, Perissé comentó que por las adversas circunstancias citadas, las fotos intentaron sacarlas "desde el interior, pero las ventanas tenían vidrios dobles…y no se registró el fenómeno" fotográficamente **(60)**. En 2006, Stanich declaró: "no salió nada, absolutamente nada, a lo sumo un puntito insignificante que pudo haber sido cualquier cosa" **(42)**. Como señalamos en el Caso Nº 6, las fotos habrían salido subexpuestas, no veladas, debido a la ausencia de luz.

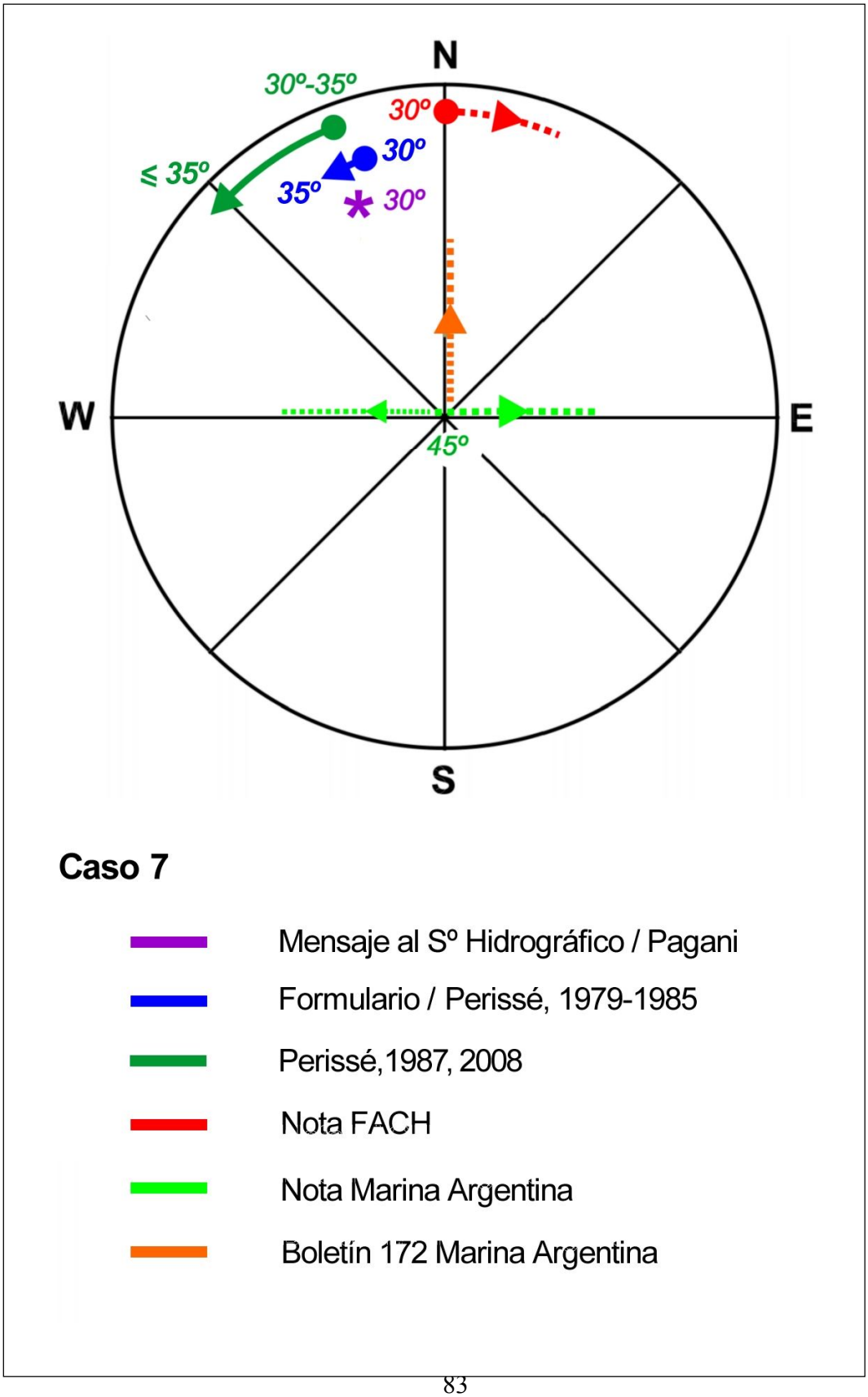
Tabla IV. Caso Nº 7. Situación y rumbo del supuesto OVNI, según las distintas fuentes.

	INICIO: azimut / elevación		**FINAL: azimut / elevación**		**rumbo**	**recorrido angular (*redondeado*)**
	indicación genérica de situación					
Mensaje al Sº Hidrográfico, 4/7/1965, y Pagani, 9/7/65	NNW / 30º elevación ~335º					
Formulario Armada A. / Perissé, 1979-1985	"NE" *[NNW]* 340º	30º	"NE" * *[NNW]* 335º	35º		~7°
Perissé 1987, 2008	NNW (337,5º)	30º-35º	NW (315º)	≤35º		~19º
Nota FACH	N / 30º elevación				NNE	
nota Marina Argentina	45º elevación				E (ocasional-mente W)	
Boletín 172 Marina Argentina					N	
						media: ~13°

*. **NOTA:** Sólo *Perissé 1979-1985*.

Fig. 57. Caso Nº 7. Direcciones seguidas por el supuesto OVNI, según las diferentes fuentes consultadas.

(Cuando sólo hay información sobre el rumbo pero no sobre la posición inicial/final se ha utilizado línea discontinua. No se ha representado la elevación angular, pero se ha indicado su valor numérico en los puntos en que se conoce el dato).



Comentarios y análisis: La primera reflexión a hacer es que se trataba de una luz lejana ubicada en una posición fija, sin apenas movimientos, o “siempre en dirección norte”, como manifestó Perissé a la prensa al día siguiente de publicarse el comunicado oficial argentino **(63)**. El objeto no identificado "fue visible durante una hora y su trayectoria seguía una línea paralela al horizonte, a unos 35 grados de altura a 20 ó 30 kilómetros de distancia", indicaba un mes después un artículo de prensa basado en información suministrada por Perissé **(159)**, que apuntalaba una vez más la idea de una luz aparentemente muy lejana con desplazamiento muy lento. A pesar de que Irusta, en el formulario que completó, contestara “un OVNI” a la pregunta sobre su opinión de lo que era el objeto, **la explicación más probable en cuanto al fenómeno observado es astronómica**. A la hora del avistamiento y en esa zona de la bóveda celeste se hallaban tres astros como estímulos potenciales para ser confundidos: el planeta Marte (magnitud 0,8, azimut 322º y altura 22,5º) y las estrellas *Spica* (magnitud 0,98, azimut 340º y altura 36,5º) y *Arcturus* (magnitud -0,04, azimut 357º y altura 7,5º). Marte concordaría con la posición, además de la coloración principal, aunque *Spica* se hallaba prácticamente en la misma posición que la dada para el OVNI en las mejores referencias. No podemos descartar que la presencia ocasional de nubes hiciera que fueran varios los astros que motivaran la confusión con el OVNI.

El desplazamiento angular de *Spica* en el firmamento a lo largo de los 62 minutos que duró el avistamiento fue de 15,3º y el de Marte, 15,5º. Es interesante observar que si calculamos el recorrido angular del OVNI a partir de las estimaciones aproximadas que se dieron de la posición inicial y la posición final resultan valores del mismo orden de magnitud. Como se señala en la Tabla IV, los ~15º de los citados astros son comparables a los ~13º de recorrido que se obtienen al hacer la media de los resultados calculados para el OVNI.

A señalar una discrepancia: los astros en cuestión seguían una trayectoria ligeramente *descendente* mientras que los datos que nos han llegado sobre el OVNI se refieren a una trayectoria o bien algo *ascendente* o bien *paralela* al horizonte, ambigüedad que apunta a que las estimaciones de posición no debían de ser muy precisas.

El fenómeno llegó a ser observado con un teodolito pero, según manifestaciones de Stanich en el año 2006, éste no se utilizó para hacer mediciones precisas sino para acercar lo más posible el objeto. Trataban de enfocarlo pero acababa saliéndose del campo del instrumento, lo que les obligaba a tratar de ubicarlo de nuevo durante 10 ó 15 minutos: "por el pequeño movimiento que hacía se mandaba a mudar del teodolito", según señaló Stanich **(42)**. En efecto, Marte y Spica se desplazaban a un ritmo de aproximadamente 1º cada 4 minutos, un movimiento suficiente para perder cualquiera de estos astros en cuestión de minutos si lo observaban con alta magnificación y, por tanto, enmarcado en un campo visual muy reducido.

También hay indicaciones de que, aparte del desplazamiento gradual, los observadores apreciaron movimientos más anárquicos, como informó *La Nación,* haciéndose eco de las explicaciones de Perissé **(159)**: "Cuando el avistamiento se hacía a simple vista, los avances, detenciones y retrocesos se determinaban por comparación con unos cerros próximos y la torre de la antena del equipo

radioeléctrico de la base". Veremos después que hay algún testimonio que contradice que se hubieran producido realmente estos movimientos. En el mismo reportaje se indica: "Parte de las observaciones se realizaron con teodolito, en momentos en que aparecía en el lente reticulado del instrumento una estrella y el OVNI. Tomando a la estrella como referencia fija se observaban los desplazamientos del objeto volador en direcciones cambiantes". Aparentemente, no se trata de las circunstancias de observación que antes describía Stanich, sino de la utilización del teodolito con una menor magnificación y un campo de visión más amplio (quizás alternaran ambos modos de observación). ¿Hay que interpretar estos supuestos movimientos como modestos desplazamientos alrededor de una determinada posición central, sin que el objeto se saliera de campo?

Por otro lado, dado que estuvieron observando, en algunos momentos, con un teodolito y con binoculares, algunos de los colores informados (amarillo, anaranjado, verde, azul y blanco) podrían ser causados por la aberración cromática de las lentes. El hecho de que la luz parecía ubicarse debajo de los cirros se debería a una ilusión ya que ese tipo de nubes, muy delgadas, permite observar estrellas y planetas a través de ellas, dando la sensación de que se encuentran por debajo. Además, el movimiento de los cirros puede producir una ilusión de movimiento del supuesto OVNI. Los “movimientos rápidos” de la luz también podrían explicarse por el uso de los binoculares en algunos momentos de la observación. Al mirar por el ocular, la imagen está en continuo movimiento debido al pulso del observador (a más aumentos el efecto es más acusado). Un movimiento un poco brusco haría desaparecer a la luz del campo de visión y podría ser interpretado como un desplazamiento veloz de éste. La obra clásica de Minnaert **(81)** y, más recientemente, la de Lynch & Livingston **(82)** sobre óptica atmosférica, el manual de Hendry **(83)** y el libro sobre observación de fenómenos del tipo OVNI de Haines **(84)** aportarán al lector elementos convincentes sobre lo natural y frecuente de estas confusiones.

El tono de imprecisión general sobre lo avistado y el efecto de los agentes atmosféricos se aprecia cuando el mismo Teniente Perissé afirma: “No descarto la posibilidad de que su aspecto visual se viera afectado por un fenómeno de refracción atmosférica, que pudo producir una deformación aparente en sus características” **(69)**. Más de 20 años después de los hechos, Perissé ha señalado en una entrevista que la luz observada desapareció “ascendiendo hacia el cielo” **(60)**, cosa nueva entre las descripciones originales de la dinámica del fenómeno. Probablemente un error involuntario de memoria. De otro lado, Perissé confió al ufólogo argentino Luis Burgos en 1991 que "a la luz de la actual tecnología hoy no sabría decir que aquello hubiese sido un OVNI" (*sic*) **(126)**.

Una comprobación indirecta de que este avistamiento lo causó un estímulo astronómico -que en ausencia de la emoción ambiente- habría pasado desapercibido para un observador situado en un punto de observación suficientemente alejado, es el hecho de que durante el incidente en la base argentina (de 19:42 a 20:44 horas) tuvo lugar en la base inglesa la observación meteorológica rutinaria de las 20:00 horas, sin que allí se apercibieran de nada anormal (la base dista 6,5 km al este de la base argentina, está a su misma latitud y no existen obstáculos naturales mirando en dirección norte -emplazamiento del supuesto OVNI- en una noche con el cielo despejado).

Para representar genuinamente el ambiente vivido durante la observación, recurrimos a estas impresiones de Stanich: “la mayoría de los integrantes del destacamento habían tomado el asunto poco en serio, en el mismo momento de la observación”, sirviendo de refuerzo el recuerdo auténtico de que Perissé y Stanich se empeñaban en orientar el teodolito, sin que nadie les ayudara **(77)**.

Consideramos importante reseñar que la hipótesis del cuerpo celeste ha sido también la que han mantenido algunos de los propios observadores de la Base Decepción. Por ejemplo, el Oficial de Prefectura Cabral, segundo jefe del destacamento, o el ingeniero Pablo Justo. En el curso de las recientes entrevistas personales por parte de Rubén Morales, Stanich expresó que “dos personas estaban en desacuerdo total sobre que fuera algo extraño y decían que estábamos locos, eran Justo y Cabral” **(42)**. Pero Cabral fue mucho más explícito y detalló que se había tratado de “una estrella brillante” vista en uno de los raros días despejados, surgiendo “la confusión (o acaso la chanza intencionada) que terminó en una especie de psicosis colectiva donde todos creían ver que una luz se movía y cambiaba de colores”. Este observador “veía una estrella fija brillante, que se presentó a la misma hora en días sucesivos” **(78)**. Cabral contó a Morales como salió a ver la luz, pero al estar en mangas de camisa siguió la observación desde el interior, en donde, apostándose en una ventana y ayudado por unos prismáticos, comprobó que el astro no se movía, contra la opinión de los que estaban afuera. “La estrella fue bajando hasta ocultarse tras un monte –señaló Cabral–, en el tiempo normal que corresponde a la rotación de la Tierra”.

Pero la conversación de Morales con Cabral dio más de sí, llegando a decir que la anomalía en el variómetro de la Isla Orcadas, cerca de tres horas antes, creó un “clima psicológico previo” a la observación **(78)**. Lo que sin duda alguna –añadimos nosotros– ayudó a magnificar lo que hubiera podido pasar desapercibido en condiciones normales. En cualquier caso, tampoco hay que olvidar que dos minutos antes de iniciarse el avistamiento, es decir, a las 19:40, concluyó la observación de una luz no identificada desde la base chilena. No hemos podido confirmar si hubo en esos momentos alguna comunicación radial desde la base chilena informando de su avistamiento a los argentinos (aunque sí sabemos que los chilenos habían intentado contactar previamente, sin éxito, cuando su observación aún estaba en curso). De confirmarse, explicaría aún mejor el desarrollo de los acontecimientos.

En febrero de 2007, Morales localizó a otro de los miembros de la misión argentina en Isla Decepción, el ya citado ingeniero Pablo Justo. Entrevistado, “sigue sosteniendo que fue una confusión con estrellas” **(79)**. A mayor abundamiento, uno de los autores (VJBO) contactó con él cuatro años después y aquel se reafirmó en su opinión:"**con toda convicción le digo que no vi absolutamente nada**" –afirmó-, aportando las informaciones que resumimos a continuación, que hay que acoger con la cautela de rigor al tratarse de recuerdos de algo sucedido hace más de 45 años **(161)**. Pablo Justo lamentó no poder colaborar con más detalles ("pues no hay mucho que comentar al respecto") y declinó responder más preguntas sobre el tema.

Su respetuosa opinión sobre Perissé, a quien calificaba de "persona muy inteligente y sensible, que seguramente no encajaba en la mentalidad tan acotada

y censurada de las fuerzas armadas", no le impedía concluir retrospectivamente que todo consistió en "un simple incidente de psicosis colectiva, muy contagioso, fomentado por Perissé, obsesionado por este tema". Al respecto, explicaba lo siguiente: "Debe entender el contexto donde ocurrió: Perissé era fanático del tema, se pasaba leyendo libros sobre OVNIS y estaba deseando «ver algo». Cuando ocurrió el supuesto avistaje, los que afirmaban ver el efecto fueron todos sus subordinados militares, quienes obviamente no podían desmentir a su superior. Sin embargo fuimos muchos, los civiles en general y el segundo comandante Cabral, que no vimos más que una estrella que titilaba. El movimiento lo explico por diferencia de temperatura en la atmósfera, que **hacía mover a todas las estrellas**. Cuando decidió comunicar este incidente a Buenos Aires, el segundo Cabral dijo que no era serio y que los delirios de Perissé llegaban muy lejos".

Hay que matizar que al menos dos civiles se tomaron la observación en serio: el meteorólogo Stanich y el radiotécnico civil Daniel B. Ayala, según confió a Morales el propio Stanich en mayo de 2006.

Por otra parte, según Justo, "la base Chilena y la Inglesa no vieron absolutamente nada" (nada extraordinario, entendemos). Y añadía: "Esto lo puedo afirmar pues era el único que visitaba solo las dos bases y por ser el único que hablaba inglés. Los ingleses se reían del incidente". ¿Quería decir que era el único que hablaba inglés fluido? Peter Bird se ha referido a él en alguna ocasión como "el único civil que hablaba inglés". Por cierto, ¿habría que deducir de la declaración de Justo que el testigo inglés, Bernard Chappel –con quien mantenía una cordial relación, al decir de Bird– no lo puso al corriente de su observación del 2 de julio desde la Base británica?

Lo cierto es que todas estas observaciones, con el tiempo, quedaron relativamente relegadas al olvido, de forma desproporcionada a la aparente gravedad de las mismas, los registros de los variómetros, las fotografías y los numerosos testigos, pero en coherencia con el planteamiento de su falta de sustancia real. El veterano estudioso argentino Carlos Demaría mantiene, por ejemplo, que "todo eso fue una equivocación por parte de los que estaban en la Antártida. Nunca se desmintió por temor al ridículo" **(80)**.

Como sabemos, uno de los testigos, Hugo Stanich, ya observó durante unos segundos una luz no identificada en la misma posición el 8 de junio anterior. En aquella ocasión, de ser exactos los datos conocidos, en la zona del cielo donde se veía el OVNI se encontraba la estrella *Antares*. La confusión con astros celestes, como clímax de una serie de observaciones casuales que comenzaran en la misma base un mes antes y que alcanzaron su momento más álgido el mismo día 3 de julio, con avistamientos en tres estaciones distintas de dos islas diferentes, nos parece un marco prosaico adecuado, proporcionado y razonable, para explicar un foco puntual de luz situado en una posición fundamentalmente estacionaria.

Fig. 58 Caso Nº 7. El cielo norte antártico el 3 de julio de 1965 a las 19:42 horas. El círculo rojo muestra el posible emplazamiento del supuesto OVNI.

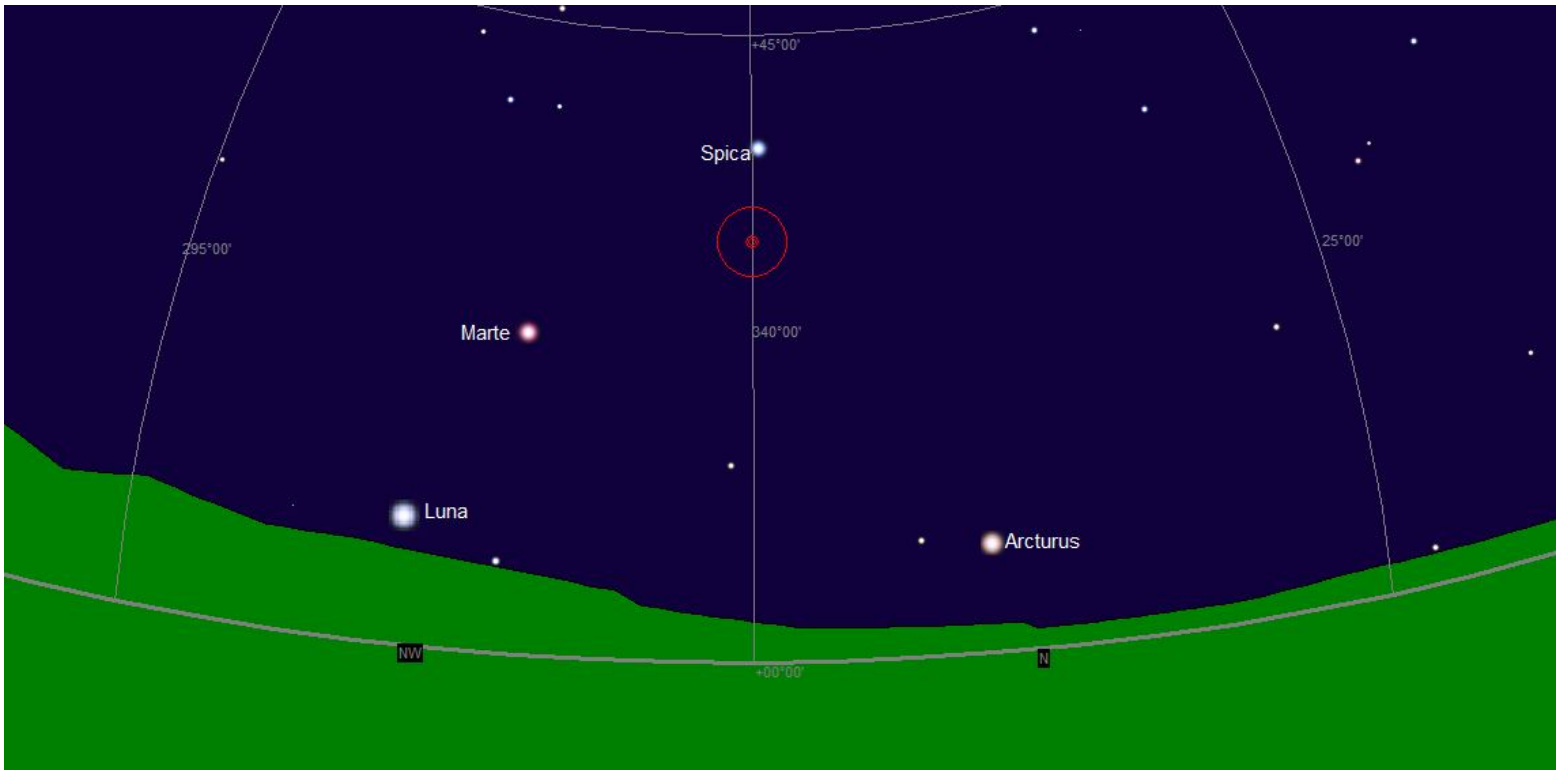
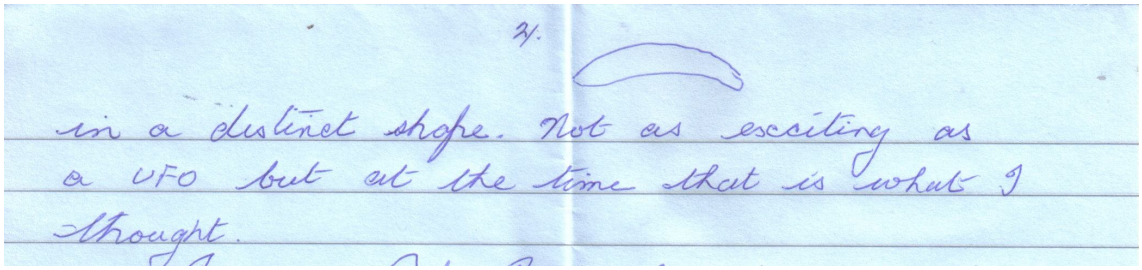


Fig. 59. Caso Nº 7. Fotografía (de dcha. a izda.) de la Luna, Marte y *Spica* con brillo similar al que presentaban el 3 de julio de 1965 (fase lunar no coincidente).
http://antoine.frostburg.edu/phys/luzader/cac/fixed/fixed.html

Los avistamientos de julio en la Antártida tienen algunos signos de especial impacto (a pesar de su irrealidad), los efectos electromagnéticos, las fotografías, y, paradigma entre todos ellos, la forma de lenteja del OVNI del Caso Nº 7. Cuando consultamos recientemente a uno de los miembros del grupo inglés de la Base "B", el grueso de su respuesta tenía la finalidad de resolver este caso: "La tropopausa de los polos –nos escribió- es menos de la mitad que la de otras latitudes, por lo que fenómenos nubosos de altitud pueden estar considerablemente más bajos de lo normal. Una variación de las nubes *Altocumulus* es la *Lenticularis*. Esta nube tiene unos bordes claramente definidos y en un día tranquilo puede permanecer en el lugar con una forma inconfundible. No es tan excitante como un OVNI pero en aquel momento eso es lo que pensé" **(138)**. Brett acompañó esas líneas con un dibujo.

Fig. 60. Facsímil de una porción de la carta del aviador Jules Brett de la Base "B".



Evidentemente, esta observación no fue de una nube lenticular, pero la forma de lente del "OVNI de la Antártida", tan difundida por la prensa de la época, es responsable de esta hipótesis escéptica, si bien no aplicable al caso que nos ocupa.

ECOS DEL *Echo II* EN LOS EVENTOS DEL 3 DE JULIO

El *Echo* II fue el segundo de los grandes satélites metalizados de comunicaciones, lanzados por la NASA con el fin de reflejar las ondas de radio gracias a su diámetro de 41 metros de poliéster recubierto de aluminio. Realmente era un enorme globo puesto en órbita a 1.600 km de altura, de manera que diera una vuelta al planeta cada dos horas, siendo visible siempre que se encontrara fuera del cono de sombra de la Tierra y pudiera reflejar los rayos solares. Fue lanzado el 24 de enero de 1964 y permaneció en el espacio durante cinco años **(85)**.

Dado que el satélite *Echo* II, cuya superficie altamente reflectante era fácilmente visible a ojo desnudo al atardecer, durante parte de la noche y al alba en condiciones favorables, como una luz de superior luminosidad a la de las estrellas más brillantes, el Observatorio Astronómico de La Plata efectuó cálculos para establecer si el paso de este satélite pudo provocar los avistamientos del 3 de julio en la Antártida. Según un informe dado a conocer el 31 de julio de 1965 en la prensa de Buenos Aires, el Observatorio expuso lo siguiente: "De los cálculos de referencia se desprende que el día 3 de julio próximo pasado el *Eco* II, pudo ser visto desde la base Decepción con las siguientes características: Emergió del horizonte a las 19:21 horas en el punto oeste. En ese momento se hallaba a unos cuatro mil ochocientos kilómetros de distancia de la citada base. Tenía un

movimiento muy lento de un grado de arco en 20 segundos de tiempo, principalmente en altura, y venía dirigiéndose hacia el sudeste. Luego fue acelerando su movimiento y ganando altura. A las 19:30 horas alcanzó una altura máxima de cuarenta y seis grados, una velocidad máxima aparente de un grado de arco en tres segundos de tiempo y su distancia mínima a la estación llegó a ser de mil kilómetros. Gradualmente fue cambiando de rumbo y alrededor de tres minutos después, ya dirigiéndose hacia el nordeste y con una altura de alrededor de treinta grados, entró en el cono de sombra proyectado por la Tierra y dejó de ser visible. Poco menos de dos horas antes de mostrarse en Decepción pudo haberse visto en la base de Orcadas cuando efectuaba frente a ella el pasaje orbital inmediato precedente al que lo hiciera visible en la Base Decepción" **(158)**.

Fig. 61. Satélite-globo *Echo* II de la NASA. (http://www.aeragon.com/air/bal/B-16.html)

Hemos revisado la información del observatorio y encontramos que sólo es correcta en parte. Horarios y direcciones concuerdan con la realidad pero no así las elevaciones, ya que según nuestros resultados la elevación máxima sería de 21º (en lugar de 46º), mientras que la elevación final sería de 11,5º (no "alrededor de" 30º). Es como si, por error, hubieran hecho los cálculos para coordenadas geográficas situadas una decena de grados más al norte.

La hipótesis del satélite artificial *Echo* II puede aplicarse más que razonablemente al Caso Nº 3 (base chilena, 16:20 horas del 18 de junio).

También tiene cierto sustento la aplicación de esta misma hipótesis al Caso Nº 6 (base chilena, 19:20 horas), como ya hemos visto anteriormente. De hecho, el testigo que contestó el formulario del Servicio de Inteligencia Naval argentino **(152)** expresó que "podría ser un satélite artificial". Y así lo hizo constar Perissé en sus primeras referencias **(29**-**31)**.

Fig. 62. Caso Nº 6. 3 de julio de 1965. Curso del satélite *Echo* II, según el programa *Orbitron*.

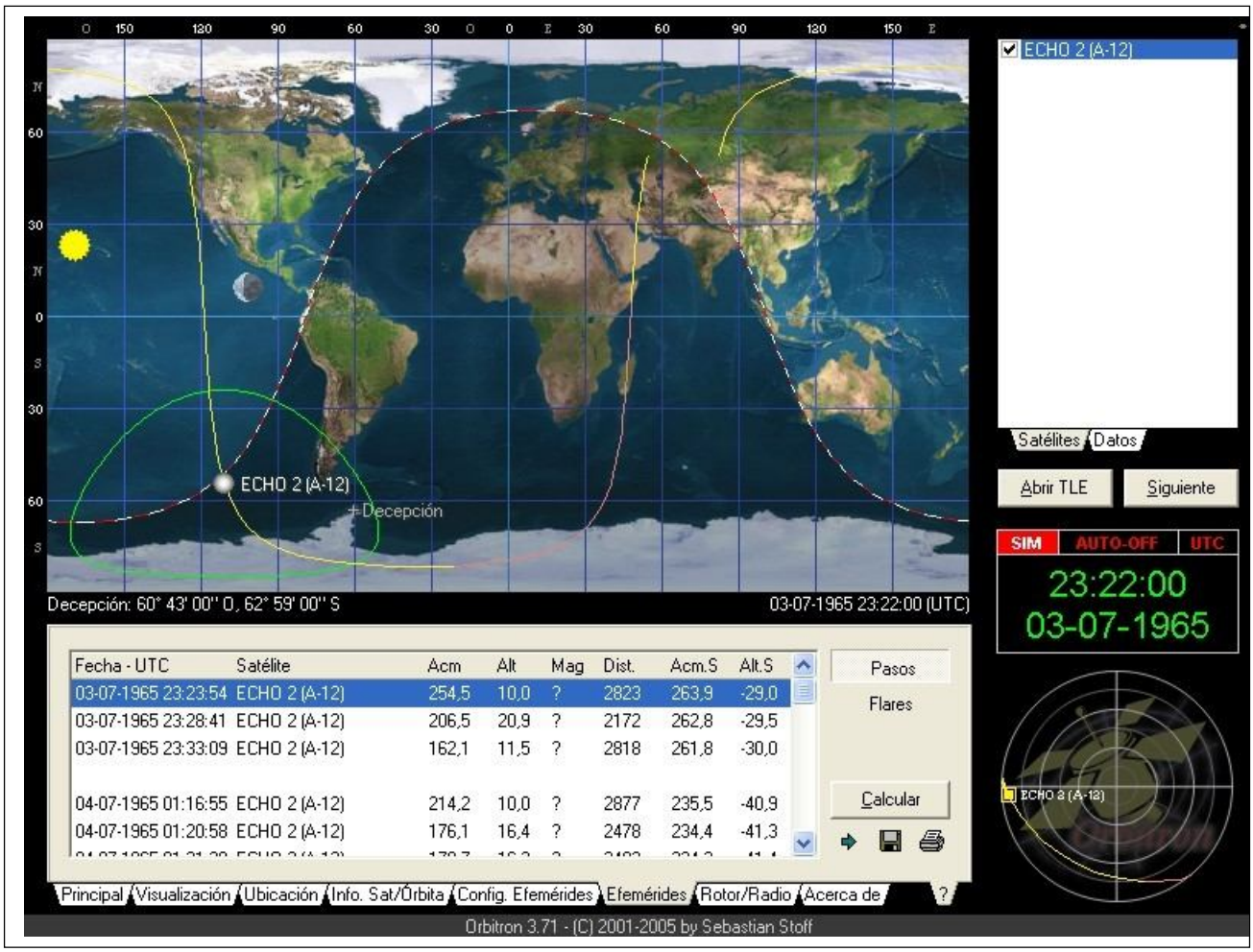
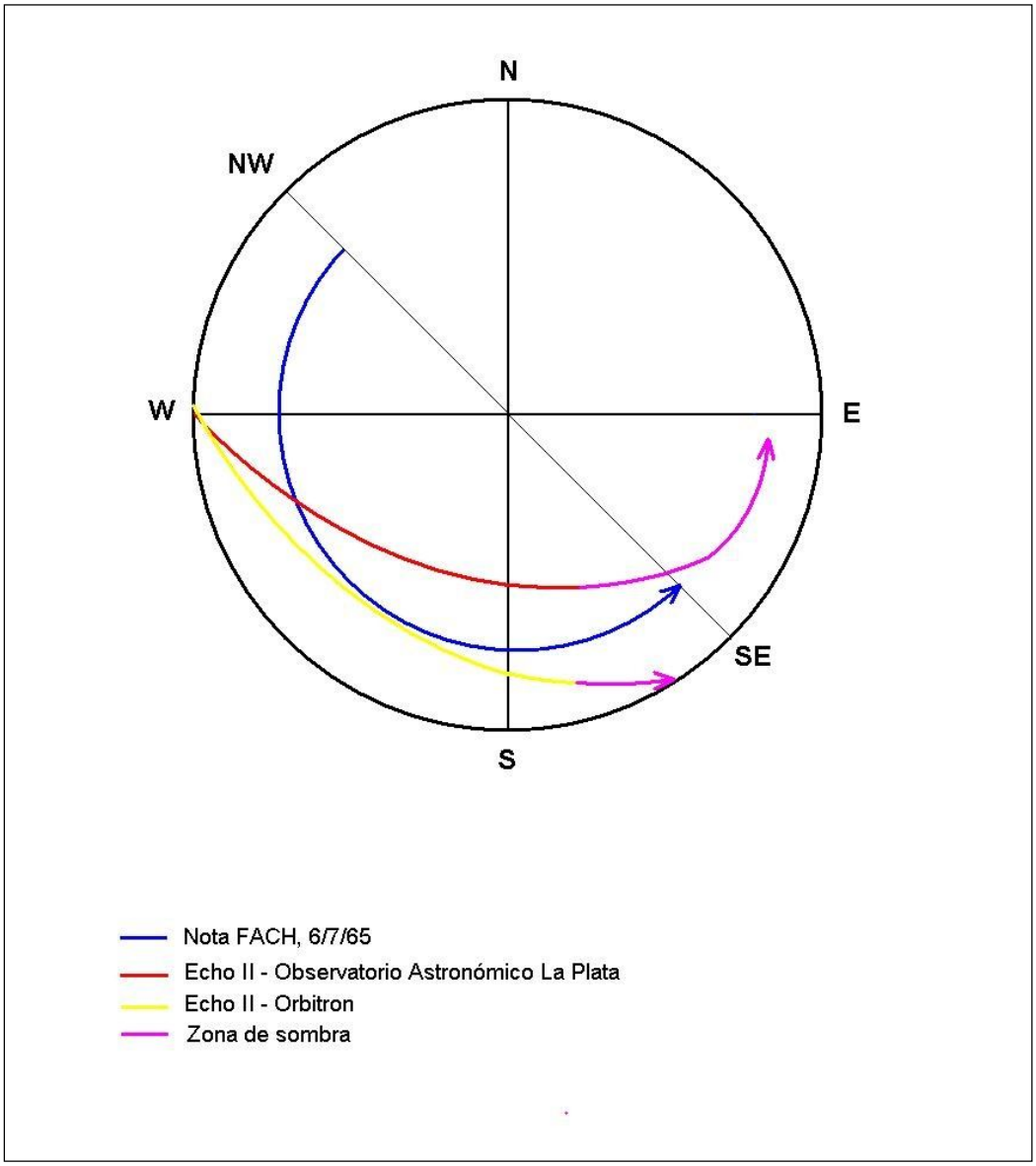


Fig. 63. Caso Nº 6. 3 de julio de 1965. Trayectoria del satélite *Echo* II, según el Observatorio La Plata (aproximada) y según el programa *Orbitron* (exacta), con las zonas de sombra. Movimiento del supuesto OVNI según el comunicado de las FACH.



De cualquier forma, el planteamiento del observatorio platense incidía directamente sobre el fenómeno visto en la base argentina comandada por Perissé (Caso Nº 7), quien contestó esta hipótesis en un reportaje publicado días después por el diario *La Nación*, que le entrevistó por radiotelefonía. Allí, el marino declaró que "sus informes sobre la aparición del OVNI, dirección de su desplazamiento, alternativas del recorrido irregular, colorido y duración de su visibilidad no son coincidentes con las que hubiera correspondido al Eco II". Comenzó señalando que, para el avistamiento de las 19:42 horas, el desplazamiento del objeto fue NNW-NW, visualmente de este a oeste. Sabemos que esto no concuerda con el rumbo del satélite, que era W-SE. Y concreta: "Fue visible durante una hora y su trayectoria seguía una línea paralela al horizonte, a unos 35 grados de altura a 20 ó 30 kilómetros de distancia…Parte de las observaciones se realizaron con teodolito, en momentos en que aparecía en el lente reticulado del instrumento una estrella y

el OVNI. Tomando a la estrella como referencia fija se observaban los desplazamientos del objeto volador en direcciones cambiantes. Cuando el avistamiento se hacía a simple vista, los avances, detenciones y retrocesos se determinaban por comparación con unos cerros próximos y la torre de la antena del equipo radioeléctrico de la base. La desaparición del OVNI se produjo gradualmente por elevación en las proximidades de la isla Livingston, donde se advertía una capa de cirrus; estas nubes, por lo general, se hallan a unos 10.000 metros de altura" **(159)**. Días después del suceso y en una de las muchas subsiguientes entrevistas con la prensa, Perissé afirmó explícitamente: "Al parecer, por sus características más notorias, no se trata de un satélite artificial" **(65)**.

El investigador y autor argentino Roberto Banchs ha escrito que las autoridades de Marina no aceptaron la polémica con los astrónomos del observatorio de La Plata, "y en conversaciones posteriores que mantuvieron con el jefe del departamento de Astrometría, Dr. Icszigshon, se suministraron más datos y el científico terminó reconociendo su precipitada opinión" **(11)**.

En nuestro propio análisis, la hipótesis del satélite artificial para el Caso Nº 7 (3 de julio de 1965, base argentina, de 19:42 a 20:44 horas) queda desestimada porque no se ajusta a la descripción de una luz (o varias) que apenas se movió de su posición inicial durante una hora.

CASO Nº 8, ISLA GABLE

Fecha: 7 de julio de 1965 **(35)**.

Hora: 08:55 hora local (UTC – 4 horas).

Lugar: Destacamento de Prefectura Naval, Isla Gable.

Testigos: Personal del Destacamento de Prefectura.

Condiciones meteorológicas: Nubes estrato-cúmulos (se desconoce porción de cielo cubierto).

Apariencia del OVNI: Circular, diámetro aparente 30 cm, color plata brillante.

Movimientos del OVNI: Se hallaba a 90º de altura angular (cenit), permaneció estacionario de 2 a 3 minutos, desplazándose luego en línea recta en dirección este, ocultándose entre las nubes, dejando ver un rayo brillante que iluminó las aguas del Canal de Beagle.

Duración de la observación: En torno a 3 minutos.

Circunstancias de la observación: Desconocidas.

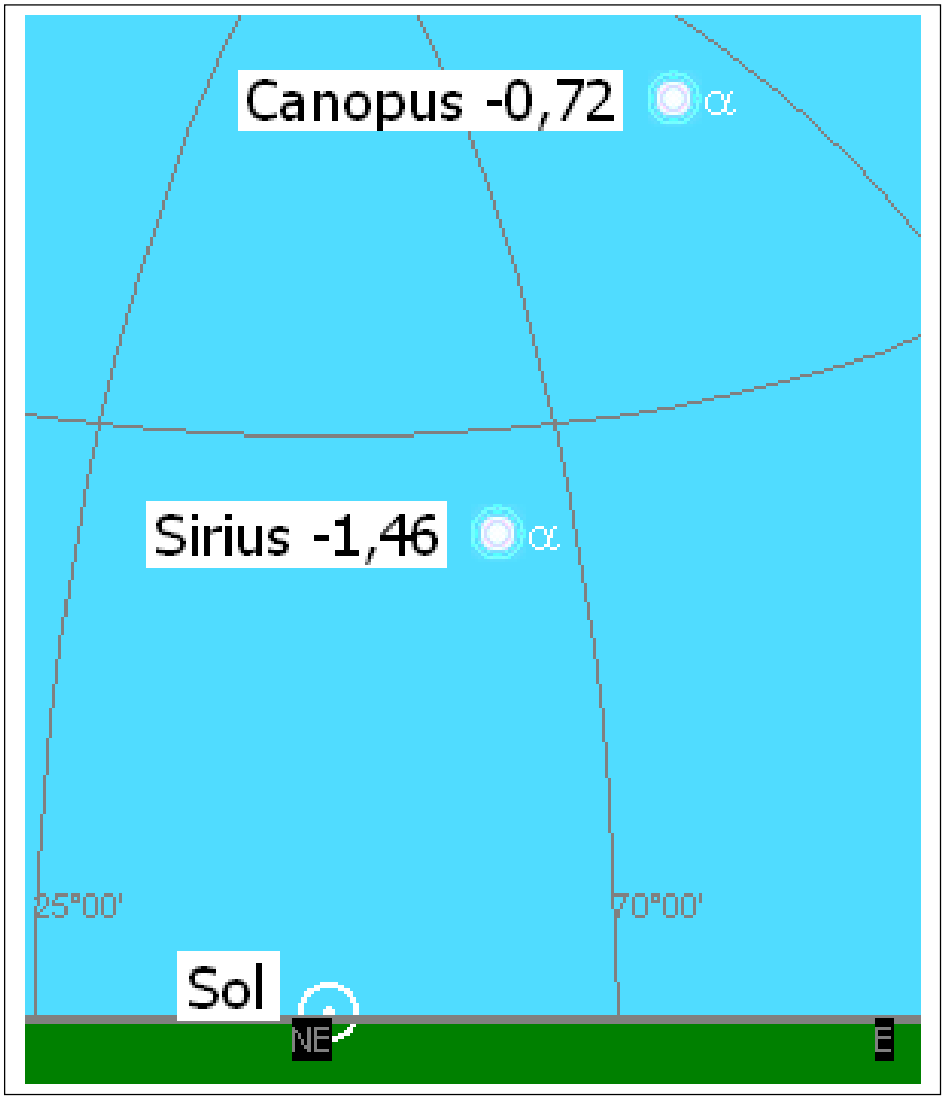
Comentarios y análisis: Aunque disponemos de los datos básicos sobre el caso, la información es parca en detalles y proviene de una única fuente (las escasas líneas que le dedicó Pagani), lo que hace imposible contrastar esta versión de los hechos.

En su carta al NICAP, Pagani señala que “dicho personal desconocía noticias provenientes de la Antártida”, sin embargo, el diario *Crónica* del 6 de julio ya difundió la información de los avistamientos antárticos en su primera página, si bien fue en su quinta edición **(86)**. Luego no es aventurado especular que la guarnición pudo haber estado más o menos expectante. Y, si ese hubiera sido el caso: ¿había algún estímulo potencialmente objeto de confusión a esa hora? Muy alto (63º) en el este (cerca del ESE) y brillante (-0,72) encontramos a la estrella *Canopus*, que podía haberles llamado la atención durante esos dos o tres minutos. Quizás las nubes locales dejaron después a la vista la estrella *Sirius*, mucho más brillante que la anterior (-1,46), al ENE y más baja (35º). Siete minutos después de iniciada la observación, salió el Sol por el nordeste, dejarían de verla y el amanecer entre las nubes pudo producir algún efecto de “rayo” iluminando el canal de Beagle.

Aunque el marco antedicho es una posibilidad, no está exento de inconvenientes. El principal, que la claridad del cielo (el Sol estaba asomando por el horizonte) dificultaría la visibilidad de los astros.

En resumen, se trata de un avistamiento con información poco detallada y de fiabilidad desconocida; por ahora, **el caso queda sin explicar.**

Fig. 64. Caso Nº 8. Cielo del horizonte oriental desde la Isla Gable (Tierra del Fuego, Argentina).



CASO Nº 9, TIERRA DE SAN MARTÍN

Fecha: 8 de julio de 1965 **(35)**, citado sin datar por Perissé **(31)**.

Hora: No se conoce.

Lugar: Destacamento Esperanza del Ejército Argentino, extremo nordeste de la Península Antártida.

Testigos: Personal del Destacamento Esperanza.

Condiciones meteorológicas: Desconocidas.

Apariencia del OVNI: Objeto similar al avistado desde Isla Decepción el 3 de julio a las 19:42 horas, con las mismas características de tamaño, color y dinámica.

Movimientos del OVNI: Igual que el avistamiento del 3 de julio en Isla Decepción.

Duración de la observación: Igual que el avistamiento del 3 de julio en Isla Decepción.

Circunstancias de la observación: Desconocidas.

Comentarios y análisis: Por extensión del largo avistamiento de Isla Decepción (Caso Nº 7), si la hora de observación coincidiese con el caso del 3 de julio, tendríamos un escenario celeste parecido, con *Arcturus*, *Spica* y Marte como estímulos potencialmente culpables. Pero la falta de información hace imposible una identificación de lo observado y **el caso queda sin explicar.**

Fig. 65. Base Esperanza, del Ejército Argentino (Península Antártida).
http://www.flickr.com/photos/argentinoaca/2522496957/

CASO Nº 10, ISLA LAURIE

Fecha: Finales de agosto de 1965 **(170)**. Agosto de 1965 **(31**,**33)**.

Hora: Noche.

Lugar: Base Naval Argentina de la Isla Laurie en las Islas Orcadas del Sur.

Testigos: Miembros de la dotación de la Base Argentina Orcadas, entre ellos el radio, "Chino" Aguirre **(170)**.

Condiciones meteorológicas: Desconocidas.

Fig. 66. Base Naval argentina de la Isla Laurie (Islas Orcadas del Sur).
http://www.panoramio.com/photo/4940832

Apariencia de los OVNIS: Fueron cuatro los objetos avistados, en formación de rombo. Se describen como "OVNIS". En un momento dado del avistamiento, desde la superficie del mar en la vertical de la formación, surgió un fogonazo de brevísima duración, como un flash, que iluminó la isla como si fuera de día.

Movimientos de los OVNIS: Aparecieron sobre la Bahía Uruguay, hacia el noroeste de la Isla Laurie. Se desplazaron lentamente sobre el mar helado hacia la izquierda de los observadores (dirección oeste), oscilando cada uno de ellos

levemente en sentido vertical. Los OVNIS prosiguieron su lento desplazamiento hasta desaparecer tras los montes en el occidente de la isla.

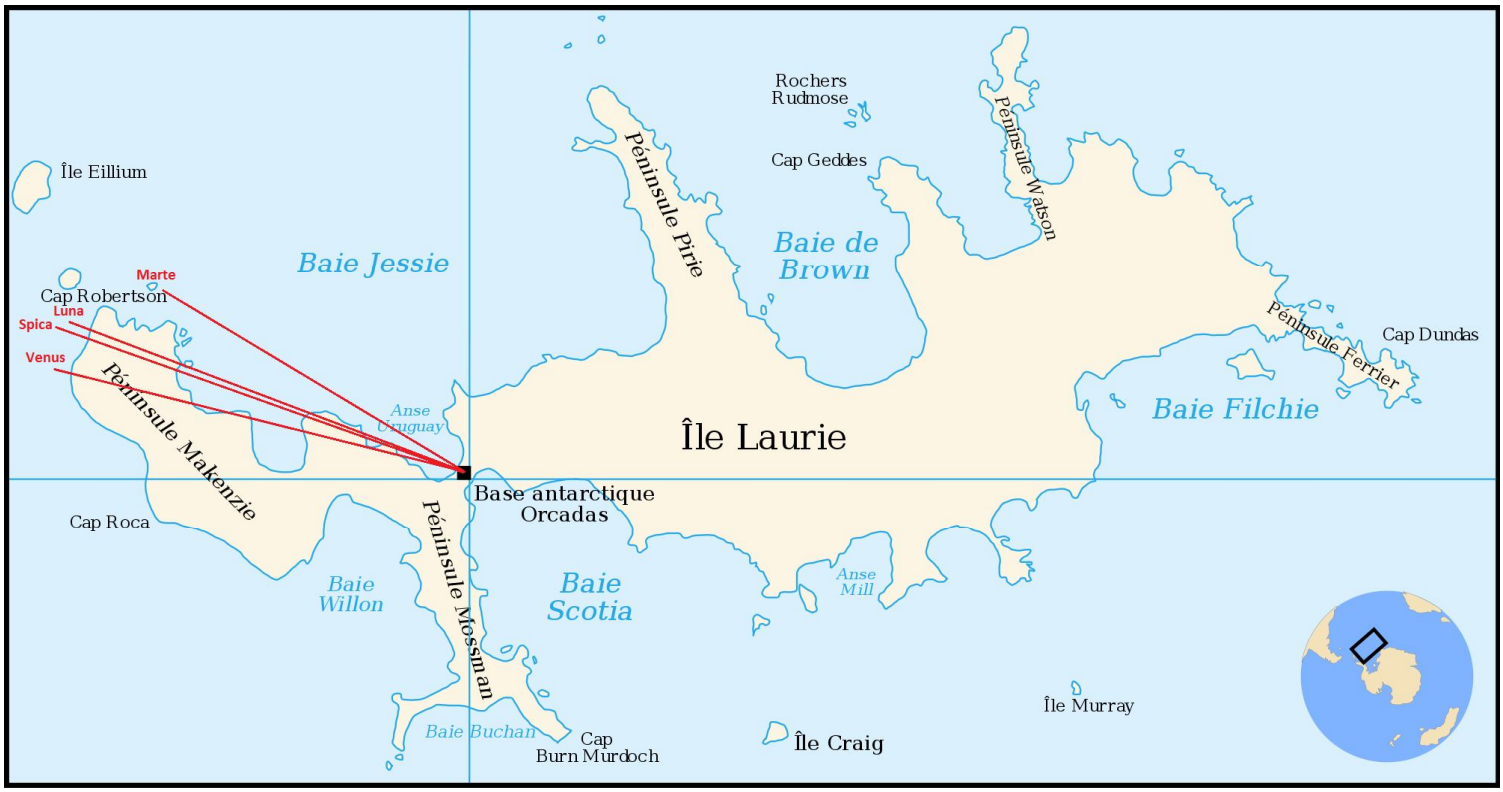
Duración de la observación: Aparentemente los objetos tardaron más de 40 minutos en alejarse **(170)**.

Circunstancias de la observación: Desconocidas.

Comentarios y análisis: El caso no llegó a conocimiento público hasta mediados de los ochenta, cuando comenzó a ser mencionado por Perissé con importantes lagunas de información. La única estimación de duración conocida es de primera mano, pero procede de declaraciones muy recientes.

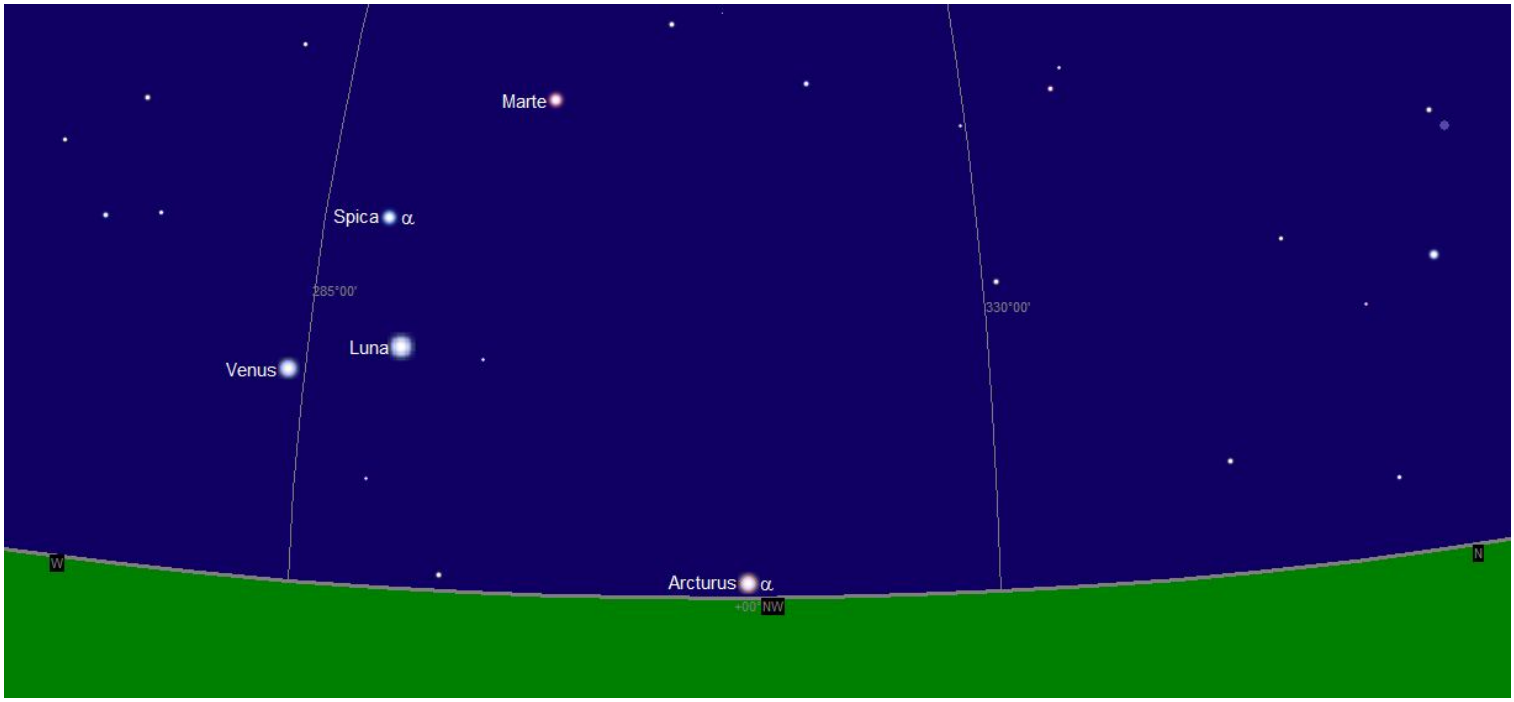
Si es cierto que el fenómeno estuvo a la vista más de 40 minutos entonces hay que descartar, naturalmente, explicaciones como un bólido en fragmentación o una reentrada, más aún la segunda por su improbabilidad **(87)**. Prosiguiendo nuestra metodología de plantear posibles situaciones convencionales que –coincidentes en espacio y tiempo con las observaciones- tengan elementos comunes con estas, pasamos a examinar las posibilidades astronómicas del suceso. El desplazamiento lento de los OVNIS hacia la izquierda (oeste) durante más de 40 minutos se corresponde perfectamente con el pausado movimiento de los astros hacia su ocaso. Por ello, hemos mirado el cielo antártico por esa zona (sobre la caleta Uruguay) y descubrimos, precisamente a finales de agosto, la conjunción de Venus, *Spica*, Marte y una Luna de corta edad que pasaba junto a los astros citados entre los días 28 al 31 de agosto.

Fig. 67. Azimut de los 4 cuerpos astronómicos ubicados hacia el WNW de la Base Naval argentina de la Isla Laurie a finales de agosto de 1965.
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Laurie_island_map-fr.svg?uselang=es



Concretamente, consideremos el cielo desde la base argentina mirando hacia el NW (ubicación de la Bahía Uruguay), un 29 de agosto de 1965 a las 18:00 horas locales, cuya apariencia la tenemos en la siguiente carta celeste.

Fig. 68. Carta celeste para el 29 de agosto de 1965 a las 18:00 horas desde la Base Orcadas.



No deja de ser significativo el paralelismo de la disposición (parecida a un rombo), la ubicación (sobre la caleta Uruguay) y el movimiento hacia el oeste de este grupo de astros en esa fecha de finales de agosto de 1965 a las 18:00 horas con respecto a los datos conocidos de la observación desde Base Orcadas.

Por contra, algunos detalles de esta explicación parecen problemáticos. El rombo astronómico tenía una diagonal mayor con un tamaño angular de 23,5º. La formación de objetos avistada, ¿alcanzaba tal envergadura? Uno de los vértices del rombo astronómico lo ocupaba un delgado creciente lunar (fracción iluminada: 13%). ¿No deberían haber reconocido los observadores a nuestro satélite? De todas formas, la hipótesis astronómica es, en principio, la que mejor se adaptaría a este caso. Sin embargo, la falta de datos elementales como el día exacto y la hora, así como de información en general, hacen que **esta explicación no pueda ser contrastada y, por tanto, deba considerarse no concluyente.**

LOS COMUNICADOS OFICIALES DE CHILE Y ARGENTINA

En las últimas horas del 18 de junio de 1965 se recibió en la sede de la Fuerza Aérea de Chile (FACH), este despacho radiotelegráfico procedente de la base antártica Pedro Aguirre Cerdá (Caso Nº 3):

A las 16 horas fue avistado un cuerpo celeste de intensidad luminosa como de una estrella de primera magnitud. El citado cuerpo apareció por el lado este de la isla Decepción, en la Antártida, a 60º de elevación, efectuando un viraje de 180º

hacia la izquierda, para continuar con rumbo este, o sea, en la dirección de la cual provino. Luego giró 90º hacia la izquierda para alejarse hacia el sur, siguiendo un curso irregular y desapareciendo de la vista a las 16:40 horas.

El diario que lo publicó **(43)** añadió que el comunicado agrega que "el cielo se encontraba oscuro y despejado, lo que permitió que todo el personal de la dotación lo presenciara perfectamente".

Fig. 69. ***El Diario Ilustrado*****, del 19 de junio de 1965, con el comunicado de la Fuerza Aérea de Chile . (43).**

EXTRAÑO CUERPO LUMINOSO FUE VISTO EN LA ANTARTIDA CHILENA

Lo pudo observar durante 40 minutos todo el personal de la base "Pedro Aguirre Cerda".- Evolucionaba caprichosamente

Un extraño cuerpo luminoso, que se desplazaba en forma irregular y en caprichosas direcciones, fue avistado ayer durante cuarenta minutos por todo el personal que cubre guarnicion en la base antartica "Pedro Aguirre Cerda", de la Fuerza Aérea de Chile, y que se encuentra situada en la isla Decepcion.

De acuerdo con un despacho radiotelegrafico recibido en las ultimas horas de la tarde de ayer en la Superioridad de la FACH, "a las 16 horas fue avistado un cuerpo celeste de intensidad luminosa, como de una estrella de primera magnitud. El citado cuerpo aparecio por el lado Este de la isla Decepción, en en la Antartida, a 60 grados de elevación, efectuando un viraje de 180 grados hacia la izquierda, para continuar con rumbo Este, o sea, en la misma dirección de la cual provino. Luego giro 90 grados hacia la izquierda para alejarse hacia el sur, siguiendo un curso irregular y desapareciendo de la vista a las 16 40 horas".

El comunicado enviado desde la susodicha base antartica, agrega que el cielo se encontraba obscuro y despejado, lo que permitió que todo el personal de la dotación lo presenciara perfectamente. Una vez que el extraño cuerpo luminoso desapareció en el cielo, el Comandante de la base envio la informacion correspondiente a la Jefatura de la FACH, la cual lo dio a conocer a la prensa, sin ningun comentario.

Los comentarios al respecto se produjeron en Santiago al cabo de conocerse la extraordinaria noticia. No faltaron, por cierto, los que recordaron a los famosos "discos voladores", que muchas personas en diferentes partes y latitudes del mundo han asegurado haber visto. Incluso se recuerda que el piloto de un avion comercial norteamericano, mientras volaba desde Nueva York a San Francisco de California, aseguró haber visto a relativamente poca distancia de su maquina, un cuerpo celeste semejante, al que pretendió seguir en su trayectoria. Sin embargo, al cabo de pocos minutos dicho cuerpo tomó una direccion diferente, perdiendose en el infinito. Nunca se pudo dar una explicacion satisfactoria al respecto.

En otras oportunidades se vieron cuerpos semejantes en Brasil. Un fotografo logro impresionar varias placas con la imagen, las que posteriormente fueron publicadas en revistas de Rio de Janeiro y reproducidas en todo el mundo.

Sin necesidad de ir muy lejos, hace pocos años, en Santiago fueron observados en varias oportunidades, tanto de dia como de noche, cuerpos celestes que las personas llamaban discos voladores", por su forma caracteristica. Lo común es que siempre esos cuerpos eran de gran luminosidad azulada y se desplazaban por el espacio en direcciones caprichosas, formando angulos muy pronunciados.

En estos ultimos años, sin embargo, los discos voladores no se habian hecho presente, y todo el mundo los habia virtualmente olvidado. La información que llega ahora de territorio antártico chileno pone de nuevo de actualidad estos cuerpos que el hombre no conoce y sobre los cuales cabe dejar abiertas, por el momento, las ventanas de la fantasia...

TEMPORALES CORTAN
COMUNICACION EN Z

Los temporales que desde principios de esta semana estan azotando a la zona sur han obligado a evacuaciones de habitantes de varias barriadas de Concepcion y Temuco, según informaciones recibidas en esta capital. Temuco han sido evacuadas por personal de Carabineros, aunque aún en forma parcial. El total de personas puestas a salvo en el sector habitacional Evaristo Marin asciende —hasta ahora— a 200. Los damnificados, con-

Si no pasó desapercibido, parece que no hubo ninguna reacción a esta información de carácter oficial. Pero los tres avistamientos del 3 de julio, ocurridos en tres bases y dos islas antárticas diferentes (Casos Nº 5, 6 y 7), promovieron la emisión de comunicados oficiales por parte de los gobiernos de Chile y de

Argentina, como veremos seguidamente. Éstos tuvieron gran eco periodístico internacional.

El 5 de julio, el jefe de la base chilena, Mario Jahn Barrera **(88)**, remitió un radiograma a la jefatura de la Fuerza Aérea de Chile, que la prensa chilena del día siguiente reproducía, como lo hacemos aquí íntegramente (**50, 66**-**68**,**154**,**155)**:

Nueve miembros de la dotación presenciaron la aparición del curioso cuerpo celeste, al efectuar la tradicional observación meteorológica. Durante 20 minutos lo vieron y le siguieron en sus evoluciones, comprobando su blanca luminosidad, a una altura de 45º, cruzando por el suroeste de la Isla Decepción, en dirección noroeste-sudeste, a alta velocidad en su curso oscilante.

En comunicado del mismo día, a las 20:30 horas, local, con la base inglesa, informan que el día anterior, a las 19:45 horas, vieron cinco miembros de esa dotación un objeto celeste, por el norte de la isla, desplazándose y con su curso zigzagueante, para luego sufrir una detención de 5 a 10 minutos, desapareciendo en la altura. Era de color rojo amarillento, variando al verde. La altura estimada era de 20º y del tamaño de una estrella de primera magnitud

Un comunicado del destacamento Decepción argentino, entre las 19:42 y las 20:44 horas, expresa que 16 personas, entre ellas tres chilenos, observaron un objeto celeste al norte de la isla, con rumbo NNE, a muy baja velocidad con su curso oscilante de color amarillo-verdoso-anaranjado variable, dejando una estela a la altura de 30º en forma redonda lenticular, desapareciendo en la altura en una capa de nubosidad "cirrus", y cuya trayectoria fue seguida por teodolito y anteojos de larga vista.

El cabo Uladislao Durán Martínez, quien se encuentra en ese destacamento, sacó diez vistas en diapositivas de color, a través del teodolito y anteojos de larga vista.

El mismo día, el destacamento Orcadas, de Argentina, a las 17:03 horas, dos observadores meteorológicos avistaron un objeto celeste a muy alta velocidad, durante 15 segundos, con trayectoria parabólica este-oeste, de color luminoso blanco, presentando alteraciones en el campo magnético, registradas en los instrumentos de geomagnetismo con inscripciones notablemente fuera de lo normal.

Entre las bases mencionadas no han existido comunicaciones previas que puedan inducir a una psicosis de este tipo de observaciones, que se estiman de gran interés para los organismos científicos interesados.

Al día siguiente de publicarse lo anterior en la prensa de la capital de Chile, los diarios capitalinos logran entrevistas con el comandante de la estación antártica Pedro Aguirre. No es banal que *El Mercurio* encabece el reportaje con esta entradilla: "Los círculos científicos y del Ministerio de Defensa Nacional recibieron con **cautelosa desconfianza** (énfasis nuestro) la noticia de que un extraño cuerpo celeste fue visto desde la Antártida…" **(44)**.

Fig. 70. ***El Mercurio*** **(Santiago de Chile), 6 de julio de 1965. (50).**

EL MERCURIO, 6-7-65

Extraño Cuerpo Celeste Visto Desde la Antártida

Personal de bases antárticas chilenas, inglesas y argentinas avistó un extraño cuerpo celeste que efectuó evoluciones, vuelos en zigzag y hasta pareció detenerse en el aire. El suceso causó expectación y el jefe de la base "Pedro Aguirre Cerda", comandante de Escuadrilla don Mario Jahn Barrera, dio cuenta de él a la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, a través de un radiograma recibido ayer:

"Nueve miembros de la dotación presenciaron la aparición del curioso cuerpo celeste, al efectuar la tradicional observación meteorológica. Durante veinte minutos lo vieron y le siguieron en sus evoluciones, comprobando su blanca luminosidad, a una altura de 45 grados, cruzando por el suroeste de la isla Decepción, en dirección noroeste-sureste, a alta velocidad en su curso oscilante".

El radiograma agrega textualmente:

"En comunicado del mismo dia, a las 20.30 horas, local, con la base inglesa, informan que el día anterior, a las 19.45 horas, vieron cinco miembros de esa dotación un objeto celeste, por el norte de la isla, desplazándose y con su curso zigzagueante, para luego sufrir una detención de cinco a diez minutos, desapareciendo en la altura. Era de color rojo amarillento, variando al verde. La altura estimada era de 20 grados y del tamaño de una estrella de primera magnitud.

Un comunicado del destacamento Decepción argentino, entre las 19.42 y las 20.44 horas, expresa que 16 personas, entre ellas tres chilenos, observaron un objeto celeste al norte de la isla, con rumbo nor-noreste, a muy baja velocidad con su curso oscilante de color amarillo-verdoso-anaranjado variable, dejando una estela a la altura de 30 grados en forma redonda lenticular, desapareciendo en la altura en una capa de nubosidad "cirrus", y cuya trayectoria fue seguida por teodolito y anteojos de larga vista.

El cabo Uladislao Durán Martínez, quien se encuentra en ese destacamento, sacó diez vistas de diapositivas de color, a través del teodolito y anteojos de larga vista.

El mismo día, el destacamento Orcadas, de Argentina, a las 17.03 horas, dos observadores meteorológicos avistaron un objeto celeste a muy alta velocidad, durante 15 segundos, con trayectoria parabólica este-oeste, de color luminoso blanco, presentando alteraciones en el campo magnético, registradas en los instrumentos de geomagnetismo con inscripciones notablemente fuera de lo normal.

Entre las bases mencionadas no han existido comunicaciones previas que puedan inducir a una psicosis de este tipo de observaciones, que se estiman de gran interés para los organismos científicos interesados".

Fig. 71. A la derecha, un operador de radio de la Fuerza Aérea de Chile, se comunica con el comandante Jahn Barrera, mientras que periodistas captan los detalles de su conversación. *El Mercurio* (Santiago de Chile), 7 de julio de 1965.

De otro lado, y fechado en Buenos Aires el 6 de julio de 1965, la Secretaría de Marina argentina difundió un comunicado a la prensa. Con el título "Avistaje de objetos voladores no identificados en la Antártida Argentina", decía lo siguiente **(64**,**154)**:

Desde el Destacamento Naval Decepción, en la Antártida Argentina, fue observado el día 3 de julio, a las 19:40 horas, un objeto volador de forma lenticular, aspecto sólido, coloración predominante roja y verde, por momentos con tonalidades amarillas, azules, verdes, blancas y anaranjadas.

Fue registrado su desplazamiento en dirección general Este, por momentos cambiando al Oeste, a una altura de 45 grados sobre el horizonte y a distancia aproximada de 10 a 15 kilómetros.

Destacase la ausencia de sonido, habiéndose observado en sus evoluciones variaciones de velocidad, así como también haber permanecido estacionario, por momentos, en el espacio.

El objeto fue reconocido bajo condiciones meteorológicas que pueden ser consideradas, para la zona, excepcionales en esta época del año; cielo despejado, algunos estratos cúmulos aislados, luna visible en cuarto menguante.

El reconocimiento del OVNI fue efectuado por el observador meteorológico del destacamento, junto con 10 personas más de la dotación.

El intervalo de observación fue de 15 a 20 minutos, pudiéndose tomar fotografías.

Personal del Destacamento naval antártico Orcadas también observó, en la tarde del mismo día, el OVNI de referencia. El objeto se alejó en dirección general

Noroeste (arrumbamiento 330 grados) y a una altura de 30 grados sobre el horizonte), distancia del objeto, estimada en ese momento, de 10 a 15 kilómetros.

Esta información fue transmitida mediante dos radiogramas a la Secretaría de Marina, en Buenos Aires, ampliándose con la referencia a una observación previa del OVNI, efectuada en la víspera (2 de julio).

Muchos otros diarios recogieron este importante comunicado oficial, entre ellos los periódicos *La Razón* **(61)**, *Crónica* **(63)**, *Clarín* **(65)** y *El Mundo* **(66)**, de la ciudad de Buenos Aires, y *El Mercurio* **(76)**, de la capital de Chile, Santiago.

Fig. 72. Portada del diario bonaerense *Crónica* del 7 de julio de 1965.

EL TIEMPO

Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

EDICION DE LA MAÑANA

Año II — BUENOS AIRES, MIERCOLES 7 DE JULIO DE 1965 — Nº 691 — $ 10.-

El Senado Aprobó la Ley de Alquileres y Pasa a Discusión de los Diputados

INFORMACION PAG. OCHO

ANUNCIO OFICIAL DE MARINA: PLATO VOLADOR EN ANTARTIDA

¿DE DONDE VIENEN?

El sensacional anuncio de la Fuerza Aérea de Chile, haciendo saber que las tres bases de la Antártida, argentina, británica y de su propio país, habían divisado un plato volador, tuvo rápida confirmación en un comunicado oficial de la Secretaría de Marina, producido anoche, y que damos a conocer, en su esencia, en la página 6. Es ésta la primera vez que se produce un reconocimiento oficial, por parte de dos gobiernos, de la existencia del misterioso objeto volador.

La Secretaría de Marina hace saber que sus hombres de la isla Decepción y de las Orcadas lo fotografiaron repetidas veces. La leyenda se ha convertido en realidad. ¿Y ahora?

En su conferencia del MUFON, Perissé corrige algunos datos del comunicado, puntualizando, por ejemplo, que la elevación nunca superó los 35º, que los testigos del destacamento fueron realmente 14, que el incidente duró 62 minutos, pero sobre todo negó que hubiera relación alguna entre este incidente y la observación desde la otra base argentina ocurrida dos horas y cuarenta minutos antes: "es imposible probar –escribe– que el OVNI observado previamente desde la base argentina en las Islas Orcadas del Sur fuera el mismo. La dirección de desplazamiento del OVNI fue de este a oeste" (mientras que el OVNI de Decepción se encontraba al NNW) **(33)**.

Pero no había sido esa la primera nota de prensa de la Marina argentina relativa a los OVNIS. Un mes antes de los hechos antárticos, exactamente el día 2 de junio de 1965, personal del rompehielos General San Martín, mientras navegaba por aguas del Golfo Nuevo (a más de 2.000 km de la Antártida) observó el desplazamiento de un "objeto espacial" dotado de estela rojiza que se desintegró al cabo de 3 minutos y al que se le supuso –con buen criterio, a pesar de la más que probable sobreestimación temporal- naturaleza meteórica. 48 horas después,

los diarios de Buenos Aires publicaban una información de la Secretaría de la Marina **(131)**.

Una muestra más de que la Marina argentina ya estaba sensibilizada incluso antes de que llegaran las primeras noticias de las estaciones antárticas.

Con fecha 7 de julio, la Secretaría de Marina argentina, a través del departamento de relaciones públicas y firmado por el jefe del departamento capitán de navío Oscar E. Tacchella, emite el Boletín Informativo número 172, una nota de prensa para los medios complementaria a la anterior. Bajo el título de "Sobre avistaje de objetos voladores en la Antártida", dice lo siguiente **(67)**:

En una comunicación radioeléctrica establecida en la fecha con el jefe del destacamento naval Decepción, en la Antártida Argentina, el teniente de fragata de infantería de Marina Daniel Perissé, que ejerce ese cargo, reafirmó la exactitud de los datos consignados en la información distribuida acerca del avistaje de objetos voladores no identificados en aquellas regiones. Manifestó, en tal sentido, que en su comunicación se había limitado a detallar estrictamente lo que había visto todo el personal del citado destacamento: que se trata de un objeto brillante, como una estrella de primera magnitud, que se desplazaba hacia el norte a una velocidad variable, a veces estático, pero con repentinas aceleradas y cambios de rumbo. Las características del objeto y su desplazamiento –añadió- permiten afirmar que no se trataba de un globo sonda, ni una estrella, ni un avión.

Las personas que vieron el objeto fueron 17, agregó el teniente Perissé, entre las que se encontraban tres suboficiales chilenos de la base "Pedro Aguirre Cerdá", que se hallaban en Decepción debido a que uno de ellos sufría una fractura y debía recibir atención médica.

Explicó, luego, las condiciones en que tuvo lugar la aparición. En la Antártida, actualmente, el día comienza a las 10:20 horas, y la luz diurna se prolonga hasta las 15:30 horas, y luego vienen 16 horas de noche cerrada. La observación se realizó, justamente, durante las horas de la noche, en medio de oscuridad total, quebrada parcialmente por la luz lunar.

Con respecto a la tentativa de fotografiar el objeto, expresó que no ofrecía muchas posibilidades de éxito, debido a varios inconvenientes, entre ellos la poca sensibilidad de la película utilizada, la distancia y la oscuridad reinante.

Por otra parte, informaciones procedentes del destacamento naval Orcadas destacan un hecho de gran importancia, y éste es que, en el momento en que se producía el pasaje del objeto por aquel punto, dos variómetros en funcionamiento acusaron, para la hora del avistaje, perturbaciones en el campo magnético registradas por la cinta de dichos aparatos.

Otras fuentes donde también podemos encontrar esta comunicación, completa o parcial, son los diarios de Buenos Aires *La Tribuna* **(55)**, *La Prensa* **(58)** y *La Nación* **(69)** o *El Mercurio*, de Santiago de Chile **(89)**.

El ministerio de Defensa de Chile facilitó a la prensa el 7 de julio el contenido de los informes recibidos de la Base Aguirre Cerdá. Los mensajes (radiogramas) habían sido transmitidos originalmente por Mario Jahn Barrera, comandante del

puesto antártico chileno. Señala que la primera observación se dio el 18 de junio y fue informada así, con la firma del Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona **(15**, **90)**:

Tengo que informar que hoy, a las 16:00 horas, hora local, fue visto un objeto aéreo luminoso como una gran estrella, apareció al este de la Isla decepción, a 60º de altura, cambió de dirección hacia la izquierda en un viraje de 180º al oeste, y después viró 90º a la derecha moviéndose hacia el sur, las condiciones meteorológicas eran buenas.

Estos comunicados fueron pronto traducidos, con mayor o menor fortuna, en las publicaciones ufológicas más influyentes de la época **(3**,**47**,**90**-**92)**, así como reproducidos en toda la prensa mundial, con todo lujo de errores, confusión de casos, mezcla de datos entre avistamientos distintos, etc.

La prensa continuó facilitando información semioficial, esto es, transcribiendo entrevistas vía radio con los responsables de las bases. A esas declaraciones les concederemos semejante valor que a los comunicados oficiales. Los siguientes dos párrafos, publicados en *La Nación* (Buenos Aires), del 8 de julio de 1965, vienen a centrarse en los avistamientos del 3 de julio **(31)**. El primero se refiere el Caso Nº 5:

El Teniente Perissé hizo referencia a las conversaciones radiales con el jefe del Observatorio de las Islas Orcadas y el de la base chilena Presidente Aguirre Cerdá, ubicada al otro lado de la bahía...En las Islas Orcadas disponen de un elemento llamado variómetro, utilizado para el registro de las tormentas magnéticas, cuyas agujas acusaron movimientos bruscos al paso del OVNI, similares a los producidos por alteraciones del magnetismo terrestre y llegaron a salir fuera de su ubicación normal.

Este otro trata del Caso Nº 7:

Además del personal de la Base, el espectáculo fue presenciado por tres integrantes de la dotación de la base chilena que se hallaban allí para ser atendidos por el médico argentino doctor Mario Hernando Soria...

La apariencia del objeto era de solidez, pero había cierta imprecisión en su forma, a veces lenticular y por momentos circular. "No descarto –dijo- la posibilidad de que su aspecto visual se viera afectado por un fenómeno de refracción atmosférica que pudo producir una deformación aparente de sus características. En su traslación, a 700 u 800 km/h, no se advertía la formación de estela de humo. La distancia de la base se calcula en unos 10 a 15 km, pero esta apreciación es estimativa, por cuanto para una mayor exactitud la observación debió hacerse simultáneamente desde dos puntos"...

En cuanto a las fotografías tomadas, nos informó que, lamentablemente, el acontecimiento les tomó por sorpresa y las máquinas no estaban cargadas con película de alta sensibilidad, que hubieran podido obtener una buena reproducción...

Estas declaraciones a *El Clarín* **(127)** fueron hechas por el Cabo chileno que fotografió el fenómeno correspondiente al Caso Nº 6:

Como yo estaba algo prevenido, pues era la segunda vez en 17 días que ocurría el fenómeno, no dejé que la sorpresa me paralizara. Corrí en busca de mi cámara fotográfica, rogando en el trayecto de que no me faltara tiempo para demostrar que no éramos juego de una ilusión óptica. Tuve suerte, pues el aparato, y no dudo que lo era, siguió evolucionando por un lapso bastante prolongado. Hice en total diez tomas, algunas de ellas directamente y otras a través de un teodolito y de un largavistas que alguien me alcanzó. Las películas son de color, y estoy seguro de que estuvieron bien. Lamentablemente, no tenemos aquí taller para revelar este tipo de película, de manera que habrá que esperar hasta marzo de 1966, en que tiene que llegar el relevo…salvo que antes de esa fecha sean retiradas por un barco o un avión, apenas se den condiciones meteorológicas favorables en la Antártida.

El Teniente de fragata Miguel Sosa, jefe de la Base Naval Orcadas (Caso Nª5) contestó a una entrevista radiotelefónica a *La Prensa* **(157)**:

Sosa comenzó diciendo:

Aquí en Orcadas el objeto fue visto menos tiempo que en la Base Decepción, de la Antártida, pero se lo pudo apreciar nítidamente durante el término de 15 segundos. Fue exactamente a las 17.3 del día 3, es decir cuando era ya de noche.

Y siguieron las siguientes preguntas y respuestas:

¿Qué forma y qué color tenía el objeto?

Redonda y su color era blanco-azulado. El tamaño era mayor que una estrella de primera magnitud. Se movía de este a oeste con un movimiento parabólico.

¿Pudieron obtenerse fotografías?

El escaso tiempo disponible no lo permitió. Lo que, en cambio, se registró fue una leve perturbación de los variómetros del observatorio meteorológico, aparatos que están destinados a medir las variaciones del campo magnético de la Tierra. Ello sería índice de que el objeto estaba constituido por un material altamente magnético. La interpretación de los registros de los variómetros, estará a cargo de los especialistas en esta materia.

El diario sigue diciendo que el marino argentino facilitó los nombres de los dos meteorólogos que fueron testigos del fenómeno: José Mazzucchelli y Eduardo Jarriek. Y el teniente Sosa agregó:

Ambos son expertos meteorólogos, de modo que descarto la posibilidad de que hayan incurrido en una errónea interpretación de algún fenómeno atmosférico.

Años después, el 5 de julio de 1968, el diario *El Litoral* de Corrientes citaba una conferencia de prensa del comandante en jefe de la Armada Argentina, Almirante Benigno I. Varela, quien aludió a la participación de la marina de guerra en la investigación de los OVNIS. Según el diario, Varela informó que la fuerza registraba estadísticamente "las denuncias serias" sobre la aparición de tales objetos y recordó que la Armada Argentina había informado en su oportunidad, como lo hicieron las bases chilena e inglesa, que en la Antártida se vieron 5 luces que avanzaban en la misma dirección (*sic*). "Ese es un fenómeno –agregó– que hasta ahora no ha tenido explicación, lo cual no significa que necesariamente sean platos voladores. Existen muchísimos fenómenos que hasta ahora no tienen explicación" **(179)**.

REPERCUSIÓN EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Desde que las primeras noticias comenzaran a llegar a los medios de comunicación porteños -nuestra primera reseña procede del día 6 de julio **(86)**-, una verdadera riada de informaciones, crónicas, entrevistas, comentarios, divagaciones, críticas y contra-críticas llenaron las páginas de los diarios de Buenos Aires y, por ende, del resto del país, al tiempo que las agencias de prensa aireaban los hechos y éstos aparecían en las portadas de periódicos de todo el mundo.

Fig. 73. Portada del diario bonaerense *Crónica* del 6 de julio de 1965.

LUZ Y FUERZA SUSPENDE LOS PAROS DE UNA HORA

Información Página 16

PLATOS VOLADORES SOBRE LA BASE NAVAL ANTARTICA

Desde las bases argentinas, chilenas e inglesas, ubicadas en la zona antártica, bajo un cielo estrellado, fueron observados durante más de dos horas los movimientos que una flotilla de platos voladores realizaron en las proximidades de la isla Decepción. De acuerdo a las comunicaciones recibidas, se informó que los platos voladores eran de color rojo y verde, con bordes amarillos, y que despedían fulguraciones al rotar permanentemente en círculos continuados y rápidos. Los platillos fueron vistos desde otras islas.

TIEMPO

MINIMA: a las 3 horas: -1°7

MAXIMA: 12°4, a las 13 hs. Pronóstico para mañana: Tiempo bueno, con temperatura inferior a la normal, con paulatino ascenso para el jueves. Visibilidad buena.

crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

5ª EDICION

DOLAR

El dólar estadounidense se cotizó, al mediodía, a 174.—

en el Mercado Oficial de Cambios. En el mercado paralelo, transferencia: comprador: $ 284; vendedor, $ 285; billetes, comprador: $ 286; vendedor: $ 287.

Año II — Buenos Aires, Martes 6 de Julio de 1965 — Nº 690 — $ 10.—

En esta sección repasaremos algunos elementos del debate nacional. Hubo quien se decantaba por el posible fenómeno atmosférico, como el ingeniero Teófilo Tabanera, en respuestas a una pregunta que se le formuló en el curso de una conferencia que pronunció en la Sociedad Hebraica Argentina: ***No hay elementos serios y concretos que prueben la existencia de los platos voladores. Eso no quiere decir que en realidad no existan***, afirmó, señalando en referencia a los hechos acontecidos en la Antártida que ***muy bien pudo tratarse de un punto luminoso en movimiento o cualquier otro fenómeno atmosférico posible en esa región*** **(93)**.

En el debate animado por los medios, habría que citar también la opinión de Julio Hirschmann, vicerrector de la Universidad Técnica Santa María de Valparaíso, y presidente de la Sociedad Chilena de Energía Solar Aplicada, quien dijo: ***Creo que es poco probable que se trate de platillos voladores*** y, concretamente sobre los fenómenos celestes antárticos apuntó como más probable ***que se trate de fenómenos electromagnéticos muy frecuentes en las zonas del Ártico, donde se les conoce como luz del Norte. En realidad son descargas eléctricas que adquieren variadas formas y llegan a producirse debido a variaciones extremas de la temperatura. Como es la primera vez que se registra en el Polo Sur un suceso propio del Norte, el hecho ha provocado expectación.*** Hirschmann no negó la existencia de "vehículos especiales extraterrenos", pero señaló que ***los consideraba poco probables*** **(94)**.

Por su parte, y esta es una opinión de cierto peso, al proceder de la Marina Argentina, cuyo personal estuvo involucrado en los avistamientos, el Comandante Guillermo Barros González, director del Instituto de Hidrografía de la Armada, declaró a preguntas de la prensa: ***Es posible que existan los platillos voladores, pero me parece que lo avistado en la Antártida debe ser una ilusión óptica aunque de características muy especiales*** **(94)**.

La tesis más severa la expuso el profesor Félix Cernuschi, director del Departamento de Física de la Facultad de Ingeniería de Buenos Aires, quien siguiendo las teorías de Menzel calificó los OVNIS como ilusiones ópticas. Respecto a las observaciones antárticas, fue igualmente terminante: ***Son simples fenómenos aurorales. La Secretaría de Marina ha puesto al país en ridículo ante los científicos de todo el mundo con su comunicado. Esto le ha pasado por no consultar a los científicos. Ninguno hubiera admitido la hipótesis contenida en ese comunicado*** **(95)**.

La revista argentina *Leoplán* se marcó un tanto con unas amplias declaraciones del ingeniero Conrado Estol, secretario de la Comisión de Investigación Espacial. Dejando claro que respondía a título personal ya que ***la Comisión no se dedica a estudiar el problema de los OVNIS***, a la pregunta sobre lo que vieron los hombres de la Marina, comentó: ***En primer lugar, no se trata de observadores entrenados. No son científicos. No disponen de los instrumentos necesarios para poder captar seriamente los llamados OVNIS. Además, tratándose de gente que permanece por espacio de varios meses totalmente aislada, no sería raro que incurriera en alguna "visión colectiva".*** Seguidamente, Estol se refiere a los muchos fenómenos que se producen en el firmamento y a la posibilidad de que tratara de la aurora boreal, ***exactamente destellos anaranjados, amarillos y rojos.*** Sobre si descartaba la posibilidad de que tratara de "aparatos de otros planetas", matiza que ***es posible que existan, pero no es probable*** **(96).**

Más opiniones de científicos, esta vez del Dr. Erich Paul Heilmaier, director del observatorio astronómico de la Universidad Católica de Chile, para quien las observaciones del personal de la base chilena Aguirre Cerdá (Caso Nº 6) fueron hechas por personas ***sin un entrenamiento específico***, sugiriendo que habría que tomarlas ***con reservas*** **(8).**

Hemos constatado, al manejar numerosos recortes de prensa de la época, una enorme confusión en la información escrita, lo que se ve agravado en cuanto a las traducciones a idiomas extranjeros se refiere. Ello se debe, en nuestra opinión, a varias causas, siendo la primera el precario sistema de comunicaciones que se usaba entre la Antártida y el continente en 1965 (a través de la llamada Radio Pacheco). La segunda razón tiene que ver con el hecho de que fueron varios casos, en días diferentes e incluso varios sucesos en un mismo día, lo que ayudó a complicar las cosas. Y, por descontado, las erratas y errores de trascripción inherentes a toda publicación escrita.

Fig. 74. Diario *La Razón* (Buenos Aires), 7 de julio de 1965.

El Comandante de la Base Decepción, en la Antártida, Confirmó Telefónicamente que Vio, Junto a Otras 17 Personas, el
Norte, a Velocidades Variables, que Llegaban Hasta la Detención, que Dejó sus Rastros en el Magnetobariómetro y que

LA PRESENCIA DE PLATOS VOLADORES SE INVESTIGA

Provoca Conjeturas y Abre Interrogantes su Presencia Antártica

Máximo Secr

5º LA RAZON

Buenos Aires, Miércoles 7 de Julio de 1965

10 PESOS

SANTA CRUZ

ISLAS MALVINAS

TIERRA DEL FUEGO

Otro científico que dejó constancia de su opinión fue el Dr. Carlos O. Jaschek, profesor de Astrofísica del Observatorio de La Plata, quien respondió así a las preguntas de los reporteros **(69)**:

¿Puede un fenómeno celeste provocar alteraciones en instrumentos magnéticos, como los variómetros?

Si se tratara de una aurora polar, por ejemplo, puede provocarlas.

¿Qué tipo de fenómeno celeste sideral o meteorológico podría ser parecido a las observaciones hechas sobre el avistado en la Antártida?

Es muy difícil concebir un fenómeno celeste que combine simultáneamente con las características del observado en la Antártida.

¿Puede un meteorito de grandes dimensiones cambiar de color al atravesar la atmósfera, dar la impresión de estar detenido y provocar modificaciones en los campos magnéticos?

Si.

¿Puede describir un fenómeno celeste similar al informado por el Destacamento Antártico?

Podría tratarse de un meteorito.

Con la excepción del informe del Observatorio Astronómico de La Plata al que hemos hecho referencia en el apartado "Ecos del *Echo* II en los eventos del 3 de julio", las opiniones de expertos (ingenieros, físicos, astrónomos...) publicadas en julio y agosto de 1965 no fueron más que opiniones ofrecidas a título personal. No estaban basadas en un análisis detenido de los avistamientos sino en las impresiones suscitadas por las informaciones de prensa. En general, los expertos respondían a preguntas de reporteros, de ahí que en sus declaraciones no faltara alguna consideración genérica sobre la existencia de los "platos voladores", que por entonces estaban en boca de todos. En este aspecto, la mayoría se mostraban muy cautos, aceptando la posibilidad pero dándola por improbable.

No obstante, como hemos visto, se mostraban unánimemente reacios a establecer una conexión entre "platos voladores" y avistamientos antárticos. De entrada, algunos advertían que, a pesar de todo, los testigos de las bases eran observadores poco entrenados. Curiosamente, a la hora de avanzar explicaciones concretas, la de posibles fenómenos aurorales fue la más popular entre los expertos, a pesar de que resulta poco compatible con la información de las observaciones, como hemos podido verificar en el presente trabajo. Pero hay que reconocer que tampoco estuvo muy afortunado el Observatorio Astronómico de La Plata con su propuesta de explicación (satélite *Echo* II) para la observación del 3 de julio desde la base argentina de isla Decepción, hipótesis que acabaría descartando.

LA USAF Y LAS OBSERVACIONES ANTÁRTICAS

A pesar de todo el ruido mediático, los archivos del Proyecto *Blue Book* de la USAF apenas recogieron algunas traducciones de recortes de periódicos y poco más. En lugar de existir un expediente formal, como el que existe para muchos avistamientos extranjeros, el índice de casos correspondiente a los informes ocurridos en el periodo 1 al 9 de julio de 1965, menciona que tenían "sólo información" (de prensa) para estos incidentes **(97)**. En un catálogo del BB de las fotografías OVNI del año 1965, las de la estación antártica chilena están en un apartado dedicado a las fotos "aparecidas en literatura ufológica o medios de comunicación, pero no remitidas a la Fuerza Aérea para evaluación" **(98)**.

Hay poca documentación directa en poder de la Fuerza Aérea norteamericana sobre estos incidentes. La más importante fue facilitada por una fuente de primera mano, nada menos que por el jefe del Servicio Hidrográfico de la Marina Argentina, al agregado naval de la Embajada de los Estados Unidos en Buenos Aires. La traducción de la información se encuentra en el informe de inteligencia #5 804 0048 65 del Ministerio de Defensa de los Estados Unidos, fechado el 16 de julio de 1965 **(41)**. En tres páginas se traducen cuatro mensajes remitidos por las comandancias de las bases antárticas en las Islas Decepción (Daniel Perissé) y Orcadas (Miguel Sosa). Ciertamente es una información de enorme valor porque fueron los **mensajes originales** remitidos por las bases a su mando natural en el continente.

Los cuatro mensajes fueron en las fechas siguientes:

(1º) 23 de junio de 1965 (desde Isla Decepción) reportando avistamientos el 7 y 8 de junio en la base argentina y el 20 de junio en la base chilena

(2º) 4 de julio de 1965 (desde Isla Orcadas) informando el avistamiento en esta base el 3 de julio

(3º) 4 de julio (desde la Base Decepción) dando cuenta de las observaciones del 2 de julio en la base inglesa "B" y del día 3 en las bases argentina y chilena de Decepción

(4º) 6 de julio (desde la Base Orcadas) para ampliar datos del avistamiento local del 3 de julio.

Un aerograma del 4 de septiembre de 1965, con membrete del Ministerio de Asuntos Exteriores norteamericano (*Department of State)*, firmado por Albert Mayio, consejero para asuntos comerciales y económicos de la embajada

americana en Buenos Aires hace referencia al informe anterior y explica que la oficina del agregado naval ha solicitado más información a las autoridades navales argentinas, aunque "parece improbable que la información adicional esté disponible antes del intercambio de personal" en las estaciones antárticas. La embajada de los Estados Unidos –sigue el mensaje- hará un seguimiento de esta solicitud en su momento **(99)**. Todos estos mensajes están desclasificados hace años y parece seguro que el servicio de espionaje de los EE.UU. en Argentina no obtuvo información complementaria a la ya obtenida.

A principios de este siglo, la estadounidense DIA (*Defense Intelligence Agency*) descargó *online* 288 páginas de documentos OVNI que había liberado en función de anteriores demandas a través de la *Freedom of Information Act* (FOIA). Uno de los documentos fue un informe de inteligencia del Ministerio de Defensa, como el que hemos repasado con anterioridad, pero esta vez procedente del agregado aéreo de la Embajada de los Estados Unidos en Santiago de Chile. Fechado el 23 de julio de 1965, habla de una oleada de informaciones sobre OVNIS divulgadas a través de los diarios chilenos y cita las ediciones de *El Diario Ilustrado* del 4 de julio y de *El Mercurio* del 7 de julio, ambos de la capital, con comentarios acerca de los avistamientos antárticos **(100)**. Como se aprecia, información de muy bajo perfil.

CONCLUSIONES

Anteriormente señalamos que los autores hemos dedicado seis años a la realización del presente ensayo. En el proceso, hemos manejado múltiples fuentes de información, como se refleja en las referencias citadas al describir y analizar cada una de las observaciones antárticas. Hemos de destacar los formularios de la Marina argentina, las informaciones del Proyecto *Blue Book*, los trabajos de Perissé, el informe de Pagani, los comunicados oficiales de Chile y Argentina, la sección pertinente del Informe Condon relativa a estas observaciones, la documentación histórica recibida de instituciones polares y, por último, material periodístico del momento que hemos recopilado en abundancia. Además, hemos sostenido correspondencia con investigadores argentinos y chilenos, elevado consultas a expertos y científicos y hemos conseguido localizar y entrevistar a testigos contemporáneos.

En algunos casos, la información es claramente insuficiente o los sucesos son de una brevedad extrema y aquellos datos que parecían más genuinos en una determinada versión aparecen alterados o modificados en versiones posteriores. Hay avistamientos que son difícilmente evaluables por la **contradicción interna de sus mismos datos básicos**. La documentación facilitada por la prensa es abundante pero inexacta o errónea, con justas excepciones. Los libros que, marginalmente, se ocupan de estos casos, y en general la perspectiva de los medios ufológicos, es acrítica, tendenciosa, interesada y no es de primera mano.

La primera impresión general que obtenemos del repaso de la voluminosa documentación que hemos reunido es que **los avistamientos antárticos son escasamente relevantes**, contra lo que se nos presenta en libros sensacionalistas. No son episodios en donde objetos de gran tamaño angular hayan sido observados a corta distancia. Se trata de observaciones lejanas de

fenómenos luminosos que apenas se distinguen de la apariencia de una estrella de primera magnitud.

Sir Vivian Fuchs, famoso explorador antártico, comandante de varias bases inglesas y director del British Antarctic Survey (BAS, previamente denominado FIDS) entre 1958 y 1973, es autor de un notable libro donde narra las exploraciones y la vida en el continente antártico. Resulta significativo que, en las 416 páginas de su obra, en ningún momento haga mención a supuestas observaciones insólitas en los cielos antárticos y eso que es generoso en contar anécdotas e historias ocurridas durante las largas soledades vividas en el polo sur **(123)**.

Como decíamos, en la gran mayoría de casos el fenómeno luminoso era puntual; de hecho Perissé describe así los fenómenos para los seis casos de la Isla Decepción: "más brillante que la estrella más brillante" **(30**,**31)**. O sea, aspecto estelar y con brillo. Sirva esto para que el lector imagine con acierto la apariencia real de los "OVNIS" observados y estudiados.

Asimismo, como se ha comprobado fehacientemente, nunca existió evidencia material incontestable en forma de registros del magnetismo terrestre o de fotografías, normales los primeros e inexistentes las segundas.

Por ello, ante la **falta de extrañeza de los propios eventos**, nuestro análisis se ha dirigido principalmente a la búsqueda de explicaciones ordinarias que cuadren con la descripción empírica de los fenómenos. Hay muchas limitaciones y lagunas propias de la información contradictoria que existe. Por ello, los escenarios que hemos propuesto nos parecen razonables en cuanto que, a la vista de los datos, no hace falta recurrir a fenómenos extraordinarios para entender los avistamientos. Nos parece que esa es la mayor aportación de este trabajo colectivo.

Es cierto que algunos científicos e ingenieros ya se pronunciaron sobre la cuestión en la época, tanto en Argentina como en Chile, mostrándose unánimemente contrarios a la realidad anómala de las observaciones. Básicamente se apoyaban en el hecho de que los testigos no eran observadores suficientemente cualificados y en la existencia de explicaciones convencionales. No obstante, también es cierto que se trató, por lo general, de opiniones improvisadas basadas sólo en las noticias de prensa. De ahí que, a menudo, las explicaciones concretas que propusieron no fueran todo lo pertinentes que sería de desear. Esta es una razón más para desarrollar el presente trabajo.

Del examen y valoración de todas las fuentes se presenta un escenario realista por el cual los acontecimientos habrían sucedido así: inicialmente, durante la noche del 7 al 8 de junio de 1965, y por dos veces consecutivas, desde la base argentina de la Isla Decepción J. Stanich observa por breves segundos en el firmamento y en la soledad polar, una luz cuasi-estelar que le parece extraña. Nuestra hipótesis es que podría haberse tratado de una observación de las estrellas *Canopus* (Caso Nº 1) y *Antares* (Caso Nº 2).

En esa época, la Marina Argentina ya llevaba tiempo interesada en el tema OVNI hasta el punto de haber proporcionado un formulario especializado a sus bases. En la Base Decepción, el Teniente Perissé al mando tiene ocasión de estrenarlo con las observaciones de Stanich, pero aún no pone al corriente al Servicio de Inteligencia Naval. Lo hará más adelante, al informar del siguiente avistamiento en la isla, un caso mucho más sonado que tiene lugar en la vecina base chilena.

Efectivamente, se comentase o no por radio con los chilenos lo sucedido en la base argentina, semana y media después, el 18 de junio, es un nutrido grupo de moradores del destacamento chileno de la misma isla quienes miran, por espacio prolongado, las evoluciones en el cielo de un cuerpo mayor que una estrella (Caso Nº 3). El asunto motivará un comunicado de la Fuerza Aérea de Chile, divulgado por la prensa sin gran repercusión. Los datos conocidos son contradictorios y ello dificulta su análisis pero todo apunta a una observación del satélite artificial *Echo* II. Alrededor de esas fechas, desde la base argentina de la isla también observan un satélite; probablemente es el mismo.

Dos semanas después, llega el punto álgido de esta serie de observaciones, cuando se producen hasta 4 avistamientos en un lapso de unas 24 horas, 3 de ellos en Isla Decepción. Para valorar esta llamativa concentración de sucesos de los días 2 y 3 de julio, junto al protagonismo de las expectativas generales previas, no hay que desdeñar el papel del azar ni mucho menos el de la influencia que cada caso concatenado pudo ejercer en los siguientes. Pero no hay que olvidar tampoco una circunstancia crucial: las especiales condiciones meteorológicas. Según los registros meteorológicos de la base británica en Isla Decepción, estos avistamientos coincidieron con un inusual periodo de cielos excepcionalmente despejados y visibilidad extraordinaria (concretamente, el periodo comprendido entre algo antes de las 11:00 del 1 de julio y algo después de las 20:00 del 3 de julio –horas locales–, con la excepción de la mañana del día 3). De repente, los estímulos luminosos que ofrecía a la vista el firmamento se multiplicaban.

El 2 de julio de 1965, B. Chappel observa desde la base británica de Isla Decepción una luz no identificada (¿cuerpo astronómico?) pero, de momento, no habla de ello (Caso Nº 4). Fue un avistamiento poco extraño que muestra información contradictoria.

3 de julio, 17:03 horas. Desde el destacamento argentino de la Base Orcadas, en Isla Laurie, observan un fenómeno asimilable a un meteoro (Caso Nº 5). Este incidente sólo cobra inusitada entidad al descubrirse una aparente alteración de las lecturas instrumentales del campo magnético terrestre. No olvidemos que el fenómeno visual duró apenas 15 segundos, mientras que la lectura del variómetro que inicialmente se consideró anormal duró 40 minutos hasta que volvió a la normalidad. Quién sabe si el fallo, el día anterior, de un instrumento de medida similar en la base británica “F” (Isla Galíndez), indujo a mirar con exceso de celo los registros del variómetro en la estación argentina de la Isla Laurie, los cuales fueron sobrevalorados o técnicamente malinterpretados. Coincidiendo con la avería, desde la Base "F" también se observó una nube nacarada, espectacularmente luminosa, que persistió cerca de una semana.

Es posible que los argentinos del destacamento de Isla Laurie comentaran por radio lo sucedido aquella misma tarde y que los expedicionarios argentinos, e incluso chilenos, de Isla Decepción contemplaran más seriamente que nunca la idea de que los OVNIS no sólo estaban rondando las instalaciones científicas y militares antárticas sino que, además, afectaban a los instrumentos de las estaciones. En el fondo, quizás esto carezca de importancia en el caso de quienes iban a protagonizar el siguiente avistamiento de ese día 3 de julio, los chilenos. Sus expectativas ya debían de ser altas desde su experiencia colectiva previa de un par de semanas atrás...

3 de julio, 19:20 horas. Mientras se efectúa observación meteorológica de rutina en el exterior de la base chilena de Isla Decepción (la actividad que enmarca, por cierto, todas las observaciones mencionadas hasta aquí), vuelve a avistarse un extraño cuerpo luminoso (Caso Nº 6). Algunos integrantes de la dotación chilena lo observan durante 20 minutos, sin lograr identificarlo, aunque entre ellos hay quien piensa que podría tratarse de un satélite artificial. Sospechamos que el incidente está relacionado con el paso del satélite *Echo* II o, en todo caso, con la estrella *Spica* o *Arcturus* (subsisten contradicciones de peso en los datos sobre el avistamiento). La luz del objeto es demasiado débil como para aparecer en las fotos que se toman en la ocasión, pero eso sólo se sabrá muy posteriormente, tras el revelado. Termina la observación en la base chilena Aguirre Cerdá cuando el OVNI se oculta tras unas nubes sobre las 19:40 horas, aparentemente en dirección a la base argentina de la misma isla, según algunas versiones.

3 de julio, 19:42 horas. La casi totalidad de la dotación argentina de Base Decepción, incluido el Teniente Perissé, así como 3 suboficiales de la base chilena que se encontraban de visita observan un objeto aéreo luminoso por espacio de 62 minutos (Caso Nº 7). Muy probablemente se trata de un astro (el planeta Marte o bien una estrella –*Spica* o *Arcturus*–), como algunos de los observadores sospechan. Estamos convencidos de que el desencadenante de este avistamiento debió de ser alguna comunicación por radio desde la estación chilena informando de su propio avistamiento, que acababa de producirse **(101)**. Este escenario de confusiones en cadena es creíble, razonable y hasta previsible.

Hacia las 20:30, al comunicarse con la vecina base inglesa, los chilenos se enteran de la observación sucedida allí el día anterior, 2 de julio. Chilenos y argentinos se encargarán de divulgar los detalles de la misma a los cuatro vientos mientras los británicos optarán por el mutismo, al considerarla irrelevante. Años después se llegó a conjeturar que fue una invención como broma de consumo interno, pero no parece ser el caso.

Los incidentes de los días 2 y 3 de julio dispararon una serie de mensajes a las correspondientes jefaturas en el continente, y, a su vez, los comunicados oficiales, las entrevistas y declaraciones a la prensa y la publicidad mundial. *Se han visto OVNIS en la Antártida, por personal militar y científico de varias bases, hay fotografías y se dispone de registros de las alteraciones que han producido en el campo magnético local.* Presentado así, ¿quién niega la importancia de los avistamientos? Sólo puede hacerse cuando un equipo internacional de estudiosos

y de analistas invierte años en bucear en las fuentes originales, adquiere nueva documentación y está en posición de llegar al verdadero fondo del problema.

Finalmente, en los días y semanas siguientes, en otras bases de la región, se cree visualizar OVNIS. En este clima, todo es posible ya. Los datos para las restantes tres observaciones (Casos Nº 8, Nº 9 y Nº 10) son pobres (de ahí que no planteemos explicaciones concluyente sino explicaciones posibles para cada uno de ellos) y no aportan nada significativo al cuadro de casuística general.

La intensa cobertura periodística de los principales avistamientos antárticos en los medios de Argentina y Chile a primeros de julio de 1965 produjo un efecto previsible, la creación de sendas "oleadas" de avistamientos OVNI en ambos países **(2**,**103)**.

Los autores estamos convencidos de que el presente trabajo supone un hito en cuanto a recopilación de información y a su análisis. No parece haber más documentación al respecto de fuentes periodísticas. Los archivos de los centros de investigación polar británicos han sido ya expurgados. En cuanto a los archivos de la Armada argentina de los fenómenos ocurridos en la Antártida en 1965, éstos fueron retirados por el mismo Omar Pagani al jubilarse y llevados a su casa de campo, en donde esperamos que la familia los conserve. Al menos los cuestionarios de la Marina Argentina completados con los casos OVNI los hemos recuperado gracias a colegas argentinos y hemos podido servirnos de ellos en el presente ensayo.

Con respecto a posibles archivos oficiales chilenos, parece que no existen. Diego Zúñiga preguntó por ellos a la Fuerza Aérea de Chile y en septiembre de 2003 se le remitió al CEFAA, el comité correspondiente para el estudio de los fenómenos aéreos anómalos en el seno de la DGAC (Dirección General de la Aeronáutica Civil), que a su vez confirmó la falta de archivos de la época **(103)**. Un *cul de sac*, por consiguiente.

Resta la posibilidad de localizar y entrevistar a otros que en 1965 también fueron expedicionarios en las bases antárticas. Pero dudamos que alguno de ellos pueda aportar un ápice de información nueva (y fiable, después de tantos años…) en el complejo rompecabezas de datos que hemos revisado en esta monografía. Lo hemos hecho, gracias al inestimable concurso de Rubén Morales, y el resultado más bien avala nuestras tesis que otra cosa. Sin embargo, los autores estamos abiertos a analizar cualquier información nueva que surja, sin importarnos si ésta obliga a variar alguna de las conclusiones halladas en el presente trabajo. **Lo que sí parece evidente es que los fenómenos descritos no fueron tan misteriosos como hasta ahora se les ha presentado.**

El presente trabajo muestra la diferencia entre lo que se presume que es el fenómeno OVNI y los –posibles o probables- hechos verdaderos. En el caso que nos ocupa, la acumulación de literatura –especulativa, periodística, fantaseada- relativa a los avistamientos antárticos ha producido una **percepción totalmente equivocada de la realidad**. Por ejemplo, una de las últimas referencias publicadas sobre los casos antárticos resume así los hechos: "Múltiples testigos científicos y

simultánea confirmación instrumental y fotográfica", asumiendo como definitiva una conclusión que partía de información antigua y limitada **(14**,**18)**.

Compárese con lo que hemos escrito en este ensayo sobre los diversos casos analizados y se verá como se ha forjado una creencia irreal, exagerada, un mito. El gran debate de la ufología consiste en valorar si la totalidad del fenómeno se reduce a fenómenos mal observados que son siempre susceptibles de resolverse de manera más o menos trivial o si una parte de los OVNIS representan anomalías verdaderas. Al menos en lo que atañe a los casos antárticos de 1965 los autores creemos haber demostrado que la tesis primera es la adecuada.

Este trabajo se terminó en Diciembre de 2012.

CONCLUSIONS

(Translated by Richard W. Heiden)

As we indicated previously, the authors have dedicated six years to this essay. In the process, we have dealt with multiple sources of information, as reflected in the references cited to describe and analyze each of the Antarctic sightings. We must especially highlight the Argentine Navy questionnaires, the Project Blue Book information, the works of Lieutenant Daniel Perissé, the report by Captain Omar Pagani, the official Chilean and Argentine communiqués, the section in the Condon Report about these observations, the historical documentation received from polar institutions, and, finally, the contemporary newspaper articles that we have collected in abundance. In addition, we have maintained correspondence with Argentine and Chilean investigators, consulted with experts and scientists, and managed to locate and interview actual witnesses.

In some cases, the information is clearly insufficient or the events are extremely brief, and those data that seemed more genuine in one version appear altered or modified in later versions. There are sightings that are difficult to evaluate, because of **internal contradictions in their most basic data**. The documentation provided by the press is abundant but imprecise or erroneous, with some exceptions. The books that (marginally) include these cases, and in general the perspective of the ufological media, is uncritical, biased, governed by self-interest, and it is not first-hand.

The general first impression that we deduce from the review of the voluminous documentation that we have gathered is that **the Antarctic sightings are barely significant**, contrary to what is presented in sensationalistic books. They are not episodes in which objects of large angular size have been seen at a short distance. Instead, they are distant observations of luminous phenomena that are barely distinguished in appearance from a first-magnitude star.

Sir Vivian Fuchs, the famous Antarctic explorer, commander of various English bases and director of the British Antarctic Survey (BAS, previously named FIDS) from 1958 to 1973, is the author of a remarkable book in which he narrates the explorations and life on the Antarctic continent. It is significant that, in the 416

pages of his work, at no time does he make any mention of the supposed unusual observations in the Antarctic skies, though he is generous in relating anecdotes and stories that took place during the long periods lived in isolation at the South Pole. **(123)**

As we have just indicated, in most of the cases the luminous phenomenon was just a point; in fact, Perissé describes the phenomena in the six cases of Deception Island like this: "brighter than the brightest star." **(30**-**31)** That is to say, something stellar-looking and with brightness. Let this serve for the reader to realistically imagine the true appearance of the "UFOs" observed and studied.

Likewise, as has been reliably proved, there never existed incontrovertible material evidence in the form of records of terrestrial magnetism or of photographs, the former being normal and the latter nonexistent.

Therefore, in the face of the **lack of strangeness of the events themselves**, our analysis has been directed primarily toward the search for ordinary explanations that fit the empirical description of the phenomena. There are many limitations and gaps inherent in the contradictory information that is available. So the scenarios that we have proposed seem reasonable to us in the sense that, in view of the data, it is not necessary to resort to extraordinary phenomena to understand the sightings. It seems to us that that is the major contribution of this collective work.

It is true that some scientists and engineers already commented on the sightings at the time, both in Argentina and in Chile, and were unanimous against the anomalous reality of the observations. Basically, they based their conclusions on the fact that the witnesses were not sufficiently qualified as observers, and on the existence of conventional explanations. Nevertheless, it is also true that they were, in general, improvised opinions based only on news in the press. Hence, the specific explanations that they proposed were often not at all as relevant as we might wish. This is another reason to develop the present work.

From the examination and evaluation of all the sources, we present a realistic scenario in which the events would have happened like this: initially, during the night of June 7-8, 1965, and twice in succession, from the Argentine base of Deception Island Jorge Stanich observes in the firmament for brief seconds in the polar isolation, a quasi-stellar light that seems strange to him. Our hypothesis is that it could have been the observation of the stars Canopus (Case No. 1) and Antares (Case No. 2).

At the time, the Argentine Navy was already interested in the UFO subject for awhile, to the point of having provided a specialized questionnaire to its bases. At the Deception Base, Lieutenant Perissé in charge has the opportunity to use it for the first time with Stanich's sightings, but he does not yet inform the Service of Naval Intelligence. He would do it later, when reporting the next sighting on the island, a high-profile case that took place at the neighboring Chilean base.

In fact, whether or not the Chileans learned about what had happened on the Argentine base by radio, a week and a half later, on June 18, a substantial group of

residents at the Chilean military detachment on the same island observed, for an extended period of time, the movements in the sky of a body larger than a star (Case No. 3). The matter will result in a communiqué from the Air Force of Chile, reported by the press without great repercussions. The known data are contradictory, which makes their analysis difficult, but everything points to an observation of the artificial satellite Echo II. Around that date a satellite is also observed from the Argentine base on the island; it is probably the same one.

Two weeks later the critical peak of this series of sightings occurs, when as many as four sightings are produced in a period of 24 hours, three of them on Deception Island. In order to evaluate this striking concentration of events on July 2 and 3, along with the importance of the existing general expectations, one must not disdain the role of chance, and especially not the influence that each successive case could have on those that followed. Also, we should not miss one crucial circumstance: the special meteorological conditions. According to the meteorological records of the British base on Deception Island, these sightings coincided with an unusual period of especially clear skies with extraordinary visibility (specifically, the period between somewhat before 11:00 hours on July 1 and somewhat after 20:00 hours on July 3–local time–with the exception of the morning of July 3). Suddenly, the luminous visual stimuli that the sky provides become multiplied.

On July 2, 1965, from the British base on Deception Island, Bernard Chappel observes an unidentified light (an astronomical body?) but, for the time being, he does not talk about it (Case No. 4). It is a low-strangeness sighting with conflicting information.

17:03 hours on July 3. From the Argentine military detachment at the Orcadas Base, on Laurie Island, they observe a phenomenon resembling a meteor (Case No. 5). This incident becomes relevant only when linked to the discovery of a seeming disturbance in the readings of the instruments recording the terrestrial magnetic field. Let us not forget that the visual phenomenon lasted barely 15 seconds, while the variometer recording initially considered abnormal lasted 40 minutes, until it returned to normal. We wonder if the previous day's fault of a similar measuring instrument at British Base "F" (Galíndez Island) prompted an overzealous review of the variometer recordings at the Argentine station on Laurie Island, overrating and technically misinterpreting the readings. Coinciding with the device breakdown, a spectacularly luminous nacreous cloud was also observed from Base "F," persisting for about a week.

It is possible that the Argentines of the detachment on Laurie Island talked on the radio about what happened that same afternoon, and that the Argentine expeditionaries on Deception Island, and even the Chilean ones, contemplated more seriously than ever the idea that UFOs were not only making the rounds of the Antarctic scientific and military installations, but also that they affected the stations' instruments. Ultimately, maybe this is unimportant in the case of the Chileans who were about to witness the next sighting on that day, July 3. Because their expectations must have already been high since their collective experience a couple of weeks before.

19:20 hours on July 3. While a routine meteorological observation was being undertaken outdoors on the Chilean base on Deception Island (the activity which, by the way, characterizes all the sightings mentioned so far), a strange luminous body is seen again (Case No. 6). Some members of the Chilean detachment watch it for 20 minutes, without being able to identify it, though there were some among them who thought it could be an artificial satellite. We suspect that the incident is related to the passing of the satellite Echo II, or else to a star, either Spica or Arcturus (there are important contradictions in the sighting data). The light of the object is too weak to appear in the photographs that were taken, but this will only be learned much later, after developing the film. The sighting on the Chilean base Aguirre Cerdá concludes when the UFO is hidden behind some clouds at about 19:40 hours, apparently in the direction of the Argentine base on the same island, according to some versions.

19:42 hours on July 3. Almost the entire Argentine detachment at the Deception Base, including Lieutenant Perissé, as well as three non-commissioned officers from the Chilean base who were visiting there, observed a luminous aerial object for a period of 62 minutes (Case No. 7). It is quite likely that it was a heavenly body (the planet Mars or else a star—Spica or Arcturus), as some of the witnesses suspect. We are convinced that the trigger of this sighting was some radio communication from the Chilean station reporting its own sighting, which had just taken place. **(101)** This scenario of chain-reaction confusions is credible, reasonable, and even foreseeable.

Around 20:30 hours, when communicating with the neighboring British base, the Chileans learned of the sighting there on the prior day, July 2. Chileans and Argentines will manage to trumpet the details of the British sighting all over the world, while the British themselves will opt for silence, considering it an insignificant event. Years later it was surmised that it was an invention, a sort of an inside joke, but that does not seem to be the case.

The incidents of the 2nd and 3rd of July triggered a series of messages to the corresponding headquarters back in South America, and, in turn, the official communiqués, the interviews and statements to the media, and the worldwide publicity. *UFOs have been seen in Antarctica, by military and scientific personnel on various bases, there are photographs, and there are records of the disturbances produced in the local magnetic field*. Presented like that, who can deny the importance of the sightings? It can be done only when an international team of researchers and analysts invests years in digging into the original sources, acquires new documentation, and is in a position to get to the bottom of the problem.

Finally, over the following days and weeks, on other bases in the region, observers think they are seeing UFOs. In this climate, everything is possible now. The data for the remaining three sightings (Cases No. 8, No. 9, and No. 10) are poor (hence, we do not raise conclusive explanations, but rather possible explanations for each of them), and do not add anything significant to the overall picture of case histories.

The intense journalistic coverage of the principal Antarctic sightings in the media of Argentina and Chile in early July of 1965 produced a foreseeable effect, the creation of UFO sighting "waves" in both countries. **(2**,**103)**

The authors are convinced that the present work entails a milestone in the gathering of information and its analysis. There does not seem to be any more documentation from journalistic sources. The archives of the British polar investigation centers have already been expunged. As to the archives of the Argentine Navy on the phenomena that occurred in Antarctica in 1965, they were removed by Omar Pagani himself when he retired, and taken to his country house, where we hope his family is conserving them. At least we have recovered the Argentine Navy's completed UFO forms, thanks to Argentine colleagues, and we have been able to use them in this essay.

With respect to possible official Chilean archives, it seems that they do not exist. In September 2003 Diego Zúñiga requested them of the Air Force of Chile, and he was relayed to the CEFAA (Comité de Estudios de Fenómenos Aéreos Anómalos, or Committee for the Study of Anomalous Aerial Phenomena), the committee within the DGAC (Dirección General de la Aeronáutica Civil, or General Administration of Civil Aeronautics, equivalent to the FAA in the United States), which in turn confirmed the lack of archives from the period. **(103)** It became a dead end.

There remains the possibility of locating and interviewing others who in 1965 were also expeditionary members at the Antarctic bases. But we doubt that after so many years, any of them can provide one iota of new or reliable information to the complex puzzle of data that we have reviewed in this monograph. We have done it, thanks to the inestimable assistance of Rubén Morales, and the result endorses our theses more than anything else. Nevertheless, the authors are open to analyzing any new information that may arise, no matter if this requires us to change any of the conclusions in the present work. **What does seem evident is that the described phenomena were not as mysterious as they have so far been presented to us.**

The present work shows the difference between what is presumed to be the UFO phenomenon and actual (possible or probable) events. In the case that concerns us, the accumulation of literature—speculative, journalistic, imaginative—relative to the Antarctic sightings has produced **a totally mistaken perception of reality**. For example, one of the last published references to the Antarctic cases summarizes the facts as follows: "Multiple scientific witnesses and simultaneous instrumental and photographic confirmation", assuming as definitive a conclusion based on limited, old information. **(14**,**18)**

This is to be compared with what we have written in the present essay of the various cases analyzed, and it will be seen how an unreal, exaggerated belief, in fact a myth, has been forged. The great debate of ufology consists in assessing if the totality of the phenomenon is reduced to poorly observed phenomena that are always susceptible of being resolved in a more or less trivial way, or if some UFOs

represent true anomalies. At least in what concerns the Antarctic cases of 1965, the authors believe we have demonstrated that the first thesis is appropriate.

This paper was finished on December 2012.

APÉNDICE 1: METODOLOGÍA

Nos encontramos en un entorno remoto de la civilización en el que los estímulos terrestres o aéreos que produzcan luz y que lleven a error son pocos.

Si bien es cierto que en las regiones polares se da cierta profusión de fenómenos peculiares, menos corrientes en otras latitudes, ninguno de ellos parece tener relación con los avistamientos que hemos estudiado: (a) fenómenos aurorales: éstos no presentan una apariencia puntiforme; (b) halos, pilares y otros fenómenos relacionados con los cristales de hielo en suspensión en la atmósfera: su aspecto tampoco coincide con lo descrito; y (c) espejismos: en principio, se observan "pegados" al horizonte, mientras que estas observaciones son de luces situadas a decenas de grados de elevación.

De ahí que -excluidos aviones y globos- nos hayamos concentrado en estímulos astronómicos (planetas, estrellas o meteoros) y astronáuticos (satélites en órbita).

Para un fenómeno luminoso distante –una luz en el cielo–, duradero y fundamentalmente estático, pensamos en objetos astronómicos. Si, por el contrario es de breve duración y su movimiento es lineal y constante, la opción más probable es un satélite artificial, cuando el cuerpo es puntiforme, o meteórico (bólido natural o reentrada artificial), si el fenómeno deja estela o parece desintegrarse.

El proceso seguido consiste en buscar cuerpos que se encuentren en las mismas coordenadas celestes que los OVNI avistados, planetas o estrellas, satélites artificiales **(104)**, etc. A pesar de ser elemental es un sistema muy efectivo, como sabe cualquier estudioso de esta materia.

Este enfoque es el adecuado para tales casos, como han recomendado muchos analistas de observaciones OVNI, como Vallée **(105**,**106)**, Hynek **(107)**, Stanway *et al* **(108)**, Basterfield **(109)**, Fowler **(110)**, Hendry **(83)** y otros.

Investigando los sucesos del invierno antártico de 1965, hemos hallado más que razonables correlaciones entre lo observado (a pesar de una acusada deficiencia informativa en general) y varias probables causas prosaicas. Si consideramos la baja extrañeza de muchos de los casos (su apariencia no contradice la de fenómenos conocidos), el hallazgo de estímulos astronómicos o astronáuticos convencionales para estas observaciones es harto significativo.

APÉNDICE 2: GÉNESIS DE UN OVNI

La historia de la ufología es el recorrido por una serie de avistamientos -de lo que se ha dado por llamar OVNI- a los que se les concede más importancia de la que merecen objetivamente. Es la sobrevaloración de la evidencia, sea de hechos singulares testificados por alguien declarado menos subjetivo de lo que es, de pruebas circunstanciales convertidas en irresolubles, o de la concatenación de casos de diferente magnitud pero que por alguna razón (coincidencia temporal o geográfica) se les atribuye la pertenencia a un conjunto compacto o relacionado de sucesos, por ejemplo tomando de un caso el elevado número de observadores, de otro la calidad del testigo, de otro los rastros materiales encontrados, etc. Unos y otros, una vez relatados en las publicaciones adecuadas, quedan para siempre como paradigma de manifestaciones inexplicables.

Los casos antárticos de julio de 1965 forman parte del tercero de estos grupos: han quedado fijados en la literatura especializada como irresolubles, por su alta extrañeza, por la competencia de los observadores, por las pruebas físicas obtenidas (registros magnéticos y fotográficos) y por la confirmación oficial de su realidad. ¿Quién puede pedir más? Después de esto –dirán algunos- es incontrovertible que OVNIS con características insólitas han atravesado sin limitación la atmósfera terrestre.

Pero si nos tomamos la molestia de buscar toda la información de primera mano y diseccionarla con espíritu racional y crítico, comprobamos que se trata de un conjunto de observaciones poco relevantes, de mínima extrañeza, probablemente de naturaleza astronómica y/o astronáutica. Y, además, que los ufólogos tienen tendencia a asignar a las evidencias mayor valor de la que merecen, en este caso a los registros de los variómetros (normales), las fotografías (fallidas), sin contar con el exagerado aplauso conseguido por el número considerable de observadores, de su categoría castrense o técnica, o por el desmedido valor de las notas de prensa oficiales positivas o ambiguas (ya que cuando su contenido es negativo o explicativo, quedan reducidas por algunos a la agenda ocultadora de los gobiernos…).

Estos sucesos han sido también sobredimensionados por personas con formación científica, cuyos cálculos aparentemente arrojan pruebas incontrovertibles del origen extra-terrestre de las apariciones antárticas. Y nos referimos a Charles A. Maney, que enseñaba Física en el Defiance College, de Ohio. Maney, miembro del consejo directivo del NICAP, escribió un artículo en una revista especializada australiana **(5)** en el que determinó que el objeto responsable de las observaciones del 3 de julio de 1965 produjo un campo magnético nada menos que de $49X10^6$ oersteds [49 millones]. Para que el lector se haga una idea comparativa, la intensidad del mayor campo magnético sostenible logrado en el laboratorio ha alcanzado $4,5X10^5$ oersteds [0,45 millones] y el mayor campo magnético detectado en las estrellas no de neutrones es de 10^8 oersteds [100 millones] **(111)**.

Y es que el profesor Maney usó mala información de prensa, con una traducción errónea y con datos exagerados o inexistentes. Además, mezcla y trabuca datos de avistamientos dados a horas y en lugares distintos con el sólo común denominador de haber ocurrido el mismo día (3 de julio). Comienza

refiriéndose a una nota de prensa sobre el Caso Nº 7 (base argentina, Isla Decepción, 19:42 horas). Usando el dato irreal de que el OVNI estaba a 5.000 metros de altura (¡cuando todo parece indicar que fueron planetas y estrellas lo que causó el avistamiento!) y se hallaba a 45º de altura, estima que el OVNI se encontraba a 7.000 metros del observador. Tomando una fluctuación del campo magnético terrestre de $1X10^{-4}$ oersteds y aplicando la ley de la inversa del cuadrado (la intensidad de un campo es inversamente proporcional al cuadrado de la distancia a la fuente) extrapola un campo magnético que emana del OVNI en 49 millones de oersteds, justificando así los registros "anormales"…del Caso Nº 5 (base argentina, Isla Laurie, 17:03 horas), obviando que Laurie (donde se encontraba el variómetro) se encuentra a unos 840 km de distancia de Decepción. Asimismo toma la duración del Caso Nº 6 (base chilena, Isla Decepción, 19:20 horas), pero asigna a la posible perturbación geomagnética (Caso Nº 5) la duración de la observación visual del Caso Nº 7. En suma, un despropósito. Lo que, en principio, parece un cálculo científico, se transforma en una divagación sin el menor fundamento **(112)**.

El desarrollo futuro de la investigación OVNI demostrará cuantos de tales cálculos científicos aplicados a diversas observaciones presuntamente anómalas han sido erróneos. Asunciones equivocadas porque en la mente del autor primaba más la creencia que la ciencia.

APÉNDICE 3: LOS ANTECEDENTES DEL AÑO 1962

La serie de observaciones de junio-agosto de 1965 en la Antártida que hemos revisado no supone un hecho aislado. El profesor Peter J. Beck, historiador de la Universidad Politécnica de Kingston, publicó un artículo en 1987, notablemente desconocido en los medios ufológicos, detallando un conjunto de avistamientos OVNI ocurridos en los meses de junio y julio de 1962 en el mismo territorio polar. En este caso, los informes de los sucesos fueron remitidos a la Foreign Technology Division (FTD) de la Fuerza Aérea norteamericana, que los sometió a estudio **(113)**. Beck halló la información entre documentos desclasificados en los archivos nacionales de los Estados Unidos en Washington, D.C.

En resumen, a las 01:05 horas (Z) del 7 de junio de 1962, testigos en la Base Hallett (72º 20' latitud sur, 170º longitud este) observaron durante cinco minutos un objeto que describieron como "más brillante que una estrella de primera magnitud" (¿les suena?) a 30º de altura y con un azimut de 250º (WSW). La evaluación realizada posteriormente señaló que se trató del planeta Júpiter, visto a través de las "inconsistencias de la atmósfera". Los técnicos de la Foreign Technology Division observaron que los testigos erraban al asignar valores de altura angular, probablemente por el efecto de inversiones térmicas locales **(114)**.

A las 03:03 horas (Z) del 22 de junio, se observó desde el Destacamento Alfa un objeto blanco, más brillante que una estrella de primera magnitud, "que dejaba una estela de humo" moviéndose con una elevación de 7º entre las direcciones 340º (NNW) y 356º (N). La duración del fenómeno fue de dos segundos. La evaluación del FTD fue que lo había causado un meteoro brillante, un bólido **(114**,**115)**.

El 7 de julio de 1962, a las 11:15 horas (Z) se vio una luz intensa desde la estación Hallet. Parecía "tan grande como una pelota de baloncesto", sobrevoló la base y en ese momento se distinguieron luces de menor tamaño e intensidad a un lado y detrás de la principal. El objeto, que volaba de WSW a ENE, desapareció con un fogonazo a 10º sobre el horizonte, dejando un rastro claramente visible. Los analistas del FTD dictaminaron que con toda probabilidad había sido un bólido. Como segunda alternativa barajaron que pudiera tratarse de la reentrada del satélite norteamericano *Alfa-Beta* I, que decayó entre las 11:00 y las 23:00 horas (Z) de ese día **(115)**. Este meteoro fue fotografiado por una cámara automática del tipo *all-sky* instalada en la base para el estudio de las auroras australes **(90)**.

Los análisis llevados a cabo por la FTD de la USAF fueron concluyentes: **no hay evidencia disponible que indique que estos fenómenos no fueran debidos a otra cosa que causas naturales**.

En principio, la notable correspondencia entre esta serie de avistamientos y los que hemos tratado en el presente ensayo es sorprendente. Pero, pensándolo bien, lo que justamente hemos comprobado ahora ya debíamos haber esperado que ocurriera esporádicamente en aquellas heladas latitudes: lo común y vulgar

que resultan las confusiones con astros y de otras clases, también en la Antártida **(117)**.

En las agrestes condiciones medioambientales antárticas se han producido toda suerte de fenómenos ópticos inusuales que, en su momento, causaron gran extrañeza a los testigos oculares. Recordamos ahora dos de ellos, que coinciden en haberse fotografiado, los misteriosos “rayos oscuros” de Isla Adelaide del 22 de mayo de 1966, explicados como rayos anti-crepusculares **(165)** y las intrigantes observaciones del 8 de enero de 1956 por personal científico chileno en Isla Robertson, suceso interesantísimo pendiente todavía de un análisis definitivo.

APÉNDICE 4: TABLA V. ÍNDICE DE CASOS ANALIZADOS

EL cuadro de la Tabla V es una sinopsis en forma tabulada de la información básica relativa a los 10 avistamientos antárticos revisados en el presente trabajo.

Hemos resaltado con color los tres casos del 3 de julio de 1965, el día álgido del periodo y el más representativo, no en vano los sucesos antárticos de esta fecha han sido votados por los ufólogos argentinos como el tercero de los "10 casos más importantes de Argentina en 50 años (1947-1997)" **(118)**. Pues bien, los tres episodios se resuelven de forma enteramente mundana y satisfactoria, sin tener que apelar a fenómenos extraños.

No puede haber explicación concluyente para varias de las observaciones debido a que el nivel de información es deficiente. Así y todo hay posibles y probables causas de los avistamientos, que proponemos como las soluciones más plausibles y económicas, sin necesidad de acudir a teorías extravagantes y no probadas, siguiendo el universal principio de parsimonia o la *Occam's Razor* **(172)**.

.

TABLA V
ÍNDICE DE LOS CASOS ANTÁRTICOS DE JUNIO-AGOSTO DE 1965

Número de referencia bibliográfica: (29) (30) (31) (33) (34) (35) (41) (149-153)

CASO Nº	FECHA Y BASE	HORA LOCAL	REFERENCIAS PERISSÉ: *UFO PRESS* (6 CASOS)	REFERENCIAS PERISSÉ: POSADAS (6 CASOS)	REFERENCIAS PERISSÉ: *4ª DIMENSIÓN* (10 CASOS)	REFERENCIAS PERISSÉ: MUFON (8 CASOS)	REFERENCIAS PERISSÉ: LIBRO (8 CASOS)	PAGANI (9 CASOS)	SERVICIO HIDROGRÁFICO DE LA MARINA (7 CASOS)	FORMULARIO MARINA ARGENTINA (5 CASOS)	DURACIÓN	EVALUACIÓN	COMENTARIOS
1	7 DE JUNIO, ISLA DECEPCIÓN BASE NAVAL ARGENTINA COMANDANTE: DANIEL A. PERISSÉ	19:50	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	NO	5 SEG	SIN EXPLICACIÓN CONCLUYENTE (POSIBLE ESTRELLA *CANOPUS)* BAJA EXTRAÑEZA	
2	8 DE JUNIO, ISLA DECEPCIÓN BASE NAVAL ARGENTINA COMANDANTE: DANIEL A. PERISSÉ	02:20	INCLUIDO (*) (**)	INCLUIDO (**)	INCLUIDO (**)	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	SI	4 SEG	SIN EXPLICACIÓN CONCLUYENTE (POSIBLE ESTRELLA *ANTARES)* BAJA EXTRAÑEZA	(*) ERROR DE FECHA (9 DE JUNIO) (**) ERROR DE DIRECCIÓN (NE EN LUGAR DE NNW)
3	18 DE JUNIO, ISLA DECEPCIÓN BASE FUERZA AÉREA CHILENA COMANDANTE: MARIO JAHN BARRERA	16:00	INCLUIDO (¶)	INCLUIDO (¶)	INCLUIDO (¶)	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO (¶)	INCLUIDO (¶)	SI	4O MIN	PROBABLE SATÉLITE *ECHO II* INFORMACIÓN CONTRADICTORIA	(¶) ERROR DE FECHA (20 DE JUNIO) NO SE PUDO FOTOGRAFIAR
SATÉLITE	2ª QUINCENA DE JUNIO, ISLA DECEPCIÓN BASE NAVAL ARGENTINA COMANDANTE: DANIEL A. PERISSÉ		NO	NO	EN TEXTO	NO	NO	NO	NO	NO	BREVE	SATÉLITE (PROBABLEMENTE *ECHO II*)	
NUBES NÁCAR	2 DE JULIO, ISLA GALÍNDEZ BASE "F" INGLESA		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	1 SEMANA	NUBES NACARADAS	VARIÓMETRO: FALLO DEL EQUIPO
4	2 DE JULIO, ISLA DECEPCIÓN BASE "B" INGLESA COMANDANTE: C. DAVID WALTER	19:00	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO (Θ)	INCLUIDO (Θ)	SI	>20 MIN	SIN EXPLICACIÓN CONCLUYENTE (POSIBLE EXPLICACIÓN ASTRONÓMICA) INFORMACIÓN INSUFICIENTE BAJA EXTRAÑEZA	(Θ) ERROR DE FECHA (2 DE JUNIO)
5	3 DE JULIO, ISLA LAURIE BASE NAVAL ARGENTINA COMANDANTE: MIGUEL JOSÉ SOSA	17:03	NO	NO	EN TEXTO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO (@)	INCLUIDO	NO	15 SEG	METEORO	(@) ERROR DE FECHA (3 DE JUNIO) VARIÓMETRO: REGISTROS NO ANORMALES
6	3 DE JULIO, ISLA DECEPCIÓN BASE FUERZA AÉREA CHILENA COMANDANTE: MARIO JAHN BARRERA	19:20	INCLUIDO (Δ)	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	SI	20 MIN	(1) PROBABLE SATÉLITE *ECHO II* (2) PROBABLE ESTRELLAS *SPICA* O *ARCTURUS* INFORMACIÓN CONTRADICTORIA	(Δ) ERROR DE DIRECCIÓN (NE EN LUGAR DE NNW) FOTOGRAFÍA: FALLIDA VARIÓMETRO: INEXISTENTE
7	3 DE JULIO, ISLA DECEPCIÓN BASE NAVAL ARGENTINA COMANDANTE: DANIEL A. PERISSÉ	19:42	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	INCLUIDO	SI	62 MIN	PROBABLE EXPLICACIÓN ASTRONÓMICA (1) PLANETA MARTE (2) ESTRELLAS *SPICA* O *ARCTURUS*	FOTOGRAFÍA: FALLIDA
8	7 DE JULIO, ISLA GABLE DESTACAMENTO PREFECTURA NAVAL	08:55	NO	NO	NO	NO	NO	INCLUIDO	NO	NO	3 MIN	SIN EXPLICACIÓN (POSIBLES ESTRELLAS *CANOPUS* Y SIRIUS) INFORMACIÓN INSUFICIENTE	
9	8 DE JULIO, TIERRA DE SAN MARTÍN DESTACAMENTO ESPERANZA EJÉRCITO ARGENTINO COMANDANTE: JORGE E. LEAL		NO	NO	EN TEXTO	NO	NO	INCLUIDO	NO	NO	20 MIN	SIN EXPLICACIÓN (POSIBLE EXPLICACIÓN ASTRONÓMICA) INFORMACIÓN INSUFICIENTE	
10	FINALES DE AGOSTO, ISLA LAURIE BASE NAVAL ARGENTINA COMANDANTE: MIGUEL JOSÉ SOSA	NOCHE	NO	NO	EN TEXTO	EN TEXTO	INCLUIDO	NO	NO	NO	40 MIN?	SIN EXPLICACIÓN CONCLUYENTE (POSIBLE CONJUNCIÓN ASTRONÓMICA) INFORMACIÓN INSUFICIENTE	

TABLE V
INDEX OF ANTARCTIC UFO CASES OF JUNE-AUGUST 1965

REFERENCE NUMBER (BIBLIOGRAPHY):			(29)	(30)	(31)	(33)	(34)	(35)	(41)	(149-153)			
			SOURCES BY PERISSÉ						NAVY'S	ARGENTINE			
CASE #	DATE AND BASE	LOCAL TIME	*UFO PRESS* (6 CASES)	POSADAS (6 CASES)	4ª DIMENSIÓN (10 CASES)	MUFON (8 CASES)	BOOK (8 CASES)	PAGANI (9 CASES)	HYDROGRAPHIC SERVICE (7 CASES)	NAVY UFO FORM (5 CASES)	DURATION	EVALUATION	COMMENTS
1	JUNE 7, DECEPTION ISLAND ARGENTINE NAVAL BASE COMMANDER: DANIEL A. PERISSÉE	19:50	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	NOT	5 SECS	NO CONCLUSIVE EXPLANATION (POSSIBLE *CANOPUS* STAR) LOW STRANGENESS	
2	JUNE 8, DECEPTION ISLAND ARGENTINE NAVAL BASE COMMANDER: DANIEL A. PERISSÉE	02:20	INCLUDED (*) (**)	INCLUDED (**)	INCLUDED (**)	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	YES	4 SECS	NO CONCLUSIVE EXPLANATION (POSSIBLE *ANTARES* STAR) LOW STRANGENESS	(*) ERROR IN THE DATE (JUNE 9) (**) ERROR IN THE DIRECTION (NE IN LIEU OF NNW)
3	JUNE 18, DECEPTION ISLAND CHILEAN AIR FORCE BASE COMMANDER: MARIO JAHN BARRERA	16:00	INCLUDED (¶)	INCLUDED (¶)	INCLUDED (¶)	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED (¶)	INCLUDED (¶)	YES	40 MINS	PROBABLE *ECHO II* SATELLITE CONTRADICTORY INFORMATION	(¶) ERROR IN THE DATE (JUNE 20) PHOTOGRAPHY: IT COULD NOT BE PHOTOGRAPHED
SATELLITE	JUNE'S SECOND HALF, DECEPTION ISLAND ARGENTINE NAVAL BASE COMMANDER: DANIEL A. PERISSÉE		NOT	NOT	IN TEXT	NOT	NOT	NOT	NOT	NOT	BRIEF	SATELLITE (PROBABLY *ECHO II*)	
NACREOUS CLOUDS	JULY 2, GALÍNDEZ ISLAND BRITISH "F" BASE		NOT	NOT	NOT	NOT	NOT	NOT	NOT	NOT	1 WEEK	NACREOUS CLOUDS	VARIOMETER: EQUIPMENT FAILURE
4	JULY 2, DECEPTION ISLAND BRITISH "B" BASE COMMANDER: C. DAVID WALTER	19:00	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED (Θ)	INCLUDED (Θ)	YES	>20 MINS	NO CONCLUSIVE EXPLANATION (POSSIBLE ASTRONOMICAL EXPLANATION) INSUFFICIENT INFORMATION LOW STRANGENESS	(Θ) ERROR IN THE DATE (JUNE 2)
5	JULY 3, LAURIE ISLAND ARGENTINE NAVAL BASE COMMANDER: MIGUEL JOSÉ SOSA	17:03	NOT	NOT	IN TEXT	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED (@)	INCLUDED	NOT	15 SECS	METEOR	(@) ERROR IN THE DATE (JUNE 3) VARIOMETER: NON-ABNORMAL READINGS
6	JULY 3, DECEPTION ISLAND CHILEAN AIR FORCE BASE COMMANDER: MARIO JAHN BARRERA	19:20	INCLUDED (Δ)	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	YES	20 MINS	(1) PROBABLE SATELLITE *ECHO II* (2) PROBABLE STARS, *SPICA* OR *ARCTURUS* CONTRADICTORY INFORMATION	(Δ) ERROR OF DIRECTION (NE IN LIEU OF NNW) PHOTOGRAPHY: FAILURE VARIOMETER: UNEXISTING
7	JULY 3, DECEPTION ISLAND ARGENTINE NAVAL BASE COMMANDER: DANIEL A. PERISSÉE	19:42	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	INCLUDED	YES	62 MINS	PROBABLE ASTRONOMICAL EXPLANATION (1) PLANET MARS (2) STARS *SPICA* OR *ARCTURUS*	PHOTOGRAPHY: FAILURE
8	JULY 7, GABLE ISLAND ARGENTINE NAVAL PREFECTURE GARRISON	08:55	NOT	NOT	NOT	NOT	NOT	INCLUDED	NOT	NOT	3 MINS	NO EXPLANATION (POSSIBLE STARS *CANOPUS* AND *SIRIUS*) INSUFFICIENT INFORMATION	
9	JULY 8, TIERRA DE SAN MARTÍN ARGENTINE ARMY'S ESPERANZA GARRISON COMMANDER: JORGE E. LEAL		NOT	NOT	IN TEXT	NOT	NOT	INCLUDED	NOT	NOT	20 MINS	NO EXPLANATION (POSSIBLE ASTRONOMICAL EXPLANATION) INSUFFICIENT INFORMATION	
10	END OF AUGUST, LAURIE ISLAND ARGENTINE NAVAL BASE COMMANDER: M. J. SOSA	NIGHT	NOT	NOT	IN TEXT	IN TEXT	INCLUDED	NOT	NOT	NOT	40 MINS?	NO CONCLUSIVE EXPLANATION (POSSIBLE ASTRONOMICAL CONJUNCTION) INSUFFICIENT INFORMATION	

NOTAS Y BIBLIOGRAFÍA

(1) Dentro del año 1965, pero fuera del periodo específico de tres meses que analiza el presente informe, han ocurrido otros sucesos OVNI en la región, por ejemplo el 3 de enero un objeto fue fotografiado en la base naval norteamericana de McMurdo (archivos FOTOCAT), o el 20 de noviembre, cuando dos testigos situados en una zona del antártico localizada en las coordenadas 74º 30' sur y 17º 00' oeste vieron un objeto volante. Este se identificó como un radiosonda lanzado desde una estación inglesa emplazada en la Bahía Halley, al NNW del continente antártico, junto al Mar de Weddell (75º 34' S 26º 25' W) **(8)**.

(2) Ballester Olmos, Vicente-Juan, "Argentina, El año 1965 en fotos", http://www.ikaros.org.es/fotocat/argentina1965es.pdf, Informe FOTOCAT #2, octubre de 2006. Versión en inglés: "Argentina, The Year 1965 in Photos," http://www.ikaros.org.es/fotocat/argentina1965en.pdf Versión en francés: "Argentine, l'année 1965 en photos", *La Gazette Fortéenne*, Volumen V (2011), junio de 2012, páginas 211-238.

(3) Fouéré, René, "Sur les solitudes de l'Antarctique", *Phénomènes Spatiaux*, Nº 5, septiembre de 1965, páginas 25-31.

(4) Stanton, L. Jerome, **Flying Saucers: Hoax or Reality?**, Belmont (New York), 1966, páginas 129-131.

(5) Maney, Charles A., "The Antarctica Sighting", *Australian Flying Saucer Review* (UFOIC), 9, noviembre de 1966, páginas 24-25.

(6) Edwards, Frank, **Platillos voladores**, Diana (México), 1967, páginas 193-196 (traducción de **Flying Saucers. Serious Business**, publicado en 1966).

(7) Ribera, Antonio, **Platillos volantes en Iberoamérica y España**, Pomaire (Barcelona), 1968, páginas 228-230 y 344-345.

(8) Craig, Roy, "Indirect Physical Evidence", en **Scientific Study of Unidentified Flying Objects**, Daniel S. Gillmor (editor), E.P. Dutton (New York), 1969, páginas 99-100.

(9) Sáenz, Manuel y Willy Wolf, **Los sin nombre**, Joaquín Almendros (Barcelona), 1969, páginas 57-60.

(10) Lagarde, Fernand, "Le cas de L'Ile Déception", *Lumiéres Dans La Nuit*, febrero de 1971, páginas 16-18.

(11) Banchs, Roberto E., **Las evidencias del fenómeno OVNI**, Rodolfo Alonso (Buenos Aires), 1976, páginas 47-49.

(12) Poher, Claude, **Etude Statistique des Rapports d'Observations du Phénomène OVNI**, GEPAN (Toulouse), 1976, páginas 220-230. http://www.cnes-geipan.fr/typo3conf/ext/dam_frontend/pushfile.php?docID=1627

(13) Good, Timothy, **Above Top Secret**, Sidgwick & Jackson (London), 1987, páginas 302-305.

(14) Hall, Richard, **Uninvited Guests**, Aurora Press (Santa Fe, New Mexico), 1988, páginas 252-253.

(15) Anfruns Dumont, Jorge Eduardo, **OVNIS, Extraterrestres y otros en Chile**, El Triunfo (Santiago de Chile), 1992, páginas 60-61 y 70.

(16) Auchettl, John, "Antarctica UFO Flap", *PRA Journal*, 14, junio de 1994, páginas 104-111. (No consultado).

(17) Hall, Richard, **The UFO Evidence (Volume II: A Thirty-Year Report)**, Scarecrow Press (Lanham, Maryland), 2001, páginas 156-158 y 315-316.

(18) Ridge, Francis (NICAP), http://www.nicap.org/650703antarctica_dir.htm

(19) http://es.wikipedia.org/wiki/Ant%C3%A1rtida

(20) http://es.wikipedia.org/wiki/Isla_Decepci%C3%B3n

(21) http://es.wikipedia.org/wiki/Islas_Orcadas_del_Sur
(22) http://es.wikipedia.org/wiki/Base_Decepci%C3%B3n
(23) http://es.wikipedia.org/wiki/Base_Aguirre_Cerda
(24) http://es.wikipedia.org/wiki/Isla_Decepci%C3%B3n
http://es.wikipedia.org/wiki/Operaci%C3%B3n_Tabarin
http://es.wikipedia.org/wiki/Bases_ant%C3%A1rticas_del_Reino_Unido
http://www.antarctica.ac.uk/about_bas/our_history/stations_and_refuges/deception_island.php
(25) Jones, Graham, comunicación personal a Heriberto Janosch, 2 de julio de 2006.
(26) http://es.wikipedia.org/wiki/Base_Orcadas
(27) http://www.marambio.aq/baseesperanza.html
http://es.wikipedia.org/wiki/Destacamento_Naval_Esperanza
(28)
http://www.eldiariodelfindelmundo.com/noticias/leer/4820/cumple-196-anos-de-contralor-en-la-navegacion.html
(29) Perissé, Daniel A., "Avistamientos de OVNI en la Isla Decepción - Antártida Argentina. Periodo Junio-Julio 1965", *UFO Press*, octubre-diciembre de 1979.
(30) Perissé, Daniel A., "Avistamientos de OVNIS –Isla Decepción – Antártida Argentina. Meses de junio y julio del año 1965", Posadas, 14 de agosto de 1983. (Ver anexo "Galería").
(31) Perissé, Daniel A., "El incidente OVNI en la Isla Decepción", *Cuarta Dimensión*, 130, julio de 1985.
(32) Perissé, Daniel A., original en castellano de la referencia **(33)**.
El investigador argentino y albacea ufológico de la obra de Perissé, Rubén Morales, nos ha garantizado que "no hay diferencias" entre este escrito inédito y la traducción inglesa.
(33) Perissé, Daniel A., "Deception Island UFO Sightings", en Walter Andrus y Richard Hall (editores), **MUFON 1987 International UFO Symposium Proceedings** (Seguin, Texas), junio de 1987, páginas 142-154.
(34) Perissé, Daniel A., **Fenómeno OVNI, reflexiones, investigaciones y estudios**, IPN editores (Buenos Aires), 2008, páginas 21-39.
(35) Pagani, Omar R., comunicación personal a Harold H. Deneault, 9 de julio de 1965. (Ver anexo "Galería").
http://nicap.org/docs/antarctica/6507_03a_paganiuntr.jpg
http://nicap.org/docs/antarctica/6507_03b_paganiuntr.jpg
http://nicap.org/docs/antarctica/6507_03c_paganiuntr.jpg
http://nicap.org/docs/antarctica/6507_03d_paganiuntr.jpg
(36) "Comparación datos de observación", 1965, archivos de Roberto Banchs, procedente del legado de Eduardo Azcuy. Probable documento de la autoría de Omar Pagani. (Ver anexo "Galería").
(37) Pagani, Omar R., comunicación personal al NICAP, 9 de marzo de 1965.
http://nicap.org/docs/antarctica/6507_01_paganilett.jpg
(38) Banchs, Roberto E., **Guía Biográfica de la Ufología Argentina**, CEFAI (Buenos Aires), 2000, página 40.
(39) Agostinelli, Alejandro C., "El fenómeno OVNI en la Argentina", *Conocer y Saber*, abril de 1991, página 78.
(40) Ballester Olmos, Vicente-Juan, "Letters", *British Antarctic Survey Club Newsletter*, 59, mayo de 2008, página 32.

(41) http://www.footnote.com/searchdocuments.php?query=Antarctica%2C+1965&collection=-1&submit=Search#7429054
Ver asimismo: http://www.dia.mil/publicaffairs/Foia/ufo1.pdf (páginas 47-49).
(Ver anexo "Galería").
(42) Morales, Rubén, entrevista a Hugo Stanich el 10 de abril de 2006 y comunicaciones posteriores a los autores.
(43) *El Diario Ilustrado* (Santiago de Chile), 19 de junio de 1965. (Ver Fig. 69).
(44) *El Mercurio* (Santiago de Chile), 7 de julio de 1965. (Ver anexo "Galería").
(45) http://www.stoff. pl/
(46) http://www.antarctica.ac.uk/about_antarctica/environment/special_areas/wordie_house.php
(47) Lloyd, Dan, "Things are hotting up in the Antarctic", *Flying Saucer Review*, volumen 11, número 5, septiembre-octubre de 1965, páginas 4-5.
(48) Sutton, Nick, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 21 de mayo de 2009.
(49) Ballester Olmos, Vicente-Juan y Ole Jonny Brænne, "Norway in UFO Photographs: The First Catalogue (Extended)", Informe FOTOCAT #4: http://www.box.net/shared/jz8mqdxuss
(50) *El Mercurio* (Santiago de Chile), 6 de julio de 1965. (Ver Fig. 70).
(51) Thomas, Hayley, comunicaciones personales a Vicente-Juan Ballester Olmos, 6 de noviembre de 2007 y 17 de marzo de 2008.
(52) Jones, Graham, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester, 22 de mayo de 2009.
(53) Sutton, Nick, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 22 de mayo de 2009.
(54) Jones, Graham, comunicación personal a Heriberto Janosch, 22 de enero de 2008.
(55) *La Tribuna* (Buenos Aires), 10 de julio de 1965, citado en *Boletín CODOVNI*, 1965, páginas 5-6.
(56) Ferguson, Carlos, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 20 de marzo de 2006.
(57) Jenniskens, Peter, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 13 de noviembre de 2007.
(58) *La Prensa* (Buenos Aires), 8 de julio de 1965.
(59) Banchs, Roberto E., **Fenómenos aéreos inusuales**, Leuka (Buenos Aires), 1994, página 54.
(60) Reinoso, Luis Alberto, **Nuevo orden mundial, globalización y fenómeno OVNI**, Ediciones EDOVNI (Rosario), 2005, capítulo 8, páginas 181 a 219.
(61) *La Razón* (Buenos Aires), 6 de julio de 1965.
(62) Agostinelli, Alejandro, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 15 de mayo de 2008.
(63) *Crónica* (Buenos Aires), 7 de julio de 1965. (Ver anexo "Galería").
(64) *La Prensa* (Buenos Aires), 7 de julio de 1965. (Ver anexo "Galería").
(65) *Clarín* (Buenos Aires), 7 de julio de 1965. (Ver anexo "Galería").
(66) *El Mundo* (Buenos Aires), 7 de julio de 1965. (Ver anexo "Galería").
(67) *Clarín* (Buenos Aires), 8 de julio de 1975. (Ver anexo "Galería").
(68) *El Diario Ilustrado* (Santiago de Chile), 6 de julio de 1965.

(69) *La Nación* (Buenos Aires), 8 de julio de 1965.
(70) *Interplanetary Intelligence Report*, Vol. 1, Nº 4, noviembre de 1965, página 16. http://www.footnote.com/viewer.php?image=7429198
(71) *La Tercera de la Hora* (Santiago de Chile), 7 de julio de 1965. (Ver anexo "Galería").
(72) Petrowitsch, Pablo, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 18 de noviembre de 2007.
(73) Zúñiga Contreras, Diego, "Antecedentes para la comprensión del desarrollo social del fenómeno OVNI en Chile", *Cuadernos de Ufología*, 28, 2002, página 46.
(74) Prado, Juan Guillermo, **OVNIS, enigmáticos, desconocidos**, 1999, capítulo 8, páginas 3-6.
(75) Destacaríamos lo siguiente sobre la estrella *Spica*: no siendo un astro espectacular, es lo suficientemente brillante como para ser observable cuando aún no es noche cerrada, como muestran las fotografías crepusculares. Y se encuentra en una región del firmamento en que no hay otras estrellas más brillantes, siendo, por ejemplo, la referencia óptima para localizar la constelación de Virgo, a la que pertenece. Los siguientes enlaces incluyen fotografías en las que aparece esta estrella en las proximidades de la Luna y algunos planetas brillantes:
http://antwrp.gsfc.nasa.gov/apod/ap050909.html
http://antwrp.gsfc.nasa.gov/apod/ap021204.html
http://antoine.frostburg.edu/phys/luzader/cac/fixed/fixed.html
http://www.leatherwoodonline.com/index.php/weblog/comments/celestial-alignment/
(76) *El Mercurio* (Santiago de Chile), 8 de julio de 1965.
(77) Morales, Rubén, conversación telefónica con Hugo Stanich, 8 de mayo de 2006.
(78) Morales, Rubén, entrevista a Adolfo Cabral, 18 de enero de 2007.
(79) Morales, Rubén, comunicación personal a Heriberto Janosch, 7 de febrero de 2007.
(80) Demaría, Carlos, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 22 de febrero de 2006.
(81) Minnaert, M., **The Nature of Light & Colour in the Open Air**, Dover (New York), 1954.
(82) Lynch, David K. y William Livingston, **Color and Light in Nature**, Cambridge University Press (Cambridge), 1995.
(83) Hendry, Allan, **The UFO Handbook**, Doubleday (Garden City, New York), 1979.
(84) Haines, Richard F., **Observing UFOs**, Nelson-Hall (Chicago, Illinois), 1980.
(85) http://www.astronautix.com/craft/echo.htm
(86) *Crónica* (Buenos Aires), 6 de julio de 1965.
(87) Pickup, Alan, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 4 de diciembre de 2007.
(88) El luego Coronel Mario Jahn Barrera tuvo la triste suerte de volver a los medios de comunicación, cuando se conoció su participación en los mecanismos de represión de Pinochet en los años setenta.
http://www.memoriaviva.com/culpables/criminales_j/jahn_barrera_mario.htm
(89) *El Mercurio* (Santiago de Chile), 9 de julio de 1965.
(90) "UAOs Over Antarctica", *The APRO Bulletin*, julio-agosto de 1965, páginas 1 y 3-4.
(91) *Lumiéres Dans La Nuit*, 78, noviembre-diciembre de 1965, páginas 7-8.

(92) *UFO Investigator* (NICAP), noviembre de 1971, páginas 1-2.
(93) *La Razón* (Buenos Aires), 9 de julio de 1965.
(94) *Crónica* (Buenos Aires), 10 de julio de 1965.
(95) Revista *Atlántida*, agosto de 1965.
(96) Revista *Leoplán*, 4 de agosto de 1965.
(97) http://www.bluebookarchive.org/page.aspx?PageCode=MAXW-PBB2-552
(98) http://www.bluebookarchive.org/page.aspx?PageCode=MAXW-PBB2-151
(99) http://www.nsa.gov/public_info/_files/ufo/dos_celestial_body_antartica.pdf (Ver anexo "Galería").
(100) http://www.dia.mil/public-affairs/foia/pdf/ufo1.pdf (páginas 36-39). (Ver anexo "Galería").
(101) Entre las bases argentina, chilena e inglesa de isla Decepción había "charlas sobre noticias generales" **(47)**, según cable remitido por el British Antarctic Survey al Scott Polar Institute. En el radiograma enviado el 5 de julio a la jefatura de la Fuerza Aérea de Chile para informar de los avistamientos de los días 2 y 5 desde dichas bases y la de Orcadas, el jefe de la base chilena indicaba: "Entre las bases mencionadas no han existido comunicaciones previas que puedan inducir a una psicosis de este tipo de observaciones" (**50**). Sin embargo, es evidente que hubo intensos contactos por radio entre las bases, a raíz de las observaciones, que pudieron influir en la determinación pasiva de algunos cursos (de la Base Orcadas a la base chilena de Decepción y de ésta a la base argentina de la misma isla). Como se apunta concretamente en una entrevista vía radioaficionado: "El Teniente Perissé hizo referencia a las conversaciones mantenidas con el jefe del observatorio de las Islas Orcadas y el de la base chilena Presidente Aguirre Cerdá, ubicada al otro lado de la bahía" **(69)**. No estaban en contacto con las otras bases, afirmó Stanich a Morales (suponemos que frecuente o diario, porque, además de las emergencias o SOS, sí existía un intercambio de alimentos, visitas mutuas, etc., que por necesidad tenía que establecerse por radio), pero admite que el día anterior oyeron comunicaciones de la base inglesa informar sobre OVNIS, que luego les negaron, pero que "las alertas ya estaban dadas" **(42)**.Según declaraciones atribuidas al comandante de la base chilena **(90)**, dicha dotación intentó contactar con las otras dos bases de la isla **mientras** tenía lugar el avistamiento chileno, pero fue imposible debido a fuertes interferencias en la radio. No obstante, hay constancia de que a las 20:30L -es decir, cuando ya había terminado el avistamiento- contactaron por radio con los británicos **(44**,**50)**. Podemos dar por supuesto que antes también lo habrían hecho con los argentinos, en cuya base había ese día personal chileno.
(102) Un dato, anecdótico o significativo, sobre las creencias y aficiones del *staff* de la base argentina de Isla Decepción, tiene que ver con las experiencias de telepatía y percepción extra-sensorial realizadas bajo la coordinación del comandante de la base, Daniel Perissé, aficionado a la parapsicología. La planificación de los "experimentos" fue anterior a los avistamientos de julio de 1965 y su ejecución fue posterior a los mismos **(128**,**140**,**141)**.
(103) Zúñiga Contreras, Diego, **Los OVNIS. La prensa escrita en la difusión de creencias populares**, memoria para optar al título de Periodista, Universidad de Chile, 2003.
(104) En una comunicación del 22 de mayo de 1965 a J. Allen Hynek, el *Smithsonian Astrophysical Observatory* (Cambridge, Massachusetts) listaba los cuerpos artificiales en órbita que podían llegar a observarse con mayor brillo por aquellas fechas [ver anexo "Galería"]. En las comprobaciones hemos retenido, de entre los que podían alcanzar mayor magnitud, los que se verían bien a las latitudes

que nos interesan, es decir, el *Echo* II, los restos de su cohete *Agena* B, el satélite *Tiros* 9, así como el *Tiros* 10 (no citado en la carta del SAO, dado que fue lanzado posteriormente, el 2/7/1965). No puede descartarse que algún satélite espía predecesor del *Big Bird*, americano o soviético, mereciera incluirse en la lista, pero no hemos encontrado información al respecto.

(105) Vallée, Jacques, "How to Select Significant UFO Reports", *Flying Saucer Review*, volumen XI, número 5, septiembre-octubre de 1965, páginas 15-18.

(106) Vallée, Jacques and Janine Vallée, **Challenge to Science**, Neville Spearman (Londres), 1966.

(107) Hynek, J. Allen, **The UFO Experience**, Henry Regnery (Chicago), 1972.

(108) Stanway, Roger H., Jenny Randles y Steve Gamble, **A Field Investigator's Handbook**, BUFORA (Stoke on Trent, Inglaterra), 1979.

(109) Basterfield, Keith, **Basic Investigator's Guide**, UFO Research (Australia), 1979.

(110) Fowler, Raymond, in **MUFON Field Investigator's Manual**, Walter H. Andrus (editor), MUFON, Inc (Seguin, Texas), 1995, páginas 90-107.

(111) http://solomon.as.utexas.edu/~duncan/magnetar.html

(112) El profesor Maney erró también en otras evaluaciones de casos OVNI, movido más por sus creencias que por su formación científica. Por ejemplo, cuando examinó las fotografías de una nube en forma de anillo hechas el 9 de septiembre de 1957 por un soldado raso llamado Stone, estacionado en Fort Belvoir, Virginia, unas instalaciones del Ejército de los Estados Unidos. Maney señaló: "Hay leyes de la física todavía por descubrir y, en este caso, creo que el ojo humano y la cámara sólo vieron una parte del objeto aéreo". En su opinión, un objeto volante había ionizado el aire a su alrededor, produciendo el vapor que fue visto formarse alrededor y dentro del anillo. (Ralph Rankow, "The Ring-Shaped UFO", *Flying Saucers, UFO Reports* (Dell), 4, 1967, página 8). En realidad, el tal anillo fue simplemente una nube-vórtice consecuencia de una explosión que simulaba una bomba atómica. El resto, exceso de imaginación.

(113) Beck, Peter J., "UFOs in Antarctica?", *British Antarctic Survey Club Newsletter*, 22, navidad de 1987, páginas 48-50.

(114) http://www.footnote.com/image/8672088

(115) http://www.footnote.com/image/8672103

(116) Chappel, Bernard, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 18 de junio de 2009.

(117) Los archivos fotográficos del Proyecto FOTOCAT, por ejemplo, registran más presuntos casos OVNI en la Antártida –explicados o no- en los años 1949 (base naval chilena Arturo Prat), 1955 (Magallanes), 1956 (Isla Robertson), 1962 (Cape Hallet), 1964 (base naval McMurdo), 1964 (base argentina), 1966 (Isla Adelaide), 1967 (Isla Decepción), 1979 (base chilena Bernardo O'Higgins), 2003 (Isla King George) y 2004 (base argentina Marimbo). Pero tenemos constancia de muchos otros avistamientos -no fotográficos- en el área, lo que demuestra que dicho tipo de casuística no ha sido inhabitual en aquellas solitarias latitudes.

(118) http://www.carlosferguson.com.ar/RAO/casuistica/

(119) Clarke, David, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 8 de mayo de 2008.

(120) Bird, Peter, comunicaciones personales a Vicente-Juan Ballester Olmos, 12, 18 y 21 de junio de 2008.

(121) Lorenzen, Coral y Jim Lorenzen, **UFO. The Whole Story**, Signet (New York), 1969, páginas 245-248.
(122) Jorge Hugo Stanich falleció el 24 de julio de 2010.
(123) Fuchs, Sir Vivian, **Los hombres del hielo**, Editorial Juventud, S.A. (Barcelona), 1987. Traducción de **Of Ice and Men**, Anthony Nelson Ltd. (Oswestry, Inglaterra), 1982.
(124) Fuchs escribe en la página 386 de su libro: "Los grupos pequeños aislados se prestan a que se desarrolle un intenso y excepcional espíritu corporativo...sus intereses tienden a centrarse enteramente en la vida local y los chistes y las bromas van formando una tradición local inasequible para un forastero, aunque sea miembro de otra base". Dice, por ejemplo, en la página 335: "1968. Aquel invierno no fue muy propicio para las bromas..." En ese mismo capítulo ("Alarmas y erupciones, 1960-1970"), página 339, Fuchs se refiere al "fantasma de Decepción" y como aparecía a intervalos "durante la primera mitad del decenio de 1960" de la siguiente forma: "Descrito, en principio, como una figura completamente vendada, aparecía y desaparecía sólo en el [próximo] cementerio [de los balleneros]. Contaba Chinn que, en una ocasión, ya muy entrada la noche, y hallándose presente el comandante de la estación argentina él y Bob Bond, el piloto, empezaron a contar historias de fantasmas. Poco a poco, el, grupo se fue cerrando en un círculo alrededor del fuego...de pronto, oyeron con toda claridad pasos en el desván que quedaba encima de ellos. Tras el inicial sobresalto salieron todos corriendo y subieron repartidos por las dos escaleras que daban acceso al desván. Pero allí no había nadie...Nunca descubrieron quién lo hizo" **(123).**
(125) Kelso, T.S. (*webmaster*), http://celestrak.com/
(126)
http://www.aforteanosla.com.ar/Colaboraciones/argentina/articulos/Luis%20Burgos%20-%20La%20Ovnilog%EDa%20Cruda.pdf
(127) *Clarín* (Buenos Aires), 9 de julio de 1965.
(128) Coli, Carlos A. (Cap. De Navío, Ret.), **La Armada Argentina en la Antártida**, Fuerza Naval Antártica (Buenos Aires), 2003.
(129) McGonagle, Joe, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 3 de agosto de 2011.
(130) The National Archives. Archivo AIR 2/17982. (Ver Fig. 31 y anexo "Galería").
http://www.nationalarchives.gov.uk/catalogue/browser.asp?CATLN=6&CATID=3388809
(131) El texto de la información oficial es el siguiente: "El rompehielos A.R.A. General San Martín, que, al mando del capitán de fragata D. José Ángel Álvarez, se encuentra cumpliendo desde el 21 de mayo tareas de levantamientos batitermográficos, ordenadas por el Servicio de Hidrografía Nacional, en el día de ayer [por 2 de julio], a las 15,57 horas, navegando en Golfo Nuevo, a la altura de Punta Conscriptos, avistó a una altura de 10 grados, sobre el horizonte, el desplazamiento de un objeto espacial de muy gran tamaño, de color blanco, enfilado hacia las estrellas Cástor y Pólux, dejando una estela rojiza, durante un vuelo de tres minutos, con una velocidad angular aproximada de 50 grados y desintegrándose hacia los 120 grados, presumiéndose se trataba de un gran aerolito. El objeto fue observado en azimut de 300 grados". (*La Prensa* (Buenos Aires) y *La Nación* (Buenos Aires), 4 de junio de 1965).

(132) A resultas de esa publicación, hemos recibido algunas respuestas, entre ellas un curioso informe del breve avistamiento a través de un teodolito, de dos objetos circulares desde Grytviken, en la isla antártica de South Georgia, mientras el observador meteorólogo Jimmy Cowling hacia el seguimiento a un globo sonda que había lanzado para medición de vientos de altura. Esto fue en o antes de 1952. (Fred L. Johnson, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 12 de junio de 2008).
(133) Murciano, Carlos, *ABC* (Madrid), 23 de marzo de 1969.
(134) Chappel, Bernard, comunicaciones personales a Vicente-Juan Ballester Olmos, 14 y 18 de agosto de 2011.
(135) Bird, Peter, comunicaciones personales a Vicente-Juan Ballester Olmos, 2, 17, 18 y 29 de agosto de 2011.
(136) Bird, Peter, comunicaciones personales a Vicente-Juan Ballester Olmos, 13 y 17 de junio de 2009.
(137) Self, Joan, comunicaciones personales a Vicente-Juan Ballester Olmos, 18 y 30 de agosto y 1 de septiembre de 2011.
(138) Brett, Jules, comunicaciones personales a Vicente-Juan Ballester Olmos, 19 de agosto y 21 de octubre de 2011.
(139) http://www.marambio.aq/bioperisse.html
(140) Parra, Alejandro, "J. Ricardo Musso y la parapsicología", *Revista Argentina de Pesquisa Paranormal*, volumen 5 (4), 1994, páginas 189-216.
(141) http://www.alipsi.com.ar/e-boletin/boletin_psi_6-2_may_11.htm
(142) Bird, Peter, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 24 de marzo de 2010.
(143) Warr, Michael, **South of Sixty: Life on an Antarctic base**, Antarctic Memories Publishing, 2005. http://www.antarcticmemoriespublishing.com/index.php
(144) Warr, Michael, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 5 de septiembre de 2011.
(145) Bazeley-White, Ellen, comunicaciones personales a Vicente-Juan Ballester Olmos, 6, 7, 16 y 26 de septiembre de 2011 y 31 de octubre de 2011.
(146) Fernández, Gustavo, "Lo que los militares argentinos ocultaron sobre OVNIS", *Al filo de la realidad*, I, 3, 28 de mayo de 2000.
(147) Walter, David, comunicación personal a Vicente-Juan Ballester Olmos, 14 de septiembre de 2011.
(148) A propósito de los intercambios radiales, señala Bird **(136)**: "Los operadores de radio de las tres bases [de Isla Decepción] charlaban y se contaban chismes frecuentemente. Nuestro operador [Bill Geddes] era un verdadero chismoso".
(149) Secretaría de Marina. Servicio de Inteligencia Naval. Formulario de Información Técnica sobre Objetos Voladores No Identificados. Nº 2. Avistamiento: 8 de junio de 1965, Destacamento Naval Decepción – Antártida Argentina. (Ver Caso Nº 2 en la secuencia del presente informe). http://tinyurl.com/fotocatantarctic2
(150) Secretaría de Marina. Servicio de Inteligencia Naval. Formulario de Información Técnica sobre Objetos Voladores No Identificados. Nº 3. Avistamiento: 20 de junio de 1965, Base Pedro Aguirre Cerda (Fuerza Aérea Chilena), Isla Decepción. (Ver Caso Nº 3 en la secuencia del presente informe). http://tinyurl.com/fotocatantarctic3
(151) Secretaría de Marina. Servicio de Inteligencia Naval. Formulario de Información Técnica sobre Objetos Voladores No Identificados. Nº 4.

Avistamiento: 2 de julio de 1965, Base "B" (Gran Bretaña). (Ver Caso Nº 4 en la secuencia del presente informe). http://tinyurl.com/fotocatantarctic4

(152) Secretaría de Marina. Servicio de Inteligencia Naval. Formulario de Información Técnica sobre Objetos Voladores No Identificados. Nº 5. Avistamiento: 3 de julio de 1965, Base Pedro Aguirre Cerda (Fuerza Aérea Chilena), Isla Decepción. (Ver Caso Nº 6 en la secuencia del presente informe). http://tinyurl.com/fotocatantarctic6

(153) Secretaría de Marina. Servicio de Inteligencia Naval. Formulario de Información Técnica sobre Objetos Voladores No Identificados. Nº 6. Avistamiento: 3 de julio de 1965, Destacamento Naval Decepción – Antártida Argentina. (Ver Caso Nº 7 en la secuencia del presente informe). http://tinyurl.com/fotocatantarctic7

(154) *Revista Nacional de Aeronáutica y Espacial*, julio de 1965, página 14. (Ver anexo "Galería").

(155) *La Razón* (Buenos Aires), 7 de julio de 1965.

(156) Diario de la Base "B" correspondiente a los meses de julio y agosto de 1965. British Antarctic Survey – Archives Service. (Ver anexo "Galería").

(157) *La Prensa* (Buenos Aires), 10 de julio de 1965. (Ver anexo "Galería").

(158) *La Razón* (Buenos Aires), 31 de julio de 1965.

(159) *La Nación* (Buenos Aires), 3 de agosto de 1965.

(160) Galíndez, Oscar A., "Visitas australes", *Boletín de Fenómenos Aéreos*, Año 1, Número 1, enero de 1967, páginas 26-29.

(161) Justo, Pablo Agustín, comunicación personal a V.J. Ballester Olmos, 9 de noviembre de 2011.

(162) El Comodoro (R) Eduardo J. Palma fue un oficial estrechamente vinculado a los servicios de inteligencia de la Fuerza Aérea Argentina, particularmente en orden a la fenomenología OVNI. El precedente más remoto de un estudio oficial en el Arma de Aviación de ese país se remonta a octubre de 1962, cuando se constituyó la División OVNI del Servicio de Inteligencia de Aeronáutica, a cuyo frente estaba el Comandante Juan Alberto Sosa Liprandi. El Comodoro Palma tuvo importantes contactos con esa División y colaboró en numerosas oportunidades con ufólogos civiles. (Oscar A. Galíndez, comunicación personal a V.J. Ballester Olmos, 19 de noviembre de 2011).

(163) En la página 51 del libro **South of Sixty: Life on an Antarctic Base (143)**, Michael Warr comenta que, en 1964, las observaciones meteorológicas de la Base "B" se llevaban a cabo desde un lugar situado a unas 50 yardas (unos 45 metros) de "Biscoe House", en dirección al cercano cementerio de los balleneros. Allí había una casilla de Stevenson conteniendo instrumentos de medida meteorológicos. Probablemente se mantendría la misma operativa en 1965.

(164) "Conservation Strategy for Historic Site and Monument No. 71, Whalers Bay, Deception Island". Measure 3, Appendix 3. ATCM XXVIII (Estocolmo, 2005). http://www.ats.aq/documents/recatt/Att285_e.pdf

(165) Shough, Martin, "A Study of the Mysterious 'Black Ray' of Antarctica", http://www.martinshough.com/aerialphenomena/antarctic.pdf

(166) Chappel, Bernard, comunicaciones personales a V.J. Ballester Olmos, 5 y 13 de febrero de 2012.

(167) Como apreciará el lector que consulte los formularios del Servicio de Inteligencia Naval argentina correspondientes a esta serie de avistamientos **(149-153)**, no existe en ellos la página número 12 (de un total de 14). Los *originales* de estos documentos, en poder de A. Agostinelli, carecen de esta hoja y todos pasan de

la página 11 a la 13. Se nos ocurre que las planillas que Perissé tenía estaban defectuosamente impresas y carecían de esta página, la cual sólo albergaba el final de la pregunta número 41 relativa a "rastros materiales" y la número 42, acerca de la presencia o no de "seres vivientes", cuestiones completamente irrelevantes en la casuística que nos ocupa.

(168) *The Sun* (Baltimore), 7 de julio de 1965.

(169) *New Zealand Herald*, 9 de julio de 1965.

(170) Morales, Rubén, entrevistado por Silvia Pérez Simondini en el programa radiofónico "Visión OVNI" del sábado 14/7/2012, transmitido desde Victoria, Argentina (AM 980 Khz, LT 39), http://www.ivoox.com/vision-ovni-radio-14-julio-2012-audios-mp3_rf_1336885_1.html

(171) Huneeus, Antonio, http://www.openminds.tv/argentinas-x-files-pt-1/ y http://orbitaceromendoza.blogspot.com.es/2012/01/expedientes-militares-ovni-de-argentina_05.html

(172) Audi, Robert (editor), "Ockham's razor", en **The Cambridge Dictionary of Philosophy**, Cambridge University Press. Guillermo de Occam lo expresó así en sus propias palabras: *entia non sunt multiplicanda praeter necessitatem*, es decir: "no deben multiplicarse las entidades [hipótesis] innecesariamente".

(173) El "minucioso" formulario OVNI realizado por la Marina de Guerra argentina era, sencillamente, una copia -traducida- del cuestionario diseñado y usado por la USAF ya en 1953, véase: http://www.cufon.org/cufon/FLYOBRPT.pdf

(174) La descripción del OVNI según la BAS **(130)** es lo suficientemente ambigua para que tuviéramos que consultar a un británico para que nos hiciera una lectura más comprensible. Martin Shough nos dio su mejor interpretación de esta manera: "Diría que esto significa probablemente que el objeto se movió de oeste a norte, ralentizando o parándose en ruta, para luego volver atrás un poco hacia el oeste y luego volver para quedarse de nuevo en el norte". Esta descripción es coincidente con el dibujo del formulario argentino **(151)**.

(175) Ese mismo año, uno de los expedicionarios de la base inglesa sufrió una apendicitis y, ante la gravedad, fue trasladado rápidamente a la base argentina, donde el médico de la dotación le sometió con éxito a una intervención quirúrgica, en un quirófano improvisado. Baste este hecho para señalar la camaradería, la solidaridad y la confraternidad de los hombres de las bases de Decepción.

(176) Sani, Pier Luigi "Ufo sull' Antartide", *Il Giornale dei Misteri*, noviembre de 1988, páginas 53-56.

(177) Riffo M., Cristián, **OVNI y Fuerzas Armadas**, Editorial Ril, 2004, páginas 19-22.

(178) Alonso, Manuel, *et al*, **Argentina, tierra de OVNIS**, Ediciones Balcón, 1978, páginas 156-158.

(179)http://ovnisencorrientes.blogspot.com.ar/2012/12/declaraciones-del-comandante-en-jefe-de.html (La mención aquí de 5 luces es realmente confusa).

AGRADECIMIENTOS

Queremos agradecer, en primer término y muy especialmente, la colaboración recibida de Rubén Omar Morales (Buenos Aires).

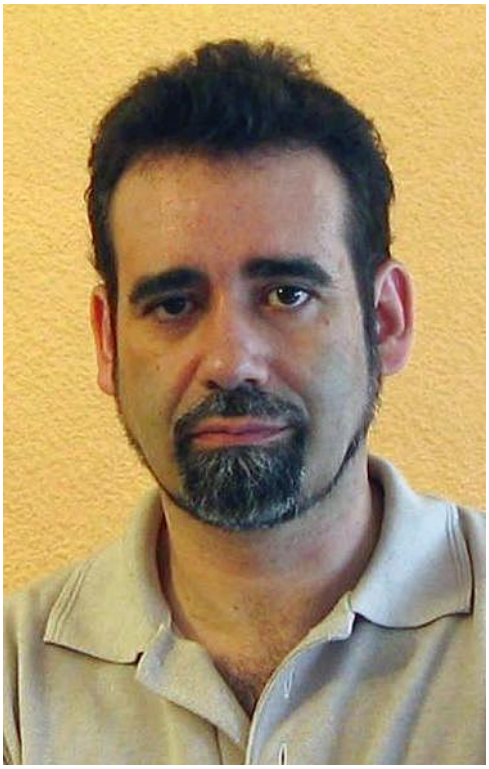
Asimismo han ayudado en el transcurso del trabajo, en distinta medida, las siguientes personas, estudiosos OVNI, científicos, gestores de archivos o expertos en asuntos antárticos:

Alejandro Agostinelli
Jan Aldrich
Dr. Roberto E. Banchs
Ellen Bazeley-White (gerente de archivos del British Antarctic Survey Archives Service, Cambridge)
Dr. Peter J. Beck (profesor emérito, Kingston University)
Néstor Berlanda
Peter Bird (meteorólogo, expedicionario antártico de la Base "B" en 1965)
Naomi Boneham (The Thomas H. Manning Polar Archives, Scott Polar Research Institute, University of Cambridge)
Jules Brett (piloto, expedicionario antártico de la Base "B" en 1965)
Robert Burton (Editor, *B.A.S. Club Newsletter*)
William Chalker
Bernard Chappel (expedicionario antártico de la Base "B" en 1965)
Dr. David Clarke (profesor de periodismo, Sheffield-Hallan University)
Georgina Cronin (bibliotecaria adjunta, Scott Polar Research Institute, University of Cambridge)
Carlos A. Demaría
Tom DeMary
Roderick B. Dyke
Carlos D. Fergusson
Oscar A. Galíndez
Marcos González Velásquez
Richard W. Heiden
Dr. Peter Jenniskens (astrónomo del Ames Research Center)
Fred L. Johnson (meteorólogo, expedicionario antártico en 1952)
Graham Jones (expedicionario antártico de la Base "B" en 1965)
Pablo Agustín Justo (expedicionario antártico de la Base argentina Decepción)
Dr. T.S. Kelso (Center for Space Standards and Innovation)
Joe McGonagle
Kentaro Mori
Luis E. Pacheco
Pablo Petrowitsch
Alan Pickup (SatEvo, Satellite Tracking & Decay Information)
Dr. Julio Plaza del Olmo
Luis Alberto Reinoso
Jean-Luc Rivera
Luís Ruiz Nóguez
Sergio Sánchez Rodríguez
Joan Self (oficial de información de la Met Office, National Meteorological Archive)
Martin Shough

Nick Sutton (expedicionario antártico de la Base “F” en 1965)
Hayley Thomas (archivera del British Antarctic Survey)
David Walter (expedicionario antártico y jefe de la Base “B” en 1965)
Michael Warr (expedicionario antártico de la Base “B” en 1964)
Diego Zúñiga Contreras

LOS AUTORES

Vicente-Juan Ballester Olmos



Manuel Borraz Aymerich

Heriberto Janosch González

Juan Carlos Victorio Uranga

GALERÍA DE RETRATOS, DOCUMENTOS Y FACSÍMILES

Junio de 1987, ponentes del congreso del MUFON celebrado en la Washington University (Washington, D.C.). De izquierda a derecha: Roberto Pinotti, Bertil Kuhleman, Stanton Friedman, Willy Smith, Hilary Evans, David Jacobs, Bill Chalker, Cinthia Hind, Antonio Huneeus, Daniel Perissé, Vicente-Juan Ballester Olmos y un productor de la TV japonesa.

Junio de 1987, Daniel Perissé (derecha) y V.J. Ballester Olmos, posan en Washington, D.C. (Fotografía de Willy Smith).

Carta del Capitán Daniel Perissé a Vicente-Juan Ballester Olmos (3 de julio de 1981).

Armada Argentina
Fuerza de Infantería de Marina Nº 1
Jefe de Estado Mayor

RIO GALLEGOS, 3 de Julio de 1981 .-

Al Señor
Don VICENTE-JUAN BALLESTER OLMOS
Guardia Civil, 9,D-16
Valencia - 20
ESPAÑA

De mi mayor consideración:

Motiva la presente el hecho de haber leído en el número 43 de la Revista STENDEK, de la cual soy suscriptor, una carta que Ud. envía a su Director, el Señor PERE REDON TRABAL, haciendo referencia al artículo "Standards en la evaluación de los informes OVNI", del cual Ud, juntamente con MIGUEL GUASP, es autor.

En atención a los cambios que Ud. manifiesta haber introducido en el sistema, y que hacen variar sus resultados, le solicito me remita una copia actualizada de dicho trabajo.

Quiero aclararle que, a título estritamente personal y sin ninguna relación con la Institución a la que pertenezco, me dedico al estudio del féno meno OVNI, tanto en lo que hace a la "Investigación de Campo" como a la de "Laboratorio". Para mayor abundamiento, le diré que mantengo contacto epistolar con los Señores AGOSTI NELI, BANCHS, DE MARIA, MARCH, MORALES y RONCORONI, a los que Ud. seguramente conocerá por su meditoria labor de esclarecimiento e investigación en el terreno de la Ufología en mi pais.

Sin otro particular, y quedando a la espera de vuestra respuesta, me despido haciéndole llegar mis más atentos saludos.

Del
Capitán de Fragata de I.M.
DANIEL ALBERTO PERISSE
Casilla de Correo 164
9400- RIO GALLEGOS
Provincia de SANTA CRUZ
ARGENTINA

Destacamento argentino de Isla Decepción en 1965. El Teniente Perissé dando un discurso, durante una visita de mandos del Continente. Detrás, con gafas oscuras, el General Lanusse. (Cortesía Rubén Morales).

El meteorólogo Hugo Stanich, ante las instalaciones de la estación argentina de Isla Decepción. (Cortesía Rubén Morales).

Daniel A. Perissé (16 de febrero de 1936 - 27 de septiembre de 2008). (Cortesía Rubén Morales, 1991).

Carta del Capitán Omar Pagani a Vicente-Juan Ballester Olmos (22 de enero de 1979).

Ebro Turismo

Buenos Aires, 22 de enero de 1979

Estimado Vicente:

Con gran satisfacción he recibido tu carta fechada en septiembre / 78 aunque con gran retraso, recién ha llegado a mi poder en los primeros días de enero de 1979.

Sería muy largo de explicar en una carta todo lo acontecido en estos últimos años, solamente te diré que yo detuve un poco mi investigación porque me di cuenta que estaba perdiendo un poco la orientación objetivadèe la misma a causa de la inevitable especulación en que me vi envuelto, y lo hice a los efectos de que el tiempo me permitiera serenar mi espíritu para luego recomenzar con una optica más clara. Desde hace unos cinco meses he vuelto sobre el tema y precisamente al reencontrarme con Eduardo Azcuy que investigó durante muchos años conmigo y ahora trayéndome algunos casos ocurridos en nuestra Provincia de Mendoza sobre "transportes" con gran coincidencia con otros mios del sur del país.

En fín, estoy de lleno otra vez en el tema y para no hacer demasiado extensa esta, te propongo que sigamos en contacto pero tratando de intercambiar información más concreta, es decir, pregúntame sobre lo que desees y yo responderé a tus requerimentos y recíprocamente.

Con respecto a tu libro "OVNIS: EL FENOMENO ATERRIZAJE" por temor a la no mucha eficiencia postal, se lo he encargado a un amigo que en estos momentos esta haciendo turismo por tu país.

Otra cosa: con fecha 20 de enero/79 en el diario "La Razón" de Buenos Aires se publicó el artículo que te adjunto. Si te fuera posible, te agradecería me hicieras llegar una copia, si es que ello es verdad.

En mi próxima te haré llegar copia de la documentación que estoy preparando sobre un "transporte" de un corredor chileno, en nuestro país mientras competía en un Rally Sudamericano.

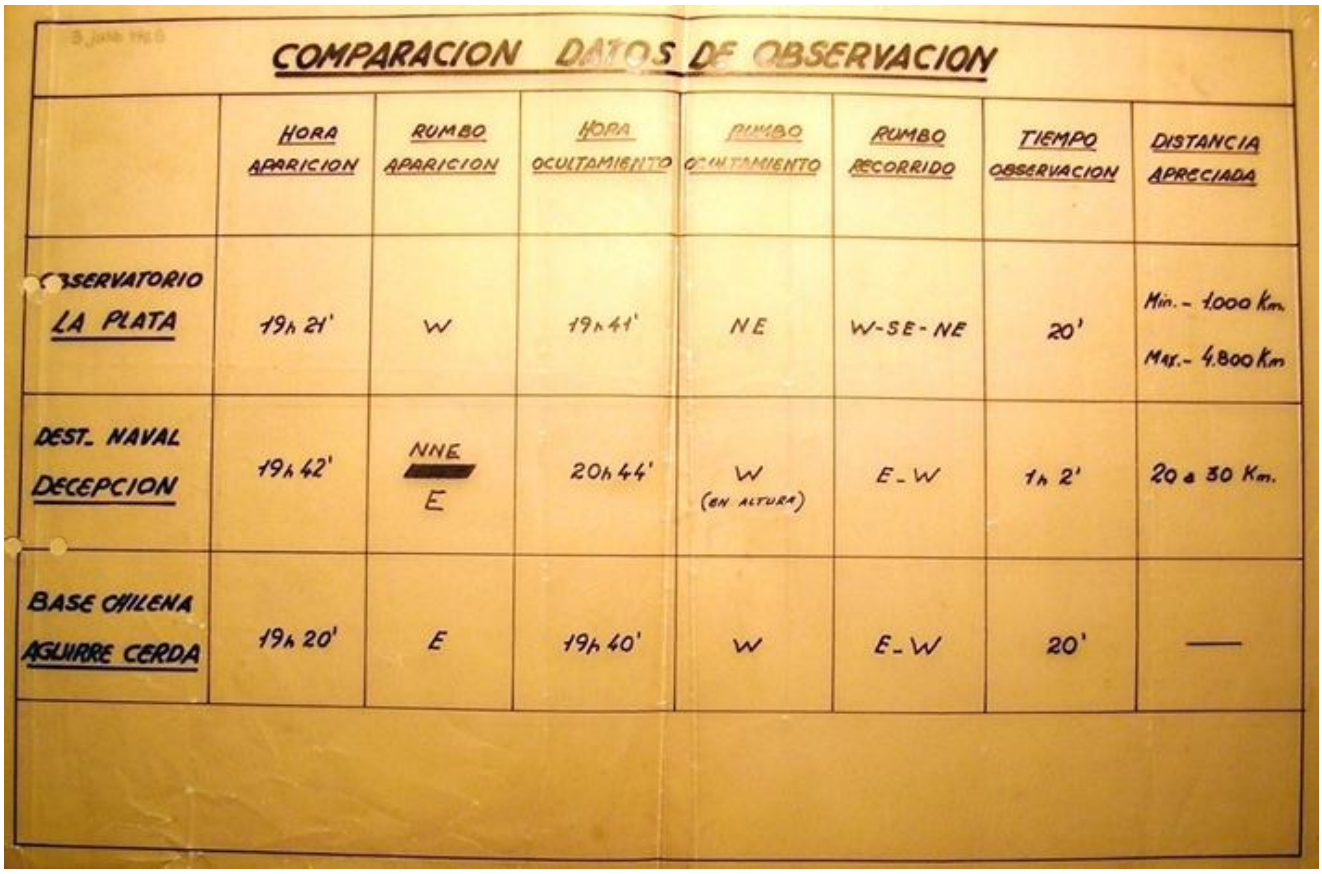
Mientras recibe un fuerte abrazo de

OMAR ROQUE PAGANI
CAP. DE NAVIO

M/D.La Pampa 1924 8° "29"
Buenos Aires
República Argentina

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO
SUIPACHA 783 TEL. 392-4129 D. N. S. T. LEG. 1880 1008 BUENOS AIRES ARGENTINA
FORM. 02

Documento inédito de los archivos de Omar Pagani. Comparación de trayectorias del 3 de julio de 1965 y el *Echo II*. (Cortesía Roberto E. Banchs). (36).



COMPARACION DATOS DE OBSERVACION

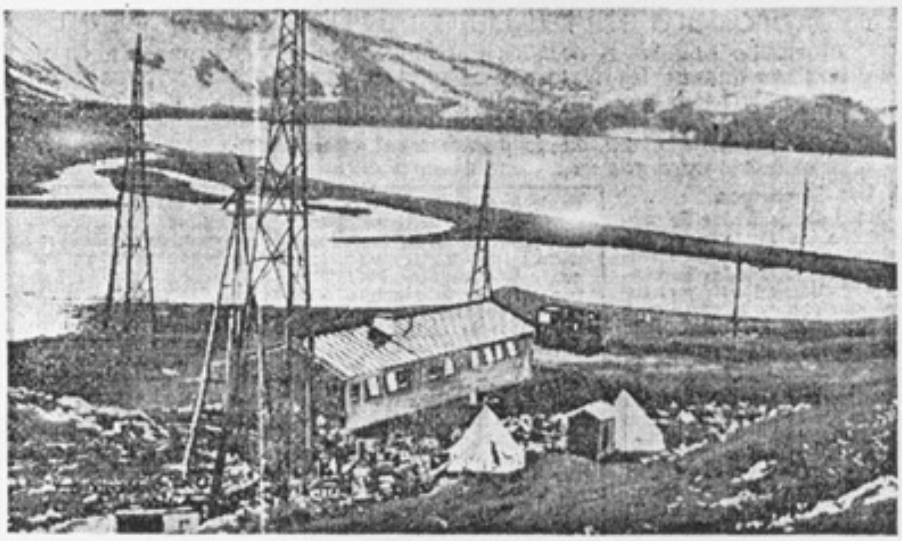
	HORA APARICION	RUMBO APARICION	HORA OCULTAMIENTO	RUMBO OCULTAMIENTO	RUMBO RECORRIDO	TIEMPO OBSERVACION	DISTANCIA APRECIADA
OBSERVATORIO LA PLATA	19h 21'	W	19h 41'	NE	W-SE-NE	20'	Min. - 1.000 Km. Max. - 4.800 Km
DEST. NAVAL DECEPCION	19h 42'	NNE / E	20h 44'	W (EN ALTURA)	E-W	1h 2'	20 a 30 Km.
BASE CHILENA AGUIRRE CERDA	19h 20'	E	19h 40'	W	E-W	20'	——

***Clarín* (Buenos Aires), 7 de julio de 1965. (65).**

LA CONFIRMACION DEL SUCESO

Habla CLARIN de Buenos Aires

Aquí, Base Naval Decepción



A las 16.15 Mantuvimos una Conversación Telefónica con el Comandante del Destacamento de Nuestra Armada

En otro esfuerzo informativo, Clarín *se comunicó ayer, a las 16.15, por línea de Radio Pacheco, con la base naval argentina de la isla Decepción. El siguiente es el diálogo mantenido con el comandante de la misma, teniente de fragata (Infantería de Marina) Daniel Perissé:*

—Buenas tardes, comandante. Aquí Clarín, **de Buenos Aires.**

—Aquí el comandante de Decepción. ¿En qué puedo serles útil?

—Acaban de llegar noticias sobre la posibilidad de que en esa zona hayan avistado objetos presumiblemente identificados como platos voladores. Agrega la información que dichos objetos presentaban una superficie de color rojo y verde, con los bordes amarillos. Señala, también, que sus desplazamientos fueron observados desde esa base, así como las correspondientes a Chile y Gran Bretaña.

—Efectivamente, aunque la información no sea del todo exacta. Nosotros solo hemos visto un objeto volador no identificado. Por informaciones que poseemos, sería el mismo que observaron los personales de los destacamentos chilenos y británico. En cambio, puedo agregarle que el curioso hecho fue comprobado en días anteriores, siendo siempre un solo objeto.

—¿Siempre dentro de las mismas características de colores, desplazamiento y fulgores?

—Así es. El día 3 de julio ese suceso se observó desde las 19.42. El objeto aparecía a nuestra vista con un tamaño superior al de una estrella de primera magnitud, con fulguraciones cambiantes. Mantuvo un constante desplazamiento alrededor de un punto central. Al parecer, por sus características más notorias, no se trata de un satélite artificial. Ese mismo día, desde la base chilena, se avistó su movimiento durante 20 minutos, entre las 19.20 y las 19.40.

—Es decir, a solo dos minutos de diferencia...

—Así es. El objeto se desplazó hacia nuestra dirección, perdiéndose de la vista del personal chileno, detrás de unos montes que hay en esta zona. Como las bases están enfrentadas respecto a ubicación, pudimos observar el fenómeno a pesar de no tener información previa. Posteriormente cambiamos datos con Chile y confirmamos la coincidencia.

—¿Cómo pudieron ustedes seguir los desplazamientos? ¿A simple vista?

—Bueno... utilizando prismáticos y teodolitos para lograr más detalles. Inclusive sacamos fotografías, aunque lamentamos que la película, de poca sensibilidad, no asegure calidad.

—¿Informaron ustedes a la superioridad?

—Inmediatamente. Por eso conviene que ustedes aguarden la información oficial.

—Muchas gracias. En nombre de **Clarín** reciban las felicitaciones por las tareas que realizan tan esforzadamente...

—Gracias a ustedes, por todo.

Crónica **(Buenos Aires), 7 de julio de 1965. (63).**

EL JEFE DE LA BASE DECEPCION HA CONFIRMADO LA APARICION DEL OVNI EN EL CIELO DE LA ANTARTIDA

El comandante del destacamento argentino en la base Decepción, en la Antártida, confirmó telefónicamente, a las 12.15, a CRONICA, que el "fenómeno" observado el sábado pasado, 3 de junio, no fue producto de una "sicosis", ni de una situación especial del personal allí destacado.

El teniente de fragata (infantería de Marina) Daniel Perissé dijo que consideraba el fenómeno desde el punto de vista estrictamente práctico y filosófico y recordó la cita de Santo Tomas. "Ver para creer". "Nuestra posicion —agregó— es la misma que la de Santo Tomás. Nosotros referimos únicamente lo que hemos visto, esto es, un objeto brillante como una estrella de primera magnitud que se desplazaba hacia el norte con una velocidad variable, a veces estático, pero con repentinas aceleradas y cambios de rumbo, aunque siempre en dirección norte y con colores brillantes. Las características del objeto y su desplazamiento —añadió el teniente Perissé— nos permiten afirmar que no se trataba de un globo zonda, ni de una estrella ni de un avión.

El teniente Perissé señaló también que 17 personas presenciaron el fenómeno, entre ellas tres suboficiales chilenos de la base Aguirre Cerba que se encontraban en el destacamento Decepción debido a que uno de ellos sufría una fractura y debía ser atendido por el servicio médico de la base Decepción.

CON LA ANTARTIDA. A través de esta estación de radioaficionados, el teniente Perissé narra a CRONICA las observaciones efectuadas en nuestra Antártida.

La única persona que no pudo observar las evoluciones del objeto luminoso fue el operador radial que estaba de servicio.

El comandante de la base Decepción explicó luego las condiciones en que tuvo lugar la aparición. En la Antártida actualmente, dijo, el día comienza a las 8.20 p.m. La luz diurna se prolonga hasta las 15.30 p.m. Después vienen 16 horas de noche cerrada. La observación, justamente, se realizó durante las horas de la noche, en medio de una oscuridad total, quebrada parcialmente por la luz de la Luna.

"Nuestra tentativa de fotografiar el objeto —agregó el teniente Perissé— no creemos que deba ser tomada en consideración debido a algunos inconvenientes. Entre nosotros, la poca sensibilidad de la película, la enorme distancia y la oscuridad reinante. Creemos —volvió a insistir— que el valor de las placas será muy relativo".

"La observación fue puramente visual —prosiguió el marino argentino—, pero de acuerdo con la información que dio la base argentina de las islas Orcadas, el fenómeno ha dejado sus rastros magnéticos en el magnetobarómetro de esa base". El comandante de la base Decepción dijo finalmente que los datos contenidos en la cinta magnetobarométrica son de una importancia extraordinaria.

El comandante Perissé aclaró ante una pregunta que no había podido establecerse comunicación hasta el momento con la base norteamericana Admussen-Scott, desconociéndose si habían observado también el fenómeno.

CRÓNICA Mat. - Buenos Aires - Miérc. 7 julio 1965 - pág. 1

Crónica (Buenos Aires), 7 de julio de 1965. (63).

Relata el Fenómeno Sideral el Jefe de la Fuerza Aérea Chilena

HASTA MARZO NO SE REVELA LA MISTERIOSA APARICION

SANTIAGO, 7 (Reuter). — "Sería aventurado decir que hemos visto y fotografiado un platillo volador. Pero lo que vimos fue algo real, algo que se desplazaba con una velocidad asombrosa, que zigzagueaba despidiendo una luz azul-verdosa. Y este algo era sólido, puesto que provocó interferencia en los aparatos electromagnéticos de la base argentina que queda enfrente de nosotros en un islote". Esta declaración hecha por el comandante de la base antártica chilena en la península de Brunswick, "Pedro Aguirre Cerda", en una conversación radiofónica de 3.200 kilómetros de distancia, es publicada hoy por el diario "El Mercurio" bajo grandes titulares.

crónica
FIRME JUNTO AL PUEBLO
Año II — Buenos Aires, Miércoles 7 de Julio de 1965 — Nº 691

• Respuesta al Misterio

El comandante de la fuerza aérea chilena, Mario Janh Barrera, explicó que el cuerpo celeste observado por segunda vez el sábado pasado, fue visto por miembros de las dotaciones de las bases chilena, argentina y británica en dicha región antártica, y de él se tomaron diez fotografías en color.

Pero el mundo no tendrá una respuesta al misterio creado por la aparición del cuerpo sideral hasta el mes de marzo próximo. El comandante Jahn manifestó que en la base no hay equipo para revelar películas a color, y que el relevo de la dotación no se efectuará hasta dicho mes.

• Es la Segunda Vez

"Esta es la segunda vez, en menos de un mes, que observamos estos extraños cuerpos celestes", declaró el comandante Jahn, agregando: "La primera vez fue el 13 de junio y luego el sábado pasado, a las 19.20, hora local. Fue en este último caso cuando toda la dotación presenció el objeto, mientras hacía las mediciones atmosféricas".

Calificando a dicho objeto de "aparato", el comandante Jahn prosigue diciendo: "Era de color rojo amarillo, variando al verde, al amarillo y al anaranjado", agregando que "estaba a corta distancia, en un ángulo de 45 grados respecto a nosotros, y se mostraba sobre el extremo norte de la isla (Decepción). En una de sus evoluciones zigzagueantes, se detuvo en el aire. Rápidamente, con los anteojos a mano, teodolitos y anteojos de largavista, observamos, sorprendidos, el cuerpo celeste, que se mantuvo suspendido e inmóvil durante unos veinte minutos".

• Diez Fotografías

El jefe de la base manifestó que fue entonces cuando el cabo Ladislao Durán Martínez, experto en fotografía, logró diez tomas en color del fenómeno. "Estas tomas, prosiguió, se lograron a través de un teodolito y de anteojos de larga vista. Habrá que esperar hasta el mes de marzo próximo, cuando se efectuará nuestro relevo, para desarrollarlas". El comandante Jahn dijo que la observación se hizo de noche, con cielo despejado, pero oscuro, "en cuyo fondo se destacaba nitidamente la luz emitida por el extraño cuerpo".

ISLA DECEPCION: Aspecto del destacamento de la Base Naval de nuestra Marina de Guerra en la Isla Decepción en el lejano extremo de la Antártida Argentina. Desde aquí once connacionales avistaron al OVNI cuya observación conmueve a todos.

El comandante Jahn dijo que era muy aventurado decir si se trataba de un platillo volador. Indicó: "No puedo dar una opinión al respecto, pero nuestra observación no ha sido un caso de alucinación o de psicosis. Estamos en la base para tareas científicas, y lo que observamos tratamos de analizarlo desde ese punto de vista. Puedo decir que no se trataba de una estrella. Es un objeto celeste que no podemos identificar".

"No creo tampoco que sea una nave aérea de construcción terrestre. Pertenezco a la fuerza aérea. Ninguno de los aparatos construídos hasta ahora por el hombre llegan a nada parecido, ni por su forma, velocidad, maniobrabilidad y otras características".

• Como una Estrella

El comandante Jahn señaló que poco después de avistado el fenómeno, en una comunicación con la base inglesa, "ésta informó que el día anterior habían observado el objeto, que tenía las características de una estrella de primera magnitud, pero que se desplazaba con extraordinaria rapidez, siguiendo caprichosos rumbos".

Lo mismo confirmó la base argentina de las Orcadas. Y fue aquí donde se tuvo la certeza de que era un objeto sólido y extraño, debido a que los aparatos electromagnéticos de la base sufrieron ciertas interferencias anormales desde el momento en que apareció en el horizonte.

• 13 de Junio

La primera aparición del fenómeno celeste en la zona antártica se produjo el 13 de junio, a las 16, hora local. Apareció al este de la isla Decepción, a sesenta grados de elevación, efectuando un viraje de ciento ochenta grados, para girar luego noventa grados y alejarse hacia el sur. Fue visible durante cuarenta minutos.

Los círculos científicos y del Ministerio de Defensa Nacional se mostraban hoy un tanto escépticos, no en cuanto al fenómeno en sí, corroborado por las dotaciones de las bases antárticas de tres países, sino en cuanto a que sea el producto de "seres pensantes extraterrenales". Hugo Moreno, astrónomo destacado en el observatorio que la Universidad de Chile posee en las afueras de Santiago, dijo a los periodistas: "Estos fenómenos se explican por hechos físicos ocurridos en la alta atmósfera".

La Tercera de la Hora **(Santiago de Chile), 7 de julio de 1965. (71).**

Cuerpo celeste antártico revoluciona a Argentina

Pero en Chile, la noticia fue tomada "con agüita". Fotos del fenómeno llegarán a Santiago sólo a fin de año

La observación de un extraño cuerpo celeste en la Base Antártica "Pedro Aguirre Cerda", realizada por nueve miembros de ella y por espacio de largos veinte minutos, no produjo mayor expectación en los altos círculos militares chilenos.

En fuentes allegadas al Ministerio de Defensa se informó a "LA TERCERA de La hora", que las autoridades militares habían calificado el hecho de "simple fenómeno natural" y producto de "psicosis generalizada".

El extraño objeto fue fotografiado por el cabo Uladislao Durán. El resto de los observadores siguió la trayectoria zigzagueante del "singular visitante" con potentes anteojos de larga vista.

LAS FOTOS

Las vistas diapositivas a color, en las que quedaron registrados los principales rasgos del luminoso objeto celeste solo podrán llegar a la capital a fines del presente año, cuando se efectúe el relevo del personal de la base "Pedro Aguirre Cerda".

"No hay ninguna posibilidad de que los miembros de la base antártica chilena revelen allá mismo las vistas diapositivas. "No tienen los medios para ello", nos dijo un alto representante de la Fuerza Aérea de Chile.

El extraño objeto será conocido en Santiago junto con la llegada de la Pascua y el Año Nuevo. Imposible antes. Salvo que las autoridades militares destinen un barco o un avión, con el exclusivo fin de trasladarse hasta la Antártida y traer hasta la capital las vistas diapositivas.

ULTIMA COMUNICACION

La Comandancia de la Fuerza Aérea se comunicó en la tarde de ayer con el Comandante de la Base Antártica "Pedro Aguirre Cerda", Mario Jahn Barrera, quien confirmó la visita del extraño artefacto, durante veinte minutos, el día 3 de julio.

Agregó detalles generales sobre la observación practicada y expresó "que no podía hacer elucubraciones sobre el origen y características del cuerpo celeste, ya que adolecía de la falta de elementales conocimientos científicos".

Agregó que el "extraño cuerpo cambió de color, repetidas veces, al alejarse. Primero era de color amarillento, luego verde...".

Dijo que el "objeto tenía el tamaño de una estrella y que había sido avistado con facilidad por personal de su base".

BASE BALLENERA

El extraño aparato también fue avistado por cinco miembros de la Base (B) ballenera, de origen inglés. La aparición del objeto causó expectación entre los marinos ingleses, quienes aseguraron que el "objeto luminoso" tenía una "pinta muy llamativa".

UNA NECESIDAD

En el Ministerio de Defensa se dijo a LA TERCERA que la observación reiterada de estos extraños fenómenos, en distintos puntos del país, hacía impostergable la creación de un departamento especial para el estudio, investigación y análisis de estos "cuerpos celestes".

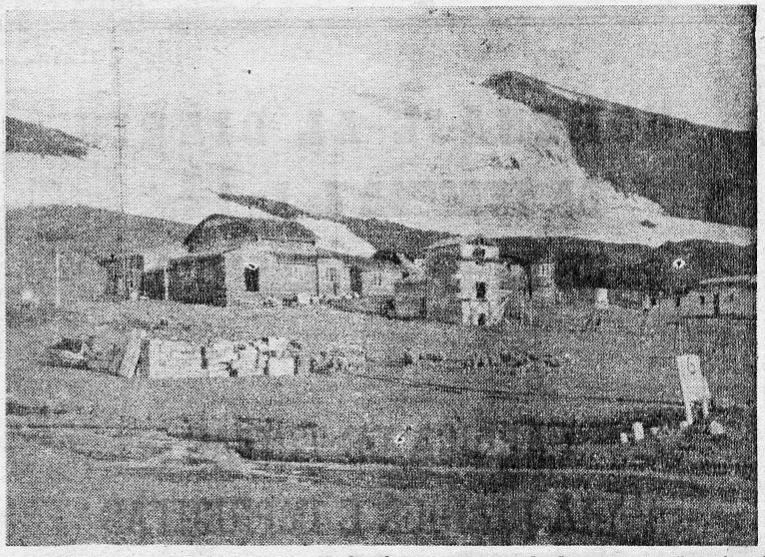
Se agregó que en los Estados Unidos existe un centro de investigación, especializado en el estudio de estos fenómenos.

Mientras tanto, en Chile, las Fuerzas Armadas deben solicitar la cooperación especial del Observatorio de la Universidad de Chile para la investigación de objetos extraños y satélites.

EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 7 (Especial para LA TERCERA).— Revuelo ha causado en esta capital la noticia del objeto luminoso que fue avistado por las bases antárticas de Isla Decepción. El matutino "Clarín" se comunicó telefónicamente esta tarde con la base argentina de ese sitio y desde allí fue totalmente confirmado el fenómeno observado. Conforme a esa conversación, el supuesto cuerpo desconocido fue avistado por elementos de la base desde las 19.20 a 19.40 horas del día 3 de julio. Era uno sólo y su luz se pudo comparar, mediante el estudio hecho con teodolitos y prismáticos, con una estrella de primera magnitud. Se desplazaba con tremenda velocidad para detenerse luego durante largo rato. Tras sí despedía una luz verde y rojo con bordes amarillos. Se supo también que el cuerpo celeste había sido avistado en las Islas Orcadas.

Según lo conversado con militares de la base, nadie estima que pueda tratarse de un error basado en un estado general de psicosis. Por el contrario, el fenómeno fue avistado por todos con absoluta tranquilidad.



Esta es la Base Antártica "Pedro Aguirre Cerda", donde penan los "marcianos". Marineros están nerviosos y expectantes ante reiteradas apariciones de extraños cuerpos celestes.

El Mundo **(Buenos Aires), 7 de julio de 1965. (66).**

EL MUNDO
DIARIO ILUSTRADO DE LA MAÑANA

BUENOS AIRES, MIERCOLES 7 DE JULIO DE 1965

PLATO VOLADOR EN LA ANTARTIDA

Fue Observado y Fotografiado por los Personales Militares en Bases Argentinas, Chilenas e Inglesas

POR primera vez en nuestro país —y en el mundo— ha sido confirmada oficialmente la presencia de un plato volador. El extraño objeto volador fue observado y fotografiado el sábado último en varias bases argentinas, chilenas y británicas en la Antártida, en condiciones meteorológicas excepcionales y mediante el uso de aparatos especiales.

El Ministerio de Marina dio a conocer el siguiente comunicado sobre las observaciones efectuadas por personal de la base Decepción:

"Desde el Destacamento naval Decepción, en la Antártida Argentina fue observado el día 3 de julio, a las 19.40, un objeto volador de forma lenticular, aspecto sólido, coloración predominante roja y verde, por momentos con tonalidades amarillas, azules, verdes, blancas y anaranjadas. Fue registrado su desplazamiento en dirección general Este, por momentos cambiando al Oeste a una altura de 45 grados sobre el horizonte y a distancia aproximada de 10 a 15 kilómetros". Desde aca el informe la ausencia de sonido y el haberse observado en el transcurso de sus evoluciones variaciones de velocidad así como también el hecho de haber permanecido estacionario, por momentos, en el espacio.

Condiciones Excepcionales

"El objeto fue reconocido bajo condiciones meteorológicas, que pueden ser consideradas para la zona, excepcionales en esta época del año: cielo despejado, algunos estratocúmulos aislados, luna visible en cuarto menguante. El reconocimiento del OVNI fue efectuado por el observador meteorólogo del destacamento junto con diez personas más de la dotación. El intervalo de la observación fue de 15 a 20 minutos, pudiéndose tomar fotografías. Personal del Destacamento naval antártico Orcadas también observó en la tarde del mismo día el OVNI de referencia". Según el informe "el objeto se alejó en dirección general noroeste (rumbamiento 330 grados y a una altura de 30 grados sobre el horizonte) distancia del objeto, estimada en ese momento, de 10 a 15 kilómetros.

Comunicado Chileno

SANTIAGO, 6 (Reuter). — Un extraño cuerpo celeste que se mantuvo inmóvil en el horizonte haciendo oscilar localmente las agujas de los instrumentos geomagnéticos, fue avistado por miembros de las dotaciones de las bases antárticas británica, argentina y chilena, según un radiograma enviado al comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile por el jefe de la base chilena "Pedro Aguirre Cerda", comandante de escuadrilla Mario Jahn Barrera.

Es la segunda vez en dos semanas que un fenómeno semejante se registra en el continente antártico, observado por el hombre.

Un miembro de dicha base logró obtener diez fotografías diapositivas en color, a través de un teodolito, del extraño cuerpo.

El radiograma, entregado a publicidad por la Fuerza Aérea, dice que dicho cuerpo, que efectuó evoluciones en zigzag, fue observado por nueve miembros de la base "Pedro Aguirre Cerda" cuando efectuaban observaciones de rutina.

Agrega que pudo ser seguido en sus evoluciones, a una altitud de cuarenta y cinco grados, durante veinte minutos.

Presentaba una blanca luminosidad y cruzó el suroeste de la isla Decepción en dirección noroeste-sureste.

Confirmación de los Ingleses

Señala, en seguida, que en comunicación con la base inglesa, ésta informó haber observado el mismo fenómeno el día anterior.

..

"A las 19.45 horas de ese día, cinco miembros de la dotación inglesa vieron un objeto celeste al norte de la isla Decepción que se desplazaba en forma zigzagueante y que se detuvo en el horizonte entre cinco y diez minutos. Su color era rojo amarillento variando al verde. Se mostró a una altura de veinte grados".

Fuertes Alteraciones Magnéticas

A su vez, el Destacamento de la base argentina "Decepción", informaba el mismo día que, a la misma hora aproximadamente dieciséis miembros de la base avistaron a dicho cuerpo celeste que se desplazaba en el horizonte "a muy baja velocidad con curso oscilante".

A su vez, el Destacamento argentino en las Orcadas —continúa diciendo el comunicado de la Fuerza Aérea— también avistó el mencionado cuerpo, pero aproximadamente dos horas antes. La observación señaló que dicho cuerpo se desplazaba a gran velocidad en trayectoria parabólica mientras "se producían alteraciones en el campo magnético, registradas en los instrumentos de geomagnetismo con inscripciones notablemente fuera de lo normal".

El comunicado de la Fuerza Aérea insiste en el hecho de que "Entre las bases mencionadas no han existido comunicaciones previas que puedan inducir a una psicosis de este tipo de observaciones".

La Sal del Mundo

Por Homo Sapiens

—Dígame usted el nombre de dos pájaros creados por la fantasía del hombre.

—El Ave Fénix y la Paloma de la Paz.

* * *

Pidió el divorcio, y el juez se lo concedió porque su mujer lo torturaba diciéndole, a la hora de la comida, los precios de los alimentos.

* * *

—¡Cómo! ¿A su edad lleva usted una vida tan disipada?

—Y, el mal ejemplo que me dieron mis nietos.

* * *

—Trate de soñar cosas más interesantes —le dijo el psicoanalista—, con las pavadas que sueña, el tratamiento no marcha, señora.

* * *

PARA PENSAR. — Muchos casados hablan del matrimonio como de una tragedia, sin darse cuenta de que en realidad es una tontería. — *Jules Chanteuse.*

PUNTO FINAL

Durante cincuenta años trabajó en un circo disfrazado de león. Como estaba muy viejo, lo echaron sin contemplaciones. Desesperado, fue a ver a un amigo influyente y le contó su drama:

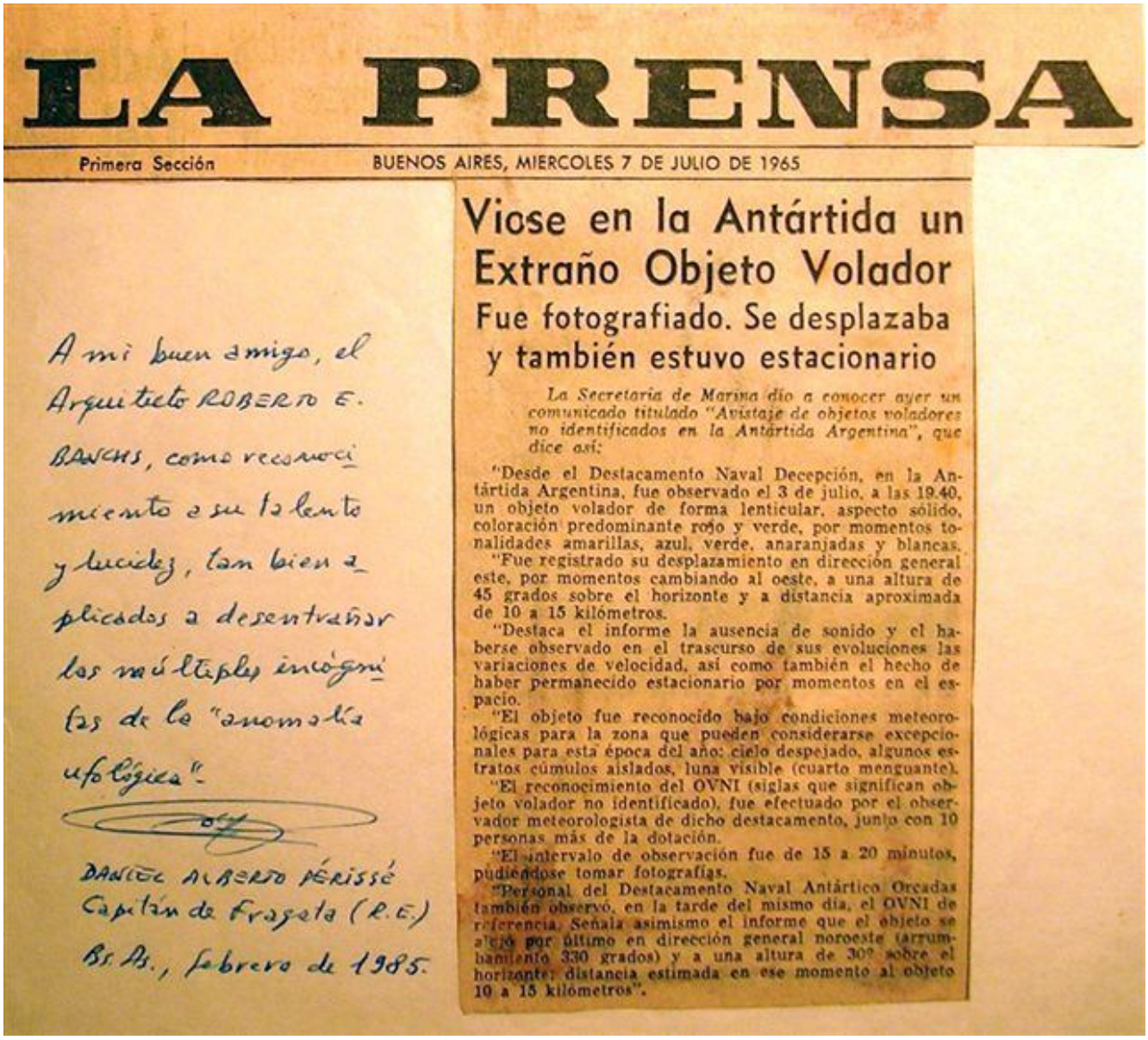
—Quisiera —terminó— que me diera una recomendación para ingresar en un asilo.

—¿Un asilo? No, me parece indigno de usted.

—¿Entonces?

—Le daré una recomendación para el Jardín Zoológico.

La Prensa **(Buenos Aires), 7 de julio de 1965. (64).**



LA PRENSA

Primera Sección — BUENOS AIRES, MIERCOLES 7 DE JULIO DE 1965

A mi buen amigo, el Arquitecto ROBERTO E. BANCHS, como reconocimiento a su talento y lucidez, tan bien aplicados a desentrañar los múltiples incógnitas de la "anomalía ufológica".

DANIEL ROBERTO PÉRISSÉ
Capitán de Fragata (R.E.)
Bs. As., febrero de 1985.

Viose en la Antártida un Extraño Objeto Volador

Fue fotografiado. Se desplazaba y también estuvo estacionario

La Secretaría de Marina dio a conocer ayer un comunicado titulado "Avistaje de objetos voladores no identificados en la Antártida Argentina", que dice así:

"Desde el Destacamento Naval Decepción, en la Antártida Argentina, fue observado el 3 de julio, a las 19.40, un objeto volador de forma lenticular, aspecto sólido, coloración predominante rojo y verde, por momentos tonalidades amarillas, azul, verde, anaranjadas y blancas.

"Fue registrado su desplazamiento en dirección general este, por momentos cambiando al oeste, a una altura de 45 grados sobre el horizonte y a distancia aproximada de 10 a 15 kilómetros.

"Destaca el informe la ausencia de sonido y el haberse observado en el trascurso de sus evoluciones las variaciones de velocidad, así como también el hecho de haber permanecido estacionario por momentos en el espacio.

"El objeto fue reconocido bajo condiciones meteorológicas para la zona que pueden considerarse excepcionales para esta época del año: cielo despejado, algunos estratos cúmulos aislados, luna visible (cuarto menguante).

"El reconocimiento del OVNI (siglas que significan objeto volador no identificado), fue efectuado por el observador meteorologista de dicho destacamento, junto con 10 personas más de la dotación.

"El intervalo de observación fue de 15 a 20 minutos, pudiéndose tomar fotografías.

"Personal del Destacamento Naval Antártico Orcadas también observó, en la tarde del mismo día, el OVNI de referencia. Señala asimismo el informe que el objeto se alejó por último en dirección general noroeste (arrumbamiento 330 grados) y a una altura de 30º sobre el horizonte; distancia estimada en ese momento al objeto 10 a 15 kilómetros".

El Mercurio **(Santiago de Chile), 7 de julio de 1965 (1 de 3). (44).**

Cabo de la FACh Fotografió al Extraordinario Cuerpo Celeste

Declaraciones a "El Mercurio" del jefe de la Base "Pedro Aguirre Cerda"

Los círculos científicos y del Ministerio de Defensa Nacional recibieron con cautelosa desconfianza la noticia de que un extraño cuerpo celeste fue visto desde la Antártida, por el personal de la Base "Pedro Aguirre Cerda".

Estos hechos han venido a sumarse a los numerosos otros misterios que tratan de desentrañar científicos de diversas naciones que están destacados en las bases del continente blanco.

El Año Geofísico Internacional de 1957-58 dio como resultados un sinnúmero de revelaciones en el campo de la glaciología, astronomía, meteorología, travimetria y otras ciencias, que tuvieron como epicentro los diferentes sectores de los 14,5 millones de kilómetros cuadrados de tierras cubiertas por gruesos mantos de hielo.

Sin embargo, los cuerpos celestes observados en los últimos días plantean una interrogante que no ha encontrado respuesta.

En el observatorio astronómico de la Universidad de Chile, ubicado en el Cerro Calán, el astrónomo don Hugo Moreno recordó que el doctor Menzel, notable especialista norteamericano en física solar, declaró que estos fenómenos se explican por hechos físicos ocurridos en la atmósfera.

Sin embargo, señaló que no hay información de que astrónomo alguno haya presenciado el paso de estos cuerpos.

Señaló el señor Moreno que, en Estados Unidos la Fuerza Aérea mantiene un centro dedicado al estudio de los cuerpos celestes aparecidos en diversos puntos del planeta.

APARICIONES

Hace dieciocho días la base Pedro Aguirre Cerda anunció que a las 16 horas del 18 de junio fue avistado por todo el personal de la base un cuerpo celeste de intensidad luminosa de estrella de primera magnitud. Apareció al este de la Isla Decepción a 60 grados de elevación, efectuando un viraje de 180 grados hacia la izquierda para continuar rumbo este. El objeto giró posteriormente 90 grados hacia la derecha para alejarse hacia el sur. El extraño fenómeno se mantuvo a la vista durante 40 minutos. Las condiciones meteorológicas eran de cielo despejado aunque oscuro. El fuerte viento imperante impidió montar máquinas en trípodes para fotografiar la "estrella".

El sábado también fue visto un cuerpo similar, a menor altura, 45 grados. Cruzó a alta velocidad, pero se vio durante 20 minutos, presenciando el fenómeno personal de las bases chilenas, inglesas y argentinas en la Antártida.

DECLARACIONES DE TESTIGOS

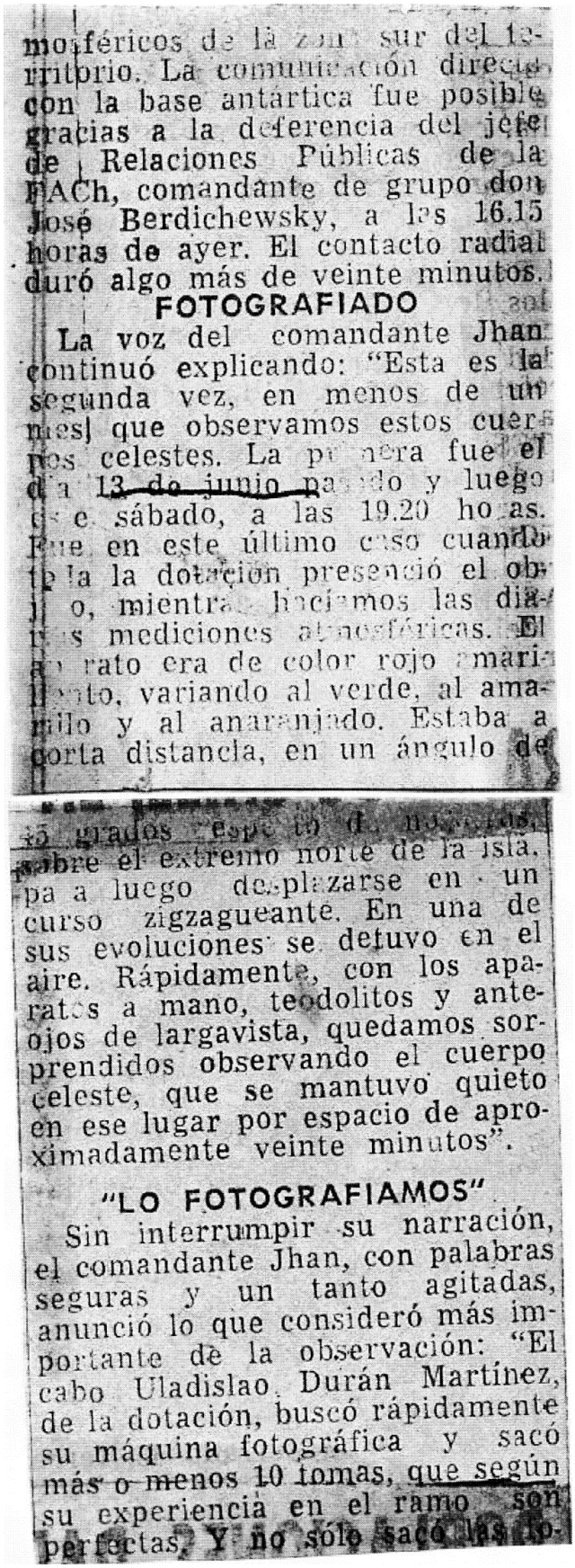
"El Mercurio" entrevistó ayer al personal de la base Pedro Aguirre Cerda. La conversación inalámbrica a través de 3.500 kilómetros de distancia fue perfecta. El comandante de la base antártica Pedro Aguirre Cerda, de la Fuerza Aérea de Chile, don Mario Jahn Barrera, explicó el fenómeno observado por todos los miembros de su dotación el sábado recién pasado en el continente helado:

"Es aventurado decir que todos vimos un platillo volador, de esos de la ciencia-ficción. Sin embargo, fue algo real, un objeto que se desplazaba a una velocidad asombrosa, hacia evoluciones, despedía una luz azul-verdosa y causaba interferencia en los aparatos electromagnéticos de una base argentina que queda frente a la nuestra, en un islote cercano".

La voz continuó escuchándose a través de los aparatos del Departamento de Radioperaciones de la FACh, en el tercer piso del Ministerio de Defensa, en esta capital, con leves interferencias provocadas por los fenómenos at-

(Continúa en la Pág. 29, Col. 1

El Mercurio **(Santiago de Chile), 7 de julio de 1965 (2 de 3). (44).**



mosféricos de la zona sur del territorio. La comunicación directa con la base antártica fue posible gracias a la deferencia del jefe de Relaciones Públicas de la FACh, comandante de grupo don José Berdichewsky, a las 16.15 horas de ayer. El contacto radial duró algo más de veinte minutos.

FOTOGRAFIADO

La voz del comandante Jhan continuó explicando: "Esta es la segunda vez, en menos de un mes, que observamos estos cuerpos celestes. La primera fue el día 13 de junio pasado y luego el sábado, a las 19.20 horas. Fue en este último caso cuando toda la dotación presenció el objeto, mientras hacíamos las diarias mediciones atmosféricas. El aparato era de color rojo amarillento, variando al verde, al amarillo y al anaranjado. Estaba a corta distancia, en un ángulo de

50 grados sobre el horizonte, sobre el extremo norte de la isla, pasa a luego desplazarse en un curso zigzagueante. En una de sus evoluciones se detuvo en el aire. Rápidamente, con los aparatos a mano, teodolitos y anteojos de largavista, quedamos sorprendidos observando el cuerpo celeste, que se mantuvo quieto en ese lugar por espacio de aproximadamente veinte minutos".

"LO FOTOGRAFIAMOS"

Sin interrumpir su narración, el comandante Jhan, con palabras seguras y un tanto agitadas, anunció lo que consideró más importante de la observación: "El cabo Uladislao Durán Martínez, de la dotación, buscó rápidamente su máquina fotográfica y sacó más o menos 10 tomas, que según su experiencia en el ramo son perfectas. Y no sólo sacó las fo-

tografías en forma directa, sino que lo hizo a través de un teodolito y de anteojos de largavista, para tener una visión más perfecta. Desgraciadamente aquí en la base no tenemos un laboratorio para revelar películas en colores, y la FACh, así como nosotros, tendremos que esperar hasta el mes de marzo del próximo año cuando sea el relevo de nuestra dotación. Sólo entonces podremos hacer un estudio más acabado del asunto".

Interrogado acerca de la forma del aparato, señaló que la observación se produjo de noche, con un cielo despejado pero oscuro, y que fundamentalmente se notó la luz del cuerpo, ya descrita.

"NO CONOZCO NADA PARECIDO"

Se le pidió una impresión más personal del fenómeno, para inquirir si en su opinión era posible que se tratara de un "platillo volador", no terrenal. Señaló: "Es muy aventurado dar una opinión al respecto, pero nuestra observación no se trató de una alucinación o de psicosis colectiva. Estamos en la Base para tareas científicas y lo que vemos tratamos de analizarlo bajo ese punto de vista. Pero puedo decir que no era una estrella, porque tenía un movimiento muy rápido y continuo. Para mí es un objeto celeste que no puedo identificar. En cuanto a que sea una nave aérea de construcción terrestre, no lo creo posible. Pertenezco a la Fuerza Aérea y mis conocimientos de los aparatos construidos por el hombre no llegan a nada parecido, por sus formas, su velocidad, su maniobrabilidad en el aire, etc.".

"EN TRES BASES FUE VISTO"

Para corroborar su punto de vista, de que la visión del objeto fue real, manifestó que, más tarde, en comunicación con una base inglesa, los miembros de la dotación de ésta dijeron que el día anterior habían observado el objeto del tamaño de una estrella de primera magnitud. Esta comunicación se hizo a las 20,30 horas.

Por otra parte, lo mismo sucedió con los integrantes de la Base Orcadas, argentina, casi a la misma hora. En ese punto, incluso, se tuvo mayor certeza de que se trataba de un objeto extraño, y sólido, debido a que los aparatos electromagnéticos que tienen sufrieron ciertas interferencias anormales, desde el momento en que apareció.

Luego señaló que los miembros de su dotación volvieron a sus tareas normales después de algunos comentarios. "Total, ya es la segunda vez que vemos algo parecido... nos estamos acostumbrando", agregó, en tono de broma.

Desde ese momento la comunicación con la base antártica se hizo menos perceptible. Las voces sonaban un tanto lejanas y la modulación se perdió.

Finalmente, el comandante Berdichewsky saludó al jefe de la base "Pedro Aguirre Cerda" de la FACh, y envió algunas palabras para el resto de los miembros, que son: Teniente Hernán Benavides Becerra; sargentos Luis Moya Tobar, Alberto Vera Pinochet, Hernan Pérez Méndez (motorista), y José Silva Díaz (cocinero); cabos Uladislao Durán Martínez (quien tomó las diapositivas del objeto), José Urrea Retamal, Raúl Astorga Carreño, Wilfredo Benavides Gangas y José Alarcón Gómez, y el meteorólogo, don Angel Concha Gallera.

COMUNICADO DE LA SECRETARIA DE MARINA

DESDE el Destacamento Naval Decepción, en la Antártida Argentina, fue observado el día 3 de julio, a las 19,40, un objeto volador de forma lenticular, aspecto sólido, coloración predominante roja y verde, por momentos con tonalidades amarillas, azules, verdes, blancas y anaranjadas. Fue registrado su desplazamiento en dirección general Este, por momentos cambiando al Oeste, a una altura de 45 grados sobre el horizonte y a distancia aproximada de 10 a 15 kilómetros. Destácase la ausencia de sonido, habiéndose observado en sus evoluciones variaciones de velocidad, así como también haber permanecido estacionario, por momentos, en el espacio. El objeto fue reconocido bajo condiciones meteorológicas que pueden ser consideradas, para la zona, excepcionales en esta época del año; cielo despejado, algunos estratocúmulos aislados, luna visible en cuarto menguante. El reconocimiento del OVNI fue efectuado por el observador meteorológico del destacamento, junto con diez personas más de la dotación. El intervalo de observación fue de 15 a 20 minutos, pudiéndose tomar fotografías. Personal del Destacamento naval antártico Orcadas, también observó en la tarde del mismo día el OVNI de referencia. El objeto se alejó en dirección general Noroeste (arrumbamiento 330 grados y a una altura de 30 grados sobre el horizonte), distancia del objeto, estimada en ese momento, de 10 a 15 kilómetros.

Esta información fue transmitida mediante dos radiogramas a la Secretaría de Marina, en Buenos Aires, ampliándose con la referencia a una observación previa del OVNI, efectuada en la víspera (2 de julio).♦

COMUNICADO DE LA FUERZA AEREA CHILENA

EN Santiago, la Fuerza Aérea Chilena difundió una comunicación procedente de la base antártica "Pedro Aguirre Cerda", emplazada en proximidades del Destamento naval argentino Decepción. Según la misma se avistó un objeto que brillaba con luz blanca, a gran altura y desplazándose en dirección Sudoeste a considerable velocidad. Volaba en trayectoria zigzagueante y por momentos parecía estar detenido en el espacio, dejando una estela de vapor al cruzar el cielo a gran velocidad. Un miembro de la base logró obtener diez fotografías diapositivas en color a través de un teodolito, siendo observado el fenómeno por nueve miembros del personal de la base "Pedro Aguirre Cerda", mientras efectuaban relevamientos de rutina. Durante la presencia del OVNI al alcance visual de los observadores, se apreciaron alteraciones en las agujas indicadoras de un magnetómetro, utilizado para experiencias geomagnéticas. Igual fenómeno se registró en el instrumental análogo del Destacamento antártico argentino de Islas Orcadas. A las 19,45 del mismo día (3 de julio), cinco miembros de la dotación de la base antártica inglesa cercana al Destacamento FACH, divisaron un objeto celeste al Norte de la isla Decepción que se desplazaba en forma zigzagueante y que se detuvo en el horizonte entre cinco y diez minutos. Su color era rojo amarillento variando al verde, y se mostró a una altura de 20 grados. Según el personal británico tenía el brillo de una estrella de primera magnitud. ♦

Clarín **(Buenos Aires), 8 de julio de 1965. (67).**

OVNI ANTARTICO

Reproducimos seguidamente el segundo boletín informativo que, bajo el título de: "Sobre avistaje de objetos voladores en la Antártida", emitió ayer oficialmente la Secretaría de Marina:

"En una comunicación radioeléctrica establecida en la fecha con el jefe del destacamento naval Decepción, en la Antártida Argentina, el teniente de fragata de infantería de Marina, Daniel Perisse, que ejerse ese cargo, reafirmó la exactitud de los datos consignados en la información distribuida acerca del avistaje de objetos voladores no identificados en aquellas regiones. Manifestó, en tal sentido, que en su comunicación se había limitado a detallar estrictamente lo que había visto todo el personal del citado destacamento: que se trataba de un objeto brillante, como una estrella de primera magnitud, que se desplazaba hacia el norte a una velocidad variable, a veces estático, pero con repentinas aceleradas y cambios de rumbo. Las características del objeto y su desplazamiento —añadió— permiten afirmar que no se trataba de un globo sonda, ni una estrella, ni un avión.

Las personas que vieron el objeto fueron 17, agregó el teniente Perisse, entre las que se encontraban tres suboficiales chilenos de la base Aguirre, que se hallaban en Decepción debido a que uno de ellos sufría una fractura y debía recibir atención médica.

Explicó, luego, las condiciones en que tuvo lugar la aparición. En la Antártida, actualmente, el día comienza a las 10.20 horas, y la luz diurna se prolonga hasta las 15.30 horas y luego vienen 16 horas de noche cerrada. La observación se realizó, justamente, durante las horas de la noche, en medio de una oscuridad total, quebrada parcialmente por la luz lunar.

Con respecto a la tentativa de fotografiar el objeto, expresó que no ofrecía muchas posibilidades de éxito, debido a varios inconvenientes, entre ellos la poca sensibilidad de la película utilizada, la distancia y la oscuridad reinante.

Por otra parte, informaciones procedentes del destacamento naval Orcadas, destaca un hecho de gran importancia, y éste es que, en el momento en que se producía el pasaje del objeto por aquel punto, dos variómetros en funcionamiento acusaron, para la hora del alistaje, perturbaciones en el campo magnético registradas por la cinta de dichos aparatos".

Base Journal- diary of movements and events. Diario de la Base "B", mes de julio de 1965. (Referencia AD6/2B/1965/B, Crown Copyright). Cortesía BAS Archive Service. (156).

July

1 Gales again.

2

2 Sandra produced five pups,one dead.Pancake ice forming in bay.

3 Bisley Open DAY.

4174 days to Christmas.

5 Chimney erecting by Walter in new hut. Slide show.

6 Similar.

7 Peter's birthday.

8 Skiing.

9 Dart inspected the kitchen.

1

10 Much fumeral activity.

11 Sea-ice forming.

12 Walter at work in new hut.

13 Full moon. Snow fell.

14 Still snowing. Kitchen stove fired.

15 Sledging and ski-joring. Geddes and Walter at work in new hut.

16 High winds.

17 Similar.

18 Chappel's birthday two days ago.

19 Geddes and Walter at work in new hut.

20 Both still at work.

21 DItto.

22 Hodson rings sheathbills.

23 Steady blow all day.

24 Brett had the honour of the first bread-bake in new hut.

25 Hodson begins decorating in new hut.

Base Journal- diary of movements and events. Diario de la Base "B", mes de agosto de 1965. (Referencia AD6/2B/1965/B, Crown Copyright). Cortesía BAS Archive Service. Página 1 (de 2). (156).

August

1 Blow continues. Brett sprains ankle.

2 Killer whale seen in Port Foster.

3 Doc. and Wilf. arrive from PAG. to tend Brett and Field.

4 Brett's ankle improving.

5 Walter and Bird to Cellins on sea-ice to check cylinders.

6 Field and Chappel do a business transaction.

7 Leopard seal shot by Hodson.

8 8th Sunday after Trinity.

9 Calm day.

10 Four visiters arrive from PAG. The sun shone today.

11 Chileans return home. Sun shone again.

12 Grouse Shooting begins.

13 Ill-fated expedition(weather-wise) to Kirkwood.

14 Gale.

15 Princess Anne born 15 years ago.

16 Epic journey by Walter and Bird To climb all the peaks from Kirkwood to Pond in one day , thwarted by low cloud which impaired their vision.

17 Chappel and Hodson to glacier.

18 Walter takes annual 3 days off and visits Decepcion. Chappel visits PAG. with dogs.

19 Windy.

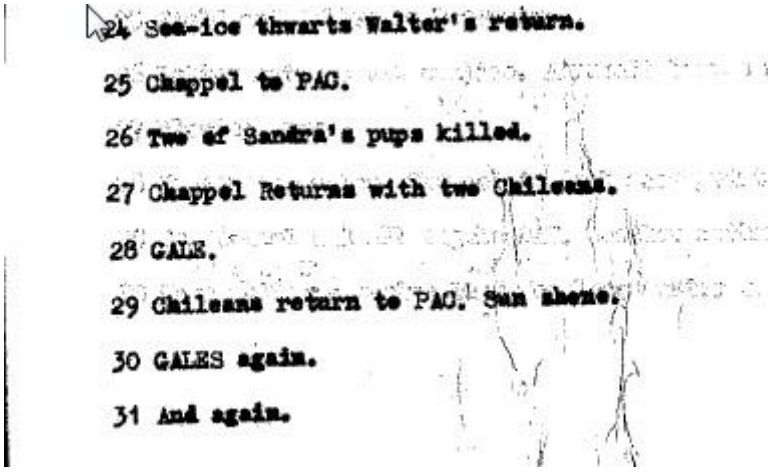
20 Moon in Last Quarter.

21 All injured parties to Decepcion.

22 10th Sunday after Trinity.

23 124 days to Christmas.

Base Journal- diary of movements and events. Diario de la Base "B", mes de agosto de 1965. (Referencia AD6/2B/1965/B, Crown Copyright). Cortesía BAS Archive Service. Página 2 (de 2). (156).



24 Sea-ice thwarts Walter's return.

25 Chappel to PAC.

26 Two of Sandra's pups killed.

27 Chappel Returns with two Chileans.

28 GALE.

29 Chileans return to PAC. Sun shone.

30 GALES again.

31 And again.

La Prensa **(Buenos Aires), 10 de julio de 1965. (157).**

Detalles Adicionales Sobre el Objeto Volador no Identificado

Declaraciones del jefe de la Base Naval Orcadas, teniente de fragata Miguel Sosa

A fin de obtener detalles adicionales sobre el objeto volador no identificado que fue avistado el 3 de este mes por personal de la Base Naval Decepción, en la Antártida Argentina, y que también fue visto el mismo día desde la Base Naval Orcadas, mantuvimos ayer una conversación radiotelefónica con el jefe de esta última, teniente de fragata Miguel Sosa.

Este marino comenzó por saludarnos con motivo de la fecha patria, en nombre suyo y en el de todo el personal de la base y, en seguida, se declaró dispuesto a suministrar cualquier información acerca del fenómeno avistado por los meteorólogos en las islas Orcadas.

"Aquí, en Orcadas —nos dijo— el objeto fue visto menos tiempo que en la Base Decepción, de la Antártida, pero se lo pudo apreciar nitidamente durante el término de 15 segundos. Fue exactamente a las 17.3 del día 3, es decir cuando era ya de noche".

Características del objeto

—¿Qué forma y qué color tenía el objeto? —inquirimos al teniente de fragata Sosa.

"Redonda —nos contestó— y su color era blanco-azulado. El tamaño era mayor que el de una estrella de primera magnitud. Se movía de este a oeste, con un movimiento parabólico".

—¿Pudieron obtenerse fotografías?

"El escaso tiempo disponible no lo permitió. Lo que, en cambio, se registró fue una leve perturbación en los variómetros del observatorio meteorológico, aparatos que están destinados a medir las variaciones en el campo magnético de la Tierra. Ello sería índice de que el objeto estaba constituido por un material altamente magnético. La interpretación de los registros de los variómetros, estará a cargo de los especialistas en esta materia".

Dos expertos meteorólogos

El jefe de la Base Naval Orcadas también nos suministró los nombres de los dos meteorólogos que avistaron el objeto, y que son los señores José Mazzucchelli y Eduardo Jarriek.

"Ambos —agregó— son expertos meteorólogos, de modo que descarto la posibilidad de que hayan incurrido en una errónea interpretación de algún fenómeno atmosférico".

Cuadro-resumen de Daniel Perissé de los 6 avistamientos de Isla Decepción, junio-julio de 1965 (primera página). (30)

AVISTAMIENTOS DE OVNIS - ISLA DECEPCION - ANTARTIDA ARGENTINA

(Meses de Junio y Julio del año 1965)

	AVIST. 1	AVIST. 2	AVIST. 3	AVIST. 4	AVIST. 5	AVIST. 6	OBS.
Fecha	7 Junio/65	8 Junio/65	20 Junio/65	2 Julio/65	3Julio/65	3 Julio/65	
Hora	19.50	02.20	16.20	19.15	19.20	19.42	
Lugar y ubicación	Destacamento Argentino	Destacamento Argentino	Base Chilena	Base Inglesa	Base Chilena	Destacamento Argentino	(1)
Duración (apreciación)	5" (casi cierto)	4" (casi cierto)	25' (casi cierto)	15/20' (no muy seguro)	20' (cierto)	62' (cierto)	
Condición del cielo	Noche nublada	Noche Nublada	Noche (1/8 EC)	Noche(1/8 EC)	Noche(2/8 EC)	Noche (2/8 E-1/8 C)	
Estrellas	Ninguna	Ninguna	Muchas	Muchas	Muchas	Muchas	
Luna	Nada de luz	Nada de luz	Nada de luz	Si (sin intensidad)	Si (sin intensid.)	Si (sin intensidad)	
Objeto apareció	Como una luz	Como una luz	Brillante	Como una luz	Como una luz	Como una luz	(2)
Objeto estuvo quieto	Si	Si	No	Si	No	Si	
Objeto aceleró y se alejó velozmente	No	No	No	Si	No	Si	
Objeto cambió de Brillo	No	No	Si	No	No	Si	
Objeto cambió de forma	No	No	No	No	No	Si	
Objeto fulguró o revoloteó	No	No	Si	No	No	Si	
Objeto desapareció y reapareció	No	No	No	No	No	Si	
Objeto estaba detrás de nubes	No	No	No	No	No	Si (Estratus)	
Objeto estaba delante de nubes	Si (estático)	Si (estático)	No	No	No	Si (Cirrus)	
Objeto parecía	No sabe	No sabe	Sólido	No sabe	Sólido (Cuerpo Celeste)	Sólido	
Observación a través de	No	No	No	Binoculares	No	Ventana Teodolito y Binoculares.	
Sonido	No	Si	No	No	No	No	(3)
Color	Amarillo claro brillante	Amarillo claro brillante	Blanco y al virar, anaranjado	Rojo y verde, amarillo por momentos	Blanco	Si	(4)
Bordes	Como una Estrella Brillante	Como una Estrella brillante	Como una Estrella brillante	Como una Estrella brillante	Borrosos		

Cuadro-resumen de Daniel Perissé de los 6 avistamientos de Isla Decepción, junio-julio de 1965 (segunda página). (30)

Movimiento	Inmóvil	Inmóvil	Zigzagueante	Zigzagueante con aceleraciones e inmovilizaciones	Rectilíneo, oscilante, de E a O	Zigzagueante con aceleraciones e inmovilizaciones	
Tamaño	Aparente de 1,5 cm. en el núcleo	Aparente de 1 cm. en el Núcleo	Un avión a 10.000 pies de altura	No apreciado	No apreciado	Cabeza de un clavo de ½ pulg	
Desaparición	Estando la luz inmóvil	Estando la luz inmóvil	Detrás de un cerro	Sin datos	Entre las nubes	En Elevación, achicándose	
Apariencia del OVNI	Una bombita de 100 W encendida	Una bombita de 60 W encendida	Una estrella de grandes dimensiones	Sin datos	Sin datos	Ver Obs.	(5)
Actividad Testigos	Observación Meteorológica	Verificación Instrumental	Observación Meteorológica	Observación Meteorológica	Observación Meteorológica	Observación Meteorológica	
Dirección de la observación (inicial y final)	SW/SW	NE/NE	E/S	N/sin dato	E/SW	NE/NE	
Azimut y elevación iniciales	230°/25°	330°/40°	90°/35°	?/45°	?/40°	340°/30°	
Azimut y elevación Finales	230°/25°	330°/40°	180°/20°	?/45°	?/45°	335°/35°	
Nubes	Densas	Densas	Cielo claro	Cielo claro	Cielo claro	Cielo claro	
Tiempo	Llovizna	Llovizna	Seco	Seco	Seco	Seco	
Cantidad Testigos	Uno (1)	Uno (1)	Varios	Varios	Uno (1)	Varios	
Opinión Testigos	Cuerpo Extraño	Cuerpo Extraño	No saben	No saben	Satélite artificial	No saben	
Velocidad OVNI	Objeto inmóvil	Objeto inmóvil	800 Km/h	No estimada	Alta	Escaso movimiento	
Distancia al OVNI	2.000 m	No estimada	No estimada	No estimada	No estimada	No estimada	

ACLARACIONES DE COLUMNA OBSERVACIONES:

(1) Destacamento Argentino: Destacamento Naval Decepción (Armada Argentina

Base Chilena: B[illegible] Pedro Aguirre Cerda (Fuerza [illegible]a de Chile)
Base Inglesa: Base "F" del Servicio Antártico Inglés.

(2) Más brillante que la estrella más brillante.

(3) El sonido del avistamiento N° 2 era grave, de poco volúmen, apreciado 2' después de la Observación.

(4) Color del avistamiento N° 6: centro rojo, bordes de colores cambiantes (amarillo, verde, anaranjado, azul, blanco)

(5) Una llama de mechero Bunsen con los colores indicados y forma de pelota de rugby.-

DANIEL ALBERTO PERISSE
Capitán de Fragata I.M.

POSADAS, 14 de Agosto de 1965.-

Informe del Capitán Omar Pagani al NICAP (primera página). (35)

BUENOS AIRES, 9 July of 1965

Mr Harold H. Deneault
Associate Editor
N.I.C.A.P.
WASHINGTON

RECEIVED JUL 26 1965

Official Data

Cecil can translate

Dear Mr. Deneault:

In reference your letter of July 9, I give you all the antecedents we have:

1.- There are not copies of the photographs, because the sensibility of the film, was not the adecuate. About the Chilean photograph we don't have any information.-

2.- The followings cases are the actuals:

a) 2 de Junio: Decepción.- Informo avistaje de O.V.N.I. en la Isala Decepción efectuado por el observador meteorólogo de la Base Inglesa y cuatro(4) personas más, quienes observaron durante 15 a 20 minutos, desde las 19.45 hs, en noche clara, cielo estrellado con 1/8 de estrato-cúmulus, y luna en cuarto menguante, un objeto brillante y veloz, de aspecto sólido, sin sonido, colores predominantes, rojo y verde por momentos amarillo, bordes como estrella brillante, desplazamiento con rumbo variable, con aceleraciones, frenadas y detenciones en dirección Este a 45º sobre el horizonte.-

3de Junio: Orcadas.- A 17.03 hs fue avistado un O.V.N.I. por dos componentes de la Dotación, durante 15 segundos, de características luminosas blancuzcas, sin brillo, de forma redonda, con bordes nítidos. Trayectoria parabólica de Oeste a Este, altura sobre el horizonte 30º hacia el Sur. Desarrollaba elevada velocidad. Se perdió contacto visual por nubes en desplazamiento.

Informe del Capitán Omar Pagani al NICAP (segunda página). (35)

7 de Juno.Decepción.-Informo avistaje de O.V.N.I. a 19.50 hs efectuado por el Observador Meteorólogo Civil JORGE STANICH, quien obervó durante 5 segundos un objeto inmóvil, de color amarilloclaro, brillante, de un diámetro aparente de 1,5 cms en su núdeo, rodeado por un halo irizado, a 230º del Norte real, y a 25º sobre el horizonte.-

8 de Juno. Decepción.- A 22.00 hs el Observador Meteorólogo Civil JORGENSTANICH observó durante 4 segundos un objeto de caracteristicas similares al del caso anterior de diámetro aparente 1 cm en su núcleo, bajo capa nubosa densa de 300 mts de altura, a 330º del Norte real y a 40º sobre el horizonte. Esta y la anterior observación fueron hechas desde el campo meteorológico.

20 de Junio.Base Chilena "AGUIRRE CERDA". A 16.20 hs Oeste Base, Comandante JUAN BARRERA, Teniente BENAVIDEZ, ambos pilotos de la Fuerza Aerea Chilena, Meteorólogo Pronosticador CONCHA y siete personas más, observaron, durante 25 minutos evolucionar pápidamente sobre área Decepción, objeto luminoso más grande que estrella lra. Magn.-

3 de Julio. Base Chilena "AGUIRRE CERDA". A 19.20 hs. el Observador Meteorólogo de esta Base y 8 personas más observaron durante 20 minutos en noche clara, cielo estrellado y luna en cuarto menguante, con 2/8 de estrato-cúmulus, un objeto como una luz, inmóvil, por momentosscon aceleraciones, de aspecto sólido, sin sonido, de color blanoo, con bordes como estrella brillante, desplazándose de Este a Oéste en una trayectoria central con oscilaciones, desapareciendo entre nubes a una

Informe del Capitán Omar Pagani al NICAP (tercera página). (35)

elevación de 40 a 50º sobre el horizonte.-

3 de Julio. Destacamento Naval Decepción.- a 19.42 hs el Observador Meteorólogo y 16 personas más de este destacamento, observaron a ojo desnudo, con prismáticos y con teodolito, durante 1 hora 2 minutos, en noche clara, con 2/8 de estratocúmulus y 1/8 de cirrus, cielo estrellado y luna en cuarto menguante un objeto como una luz, más brillante que una estrella de 1ra. magnitud, inmóvil por momentos, con cambios de brillez de forma y de fulguraciones, apareciendo y desapareciendo, moviéndose en ocasiones detrás de los estratos y delante de los cirrus, de aspecto sólido, sin sonido,,color de su centro: rojo, los bordes cambiando del amarillo al verdoso, al anaranjado, al azul al blanco, parecidos a una estrella brillante, sin y con irizamiento. Su trayectoria era poco variada y su tamaño aparente el de la cabeza de un clavo de 1/2 pulgada. Desapareciendo finalmente en elevación y distancia, de forma variable de redonda a lenticular. Fue observado en la dirección Norte-Noroeste, aproximadamente a 335º del Norte y 30º sobre el horizonte. Distancia estimada de 10 a 15 kms. De esta observación se sacaron fotografías.-

7 de Julio. Isla Gable.-A 08.55 hs, personal del Destacamento de Prefectura avistó O.V.N.I. de forma circular, diámetro aparente 30 cms, color plata brillante, altura 90º. Permaneció estacionario de 2 a 3 minutos, desplazándose luego en línea recta en dirección al Este, ocultándose entre nubes estrato-cúmulus dejando ver rayo brillante iluminó aguas del canal de Beagle Dicho personal desconocía noticias provenientes de la Antártida.

Informe del Capitán Omar Pagani al NICAP (cuarta página). (35)

MINISTERIO DE MARINA

Nº .....

Letra .....

8 de Julio. Destacamento Esperanza.- Día 23 desde este destacamento se observó objeto similar al avistado desde Decepción, con las mismas características de tamaño, colores y evolutivas.

Omar R. Pagani
Ctan de Fragata

My actual adress: Secretaría de Marina - 3er Piso - Dto Elec.
Calle San Martin (Prolongación) y Avenida de la Rivera.
Buenos Aires - Rep. Argentina

Department of Defense Intelligence Information Report, 16 de julio de 1965**. Página 1 (de 3). (41).**

DEPARTMENT OF DEFENSE INTELLIGENCE INFORMATION REPORT

NOTE: This document contains information affecting the national defense of the United States within the meaning of the espionage Laws, Title 18, U.S.C., Sec. 793 and 794. The transmission or the revelation of its contents in any manner to an unauthorized person is prohibited by law.

[redacted]

(Classification and Control Markings)

This report contains unprocessed information. Plans and/or policies should not be evolved or modified solely on the basis of this report.

COUNTRY: ARGENTINA/ANTARCTICA

8. REPORT NUMBER: 5 804 0048 65

SUBJECT: (U) Unidentified Flying Objects Sighted in Antarctica

9. DATE OF REPORT: 16 July 1965

10. NO. OF PAGES: Three

ISC NUMBER:

11. REFERENCES: AIRATTACHE BAIRES MSG CITE AF-02 dtd 7 July 1965 (DTG 072110Z) (NOTAL)

DATE OF INFORMATION: 8 July 1965

12. ORIGINATOR: U.S. Naval Attaché, Buenos Aires, Argentina

PLACE AND DATE OF ACQ: Baires/8 July 1965

13. PREPARED BY:

EVALUATION: SOURCE B INFORMATION 2

14. APPROVING AUTHORITY:

SOURCE:

OFFICIAL (Argentine Navy Hydrographic Service)

A. J. McEWAN, CAPT, USN

SUMMARY:

(Leave Blank)

Translation of four messages provided by the Chief, Argentine Navy Hydrographic Service concerning unidentified flying objects sighted recently in Antarctica is submitted. Message originators were Commander, Argentine Base at Deception Island (64 deg 59 min South 60 deg 33 min West), and Commander, Argentine Activity at Orcadas (Laurie Island, South Orkney Islands) (60 deg 45 min South 44 deg 43 in West). The messages summarize sightings by Argentine personnel, and reports that British and Chilean base personnel at Deception Island have also reported unidentified flying objects. Messages are quoted verbatim and have been provided without comment.

1. First Message (Note: Times stated presumably LOCAL)

DTG 231459 JUNE 1965

ORIGINATOR: CO DECEPTION ISLAND

TO CHIEF HYDROGRAPHIC SERVICE

INFO CHIEF NAVY INTELLIGENCE SERVICE

UNIDENTIFIED FLYING OBJECTS SIGHTED SEVEN JUNE AT ONE NINE FIVE ZERO

DISTRIBUTION BY ORIGINATOR:

USCINCSO
USNAVSO
COMSOLANT
CINCLANTFLT
USAFSO
AMEMB BAIRES
AIR ATTACHE BAIRES
JATT BAIRES

17. DOWNGRADING DATA:

[redacted]

18. ATTACHMENT DATA:

1 (U) Copies of four messages (in Spanish)*

Translated (as part of report)

REQUEST ATTACHMENT FROM DIAAP-1H2

* (Foreign Language)

[redacted]

(Classification and Control Markings)

DD FORM 1 MAR 62 1396

REPLACES OA FORM 1045, 1 AUG 50, OPNAV FORM 3820 (REV. 10-61), AF FORM 112, JUL 61, WHICH MAY BE USED UNTIL 1 JAN 64.

Department of Defense Intelligence Information Report, 16 de julio de 1965 . **Página 2 (de 3). (41).**

DEPARTMENT OF DEFENSE INTELLIGENCE INFORMATION REPORT

CONTINUATION SHEET

[redacted]
(Classification and Control Markings)

REPORT NO. S 804 0048 65.
PAGE 2 OF 3 PAGES
ORIGINATOR U.S. Naval Attache
Attache, Buenos Aires

(Leave Blank)

HOURS. OBJECTS SIGHTED BY CIVILIAN METEOROLOGIST JORGE STANICH AND OBSERVED DURING FIVE SECOND PERIOD. OBJECT STATIONARY, COLORED A CLEAR BRILLIANT YELLOW, APPARENT DIAMETER ONE POINT FIVE CENTIMETERS AND SURROUNDED BY AN IRIDISCENT HALO, APPEARING UNDER A THICK CLOUDY CONDITION 300 METER CEILING AT TWO THREE ZERO DEGREES FROM TRUE NORTH AT TWO FIVE DEGREES ABOVE THE HORIZON. SAME OBSERVOR SIGHTED ON EIGHT JUNE AT ZERO TWO TWO ZERO HOURS DURING A FOUR SECOND PERIOD SIMILAR OBJECTS WITH AN APPARENT DIAMTER OF ONE CENTIMETER WIDE APPEARING UNDER THICK CLOUDY CEILING OF 300 METERS AT POINT THREETHREE ZERO DEGREES FROM TRUE NORTH AT FOUR ZERO DEGREES ABOVE THE HORIZON. BOTH OBSERVATIONS MADE FROM METEOROLOGICAL CAMP THIS BASE. ON TWO ZERO JUNE THE CHILEAN BASE COMMANDER (AGUIRRE CERDA BASE) REPORTED THAT AT ONE SIX TWO ZERO HOURS A LUMINOUS OBJECT LARGER THAN A FIRST MAGNITUDE STAR WAS OBSERVED BY HIMSELF, JUAN BARRERA, LIEUTENANT BENAVIDEZ (BOTH AF PILOTS), METEOROLOGIST CONCHA AND SEVEN OTHER PERSONS. OBJECT MANEUVERED RAPIDLY FOR TWO FIVE MINUTES OVER DECEPTION ISLAND AREA. AMPLIFYING INFORMATION TO FOLLOW.

BT

2. Second Message.

DTG 041000 JULY.
ORIGINATOR CO ORCADAS
TO CHIEF HYDROGRAPHIC SERVICE
INFO CHIEF NAVY INTELLIGENCE SERVICE

UNIDENTIFIED FLYING OBJECT SIGHTED ZERO THREE ONE SEVEN ZERO THREE BY TWO MEMBERS THIS BASE DURING ONE FIVE SECONDS. DESCRIPTION: WHITE LUMINOUS COLOR, NOT BRILLIANT, ROUND FORM, CLEAN OUTLINE, PARABOLIC TRAJECTORY WEST TO EAST, THREE ZERO DEGREES ABOVE THE HORIZON TOWARDS THE SOUTH, MOVED WITH INCREASING SPEED. VISUAL CONTACT LOST DUE TO CLOUDS.

3. Third Message.

DTG 041543 JULY.
ORIGINATOR CO DECEPTION ISLAND
TO CHIEF HYDROGRAPHIC SERVICE
INFO CHIEF NAVY INTELLIGENCE SERVICE

UNIDENTIFIED FLYING OBJECTS SIGHTED OVER DECEPTION ISLAND ON TWO JUNE OBSERVED BY METEOROLOGIST AT ENGLISH BRAVO BASE AND FOUR PERSONS. SIGHTING LASTED FOR FIFTEEN DASH TWENTY MINUTES AT ONE NINE FOUR FIVE HOURS ON A CLEAR NIGHT WITH ONE EIGHTH STRATOCUMULUS CONDITION AND STARRY SKY, MOON IN FOURTH QUARTER. OBJCT WAS MOVING RAPIDLY AND OF A BRILLIANT COLOR, SOLID APPEARANCE AND NOISELESS, PREDOMINATE COLOR RED AND GREEN BUT AT TIMES YELLOW BORDERED,

[redacted]
(Classification and Control Markings)

D FORM 1 SEP 65 1396c

Department of Defense Intelligence Information Report, 16 de julio de 1965. **Página 3 (de 3). (41).**

DEPARTMENT OF DEFENSE INTELLIGENCE INFORMATION REPORT

CONTINUATION SHEET | [redacted] (Classification and Control Markings) | REPORT NO. S 804 0048 65 PAGE 3 OF 3 PAGES | ORIGINATOR U.S. Naval Attache Buenos Aires, Argentina

(Leave Blank)

APPEARING AS A BRILLIANT STAR MOVING IN VARIABLE HEADINGS, SPEEDS, AND STOPS IN AN EASTERLY DIRECTION AT FOUR FIVE DEGREES ABOVE THE HORIZON. ON THREE JULY AT ONE NINE TWO ZERO HOURS THE METEOROLOGIST AND EIGHT OTHER PERSONS AT THE CHILEAN BASE AGUIRRE CERDA OBSERVED DURING TWO ZERO MIN (CLEAR NIGHT, TWO EIGHTS STRATOCUMULUS AND STARRY SKY, MOON FOURTH QUARTER) AN OBJECT APPEARING AS A STATIONARY LIGHT AT TIMES AND OF SOLID APPEARANCE LIKE A CELESTIAL BODY, NOISELESS, WHITE COLOR WITH BORDERS LIKE A BRILLIANT STAR, MOVING EAST TO WEST CENTRAL TRAJECTORY WITH OSCILLATIONS, DISAPPEARING IN THE CLOUDS, ELEVATION DURZERO DASH FOUR FIVE DEGREES OVER THE HORIZON. ON THREE JULY AT ONE NINE FOUR TWO HOURS METEOROLOGIST AND SIX PERSONS FROM THIS BASE OBSERVED BY NAKED EYE, BINOCULARS, AND THEODOLITE FOR A PERIOD OF ONE HOUR AND TWO MINUTES (CLEAR NIGHT, TWO EIGHTHS STRATUS, ONE EIGHTH CIRRUS, STARRY SKY, MOON FOURTH QUARTER) AN OBJECT DESCRIBED AS MORE BRILLIANT THAN A STAR OF THE FIRST MAGNITUDE WHICH WAS STATIONARY AT TIMES WITH FLASHING BRILLIANCE (APPEARING AND DISAPPEARING), MOVING ABOVE THE STRATUS AND BELOW THE CIRRUS AT TIMES, OF A SOLID APPEARANCE AND NOISELESS, ITS CENTER COLORED RED, BORDERS CHANGING FROM YELLOW TO GREEN TO ORANGE TO BLUE TO WHITE, AND LIKE A BRILLIANT IRRIDISCENT STAR, SMALL TRAJECTORY VARIATION, SIZE COMPARABLE TO THE HEAD OF A HALF INCH NAIL HEAD, FINALLY DISAPPEARING IN ALTITUDE AND DISTANCE. FORM WAS ROUND AND OVAL SHAPED. DIRECTION OBSERVED NORTH NORTHWEST APPROXIMATELY THREE THREE FIVE DEGREES FROM TRUE NORTH AND THREE ZERO DEGREES ABOVE THE HORIZON, APPROXIMATELY AT A DISTANCE OF ONE ZERO TO ONE FIVE KILOMTERS. SOME PHOTOGRAPHY TAKEN OF THIS SIGHTING.

4. Fourth Message.

DTG 062100.
ORIGINATOR CO ORCADAS
TO CHIEF HYDROGRAPHIC SERVICE
INFO CHIEF NAVY INTELLIGENCE SERVICE

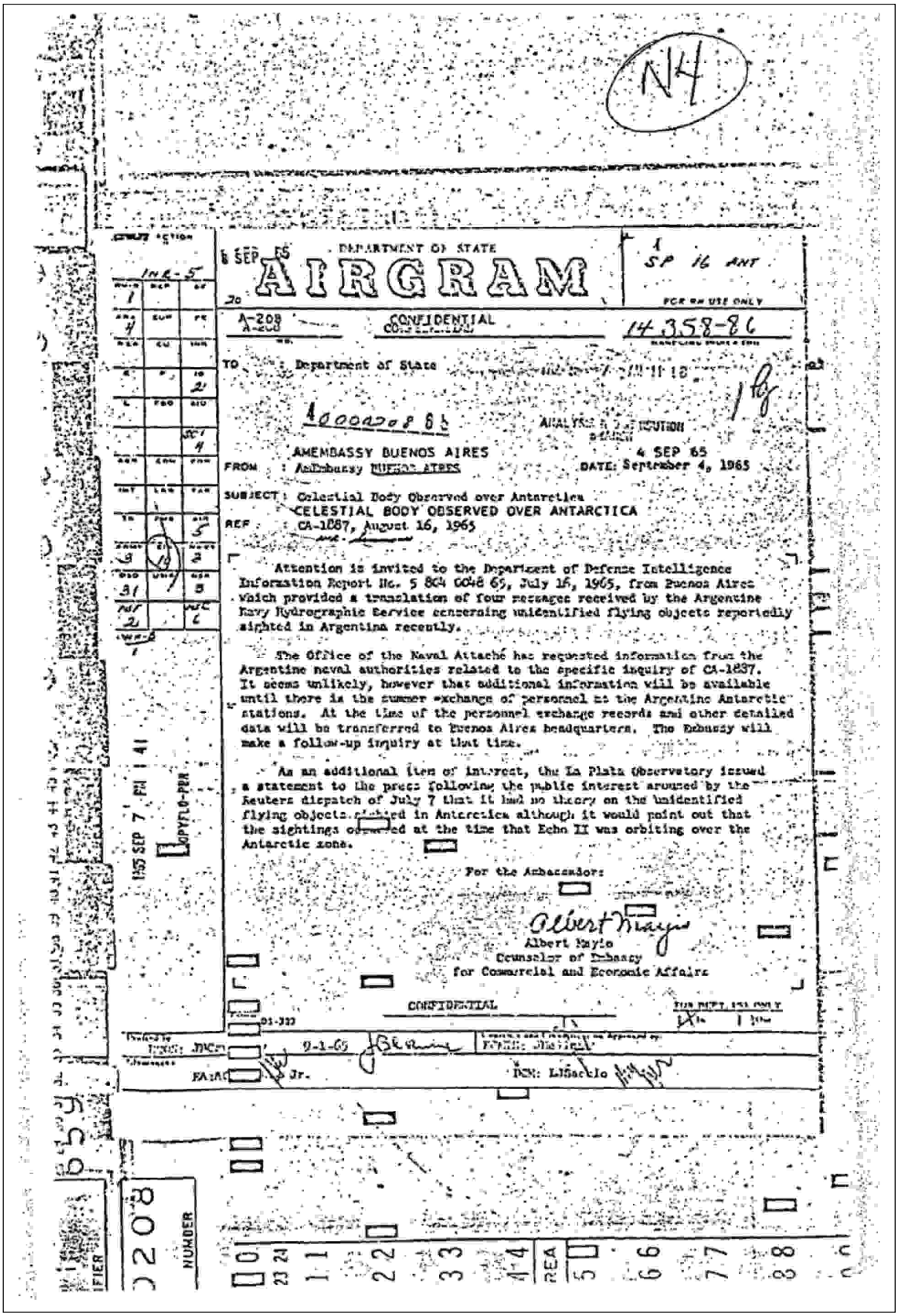
AMPLIFYING INFORMATION MY ZERO FOUR ONE ZERO ZERO ZERO. TWO VARIOMETERS WORKING AFFECTED BY MAGNETIC FIELD DISTURBANCE DURING THE TIME OBJECT SIGHTED.

Comment. Foregoing messages provided ALUSNA BAIRES by the Chief, Argentine Navy Hydrographic Service without comment. First information on UFOs appeared in local press of 6 July with ARG SECNAV PIO release. While information as provided carried no classification and is similar to that appearing in the press, ALUSNA BAIRES has classified [redacted] until this point cleared with Chief, Hydrographic Service.

[redacted] (Classification and Control Markings)

D FORM 1 SEP 65 1396c

Aerograma del *Department of State* procedente de la Embajada de los Estados Unidos en Buenos Aires fechado el 4 de septiembre de 1965. (99)



DEPARTMENT OF STATE
AIRGRAM

CONFIDENTIAL

A-208

14 358-86

TO : Department of State

AMEMBASSY BUENOS AIRES

FROM : AmEmbassy BUENOS AIRES

4 SEP 65

DATE: September 4, 1965

SUBJECT: Celestial Body Observed over Antarctica

REF : CELESTIAL BODY OBSERVED OVER ANTARCTICA
CA-1887, August 16, 1965

Attention is invited to the Department of Defense Intelligence Information Report No. 5 804 0048 65, July 16, 1965, from Buenos Aires which provided a translation of four messages received by the Argentine Navy Hydrographic Service concerning unidentified flying objects reportedly sighted in Argentina recently.

The Office of the Naval Attaché has requested information from the Argentine naval authorities related to the specific inquiry of CA-1887. It seems unlikely, however that additional information will be available until there is the summer exchange of personnel at the Argentine Antarctic stations. At the time of the personnel exchange records and other detailed data will be transferred to Buenos Aires headquarters. The Embassy will make a follow-up inquiry at that time.

As an additional item of interest, the La Plata Observatory issued a statement to the press following the public interest aroused by the Reuters dispatch of July 7 that it had no theory on the unidentified flying objects sighted in Antarctica although it would point out that the sightings occurred at the time that Echo II was orbiting over the Antarctic zone.

For the Ambassador:

Albert Mayio
Counselor of Embassy
for Commercial and Economic Affairs

CONFIDENTIAL

***Department of Defense Intelligence Information Report*, 23 de julio de 1965. Página 1 (de 4). (100).**

DEPARTMENT OF DEFENSE INTELLIGENCE INFORMATION REPORT

This material contains information affecting the national defense of the United States within the meaning of the espionage laws, Title 18, U.S.C., Sec. 793 and 794. The transmission or the revelation of its contents in any manner to an unauthorized person is prohibited by law.

UNCLASSIFIED

(Classification and Control Markings)

This report contains unprocessed information. Plans and/or policies should not be evolved or modified solely on the basis of this report.

1. COUNTRY: CHILE

2. SUBJECT: Unidentified Flying Objects

3. ISC NUMBER:

4. DATE OF INFORMATION: Current

5. PLACE AND DATE OF ACQ: Santiago, Chile, various

6. EVALUATION: SOURCE F INFORMATION 6

7. SOURCE: Personal Contact with Chilean Nationals
Newspaper articles
Chilean Air Force Personnel

8. REPORT NUMBER: 1 817 0046 65

9. DATE OF REPORT: 23 July 1965

10. NO. OF PAGES: 4

11. REFERENCES: DIRM 1 A 3 A,
4 A 2 b (2)
4 A 3 C
4 A 3 e

12. ORIGINATOR: U. S. Air Attache, Santiago, Chile

13. PREPARED BY: HUBERT A. BRANDON, Colonel, USAF

14. APPROVING AUTHORITY: G. F. SHARP, CAPT, USN, DATT

15. SUMMARY: A rash of unidentified flying object information has been reported personally and through various newspapers in the Latin American area. A résumé of these reports of sightings is provided.

(Leave Blank)

Sequence of Events and/or appearance of Unidentified Flying Objects in Latin America.

1. On 21 June a fundo owner and his wife who live near a little town of Mininco, approximately 900 kilometers south southwest of Santiago reported to the Air Attache the following three instances of having seen strange objects. These events were reported prior to the time that any reports appeared in the newspapers.

a. During the last week of February 1965 about 2000 hours local, a round red and yellow object descended in the vicinity of their farm, hovered for a few minutes, and then disappeared in the sky.

16. DISTRIBUTION BY ORIGINATOR: USCINCSO

17. DOWNGRADING DATA:

18. ATTACHMENT DATA: 1 Atch
Newspaper clippings (5 sheets)

[redacted] ATTACHMENT FROM DIAAP-1H2

UNCLASSIFIED

(Classification and Control Markings)

DD FORM 1 SEP 62 1396

REPLACES DA FORM 1048, 1 AUG 60, OR AV FORM 3820 (Rev. 10-61), AF FORM 112, JUL 61, WHICH MAY BE USED UNTIL 1 JAN 63.

11

17

DEPARTMENT OF DEFENSE INTELLIGENCE INFORMATION REPORT

CONTINUATION SHEET	UNCLASSIFIED (Classification and Control Markings)	REPORT NO. 1 817 0046 65 PAGE 2 OF 4 PAGES ORIGINATOR U.S.Air Attache Santiago, Chile

(Leave Blank)

b. About one week later another strange object appeared for about 10 minutes between 2230 and 2300 local hours. This object however was white, and bluish white in appearance and had 4 or 5 appendages (rays of light) which at various times traversed over a nearby lake and around a small mountain at speeds in excess of those which could be expected of an aircraft.

c. On 19 June there was a re-occurrence of b. for about 5 minutes between 2230 and 2300 hours local. NOTE THE 19 JUNE DATE.

2. The 4 July 1965 edition of Diario Illustrado, Santiago newspaper contained the following:

"Nine members of the base Pedro Aquirre Cerda observed the apparition of a curious celestial body while doing routine meteorological observations for a period of 20 minutes. They followed its maneuvers noting its white luminosity at an angle of 45º seen in the southwest of Decepcion Island moving northeast-southeast at high speed on an oscillating course. The radiogram adds:

'On the 5th Chileans communicated with the English Base--British informed that the day before at 1945 five members of that base saw celestial object in the north moving on a zig-zag course and later stopping from 5-10 minutes, then disappearing at great altitude. It was red, then yellowish, then changing to a green color. The angle was estimated at 20º and of the size of a star of the first magnitude.'

"Communique from Argentine Detachment on Decepcion Island between 1942 and 2044 hours said that 16 persons, among them three Chileans, observed a celestial object in the north of the island going north--northeast at very slow speed with an oscillating course and of changing yellow, green and orange color, leaving a tail at an elevation of 30º of lenticular shape disappearing at altitude in cirrus clouds and whose trajectory was followed by theodolite and powerful field glasses. Corporal Uladislao Duran Martinez who was with the detachment took 10 dispositive pictures in color through the Theodolite and field glasses.

"Same day. Detachment Orcadas of Argentina at 1703 hours. Two meteorological observers saw a celestial object moving at very high speed during a period of 15 seconds with a parabolic trajectory moving from east to west with luminous white color which caused magnetic changes in their geo-magnetic instruments, registering changes notably out of the normal. Between the base mentioned no previous communication existed that could induce a group psychosis of that type of observation--which fact is estimated to be of great interest to interested scientific organizations."

3. The 7 July 1965 edition of El Mercurio, Santiago newspaper carried the following:

"Eighteen days ago, the base Pedro Aquirre Cerda announced that at 1600 hours on the 18th of June all the personnel of this base saw celestial body of intense luminosity--a star of the first magnitude. It appeared in the east of Decepcion Island at an elevation of 60º making a turn of 180º to the left and continued on an eastern course. The object previously made a turn to the right heading in a southernly direction. This phenomenon was seen for a period of 40 minutes--meteorological conditions clear, but dark. Strong winds prevented mounting photographic equipment. On Saturday a similar body was seen at a lower altitude of 45º. It passed at high velocity and was seen for 20 minutes. At this time it was seen by Chilean, Argentine and British bases in the Anarctic.

"The Commander of the Base (Pedro Aquirre Cerda) of the Chilean Air Force, Mario Jahn Barrera explained the phenomenon seen by the members of his base. They saw an object moving at tremendous speeds giving off a blue-green light which caused interference (electro-magnetic) in meteorological equipment

UNCLASSIFIED (Classification and Control Markings)

DD FORM 1 SEP 62 1396c

Department of Defense Intelligence Information Report, 23 de julio de 1965. Página 3 (de 4). (100).

DEPARTMENT OF DEFENSE INTELLIGENCE INFORMATION REPORT

CONTINUATION SHEET | UNCLASSIFIED (Classification and Control Markings) | REPORT NO. 1 817 0046 65 PAGE 3 OF 4 PAGES ORIGINATOR U. S. Air Attache Santiago, Chile

(Leave Blank)

located in the Argentine base directly in front of our location.

"This is the second time in less than a month that we have observed these celestial bodies. The first was on the 13th of June and the last this Saturday at 1920 hours. It was during this last observation when all our group saw this phenomenon while making atmospheric observations. The color of the body was red yellowish changing to green to yellow and to orange. It was at a short distance at an angle of 45º with respect to our position in the extreme north of the island. It later took a zig-zag course. During one of its maneuvers it maintained a stationary position. Rapidly with the apparatus at hand (theodolite and long range binoculars), we observed this body in a stationary position for a period of 20 minutes. During this period Corporal Uladislao Duran Martines of our group quickly got his camera and took 10 photographs (more or less) which he believes to be perfect. He not only took the pictures directly but he also took them using the theodolite and the long range binoculars. Unluckily, we must wait until March of the coming year in order to develop these pictures. To corroborate my statement I later communicated with the English base. People from this base said that they had observed an object of star of the first magnitude. This communication was made at 2030 hours. The same thing happened with personnel of the Argentine base Orcad. In this case, we were more certain that we were dealing with a strange solid object because their electro-magnetic equipment showed abnormal interference from the moment during which it appeared.

4. The 18 July edition of La Nacion, Santiago newspaper carried the following:

"On 17 July several people in Colonia, Uruguay observed the landing of a flying saucer on a beach. The report stated that the strange object remained on the beach close to two minutes and then continued silently on a vertical flight toward the River de la Plata where it remained suspended in space for several minutes at an altitude of 10 meters, later continuing in horizontal flight calculated at approximately 500 meters.

"The people who viewed the object stated no troops were observed; that it left an "X" on the beach similar to a retractible mechanical foot and that it was reddish in color and difficult to look at due to its lumonosity.

"A little later strange objects were sighted flying over Buenos Aires. One of the spectators took a photograph of the objects."

5. The 20 July edition of El Mercurio, Diario Illustrado and La Nacion carried accounts of a strange object flying in the vicinity of Antofagasta for a period of approximately 25 minutes.

"On 19 July in the Provinces of Tarapace and Antofagasta, Chile, a strange object was observed flying at a high speed ejecting explosions of great force and very loud. The object was first sighted at 1555 and was described to be in the form of a cone with the point to the rear. It was observed by six laborers at the Maria Elena Nitrate Mine."

6. On 23 July 1965 the Diario Illustrado, Santiago newspaper contained the following:

"On the 20th of July at 0400 in the morning an occupant in a hotel at Chañaral was awakened by a loud noise. He looked out the window and saw an intense red object that had a diameter of approximately 10 to 12 meters land on the sand in the vicinity of the hotel and 4 to 5 minutes thereafter it left with a violent noise and was seen no longer."

Comments of reporting officer: There may be a connection between some of the sightings and the U. S. Space program, e.g. A check with NASA indicates that objects 1965 46D and 1965 46E which were part of the 1965 46A (COSMOS 68) series which was launched on 15 June had a decay date of 19 June 1965.

UNCLASSIFIED (Classification and Control Markings)

DD FORM 1 SEP 62 1396c

Department of Defense Intelligence Information Report, 23 de julio de 1965. Página 4 (de 4). (100).

DEPARTMENT OF DEFENSE INTELLIGENCE INFORMATION REPORT

CONTINUATION SHEET

UNCLASSIFIED
(Classification and Control Markings)

REPORT NO. 1 817 0046 65
PAGE 4 OF 4 PAGES
ORIGINATOR U.S.Air Attache Santiago, Chile

(Leave Blank)

time and area of re-entry are unknown.

A check with Chilean Air Force commanders at Antofagasta and Iquique reveals that none of the personnel of the Chilean Air Force at those places observed or heard the occurrence reported in that area on 19 July.

Some credence must be given to the existence or the occurrence of some type of phenomenon in as much as reports emanated from such widely reported locations as to rule out mass hysteria or collusion.

Amembassy, Santiago, Chile Joint Weeka 27 of 9 July carried item on initial report of sightings of unidentified flying objects.

UNCLASSIFIED
(Classification and Control Markings)

DD FORM 1 SEP 62 1396c

Lista de satélites artificiales visibles en 1965. (104).

Star Catalog
60 Garden Street
Cambridge
Massachusetts 02138

COPY

May 22, 1965

Dr. J. Allen Hynek
Dearborn Observatory
Evanston, Illinois

Dear Dr. Hynek:

The information which you requested regarding satellites with visual magnitudes of 3.0 or brighter is given below. All are orbiting as of this date. Many of the satellites launched in 1965, however, have magnitudes estimated from only a few observations, and thus for those objects, the magnitudes are to be considered less reliable.

International designation	Name	Spadats Number	Maximum Magnitude
60 Epsilon 3	Fragment Sputnik 4	36	+3
60 Zeta 1	Midas 2	43	+3
60 Iota 1	Echo 1	49	+0
60 Nu2	Rocket Courier 1B	59	+3
61 Alpha 1	Samos 2	70	+3
62 Omicron 1	Ariel	285	+2
62 Beta-Alpha 2	Rocket Alouette	426	+3
62 Beta-Kappa	None	444	+1
62 Beta-Tau 6	Debris Injun 3	520	+3
63003A	None	527	+2
63-27A	None	613	+2
63030A	Dual Tetrahedron	622	+3
63042B	None	682	+3
63047A	Centaur 2	694	+0
63049A	Rocket of unnamed	703	+3
64004A	Echo 2	740	-2
64004B	Debris of Echo 2	741	+0
64005A	Saturn 5	744	-1
64030A	Starflash	811	+2
64050B	Rocket Cosmos 42	866	+1
64053A	Cosmos 44	876	+1
64074A	S55C	924	+2
64076A	AD-1B	931	+3
64080B	Rocket Cosmos 51	948	+2
64084A	San Marco	957	+2
65004A	Tiros 9	978	-1.5
65006B	Rocket Cosmos 53	984	+2
65009A	Pegasus A	1085	+0
65009B	Command Mod.	1088	+1
65011D	Debris Cosmos 56	1092	+3
65014A	Cosmos 58	1097	+2
65016C	Grav.Grad.3	1292	+3
65027A	Snapshot	1314	+3
65027C	Fragment EGRS 4	1316	+3

Ministerio de Defensa británico a la Embajada del Reino Unido en Washington, 27 de octubre de 1965. (130).

From: Mr. B. A. Langton

97

3179

MINISTRY OF DEFENCE
Main Building, Whitehall, London S.W.1
Telephone: Whitehall 7022, ext.

Our reference: AF/X59/64/S4f(Air)
Your reference:

24 October 1965

Dear Group Captain

I apologise for the delay in replying to your letter of 15th July, enclosing a letter from the National Investigations Committee on Aerial Phenomena about an unidentified flying object reported to have been seen by the British Military and Scientific Stations in the Antarctic on July 3rd or 4th.

As you will appreciate the longest searches are those which have no positive result. In fact we have had no official reports on this subject. I understand, however, from the British Antarctic's survey that, because of pressure from the BBC, NBC and the press, who were acting on a news report put out from Argentina, they had to contact their base on Deception Island to obtain the following report:-

"Argentine base (on Deception Island) observed a moving coloured light on June 7th, 20th and July 3rd. Chilean base (also on Deception) made similar observations on the latter two dates. Flickering red-green-yellow light observed from British base 2300 & 2nd July due North, it had moved in two waves quickly from the west then reversed along this course for a short distance before returning again to the north where it remained stationary for about 20 minutes".

I should perhaps add that our people did not consider this phenomenon so unusual as to justify a special report. So far as any suggestion that our electronic instruments were affected is concerned, I understand from Sir Vivian Fuchs that it was purely coincidental that certain electro magnetic devices happened to be unserviceable at the time.

Incidentally, we are troubled from time to time by people in this country who claim to be British representatives of NICAP. So far as we are concerned, we do not recognise this organisation as having any official standing and we reply to these people as individuals. One further point regarding the participation of military personnel in the work of the British Antarctic Survey. I understand that, at the time, there was only a Flight Lieutenant Brett, one Flight Sergeant and one Army Sergeant amongst the personnel on Desception Island. About the time of these reports, a large party of Service personnel had returned home with considerable publicity, but none of them were on Desception Island at the time of the incidents.

Yours sincerely,

B. A. Langton

Group Captain B. P. Mugford
Royal Air Force Staff
Washington DC
BF702

Jornada de camaradería argentino-británica, 25 de mayo de 1965. Base argentina de Isla Decepción. Bernard Chappel (testigo Caso Nº 4) está al fondo del grupo de pie, en el extremo izquierdo Peter Bird y en el extremo derecho Hugo Stanich (testigo Casos Nº 1 y Nº 2). (Cortesía de Peter Bird).

Bernie Chappel (izquierda) y Peter Bird en Fossil Bluff, isla Alexander, enero de 1967. (Cortesía de Peter Bird).

Fotografías de la base argentina en la Isla Laurie (Islas Orcadas del Sur). Caso Nº 5.

Panorama de la Isla Decepción.
http://blogs.heraldo.es/ciencia/?p=2040